華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

五月 4 星期六
辛未年三月二十日
第二三〇二〇號
出紙七張半 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號
電話 總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

英地方選舉工黨略勝保守黨

今日「星期六週刊」隨報附送

刊第二頁

因炸彈威脅或乘客健康理由
去年本港啓德機場
共十八宗緊急降落
每日午夜至早上六時半原則上封閉
飛機途中遇特殊問題可以獲准着陸

（本報專訊）經濟科官員表示，一九九〇年香港啓德機場受到十八宗「炸彈威脅」和「因乘客健康理由而須降落」的個案，有關飛機在午夜至早上六時半於啓德機場緊急降落。

他解釋通常香港啓德機場在午夜至早上六時半實際是關閉的，然而，有時飛機的機械發生故障，飛行途中受封鎖、炸彈威脅和目的地機場關閉等，民航處也會允許飛機降落。

他又謂，一九九〇年全年內，共有三百九十二次飛機升降於午夜至早上六時半，這個時限通常被列為「禁飛時間」。

經濟科官員補充根據現行法例規定，一般飛機在不同時間升降須受到不同程度之限制，而這限制已在《民航（飛機噪音）》（飛機航行或起飛限制）公告詳列。

這項公告列明，由午夜至早上六時三十分的一段時間，機場實際上是「關閉」的，除非得到民航處航空交通服務值班督導主任的批准，飛機才可以在該時間升降。

他指出，實際上只有在航空公司無法預知的特殊情況下，才會給予特別批准。

根據民航處處長樂璧南的資料顯示，在九〇年需要在午夜至早上六時半於啓德機場升降的飛機，共三百九十二架次，其中二百四十四架次是起飛而一百四十八架次是着陸的，這些飛機的升降原因包括有：

▲在香港出現故障有一百零四宗；
▲在離境時出現故障有一百三十三宗；
▲在途中出現故障有十八宗；
▲天氣問題有六十五宗；
▲航綫在飛行途中受封鎖有三十七宗；
▲炸彈威脅、因乘客健康理由而須降落有十八宗；
▲目的地機場關閉有十七宗。

經濟科官員表示，這三百多次飛機升降，在九〇年啓德機場總共錄得十萬零五千七百八十二次飛機升降中，只佔百分之零點三十七；與八八及八九年的情況相若。在該兩年內，由午夜至早上六時半這段時間內的飛機升降次數，分別佔全年總數的百分之零點三五及百分之零點四十。

港大社會學系主任黃紹倫認為
港府需與中方合作
孤立管治加深危機

（香港中國通訊社五月三日電）香港大學社會學系主任黃紹倫教授指出，在香港主權回歸中國的後過渡期間，港府想把香港的門關起來以維持「孤立的管治權」是不切實際的做法，同時只會使管治危機加深。他認為，港府應改變現時的消極抗拒中方的態度，轉變為積極與中方合作，恢復默契的方法，更不可忽視雙方未來還有很多其他合作的可能性，這樣始可維持香港在後過渡期間的有效管治。

黃紹倫教授接受記者訪問時表示，有關新機場計劃處於目前的膠著狀態，香港部份高層官員和部份政治領袖把責任全推在中方是不恰當的做法，同時，更傳出「擱置論」，那更是一種意氣情緒的反映，對解決問題沒有積極意義。

他稱，面對九七年的轉變，在這有限的時期內，港府在後過渡期間無可避免地面對駕馭力削弱和管治難題漸多的危機，這是客觀存在的事實；過去港府能夠有效管治香港，主要是建基在其有效率的施政和與中方建立的默契上。

黃紹倫教授指出，從近期一些民意調查顯示，香港市民是支持港府與中國維持良好關係的，並認為這對香港未來發展十分重要。這與港府內部和部份政治領袖那種不顧後果的排斥與中方合作，以維持管治權的觀念，存有較大的距離。

黃教授認為，假若港府仍獨斷地排斥中方在過渡期間的角色，把香港關起門以維持管治權，這只是一種「孤立的管治權」，是不切實際的做法，不能達至有效管治的目標。在後過渡期間只有尋求與中方合作和建立信任與默契，香港才可更有效管治；同時，不要忽視未來中港兩地還有很多其他方面的合作。

黃紹倫教授認為，目前港府應放下那種消極抗拒中方的情緒，而改取積極的、互諒互讓的、有誠意的態度，技巧地尋求與中方建立了解，從而才可更有效管治香港，及使香港更安定。

魯平重申對新機場態度
投入越少效益越大越好
接近九七中英必須加强合作磋商

（中新社北京五月三日電）國務院港澳辦公室主任魯平今天在接見香港觀塘工商聯北京經濟貿易訪問團時再次強調，中英雙方需要很好地合作。

魯平是在談及香港新機場建設問題時這樣說的。魯平說，機場問題我們的立場一直是很明確的，香港要保持一個國際經濟、貿易、金融中心的地位，需要有個新機場。現在的問題是這個工程要跨越一九九七年，未來特區政府要承擔一部份義務甚至債務。英方要我們表態，我們要表態就要了解情況。我們認為新機場的投入越少越好，效益越大越好，我們要向未來特區政府和六百萬香港市民負責。

魯平還說，愈接近「九七」，會有越多的事務跨越「九七」，就越需要中英雙方加强合作，加强磋商。他表示，機場問題的談判要繼續，中方對此一直抱著積極的態度，力促機場能早日建起來。

魯平還希望在香港加强基本法的宣傳推廣工作。他說，基本法制訂出來了就一定要落實。我們現在說的許多話都是基本法中的話，但許多人聽著卻感到新鮮，可見基本法的宣傳是不夠的。

國務院港澳辦公室副主任陳滋英、副司長鄧強參加了今天的會見。

「紫荊」月刊署名文章引述李鵬談話
只要中英雙方抱誠意
機場問題遲早可解決
斥港府促中方支持却又拒磋商合作

【中新社香港五月三日電】中英雙方就香港新機場問題的會談，尚未達成協議，已暫時休會。此間剛出版的《紫荊》月刊五月號的一篇署名文章說，按照中國總理李鵬的說法，「也許在不久的將來，就可以找到一個共同點，找到解決的辦法。」只要中英雙方對此抱有誠意，機場問題遲早總會解決，對此，我們不抱悲觀態度。

文章說，贊成興建新機場是中方的一貫態度。早在一九八四年初，中方從香港的長遠利益考慮，鑒於啓德機場即將飽和，即向港英當局提出，早點把新機場建起來。隨後，中方負責官員亦在多種場合表示，香港需要建設一個新機場。最近，李鵬總理又一次明確表示：「現在香港的啓德機場已經飽和，所以中國政府支持在香港建立一個新機場」。中方的態度同考慮其他問題一樣，是實事求是的，始終以保持香港長期的繁榮穩定的大局為重，以港人的利益為依歸。

文章指出，令人遺憾的是，港府一方面要求中方表態支持，一方面又採取了不與磋商合作的態度。在港府新機場計劃宣佈之前，港府紋絲不漏，中方毫不知情；在中方索取新資料時，在近半年時間內只得九頁紙；在第一輪專家會議召開前夕，港府突然宣佈自行斥資興建青馬大橋，開始工程招標；在第二輪專家小組會議期間，又公佈了十二項與新場有關的工程繼續上馬，在不理會中方反應和未對港人作廣泛諮詢的情況下，繼續力圖造成「米已成炊」局面。隨後，它陸續在會議內外不斷放出空氣，堅持只能「知會」中方，向中方「解釋」，而把中方要求雙方進行磋商審議還一為《聯合聲明》所規定的正當要求，指責為「干預香港內政」、「提前接管」、「共管」、「要對港府進行控制」，損害港府「管治權威」，甚至稱中方擁有審議權是違反《聯合聲明》等等。這種種做法使機場問題的解決拖延了一年半的時間。由此可見，延誤機場問題解決的責任並不在中方。

文章說，透過機場問題的爭議不難發現，在過渡期後半段，中英雙方很有必要在一些重大原則問題和決策問題上進一步取得共識。只有這樣，才能在過渡期內維持港府的管治權威，維護香港的繁榮穩定，實現順利過渡和政權交接。

文章強調，中英兩國在香港問題上有著共同的目標，就是保證香港的長期穩定和繁榮。中英雙方的利益也只存在於這一共同目標之中，而不是之外。「九七」前如此，「九七」後亦如此。不能認為順利過渡只對中方有利，只是中方的要求。政權交接不好，順利過渡不能保證，也會嚴重損害英方的利益和國際形象。

文章最後說，只要不是對中方抱有偏見、不採取一味抗拒中方的態度，不漠視香港人的利益，都會贊成中英雙方今後能夠共同合作，以實現順利過渡的。

九巴現擬減低噪音
車頭及車底加添吸音材料
員工擔心受維修不足影響

（特訊）九龍巴士公司有意在短期內為五百多部巴士加裝吸音材料，減低巴士噪音。

但九巴員工協會擔心，由於巴士維修不足，新措施未必生效。

九巴正試驗於車頭凹及車底放入吸音材料。九巴工業安全主任表示，若然成功，可以改善五百二十九部勝利二型巴士的噪音問題，估計有關試驗一個月後完成，屆時可減低二至三分貝噪音。

另方面，九巴亦正研究改善三百六十多部黑金剛型巴士的噪音問題，預期三至六個月有結果。

但九巴員工協會則質疑新措施是否能夠生效，該會發言人指出，很多巴士設備經已破爛，但却缺乏維修，例如車頭凹旁邊的圍裙多已剝落，若公司不定期維修，即使有吸音材料，亦未必可成功減低噪音。

他們的調查表示，巴士上斜落斜，噪音可達九十七分貝。

另方面，擁有二千會員的九巴員工協會不滿九巴不承認其工會地位及要求改善現在福利。

九巴員工協會發言人昨日指出，九巴一直不認承該工會，故該會要求九巴公司承認其工會資格及給與集體裁判權。

此外，該會亦要求資方改善員工福利，其中員工及家屬應獲准搭冷氣巴士。

九巴副公關經理伍詠梅就九巴員工協會要求作出回應時表示，該公司一向承認兩個員工協會，並賦予談判權，認為已有足夠溝通渠道，故不會考慮承認其它工會。

至於職工及家屬乘搭冷氣巴士問題上，她表示，由於現時冷氣巴士服務有限，故以為乘客提供服務為首，暫不為員工提供免費乘搭，以免被佔去坐位，乘客不能享用有關服務。

合和董事長胡文瀚談機場問題
必須掌握政治趨勢
對籌集資金具信心

（特訊）合和實業董事長胡文瀚談到新機場問題，表示「政治重於一切」，必須視政治發展作出相應計劃，唯現處政治敏感期，不宜多談。有關私人參與興建新機場的構思，他對於籌集資金，滿有信心。

日前香港零售協會主席古勝祥表示，新機場問題不應從商業層次，提升至政治層面。但昨日出席職業訓練局展覽嘉賓之一的胡文瀚則認為，必須掌握當下的政治形勢，才得以為新機場，甚至未來作出計劃預算。

他謂，由於胡應湘的新機場計劃仍未公開，就是有興趣支持新機場計劃的銀行界及友好，均無法作出任何實質承諾，但按以往慣例，籌集資金絕對不是難題。

對於以私人機構名義發展新機場的可能性，胡氏指，這早有先例，如電訊公司以及港深珠工路，但胡應湘的新機場計劃內容是否類似上述形式，則以時機尚未成熟為而未予透露，但他說，該計劃已交中港兩方面政府參考。

而早前古勝祥認為興建新機場無需中方過問，胡文瀚則認為，中方遲遲不表態，直接影響投資者的決定、取向，胡氏更指出，與中方接觸，可說是禮貌知會。

中方具誠意解決問題
可透過代表反映意見
貨車司機呼籲同業今後勿罷駛

（特訊）就上月二十六日本港貨車在中港邊境關卡大罷駛事件，其中一名與中方談判的貨車司機代表李文與昨晨在落馬洲舉行記者會澄清事件來龍去脈，並强調中方已有誠意解決問題，呼籲同業日後遇有問題，可透過代表與中方官員交涉及反映意見，勿再採取罷駛等過激行動抗議。

他表示，引起是次罷駛事件主要是貨車司機不滿內地關卡條例模糊、關員工作態度惡劣等，而當日他與另一名貨車司機代表與中方官員進行交涉，參與談判的官員也包括深圳總關長、動植物部門負責人及衛生檢疫處負責人。

貨車司機主要要求內地將有載貨及無載貨的貨車分道過關，同時加强關員人手，減省過關時間；其次，司機亦希望衛生當局明確指示動植物貨品的消毒類別，以免司機與有關貨品駛至關卡前，無所適從；此外，並要求在關卡內設立動植物檢疫收費崗亭，方便司機在貨品檢疫後繳費。

李氏指出，當日在談判中，官員答允司機的要求，故隨即結束罷駛行動。直至上月三十日，深圳交通部劉處長代表公安及市委接見兩司機代表，亦答允過防查車工作儘量加快及減省時間，而代表亦提出在特區二綫關卡開設香港貨車專綫，避免因與內地貨車排隊查核證件費時失事，劉處長亦欣然答應向上反映。

透過兩次與中方官員談判後，李氏認為對方有誠意與司機對話交涉，及了解問題所在，所以他呼籲貨車司機勿再以罷駛過激行動要求解決問題，應將意見向代表反映，然後循談判方式與大陸方面官員交涉，以較溫和方式解決問題。

運署要求中巴
提交失竊報告

（特訊）就中巴錢箱盜竊事件問題上，兩名官方中巴董事副運輸司梁建邦及運輸署長蕭炯柱昨日已聯署去信中巴，要求于一個月內完成有關事件檢討報告，而中巴方面，亦正檢討有關事件及研究改善錢箱的方法。

身為中巴董事的副運輸司梁建邦昨日對本報指出，已與運輸署長蕭炯柱聯署於中巴，要求中巴於一個月內完成有關錢箱偷竊的檢討報告。

他指出，有關報告將包括，中巴歷來同類事件統計，發現有關事件的經過與及將來預防同類事件發生的改善方法。

兩局內務會議討論
通脹治安中港關係
認為應加强與大陸溝通建立關係

（特訊）兩局內務會議昨日就本港通脹，治安及與中國關係三方面的問題作出討論。

兩局內務會議昨日舉行，會後范徐麗泰表示，他們在會上討論過本港通脹，治安及中、港關係三方面問題。議員均認為，本港目前通脹率已達雙位數，值得大家關注，並表示，通脹問題必須透過各方面合作解決。

至於治安問題，議員認為政府對這問題其實十分關注，但却不為市民察覺，故他們促請政府要將對治安問題的關注充份表達，讓市民知道，不單有助建立市民對政府的信任，亦可獲……社會犯罪活……認議員們……性，有很大……

范太又……場問題並……

密切的關係……不同渠道，……此目的，……現時兩局……需要的話，……

連接鑽石山至沙田雙管兩線行車
大老山隧道提前完成
監管與控制全電腦化

（特訊）為全港最長隧道的大老山隧道，建造工程比預期提早兩個月完成，而其成本更低於原來預算的二億一千五百萬港元。

隧道全長四公里，是雙管式的兩綫行車，連接九龍東北部的鑽石山至沙田小瀝源，由金門西松聯營公司根據一份建造、營運及移交方案所興建。

昨日在記者會中，該聯營公司工程董事博達表示，隧道經過三十年專利經營權後，將於二〇一八年歸還政府管轄。博達稱，隧道系統的設施，如通風、照明、供電、防火及行車監察及控制設備，都受過測試而合格。

博達說，隧道的行車監察與控制系統的設備全部與中央電腦連接，以便節省人手及可以迅速應付突發事件。另外，隧道內更裝設了廣播設施，讓駕駛者可以收聽電台廣播及使用無綫電話。

他續稱大老山隧道將會在七月一日通車，但具體情況還要和路政署及運輸署商討。

金門西松聯營公司機電建造經理徐炳祥表示，隧道系統的運作，在一個中央控制室內由三名工作人員負責，其一監管交通，另外一個監管機電系統，最後一個是監察收銀情況，而收銀處共有十四個，全部設置在沙田之出入口處。

徐氏稱，隧道的交通流量設計為每日最高七萬架次，而通車初期估計為每日六萬五千架次，行車速度最高為每小時七十公里，他估計可以減輕獅子山汽車隧道的負擔約三成，而在未來大老山隧道使用量，他預測每年會有百分之五的增長。

收費方面以每程計算，私家車是四元；商用車七至八元；公共巴士八元；超過兩軸汽車每軸加收五元。

國務院台辦主任王兆國謂
一國兩制兩岸人民可接受
兩黨對等商談避敏感問題

（中新社北京五月三日電）國務院台辦主任王兆國今天在會見台灣「海峽交流基金會」秘書長陳長文時指出，「一國兩制」尊重了兩岸現行社會制度，是兩岸老百姓都可以接受、最合情合理的解決統一問題的辦法；兩黨對等商談可以避開誰是中央、誰是地方這個敏感問題，談的層次越高，可解決的問題就可越多。

王兆國說，和平統一商談，大陸是共產黨領導，台灣現在由國民黨領導，兩黨對等商談解決統一問題還是最好的辦法……

申請者取得合格成績後，便可獲取從業員牌照（Sales Licence）。持牌人可申請加入省內的房地產商會，各省商會備有專業課程予新會員修讀，內容包括省內各項法律、銷售技巧及按揭原理等，考試合格者便可正式……

在聯合掛盤的制度下，代理公司的從業員接到業主委託放盤後，該名從業員會填上一份列明該樓盤資料的表格，然後交與公司負責人，由負責人送還份表格往房地產商會，然後有商會職員輸入聯合掛盤的電腦網……

英地方選舉工黨領先
工黨領袖要求盡快舉行大選
馬卓安首相可能推遲大選日期
金融界反應平淡尚無減息跡象

（路透社倫敦三日電）英國首相馬卓安的執政保守黨已在此次地方議會選舉中遭受重大挫折，令到英國下屆大選提前在下月舉行前景甚爲暗淡。

此次地方選舉是馬卓安政府所經受的一次最大考驗。馬卓安是在去年十一月繼承戴卓爾夫人出任首相。

保守黨主席巴頓今日承認，昨日舉行的英國地方選舉結果的確令人感到大失所望。他說，馬卓安首相極其認真地看待此次選舉結果。

到今日格林威治標準時間八時卅分（香港時間下午五時卅分），英格蘭和威爾斯兩大地區的三百六十九個地方議會選舉結果已經公佈了。保守黨失去了七百八十五個席位。

在是次選舉中，在野工黨贏得了百份之卅八的選票，而保守黨只得百份之卅六。

英國下屆大選至遲要在一九九二年年中舉行。拉德布魯克博彩公司賭工黨在下屆大選中獲勝。

工黨領袖堅諾克叫嚷該黨在選舉中所獲甚豐，認爲是該黨的一次「大躍步」。他並呼籲要盡快舉行下屆大選。

政治評論家們一致認爲，由於保守黨遭受沉重打擊，馬卓安首相很可能會延遲幾個月始宣佈下屆大選的日期。

保守黨人希望英國經濟能夠迅速恢復，然後舉行大選。殊不知英國目前有二百多萬人失業，對經濟打擊至爲深重。

倫敦金融市場對此次地方選舉結果的反應並不敏感。倫敦股市在今日開市後不久，金融時報指數跌六點八，報二五二三點九，到格林威治標準時間八時五十分（香港時間下午五時卅分），指數只跌二點五，報二五二五點二。正因爲金融市場反應遲鈍，可知在倫敦金融界人士的心目中，保守黨在地方選舉中失利，並非完全是壞消息。

一些金融市場商業家擔心馬卓安會爲了政治目的而過早地降低銀行利率。但是，由於提前舉行大選的可能性不大，他們對於銀行利率驟降的憂慮逐漸消除。

美國銀行經濟顧問簡守漢指出，此次地方選舉意味着保守黨不可以提前舉行大選，因此，無須過急地把英國銀行利率降低。

北愛大臣新教領袖
昨日舉行會談謀求結束紛爭

（路透社貝爾法斯特三日電）北愛事務大臣周五和新教徒工會多數派領袖舉行會議。今趟晤談是可能帶出平息北愛七十年紛爭的大好機會。

在和北愛事務大臣保加會面前夕，新教徒工會資深成員柏斯尼排除愛爾蘭共和國對北愛的內部事務有任何發言權。

志在建立一個地方分權的政府，抵達貝爾法斯特和保加會晤的新教徒在和保加會面之前，首先商討一番，保加和新教徒領袖俱沒有向記者發表評論。

保加看來是可以達致這似乎無可能成功的構想，在下周二，新教徒領袖和少數派的天主教徒領袖會面時便有分曉。

江澤民對中曾根說
國際形勢雖緩和但仍有緊張一面
中日應總結過去展望未來加强合作

（新華社北京五月三日電）中共中央總書記江澤民今天在這裡會見日本客人時提議：明年是中日邦交正常化二十週年，雙方可以利用這個機會總結過去、展望未來，把兩國友好合作關係推向前進。

江澤民是今天上午在中南海會見正在這裡訪問的日本國前首相中曾根康弘及其主要隨行人員時提出這項建議的。

據參加會見的中國外交部一位官員介紹，江澤民同日本客人就廣泛的問題深入地交換了意見。

江澤民對中曾根長期以來爲發展中日友好合作關係所作出的努力給予了高度評價，並相信他此次來訪將推動中日關係進一步向前發展。

江澤民在談到當前中日關係時說，經過日本政府和朝野各界人士的努力，中日關係已經基本恢復正常，這對兩國關係進一步發展很有好處。他說，中日老一代政治家爲兩國關係所確定的世世代代友好下去的目標，符合兩國人民的根本利益，雙方應該認真總結歷史經驗，加強對青年一代的教育，使兩國世世代代、長期穩定地友好下去。

在談到國際形勢時，江澤民指出，目前國際形勢雖然有緩和的一面，但也並不安寧。中國希望有一個和平的國際環境。中國將繼續奉行獨立自主的和平外交政策，在和平共處五項原則的基礎上發展同各國的友好關係。

江澤民介紹了中國對建立國際新秩序的主張。他說，國家不分大小、貧富、強弱，都應一律平等，互不干涉內政。一個國家採用什麼樣的社會制度，應該由這個國家的人民根據本國的實際情況作出選擇。

江澤民在談到中蘇關係時說，他即將對蘇聯的訪問，是對戈爾巴喬夫一九八九年訪華的回訪。中國願意在和平共處五項原則基礎上發展同蘇聯的睦鄰友好關係。

中曾根在會見時指出，在當前國際形勢下，日中兩國加強友好合作關係對世界來說是十分重要的。他說，經過老一輩政治家的努力，日中關係發展到今天這一局面是很不容易的。日中雙方今後應該進一步開拓前進，堅定信念，把日中友好推向新的階段。

社論
蘇建議締友好條約南韓態度審慎

蘇聯總統戈巴切夫日前訪問日本之後，於回國途中，在距離漢城以南的濟州島停留五小時，與南韓總統盧泰愚會談。這是蘇韓兩國元首在十個月內的第三次會議。

蘇韓元首此次會議的主題之一，是商談如何支持蘇聯疲弱的經濟，並使雙方的貿易，能在未來五年間增加十倍。查蘇韓目前的貿易，約在十億美元左右，如果增加十倍，就是一百億美元。二、促使南韓投資開發西伯利亞的資源，就中特別是庫頁島的天然氣。三、設法協助蘇聯把一部份軍火工廠改造，以便生產民用消費品。

蘇韓領袖另一努力的焦點，是要建立北亞在冷戰後的新秩序。其中，最主要辦法之一，是促使北韓讓國際原子能委員會調查其核子設施，以便防止北韓製造核子武器。北韓曾經簽署核子武器不擴散條約，是不能製造核子武器的。惟北韓表示，美國在南韓部署核子武器，要求美國先將此等核子武器撤出。

南韓希望於今年聯合國召開大會時，申請加入聯合國，蘇聯總統戈巴切夫對此，承諾大力支持。

南韓早已企圖加入聯合國爲會員，但遭北韓反對。北韓強調，南韓北韓只能作爲一個國家，參加聯合國。但是事實上，北韓南韓制度大不相同，更難解決的是，北韓不僅堅持所謂社會主義，北韓主席金日成還決定以其子金正日爲繼承人，這簡直是依循封建主義父傳子的古老制度，是根本違反民主原則的。南韓如何能與北韓組成一個統一的國家呢？

除開以上種種之外，戈巴切夫與盧泰愚會談時，提出一項建議，主張兩國締結友好合作條約。

據說，盧泰愚考慮到南韓政府與美國、日本等友好國家的關係，對於蘇聯所提締結友好合作條約一節，採取慎重態度，並且立即命令外交部把南韓的立場，透過美日派駐漢城的公使，通知美日政府。同時，南韓外交部長李相玉召開高級官員緊急會議，該部官員大都認爲，如與蘇聯締結友好合作條約，勢必給予美日等友好國家以惡劣印象，認爲應採審慎方針。盧泰愚總統旋亦召開內閣臨時會議，討論如何應付的辦法。結果，是向蘇聯解釋未便締結友好合作條約的理由。

根本上，美國爲了保護南韓的安全，當北韓一九五〇年出兵侵略之際，獲得聯合國安全理事會授權，率領各國軍隊馳往援助。由於中國出動百萬志願軍參加，戰爭情形激烈，美軍死傷慘重。一九五三年雙方協議停火以後，美軍以聯合國軍名義，留下一部份派駐南韓，直至今日，尚有陸軍一個師，空軍一個軍，兵力共約四萬人。除此之外，美國每年還調派軍隊，與南韓軍隊舉行聯合大演習，美國南韓關係，顯然非常密切。

北韓在過去四十餘年中，獲得蘇聯中國軍事經濟援助，不斷擴充軍備，建成一支接近百萬人的大軍。其中，陸空軍特別強大，如非美軍協防，南韓可能早已淪陷了。現實情勢如此，南韓如與蘇聯締結友好合作條約，豈非大大損害它與美國的關係。

誠然，美國由於財政赤字龐大，爲了減輕負擔起見，勢須逐漸裁減派駐海外的兵力，並已開始裁減駐日本南韓的。

南韓人口四千二百萬，比較北韓的二千二百萬，約多一倍。至於經濟方面，更比北韓好得多。擴充兵力，強化軍備，綽有餘裕，可望逐漸縮小它在軍備上與北韓的差距。

至於北韓製造核子武器一節，在美日蘇和國際間其他許多國家的壓力之下，北韓大概不能不放棄。

上：五月三日，國務院總理李鵬乘專機離開北京，前往朝鮮民主主義人民共和國進行正式友好訪問。江澤民總書記、姚依林副總理等前往機場送行。新華社記者劉建國攝

下：中國國務院總理李鵬五月三日抵達平壤，應邀對朝鮮進行正式友好訪問。朝鮮總理延亨默在機場迎接李鵬總理。新華社記者王敬德攝（傳真照片）

四個財經機構公佈
中國經濟效益低爲當前主要矛盾

（香港中國通訊社北京五月三日電）中國國家統計局、國家計委、財政部和中國人民銀行聯合公佈的今年首季八項重要經濟指標顯示，儘管中國社會需求和工業生產已明顯回升，但工業經濟效益遠不如人意，企業虧損面繼續擴大，虧損額繼續增加，工廠產品積壓量繼續上升，工業銷售利率、工業資金利稅率與指標，已跌至近年來的最低點。

據公佈的有關統計資料，雖然今年首季全民所有的獨立核算工業企業的全員勞動生產率比去年同期提高了百分之七點四，但工業又比產品的成本卻超支了百分之四點七，而且是全國三十個省、市、自治區全部呈超支。工業銷售利稅率下降，一季度國營工業企業銷售利稅只完成百分之十二點四，比去年同期又下降了百分之一點四。而工業資金利稅率僅爲百分之十點七三，爲近年來的最低水平。

據中國國家統計局分析，經濟效益不好的主觀原因是企業管理落後。而客觀原因則有：一是能源、原材料、貨運價格相繼提高，一些生產成本上升，而一些下游產品因受市場銷售制約不敢調價；二是削價處理積壓產品，相應減少了利潤；三是價格體系不合理，煤炭、石油等[illegible]業虧損；四是[illegible]出口虧損[illegible]貿企業一時難以適應；五是一些老工業基地後勁不足，產品缺乏競爭力。

上列國家經濟管理機構公佈的一季度重要經濟指標顯示，經濟效益繼續下降是在社會需求[illegible]回升的情況下出現的。一季度全民所有制單位固定資產投資增長了百分之十點三；職工工資增長了百分之十六點六；貸款規模雖比去年同期[illegible]略有縮小，[illegible]三月末餘額仍比年初增加了一百二[illegible]九億。[illegible]表明，目前[illegible]經濟運行中的主要矛盾，已不是需求不足，而是經濟效益持續低下。

（香港中國通訊社深圳五月三日電）據深圳金融部門負責人表示，今年是中國國庫券兌付的第二個高峯年，[illegible]兌付國債本息數額比去年增加，且兌付時間集中。深圳市今年將發行國庫券一千四百萬元，比去年增加一倍。發行方式由原來的行政攤派改爲由交通銀行、發展銀行等五家銀行的證券部承包推銷。有關部門要求各級銀行做好債券調運、賬務核算、結束清理等工作，保證發行任務順利完成。

去年，深圳成立了以人民銀行行長爲組長，各專業銀行主管行長爲成員的國債兌付領導小組，在去年初的二百五十個兌付點的基礎上，又增加五十八個點；並採取措施好防假工作。先後組織技術培訓班，提高兌付人員識別真假券的能力。據統計，去年深圳共發行國債六千四百三十三萬元，兌付國債六千七百二十九萬。

李鵬總理抵平壤
北韓人民軍政領袖熱烈歡迎

（新華社平壤五月三日電）中華人民共和國國務院總理李鵬，應朝鮮民主主義人民共和國政務院總理延亨默的邀請，今天乘專機抵達平壤，對朝鮮進行爲期四天的正式友好訪問，受到平壤市五十多萬各界群衆的熱烈歡迎。

陪同李鵬總理訪問的有：李鵬總理的夫人朱琳、國務院秘書長羅幹、中國人民解放軍總[illegible]、能源部長黃毅誠，對外經濟貿易部部長李嵐清、中共中央辦公廳副主任[illegible]、外交部副部長徐敦信，中聯部副部長朱[illegible]。

到機場迎接的有：朝鮮政務院總理延亨默和夫人中伍順，副總理洪成南，朝鮮人民軍總參謀長崔光大將，朝鮮勞動黨中央書記金福信，副總理姜希源、金達鉉、張澈等黨政領導人。

中國駐平壤的各機構工作人員、專家、留學生代表，各國駐平壤的外交使節也到機場歡迎。

五月的平壤，百花斗妍，芳草如茵，在絢麗的陽光下，中朝兩國國旗迎着和風飄揚。「熱烈歡迎李鵬總理！」「朝中友誼萬歲！」等標語牌林立，把平壤市點綴得格外妖嬈。

今天上午十一時，李鵬總理乘坐的專機在順安機場徐徐降落，機場上歡迎的群衆揮動花束和彩旗，不斷歡呼團結、友誼的口號。當李鵬總理走下飛機時，延亨默總理迎上前去熱烈握手，互致問候。兩名少年兒童向李鵬總理獻了鮮花。軍樂隊奏中朝兩國國歌，李鵬總理檢閱了朝鮮人民軍陸海空三軍儀仗隊。鳴禮炮十九響。接着，李鵬總理與朝鮮其他黨政領導人和駐平壤的各國外交使節見面。

中蘇國防部長洽談友好合作
錢其琛會見竹下登

（新華社北京五月三日電）國務委員兼國防部長秦基偉上將今天下午在釣魚台國賓館同蘇聯國防部長亞佐夫元帥舉行會談，雙方就進一步發展兩軍友好關係和其他共同感興趣的問題交換了意見。

亞佐夫應秦基偉邀請於今天上午抵京進行友好訪問。這是蘇聯國防部長第一次率團訪華。

上午，秦基偉在軍事博物館廣場主持儀式，歡迎亞佐夫，並陪同他檢閱了中國人民解放軍三軍儀仗隊。

晚上，秦基偉和夫人設宴款待蘇聯客人。中國人民解放軍副總參謀長徐信上將等參加了宴會。

宴會前，亞佐夫向人民英雄紀念碑敬獻了花圈。

（新華社北京五月三日電）國務委員兼外交部長錢其琛今天上午在釣魚台國賓館會見日本前首相竹下登，賓主就中日關係等問題進行了友好的交談。

錢其琛對竹下登來京出席中日青年交流中心開業典禮表示歡迎。竹下登表示，他參加這項活動感到高興。賓主都希望利用明年中日兩國建交二十周年的有利時機，舉辦一些有助於增進中日友好的紀念活動。

錢其琛對日本各界人士在發展中日友好關係問題上有着一致的意見表示讚賞。他說，中日關係能夠取得積極發展，不僅對中日兩國，而且對亞太地區乃至世界的和平與穩定具有重要作用。

在介紹中國情況時，錢其琛說，目前中國外交形勢的發展是很好的，特別表現在同西方一些國家陸續恢復正常關係上。日本也爲中國與這些國家恢復正常關係發揮了積極作用。

錢其琛轉達了鄧穎超女士對竹下登和夫人的問候。

近一個小時的會見結束後，錢其琛設宴招待日本客人。

湖南省發現華南虎蹤跡

（香港中國通訊社長沙五月三日電）世界野生動物基金會專家與中國專家組成的聯合考察隊，經幾個月的實地考察，最近在湖南武陵山、雪峯山脈一帶發現了華南虎的生活蹤跡，經研究證實，湖南境內確有華南虎存在。

華南虎是世界現代虎八個亞種之一，爲中國特有珍稀物種。華南虎及其棲息地調查被列入中國林業部與世界野生動物基金會一九九〇年至一九九二年合作項目。自去年十二月以來，中外專家在湖南、廣東、江西、福建四省穿行數百公里，終於在湖南雪峯山脈的壺瓶山北溪河村一個山谷的玉米地裡發現了華南虎的新鮮足跡，同時又在附近的森林中發現了華南虎近期留下的爪印和糞便。

專家們經多方查證，確認在湖南西北部地區尚有華南虎存在。這一發現，對華南虎資源的考察研究是一項重大突破，對保護這一世界瀕危物種、開發華南虎資源起促進作用。

英美法荷聯軍再擴大安全區
控制飛機場及侯賽因夏宮

（美聯社伊拉克伊尼沙克三日電）美、英、法及荷蘭部隊周四在伊拉克北部向東推進八十公里，控制一個內有被炸毀機場與伊拉克總統侯賽因四間豪華別墅的新地區。

美軍司令沙里卡斯維爾中將說，聯軍的推進爲逃往山區的庫爾德難民設立了一條沿伊拉克與土耳其邊界長一百一十公里的安全地帶，可令難民安心回來。

新安全區範圍從土耳其邊界深入伊拉克四十八公里，聯軍周三已把擴大安全區的行動知會伊拉克政府。

沙里卡斯維爾說，聯軍進駐的同時，伊軍從該區撤走，他說一切進行順利。

二千五百名聯軍在晨光下，乘坐輕裝甲車、吉普車、卡車等離開扎胡鎮原先的安全區向東推進，沿途沒遭到伊軍抵抗。

聯軍一路上架設哨站及關卡，並控制了一個遭炸毀的機場，預計可成爲空運救濟品的着陸地。

（路透社紐約三日電）美國國防部長切尼周四對記者表示，美軍將在數天內撤出伊拉克南部，由聯合國部隊接替。

切尼在此間出席記者會時稱，聯合國部隊料將在下周三之前接管近科威特邊境的緩衝地帶。

廣東强調發展經濟控制人口

（香港中國通訊社廣州五月三日電）爲改變連續十年未完成國家下達的人口計劃的狀況，廣東省委、省政府於昨晚召開全省計劃生育電話會議，要求各級領導要一手抓經濟，一手抓人口。會議還宣佈成立由省長葉選平任組長的省委人口與計劃生育領導小組。

廣東計劃生育工作形勢十分嚴峻。去年底，該省總人口達六千三百四十六萬，比「七五」計劃期末原控制計劃目標超出三百四十一萬人。人口出生率、自然增長率和育齡婦女總和生育率均高於全國平均水平。目前，該省又面臨第三次人口生育高峯期的峯頂，如果不能在今後十年內把人口過快增長的勢頭控制住，將直接影響其第二步戰略目標的實現。

葉選平在會上指出，各級黨政第一把手必須親自過問計劃生育工作，成爲執行人口計劃的第一責任人。他在部署今年五、六月份的工作時強調，要突出抓好計劃外懷孕、落實補救措施和突破兩女戶結扎這兩個最難點，促進各項節育措施的全面落實，以保證今年人口控制計劃的實現；要全面清理違反計劃生育的人和事，落實處罰政策和節育措施；抓好流動人口的計劃生育管理；注意手術質量，確保受術者的安全。

謝非在講話中也強調，一定要把計劃生育工作擺到同抓經濟工作同等重要的位置，一手抓經濟計劃的完成，一手抓人口計劃的完成。而且，要建立嚴格的工作責任制，不完成要追究責任人的責任。

中東問題不易解決
布殊仍表示樂觀
與貝克詳談後貝克第四次赴中東

（法新社、路透社華盛頓三日電）布殊總統周四稱，儘管在解決中東問題上出現「巨大障礙」，他對該區得到和平的機會「並不悲觀」。同時，布殊亦拒絕排除國務卿貝克第四次訪問該區之可能性。

布殊強調，他會繼續努力達到此目標。

他在白宮對記者表示：貝克可能再度前往中東，執行自波斯灣結束後第四次和平任務，雖然此行尚「無即時的計畫」。

他指出：情況可能隨時改變。

布殊稱：他計畫周四晚在白宮繼續與貝克商談。兩人已於周三討論貝克最近的和平努力。

布殊稱：貝克過去三次中東和平任務已取得一些進展。但他指出，「巨大障礙」仍然存在。

布殊拒絕透露詳情，表示談判中的若干方面必須保密。

在國務院，一位不願透露姓名的官員指出：政府已就如何繼續進行和平努力的問題作出決定，但詳情仍未悉。

雖然白宮官員在較早時抱怨，貝克謀求以色列與重要阿拉伯國家展開地區性會談的努力，只取得「微小成果」，但布殊周四宣稱：「我並不悲觀，我決心我們會成爲該地區的和平催化者。」

根據《華盛頓郵報》周四引述的外交人士稱：布殊與貝克顯然已選擇一項雄心較小的計畫，新目標是謀求以色列與巴勒斯坦人、約旦聯合代表團展開對話，此情況顯示美國會恢復它在波斯灣戰爭前的外交目標。

王震中曾根竹下出席
中日青年中心開業禮

（中新社北京五月三日電）中日青年交流中心在這裡迎來了尊貴的客人。今天國家副主席王震、國務院[illegible]和日本前首相中曾根康弘、竹下登參加了慶典。

中日青年交流中心是由中日兩國政府共同投資興建的綜合性國際文化交流場所。王震在今天的典禮講話中說，中日青年交流中心是中日兩個友好合作關係不斷發展的成果，它的建成爲中日兩國人民的友好交流架設了新的橋樑。

王震還說，二十一世紀是青年的世紀，二十一世紀中日友好的美好前景，也要依靠青年一代不斷奮鬥和發展。王震希望兩國人民世世代代友好下去。

開業典禮上，團中央第一書記宋德福和日本[illegible]讀了李鵬總理、海部俊樹首相寫來的賀信。

海灣戰爭總指揮，美國的史瓦茨科夫將軍偕同妻子參加肯塔基州的打吡賽馬大遊行，並擔任遊行的總指揮。（美聯社）

世界展望

英工黨乘時興起

英保守黨長期「內鬨」，將戴卓爾夫人，羅遜一羣爲英國人信任，在國際有較高聲譽的領導人推倒。特別是對戴卓爾夫人，視作「政敵」，非拉她下台不可。這一羣「攪風攪雨」的保守黨人誠然是勝利了。可惜後繼無人，削弱了保守黨在國內與國外地位，英國在處理世界事務中的影響力也大大低落了。這是對工黨有利的形勢，工黨領導人乘時興起，一方面整頓黨內人事、組織，擴大宣傳，爭取民心，一方面致力國際事務，提高國際地位，於短短半年之內，創造了一個對工黨有利的新形勢。新形勢對保守黨不利，在此次地方選舉中可略見一二。

工黨擊倒保守黨

來自倫敦消息英格蘭和威爾斯地方議會選舉星期五有初步結果，英國在野工黨比執政保守黨領先。

雖然只知道涉及選舉的三百六十九個地方議會的一小部分的最後結果，但英國廣播公司報道，與一九八七年地方選舉比較，這個結果顯示有百分之五的選票轉向工黨。

初步結果顯示，保守黨失去四十八議席和贏得七席，工黨得三十八席，失十四席，而自由民主黨得二十七席，失九席。這次選舉受到密切注視，被視爲選民對保守黨支持的一個重要測驗，也顯示下次大選幾時會舉行。超過二萬八千名候選人角逐地方議會的一萬二千三百七十一個席位。

雖然最後結果尚未確知，此時評論工黨與保守黨誰勝誰敗未免爲時過早。但就一般情勢看，英國人是轉向支持工黨的。

馬卓安是否提前大選並不重要，但在未來大選中保守黨能否贏得勝利？在下認爲才是保守黨人寢食不安的。

在下早已說過，趕走羅遜，賀維已屬不智，迫令戴卓爾夫人下台，英國保守黨可謂「自毀長城」，可惜，可惜。

蘇聯國防部長訪華

蘇聯國防部長此時訪問中國，在下認爲是頗受注意的事。

是不是抵消李鵬總理訪問北韓之意義？是不是沖淡西方國家首腦訪問北京之重要性？是不是又要「拉中國落水」，搞什麼「亞洲安全」組織？

總而言之，中蘇關係應該「君子之交淡如水」。沒有什麼「好談」的。

李子文

伊拉克軍的尼素安准將（左二）與美軍將領在伊北扎胡鎮並肩而行，共商合作處理難民事項。

本港新聞

兩局促請港府正視民生
速採具體措施 有效打擊通脹
成立專責小組研究有效對策
立法局動議本月底進行辯論

（特訊）立法局議員認為：現時本港通脹率高企，會影響經濟發展及社會安定，立法局並成立專責小組，研究對策，而兩局議員亦促請政府與工商界及勞工界合作，共同打擊通貨膨脹。

立法局議員許賢發昨日下午在立法局內務會議後稱：兩局議員擔心目前本港通脹高企情況，對經濟發展及社會安定產生不利影響，而部份議員亦稱：過往數年通脹率的增加，是工資帶動所產生的，他們促請政府與工商界及勞工界共同協力解決通脹危機。

他又稱：在內務會議上，有部份議員批評政府一貫以來沒有積極打擊通脹問題，及立法局決定成立專責小組，研究應付的方法，而這專責小組會研究各項有關問題，將問題重點集中。要求政府具體處理及有效打擊日益嚴重的通脹；事實上，多數議員均認為政府在這方面所做的並不足夠，要求政府積極處理這種情況。

許氏續稱，在會上，雖然有部份議員指出今年財政預算案亦帶動通脹，但該案若不通過，會對政府財政影響很大，不過，他不排除政府有可能會壓止公務員工資增長以對付通脹，而在本月底，立法局會對通脹問題進行辯論。

及昨日在會上，是由劉華森議員提出在五月二十九日進行該動議辯論，他的動議辯論擬措詞如下：「鑑於通脹率持續高企，特別過去數月來，通脹率有不斷上升的趨勢，以及此問題對本港經濟發展及社會安定的影響日益嚴重，本局促請政府當局視此為急務，立即採取措施，使當前通脹率得以減降。」

另外，在昨日會議上，及有討論應課稅品問題，其中有十二位議員反對煙草稅的增加，而汽車轉手費由五十元增至一千元，有十位議員反對。（如）

土地發展公司計劃重建
旺角深圳街綜合性用途
憲報公布如有反對請即提出

（港訊）城市規劃委員會在政府憲報公布一個土地發展公司擬在旺角深圳街進行動建的發展計劃。該發展計劃為介定有關範圍為綜合性發展用途，以便土地發展公司進行重建。除旺角街市外，發展計劃範圍內的私人物業一般為六至七層高的六十年代建築物。該範圍內的土地大部分均由於面積太小而不適宜個別重建。在環境方面，經常被範圍內的街道，經常被小販用作擺賣乾濕貨，因而引起種種問題，包括衛生、垃圾、行人及汽車通道受阻。

另外，現時的道路系統亦不足以負荷汽車流量，因此有需改善。

為改善上述問題及為市民提供更理想的居住及工作環境，發展計劃為有關範圍提供重建大綱，重整現時的土地用途及改善環境。

發展計劃將會提供用地，興建一個新街市、熟食中心、售賣雀鳥攤檔、社區中心及在平台上興建兩幢住宅大廈。平台上將會興建休憩地點，供大廈居民及市民使用。

土地發展公司須向城市設計委員會呈交一個有關該發展計劃的總綱發展藍圖，以作考慮。

由即日起，公眾人士可在兩個月內前往下列地點查閱有關草擬發展圖：＊香港雪廠街政府合署西翼地下入口；＊香港花園道美利大廈四樓規劃署城市規劃委員會辦事處；及＊九龍聯運街三十號地下旺角政務處。

市民可前往美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處或彌敦道三八三號九龍地圖銷售處購買上述圖則，黑白每份十元，彩色每份六十元。任何反對上述重建計劃的人士須在七月三日前將反對書送交花園道美利大廈四樓規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

上：兩局議員承認本港通脹問題嚴重。下：屈珩強調港府有足夠能力應付長俸支出。（本報攝）

兩個市局選舉明日投票
五十九人角逐廿五議席
合格選民百七十萬料投票率會高於歷屆
熱綫電話：八二七一一壹式二解答選舉事宜

（特訊）本周日為兩個市政局選舉，共有五十九名候選人角逐廿五席位，上屆只有五十三名候選人，約有一百七十萬名登記選民有資格投票，是歷來人數最多的一次。

憲制事務司孫明揚昨在記者會上稱：今年第二個主要選舉活動將於本周日舉行，將會有卅六名候選人角逐市政局十四個席位及區域市政局有廿三名候選人角逐十一個席位。另外市政局黃大仙區及區域市政局北區選區分別只有一名候選人，在沒有對手的情況下自動當選。

他表示今次選舉約有一百七十萬名登記選民有資格投票，是歷來人數最多。而今次選舉日會與較早時的區議會及未來的立法局選舉日一樣在星期日舉行，是為了提高公眾的投票率，從上屆廿七點六的投票率來看，而且又有政治團體的參與，他相信今次投票率會為高。

被問及有否預防措施，避免各候選人的助選團競爭過激時所造成的混亂，他表示，由於今次各候選人的資源不能太過集中，需要分散，因此有信心今次的秩序會較上次區議會選舉時為好。至於部份高投票率的大型屋邨投票站可能會較混亂，屆時將[illegible]鐵馬攔阻方式分開助選團與人士。

他解釋為何今次市政局議席會於選舉前公布，而非區議會般於選舉後公布的原[illegible]稱，因為區議會是一個諮[illegible]構，所以要選舉後才委任。[illegible]出，本港的政黨政治發展至[illegible]地步，相信要在今年九月立[illegible]選舉中才可顯示出來，目前[illegible]是時候。至於今次市政局所[illegible]的議員多為中產階級，與過[illegible]基層階級有別，他表示基層階[illegible]表是可以從選舉中產生。

他又表示截至昨日為止，只[illegible]十三宗向廉政公署的投訴，[illegible]選舉事務處則未曾接到任何投訴，有關的投訴多為指對方虛報資料及以非法手段請吃飯等爭取選票。

孫明揚稱：選舉當日各投票站將於上午七時半開放至晚上十時半，並設有熱線電話八二七一一二二為解答選舉[illegible]宜而設。為宣傳此次選舉，[illegible]會安排兩部開篷巴士分別巡[illegible]市政局和區域市政局轄下各[illegible]，並會安排彩球獅演出。當日[illegible]會由兩個市政局的主席分別[illegible]沙田大會堂和大會堂外主持出[illegible]儀式。

銓敘司屈珩 大派定心丸
九七後公務員長俸 港府絕對有力支付
每年支出廿五億元只佔開支百分之四
現時無意為長俸設特別基金

（特訊）銓敘司屈珩[illegible]香港的公務[illegible]，就算出現[illegible]離職的情[illegible]影响長俸支[illegible]，並強調港[illegible]力在九七後[illegible]的長俸，不[illegible]現階段不會[illegible]金以支付九[illegible]屈珩昨日在[illegible]示，就算香[illegible]引致大批公[illegible]亦不會對港府或九七後特區政府的財政有大影響。他解釋，七萬個屬于新退休金計劃的公務員要做滿十年才可離職，並要屆退休年齡才可以領取長俸，而據舊退休金計劃，十萬個公務員要年屆五十歲離職才可獲發退休金，若然他們在這年期之前離職又無獲得特別批准，則長俸亦不獲發放，他指出，長俸並非離職時的禮物，故有嚴格條例作出限制。

因此港府的退休金支出一向是穩定，及有預算的。他又認為，長俸支出並非未來特區政府的包袱，公務員亦不須擔心政府無能力支付，因為，現在的公務員長俸支出每年約為二十五億，只佔政府經常性支出的百分之四左右，估計將來長俸支出亦只會佔正府支出的百份之四至五，不會對特區政府的財政造成困難，至於提及公務員曾向他提出建議，要求九七前設應獨立于政府經常性財務收支外的長俸基金時，屈珩表示，要設立一大筆基金來消除公務員的憂慮實是不必要的，故政府無意這樣做。

至於較早前有講法謂公務員退休金總數高達一千二百億元，他表示，這只是一個預計，而且這筆錢只是放在銀行收息在支付公務員的退休金。屈珩又表示，港府現正研究保障九七長俸四個方案，並徵詢私人機構的意見，暫無定案，亦未決定何時與中國方面在中英聯合聯絡小組中商討，但以中方對未來特區經濟情況的關注程度來看，相信他們甚有興趣就此作出討論。

公務人員加薪今年降幅
屈珩拒作猜測
調查私人機構加幅月中完成

（特訊）屈珩談及政府部門私營化時表示，與其他地方比較，本港政府部門私營化的範圍確十分有限。他指出，私營化會引進更有效率的管理，不免會有削職情況出現，令公務員覺得受到威脅，而較早前，職方曾建議當局就部門私營化釐訂詳細的指引，方便員方配合，但他認為這是不可行的。因為不同部門在私營化及改組時會出現不同的情況，難以將一套詳細指引用於所有情況，若釐訂一套指引，只會影響到當局處理不同情況時的彈性。不過，他保證，在改組時會保障員工的利益，並會廣泛諮詢員工的意見。屈珩亦談及公務員加薪幅度的問題，他拒絕對今年公務員的加薪幅度作出預測，但他透露，薪酬趨勢調查委員會正就超過七十間私人機構在九〇至九一年，加薪幅度作調查，估計在本月中會有調查結果，當局會據此調查研究公務員本年度的加薪幅度，並會於六、七月間公佈加薪幅度。

他表示，在決定公務員薪酬增幅時，政府主要考慮因素包括：通脹率，本港經濟情況、公務員的反應、士氣、及政府的財政情況等。他表示：若果政府開支出現赤字，公務員的薪酬調整趨勢可能會比趨勢指標為低。

不過他指出，公務員薪酬支出佔政府的經常性開支百份之四十六，由於公務員的工作穩定性比其他私人機構高，故由於政府經濟欠佳現導致薪酬增幅少亦應該接受。

小評

兩局辯論打擊通脹

兩局內務會議，對本港近日通脹加劇深表關注，劉華森提出定於本月二十九日會議動議辯論打擊通脹，促請港府採取具體有效對策。許賢發議員在內務會議後會見記者說：立法局決定成立專責小組，研究對付通脹的方法。

通脹加劇對社會安定極為不利，雖然有部份議員批評今年財政預算為加劇通脹的導因，但若財政預算案不能通過，對政府的財政帶來不利影響，因此，他不排除港府有可能在壓抑公共開支外更會壓止公務人員的工資增長。

又根據最新的消費物價指數顯示：本年三月分物價指數出現雙位數字，達到了百分之十二。

幸勿再來帶頭加價

壓抑通脹是舉世經濟專家最難應付的工作，通脹大致係受到外來及內部兩方面的影響。內部通脹是消費過熱，應從壓抑市民消費及削減公共開支着手，但是，如係受到外來因素所影響，外來的輸入通脹則難以控制。顯著的實例就是石油售價，在波斯灣戰爭期間波動激烈。

財政司翟克誠預算案演詞中，明確表示控制通脹沒有捷徑，以人為方法壓抑物價更是違反自由經濟原則。不過，我們認為政府不能就此輕描淡寫卸責，必須拿出積極行動對付通脹，在通脹來勢洶洶聲中，由政府帶頭加價的行為必須極力避免，今年四月開始，政府帶頭加價之風數之不盡，有請港府三思，到此為止，今年之內不再開帶頭加價之聲。

改善新聞質素並無幫助
兩電視台新聞報導 加插廣告不宜放寬
廣管局檢討報告呈交行政局

（專訊）廣播事務管理局就兩間電視台新聞中加插廣告一事，進行檢討，有[illegible]已呈交行政局審議，行政局接納廣[illegible]時不宜再放寬廣告時間，並要求影[illegible]理應監察兩台這方面的運作。

[illegible]播科消息指出：[illegible]理局於上月底向[illegible]一份「檢討新聞[illegible]告」的報告。[illegible]員討論。[illegible]請：檢討報告指[illegible]聞中加插廣告之[illegible]，原本當初認[illegible]可以改善新聞質[illegible]並無多大變化，[illegible]局認為在現階段[illegible]現存的管制，同[illegible]及娛樂發牌當局繼續監視電視台在[illegible]作及評估觀眾的反應。只有當觀眾[illegible]在新聞中的廣告加插及電視台真正延長新聞時間和有質素改善。這樣才需要對現行安排再作檢討。

消息指出：早期新聞廣播是不允許加插廣告的。一九八九年八月修例，亞洲台於八九年十月率先在新聞節目中插廣告，而香港無綫電視台則於九〇年二月才試辦。

依據現行規定（一）、廣告加插不能超過三分半鐘；（二）介乎廣告間的節目不能短過十分鐘；（三）在一句鐘內，非節目性資料播最大限度是十分鐘廣告，兩分鐘電台宣傳資料及一分鐘公共事務宣佈。

消息坦言檢討報告又指出：亞洲台充份利用允許的三分半鐘時間，在新聞間插入廣告，但無綫一般僅用分半鐘，使節目表現流暢些。

一九九〇年曾就觀眾對新聞加入廣告的反應進行調查。接受[illegible]百分五十一表示接受這樣做法，但百分四十九反對。接受廣告觀眾中，有約百分七十五希望在新聞廣播時，只有一次廣告加插。

兩間電視台對廣告的管制，各有不同意見。亞洲台認為介乎廣告間要維持不短過十分鐘新聞節目有點吃力，但無綫主張在新聞節目加插廣告是不應與其節目受同樣限制，該台喜歡廣告之加插可以短些，但頻密些。

宣傳兩個市局選舉
鼓勵市民明日投票

（港訊）為宣傳五月五日的市政局／區域市政局選舉，市政局自四月一日起展開連串流動展覽，讓市民深入了解市政局的功能及服務，從而鼓勵更多選民前往投票。該展覽將於本星期六及星期日分別在太古城中心及中環愛丁堡廣場舉行。

市政局發言人表示：「市政局得到太古城中心管理處的支持，將首次在太古城進行流動展覽，全力宣傳兩個市政局的選舉。」明日的流動展覽開放時間為上午十時至晚上六時，而星期日則由上午九時至下午八時。他續說：「為配合星期日上午十時卅分在愛丁堡廣場舉行的宣傳市政局選舉汽球滙演大型活動，流動展覽亦特別在該處舉行，以加強宣傳效果。」

汽球滙演由市政局主席霍士傑主禮，活動項目包括：一個「汽球點算大行動」，計算組成該「九一選舉」標誌的汽球數目。發言人補充說：「屆時，我們會在現場派發及收回汽球點算比賽的表格。」

流動展覽將透過圖片及播放錄影帶，向參觀人士介紹市政局的廣泛服務，包括公眾衛生、食物衛生、康樂體育、文化及娛樂表演、和藝術、博物館及圖書館服務等。

城規草案設上訴委會
各界如有意見送議兩局小組

（特訊）公眾人士及團體如對一九九一年城市規劃（條訂）（第二號）條例草案有任何意見，歡迎向該條例草案的立法局專案小組遞交。

該條例草案旨在設立獨立的上訴委員會，聆訊根據城市規劃條例第十六條提出的上訴，以代替向總督會同行政局提出上訴的現行程序。

該條例草案專案小組召集人范徐麗泰議員在昨日小組召開的第一次會議後說，該條例草案是回應城市規劃（修訂）條例草案專案小組所收集的部份意見書而作出的。這些意見書要求成立一個獨立的上訴委員會去聆訊有關的投訴個案。

任何團體如欲對該條例草案發表意見可寄交行政立法兩局議員辦事處轉交專案小組。辦事處地址為中環昃臣道八號。

綠色力量重視環保意識
推荐候選人作參考
鼓勵選民投票支持他們

（特訊）綠色力量與香港統計服務社為鼓勵本地選民推舉有綠色傾向的人士出任公職，於四月進行了「兩個市政局候選人綠色評估」調查，結果發現三個選區包括北角、沙田東及南區的市政局及區域市政局的候選人均最注重環保意識。

綠色力量發動人周兆祥昨日在公布兩市政局候選人綠色調查結果之記者會上表示：進行綠色評估調查的目的，主要供選民在明天（五月五日）投票時作參考之用，間接促進香港政界更關心環境保護工作及民生事務，綠化本港環境。香港統計服務社董事總經理洪濟田則在同一場合公佈有關之調查結果。洪氏指出，他們在四月期間首先向六十一名兩市政局的候選人（包括自動當選者發出信件及問卷，共收回三十三份有效問卷，回應率達百分之五十四，較他們在三月區選前所作同一調查的二十四個百分點回應率高出百分之三十。

調查結果發現，十七名「合格」者有十名均屬政治團體香港民主同盟之候選人，三位則屬香港自由民主聯會成員，另有三「合格」之候選人以獨立身份參選，亦有一名「合格」者屬地區團體觀塘民眾聯誼會。

調查結果亦發現，最得到被訪者支持的「綠色政策」包括：「政府以優惠方式（如撥地、稅收等）鼓勵生產再造紙」、「全港室內公眾場所進一步禁煙」、「政府資助農場改用有機耕種」等，而最受反對者是「設立行人專用區」的建議。此外，被訪者中以男性比女性所得的分數較高，而現任兩市政局議員亦取得高於非在任者的得分，同時年紀越高之被訪者在整個綠色評分調查中亦取得較高分數。

在是次調查中取得最高分數首三位的是北角區候選人文世昌（三十分）、黃德倫（二十四分），沙田東選區黃匡忠（二十四分）以及南區的楊翠珍（二十三分）及陳若瑟（二十三分）。另方面，綠色力量將於明日投票日上午九時至十二時開放「綠色熱線」，歡迎選民查詢各候選人綠色評分作為投票參考，熱線電話為：七七〇 九三六八。（端）

新加坡副總理李顯龍
率貿易團訪大陸
中新建交以來第一團

（特訊）中央社台北消息：新加坡副總理李顯龍率領了一個二十八人的貿易代表團，到大陸做為期兩週的訪問。這個代表團於昨天下午從香港抵達深圳。

香港「中通社」指出：這是中共和新加坡去年建交以來，新加坡最大的訪問大陸的團體，旨在加強雙邊經貿合作關係。目前，新加坡是大陸的第五大海外投資點，也是在東南亞國協中，與大陸貿易最多的國家。

預計今年中共和新加坡雙邊貿易總額可以突破去年的二十八億三千萬美元。李顯龍率領的代表團，將到廣州、北平、上海、廈門、蘇州、杭州等地訪問，並會見中共高層人物。

今日各版專欄：「購物娛樂指南星期六週報隨報附送」、「屋宇天地」、「攝影」、「中學會考試題預習：電腦、數學、經濟及公共事務」。

私家車阻截可疑車內部檢討有結果
指令警員執行任務時 必須以公眾安全為重

[illegible]

槍匪攔途截劫私家車 擄走車主掠逾萬財物
事主被載至山谷邨推下車幸無受傷

（特訊）數名劫匪偷車後昨晚在九龍城秀竹園道造案，攔途截劫一輛私家車，將私家車車主，脅持上賊車洗劫，掠去萬多元現金財物，將車主[illegible]歲男子李×明偕妻駕私家車DL七二×九扒頭停[illegible]子入車內搶奪李妻之手袋，[illegible]就開槍，劫匪隨後脅持李某[illegible]李某事後在紅磡山谷邨被推[illegible]

圖：遭攔途截劫的私家車被賊車追至撞入貨車尾部。（本報攝）

鴨脷洲待拆臨屋三級火
疑洋童玩火肇禍無傷人

（特訊）鴨脷洲一列清拆中臨時房屋，昨午發生三級大火，消防員到場灌救，廿分鐘後將火救熄，一列鐵皮木屋在火警中嚴重焚毀，事件中無人受傷。

現場為鴨脷洲利東臨時房屋下區，昨午四時十五分，一名工人發現其中一座房屋冒出火光，於是報警，消防員到場由於現場離水源太遠，且火乘風勢，於四分鐘後將火警升為三級，加派人手到現場灌救，消防員共動用六條滅火喉灌救，終在四時卅五分將火救熄，六座面積共十米乘四十米鐵皮木屋嚴重焚毀，事件中無人受傷。

據悉發生火警的臨屋區，居民已於四月三十日前全部遷出，現由承建商清拆該列木屋，一名姓江四十歲工人稱，事發前已見有數名穿着校服外籍男童，在十七座內玩火，欲上前阻止之際已經發現起火，而外籍男童則失去踪影，且火勢迅速蔓延，於是立即報警。

南區區議員黃敬祥指出，鴨脷洲臨屋區的三級火警房屋署要負責，因為區議會較早前曾要求房署令清拆的承建商將有關地點圍板，避免有閒人入內。

他坦言意外發生後他亦有到達現場，根本房署並無依照區議會的建議，實令人遺憾。

兩個月前中老千局失款兩萬餘
裝修判頭再遇冤家
跟踪報警拘捕兩人

（特訊）歹徒佈下老千局，引誘一名裝修判頭藉詞洽生意入賭局，輸去十多萬後威迫判頭要付三萬賭債，並將判頭禁錮着其家人籌款贖身。判頭昨午在旺角街上狹路遇見歹徒暗中跟踪至酒樓，然後召警到場將兩名涉嫌歹徒拘捕，帶署調查。

疑被誘騙之裝修判頭為卅五歲蔣×元，於兩個月前，由人介紹裝修工程生意，與男三名男子洽談，該三人帶同蔣某到九龍城一酒樓傾談。同桌又另有多人，言談間有人提議開賭局，以紙牌賭沙蟹，蔣某被拉入局與該三名男子一同與對方多名陌生男子賭牌，未幾蔣與三名男子已輸去十多萬元，賭局散後，該三名男子表示輸去十多萬要蔣負擔三萬多元賭債，蔣某拒絕無果，在身上二千元現金被取去，同時被對方三人押往銀行提款機將存戶三千元取光，三人意猶未足，將蔣某禁錮並着其致電家人籌錢贖人，蔣某之家人四出籌得兩萬多元現金交予三人，蔣某才獲得釋放。蔣某暗知已中老千局，但對方已逃去無踪，唯有自嘆倒霉，寄望終有一天拉得歹徒。

皇天不負有心人，蔣某於昨日下午二時在旺角街頭發現當日誘其談生意騙入賭局之其中兩名男子，蔣某見機不可失，隨即暗中尾隨，跟踪兩人進入旺角道東方酒樓內，見兩人與多人飲茶，隨即報警，警方接獲報案，附近巡警到場，在蔣某指引下拘捕兩名涉嫌歹徒，被捕兩人分別卅五歲姓陳，及卅六歲姓周，聯同蔣某一併返警署調查。

日內瓦難民會議同意
非難民越船民須遣返
月底成立專責小組研究遣返措施

[illegible]訊）港府難民事務統籌[illegible]志表示，於日前結束的[illegible]難民督導會議上，大部分[illegible]意非難民的越南船民必須[illegible]原地；至於專責研究遣返[illegible]小組委員會可望於本月底[illegible]

[illegible]志昨晨結束日內瓦國際[illegible]返抵本港時稱，於會議[illegible]國家均重申綜合行動計劃[illegible]執行，以解決目前滯留在東南亞的大量船民，而越南方面亦[illegible]會迫害返國的越南人。

[illegible]，會議又決定成立一個國際小組委員會，以研究其他可行遣[illegible]方式及組成則有待首次會議上決定，而小組委員會所作出的研[illegible]將提交年底召開的下一輪督導會議參考。

他對這決定表示歡迎；該小組委員會的首要工作是諮詢各有[illegible]特別是涉及越南船民問題的幾個主要國家意見；至於委員會[illegible]

[illegible]，列擎志又表示，本港及英國代表亦曾於日內瓦會議上提及船民問題對本港做成的負擔，強調本港的承擔是有限度的，並重申綜合行動計劃是各國整體義務。

談及本港近月的船民數字時，列擎志稱雖今年離開越南的人數處低水平，然而大部分逃離越南的船民目的地卻是本港，而近期願意參加自願遣返的留港船民又見減少，這情況實令人憂慮。他相信與近期有謠言指本港將改變目前的甄別政策，而抵港船民亦有機會能到其他國家居留有關。

至於美國會將船民送往科威特協助重建工作的說法，美國於日內瓦會議上已作出澄清，指為一切虛構；而越南方面亦表示會加强於國內的宣傳及闢謠行動。

關於歐洲共同體聘公關公司勸喻越南船民回國的構思，列擎志認為是可取的，鑑於該構思是打算先改善越南的經濟狀況，以為更多船民提供就業機會，從而勸喻船民早日歸國，他對該計劃深表歡迎。

大學士論壇

李卓敏博士與中大商學院
——悼念李卓敏校長

香港中文大學組織與管理系教授兼系主任　饒美蛟博士

香港中文大學創校校長李卓敏博士不幸於一九九一年四月廿一日在美國加州逝世，噩耗傳來，中大師生咸表哀悼。中大於一九六三年創校，翌年，李卓敏膺任首任校長，肩負創校的艱巨工作。早期中大畢業生，相信對李校長的印象深刻。記得李校長上任不久，即借用九龍的葛量洪師範學院（現稱教育學院）招待中大三間成員書院（崇基、新亞、聯合）的所有學生，筆者當年亦為中大學生之一。李校長給筆者的印象是精力充沛，談笑風生。「南華早報」於四月廿七日刊載了一篇李卓敏逝世後的回憶文章，題為「大學先行者留下的豐富遺物（legacy）」，並同時刊登了一張李校長與中大同學交談的照片，即為當年盛會的部分情景。

李卓敏當天接見中大同學，筆者記憶猶新，特別是他談到中大的使命和研究學問的方法。他說要「把中大建立成一間國際性的大學」，同學做學問時「應該深入」。筆者七七年由加拿大回母校任教，翌年李校長即退休。他回美國後還替中大工商管理學院（簡稱商學院）若干同事編寫的一套「工商管理叢書」撰寫「總序」，這套叢書由本港商務印書館出版。筆者與別外二個同事寫了叢書的第一本：「企業管理學導論」（此書迄今已印了九次）。

李卓敏在出掌中大前後十五年間，重大建樹之一是大力發展商學院。今日中大商學院在本港、國內和海外享有一定聲譽，李卓敏可說居功至偉。

中大商學院於一九七四年成立。早在中大成立前，三間成員書院已有商科學系的開設，新亞與聯合先後成立了商學院，崇基則有經管系。中大成立後，設立了文學院、理學院和「商學與社會科學學院」，跟着又設立教育學院和研究院。

李卓敏出任校長不久即銳意發展研究院，而工商管理則是重點的發展科目。在六〇年代大力發展工商管理學科，李卓敏可說獨具慧眼。一九五九年美國「福特基金」或「芝尼芝基金」不約而同發表了兩份關於美國且影響深遠的商科教育報告書（見筆者於三月十六日、廿三日在本欄的兩篇文章）經過變革後，美國工商管理學科終於堂堂正正的登上了「學術的殿堂」，以前則認為此學科不夠深度。李卓敏於六四年出任中大校長前擔任著名的栢克萊加州大學工商管理學教授並兼國際商業系主任，一定深切瞭解美國的工商管理教育，也定必看出未來其他地區的發展方向。

李卓敏發展工商管理研究院課程，深信與他的美國經驗有關。六〇年代美國「工商管理碩士學位」（MBA）開始流行，可說開全球風氣之先。當時，香港大學受英國影響較深，工商管理的若干科目只在經濟系開設。李卓敏在中大開設工商管理碩士（開始幾年沿用「商科碩士」（M. Comm.），可說在香港開創了先河。

李卓敏在創校初期風塵僕僕，到處募捐，以補香港政府資助之不足。中大首先得到了總部設在紐約的「嶺南大學信託基金」資助，於一九六六年在中文大學成立了全日制的「嶺南工商管理研究所」（Lingnan Institute of Business Administration，簡稱LIBA），碩士課程採用兩年制。「嶺南基金」與四九年前的廣州嶺南大學有密切關係，四九年後該大學不復存在，其校址成為今日的中山大學。兩、三年前，中山大學得嶺南基金之助，在中山大學內成立了嶺南（大學）學院。

李卓敏因栢克萊加州大學的關係，成功借用該大學的商學院教授來中大LIBA授課，並禮聘借用該大學的一名會計學教授穆念慈博士（Maurice Moonitz）出任第一任所長，穆氏為美國公認的會計理論權威，中大得到穆氏之助可說非常幸運。隨穆氏來港的該大學教授還有Dr. W. Boutall和Dr. Lee Preston。第一屆的LIBA研究生只有六人，於六六年九月正式開課。據穆氏在後來的一篇回憶錄說，李卓敏把第一批學生限定六人，目的是「不想太多的中大商科碩士生充斥本港市場」。第二年則擴大招生，但也只限於十二名，雖說多了一倍，但相對於美國或本港的人口比率來看，仍然是個很小的數目。

開設課程容易，但要六〇年代的香港商界接受中大的MBA卻不是一件容易的事，原因是中大剛開辦，還沒有今日的地位，同時中大是雙語大學，商界大機構用的是英語，它們對中大的畢業生是否有信心？更加重要的是，它們是否接受基本上是美式訓練出來的MBA？李卓敏清楚了解這種情況，因此主張LIBA採用英語授課，招收英文程度好的學生。穆念慈來港後積極在商界展開活動，拜訪各商業機構。據穆氏的回憶錄說，當時「香港總商會」對中大的嶺南工商研究所並不抱厚望，但有的則反應良好，特別是美資跨國企業。誠然，商界的信心來自大學的產品——畢業生。後來事實証明，中大商科畢業生並沒有負商界的厚望，表現優良。

李卓敏同時又展開了另一項活動，在商界推動商科研究所的概念，成立了「嶺南工商管理研究所諮詢委員會」，廣納本港商界領袖為委員會成員，聆聽有關意見。委員會第一屆主席為哥頓爵士（Sir Sydney Gordon），哥氏[illegible]諸同人，當時出任Lowe Bingham & Matheus）會計師行總裁。委員會[illegible]為中大出了很大的力量，他們都身[illegible]因出任「大學與理工撥款委員會」主[illegible]

LIBA成立第二年，穆氏邀請[illegible]學教授李祥甫博士[illegible]訪問教授。他[illegible]生到一些大商業機構去進行暑期實習[illegible]招收其畢業生[illegible]讀MBA。其後[illegible]

李祥甫在中大LIBA成立第[illegible]接任所長一職。司徒教授退休[illegible]任LIBA第四任所長，鍾[illegible]

LIBA創辦多年後，[illegible]於本港商界經理也應該有機會[illegible]服了馮景禧、鄭裕彤兩位[illegible]工商管理碩士課程」。一九七[illegible]人，合資格者不計其數，但因名額[illegible]MBA課程。[illegible]合主席。

中大二[illegible]映了社會人士[illegible]MBA慢慢受[illegible]功不可沒。

嶺南基金[illegible]博士學位的[illegible]提高教員質素[illegible]

[illegible]會計師行總裁。委員會[illegible]中大畢業生。哥氏於七三年[illegible]大學的一名華裔會計與財務[illegible]在商界活動，安排嶺南研究[illegible]自到港大工學院舉辦講座，[illegible]不少港大工科畢業生進中大[illegible]為期二年。司徒新教授後來[illegible]華裔美籍教授鍾安民博士出[illegible]於八〇年回美。[illegible]本港商界的歡迎。[illegible]

嶺南基金把資助對象轉到國內，財[illegible]身上。在雙方同意下，LIBA之名[illegible]

除MBA外，李校長也積極發[illegible]個單獨學院，總共有三個學系，[illegible]計，財務、市場、國際企業、組織[illegible]院後，人力與財力大為增加，圖書[illegible]的商科期刊與圖書數量，不遜於英[illegible]

李卓敏任中大校長時期，是中[illegible]中大商學院不僅在本港具有良好聲[illegible]國立大學」商學院兩個活躍的大學[illegible]業生都要感激李卓敏校長，在他的[illegible]六〇年代開始了播種與灌溉的工作[illegible]良的傳統和穩固的基石，中大商學[illegible]努力，奮勇前進。

饒美蛟

李君夏結束北訪 促兩地加強合作

（特訊）警務處處長李君夏昨日結束訪問中國返回本港，今日恢復上班，今次李處長在北京時[illegible]與中國[illegible]員討[illegible]槍[illegible]流入和[illegible]私問題，需要加强中港邊防的合作。

警方高層官員表示，中國方面是很有誠意協助本港警方，而近月內，警方負責刑事的高官也多次北訪，彼此交換有關情況和討論合作方法。

筲箕灣避風塘 截走私電單車 十五男子被捕

（特訊）警方於昨午在筲箕灣避風塘內拘捕十五名男子，涉嫌與走私活動有關。

水警於下午四時半根據線報，於避風塘內截獲一艘中國漁船，在船上搜獲卅五部舊的電單車並拘捕八名中國船員。

稍後在避風塘近碼頭處截獲一艘駁艇及在岸上截停一輛貨車，共檢獲另外卅六部舊電單車，共有七名男子被捕。該批被捕男子，年齡分別由十六歲至四十三歲不等，各人現仍被拘留問話。案件稍後將交由海關處理。

據稱，一部貨車首先運該批舊電單車到達避風塘岸邊，然後將電單車送落一艘駁艇，再由駁艇將電單車轉送到避風塘中心一艘大陸漁船上，採取搜捕行動，雖然貨主能出示該批舊電單車購貨紙，但已涉嫌違反海關載貨條例，涉及走私，警方遂將各人拘捕。（合）

圖：警員將懷疑非法入境的孕婦帶走。（本報攝）

八三年王德輝綁架案重要疑犯 鄭娜月短期由美引渡返港

（新亞社訊）地產商王德輝於八三年四月十二日被人綁架及勒索一千一百萬美元之案件，警方在八七年再拘捕一名男子與案有關，被告在八八年二月承認控罪，同年九月準備在高院宣判，但控方表示被告與警方合作，提供重要資料，引致案中一名重要嫌疑女子鮑鄭娜月在美國被拘捕，被告將會做控方證人頂證該名女子，而警方準備引渡該名女子返港受審，由於她在美國申請人身保護令，法官將案押候至八[illegible]二十日再提訊。但該名女子之申請人身保護令聆訊未畢，故法官將案押候至昨日開庭，控方表示最近該女子申請人身保護令被駁回，[illegible]內可以由美國引渡她返港提訊，按察司班士將被告之案押候至[illegible]二日再提訊。

被告陳錦泉，卅九歲，被控於八三年四月十二日至四月二[illegible]他人等，以暴力禁錮王德輝，違反其意願，並蓄意以其自由[illegible]

城門水塘 樹掛乾屍

（特訊）一具乾屍昨晨被發現在大埔道通往城門水塘一處山坡吊在樹上，屍身已枯乾，下身赤裸，所穿長褲墮地。相信屍身收縮後跌下，死者為男性，衣袋內無証明文件，死者身份未明，警方在現場調查初步無可疑之處。事發之現場為大埔道林德傑道一條通往城門水塘山路小徑，昨晨十一時二十分，一名廿五歲姓陳男子行山時，在山坡一顆樹上發現一具吊屍，遂立即報警。（合）

搜查土瓜灣 捕兩偷渡客 其一為孕婦

（特訊）警方接獲線報昨晚在土瓜灣一單位拘獲兩名非法入境者，其中一人為孕婦。

昨晚八時，警方人員到土瓜灣譚公道九十九號×單位搜查，由於線報顯示屋內有非法入境者，恐防有槍，警員均穿上避彈衣。警員入屋搜查，拘獲一男一女非法入境，其中女非法入境者懷有數月身孕。

警員將兩人帶返警署調查。搜查行動未遇反抗。（合）

澳門消息

澳門馬會決定 中辦暑假賽馬
東方公主號九月停航

△澳門旅遊娛樂有限公司總經理何鴻燊表示，由於與香港馬會達不成協議，澳門賽馬會決定向澳門政府申請舉辦暑假賽馬。

何鴻燊表示，已向香港賽馬會提出多次合作計劃，包括舉辦雙邊投注站、獨立彩池的單邊投注站、暑假舉辦賽事等，但得不到答覆，在達不到協議的情況下，澳門賽馬會已決定向政府申請下個月舉辦賽事。

談及「東方公主號」，何鴻燊表示已決定不再派出「華澳號」或其他船隻進行競爭。何鴻燊斷言「東方公主號」最快至今年九月停航，他解釋說，香港政府對該賭船的司法覆核七月就有結果，賭船租約九月份屆滿。他透露中方官員魯平、周南已向他表示不會再批續約。倘若香港的司法覆核仍批准賭船繼續營業，九月份也不會有船開航，何鴻燊笑言：「如果香港政府立例，七月尾佢有得玩；如果超過立例，九月中方不再展期，佢玩完啦！」

△澳門旅遊娛樂有限公司設立的首家以美元為單位的娛樂場已在冰仔凱悅酒店[illegible]「海島鑽石娛樂場」開業。

娛樂場以美元籌碼耍樂，入場須將現金兌成美金籌碼，分五十元、一百元、一千元、一萬元，最低投注額為一百美元，最高投注為十萬美元。場內設廿一點、輪盤、百家樂等博彩形式。

△[illegible]經濟司司長薛凱絲預計澳門針織業九一年業績不盡人意。澳門與美國紡織品配額談判未見明朗，薛凱絲透露，近日美國海關官員來澳視察紡織業生產和稽查情況，她表示談判最早於六月方有結果，商人抱觀望態度，全年生產難於完成爭取的配額產量。

? 多謝！多謝！

本港新聞

僅二成區會候選人政綱中提及
本港有志從政人士忽略婦女權益需要
女性候選人及政黨同樣不重視

（特訊）女選民培育計劃聯委會最近評估全港四百七十二位區議會候選人的政綱內容，發現只有九十一位候選人在政綱中關心到婦女的需要，可見本港有志從政人士不重視婦女權益和需要。故此，聯委會建議各級議會的議員，應該關注婦女在社會各方面如家庭，就業等面對的問題，並在其參選政綱內加上解決有關問題的工作目標，落實執行。

聯委會發言人謝婉卿昨日表示，該項評估又顯示，在九十一位曾在政綱內提及婦女需要的候選人中，女性候選人，佔十九人，這反映到女性本身亦忽略了自身的需要和權益；此外，另有三十二位有政黨背景的候選人在其政綱上關注婦女的需要，反映出政黨未有對社會整體的需要及發展有一個全面分析。她指出，與婦女有關的政綱範圍，屬服務性佔多數，如提倡婦女中心，改善幼兒服務等，其次屬權益性，而鼓勵社區參與則佔少數。

她認為，本港男、女選民的數目相若，而兩者投票比例相近，故此，從政人士是有責任關心婦女的需要和權益。

此外，聯委會將於七月舉行公開論壇，邀請兩個市政局和立法局的候選人出席，聽取婦女們的意見，互相交流。

圖：女選民培育計劃聯委會認為本港從政人士不重視婦女的需要和權益。（本報攝）

蒐集意見唯無監察力
九廣鐵路成立乘客聯絡小組
團體批評為門面工夫

（特訊）九廣鐵路公司於下星期正式成立乘客聯絡小組，收集乘客對九鐵及輕鐵意見，但有關小組祇提供意見，並沒有監察職能，各界監管公共事業聯委會批評九廣鐵路公司成立聯絡小組，祇是做門面工夫。

九廣鐵路公司計劃成立的乘客聯絡小組，將由城市理工學院應用社會科學系負責統籌，獨立於九鐵組織之外。

九廣鐵路發言人表示，該公司將於各車站客務中心放置申請表格，歡迎有興趣搭客參加做小組成員，九鐵每個月會由申請者中抽出二十個乘客，分成四組，每組交由城市理工一至兩個講師帶領，討論火車或輕鐵服務，然後將其建議綜合向九鐵滙報。

第一次乘客小組會議於七月舉行，首先會討論輕鐵問題，發言人不認為因為乘客批評九鐵及輕鐵才成立有關小組，他指出，八組工作主要是收集及聯絡乘客意見，並沒有監管權力及架構，但卻會透過刊物等形式向乘客報告小組工作及已執行建議。各界監管公共事業聯委會發言人劉千石則認為，九鐵組乘客聯絡小組，祇「門面工夫」，市民最關心者為能否監管有關收費，若不能夠，任何做法都是應酬式做法。他認為採用消費者委員會，以專職人事進行，另方面，九一直選後，立法局民選成份增加後，便可交由立法局交通小組監察。

團體進行調查結果顯示
八成市民期望環境更加清潔
七成人希望有乾淨公廁

（特訊）本港居民希望市政局和區域市政局的議員們致力於改善環境的工作，使本港環境變得更清潔、更吸引；並希望兩個市政局的議員們能更及時地對他們需求作出回應。

這是香港自由民主聯會於四月十四日本港六個市政局及區域市政局選區所進行一項民意調查所得到的結果。

該項調查抽取了九龍城、黃大仙、港島東區、南區、大埔和屯門等區域的1536名居民為對象，範圍包括市政局所服務的十二個項目。

調查內容包括要求被訪者說明希望市政局如何改進其工作。

調查結果表明，有81.4%的被訪者希望有更清潔的環境，78%希望有更綠化的環境，74.8%希望有更清潔的公廁。　該項調查發現，黃大仙和九龍城的居民對環境改善的問題尤感關切。改善環境是被訪者最希望市政局所做的工作。　港島東區和南區的居民則將街道清潔列為頭等關心之事。

調查結果也表明，居民對市政局與公眾的溝通現狀並不滿意。有79.2%的被訪者認為市／區域市政局需要改進它們與公眾溝通的渠道。

此外，被訪者中有73.2%表示各市政局必須以更開放的態度處理與公眾之關係。大埔居民對此尤感關注。他們認為最需要做的是改進與居民的溝通，其次是增強區域市政局運作的透明度。

不滿本地化進展慢
本地檢察官往兩局請願

（港訊）本地檢察官協會一批代表昨晨往兩局請願，表示不滿律政署本地化計劃進展太緩慢。該會認為，律政署實施新制度，要求本地高級檢察官要接受兩年訓練才有機會晉升為首長級官員，是對本地人歧視，因為按照該新制度，到九三年時，最多只有六個本地檢察官獲准晉升，與律政署原來計劃的三十個相距太遠。

接見請願代表的兩局議員表示，會於下周一於小組上討論這個問題。

駕車者欠交定額罰款
去年達五千五百萬元
運輸署建議修改法例進行懲罰

（特訊）運輸署建議修改法例，如果駕駛人士欠交定額罰款，將不會發「沒有交通違例證明書」給駕駛者，有關駕駛者便不能駕駛。

至去年年尾為止，政府不能收到的定額罰款多達五千[illegible]阻嚇不交定額罰款駕駛人士，運輸科徵詢過律政署意見後[illegible]士若不繳交所有定額罰款，就算祇欠一次，警務署長有權[illegible]有交通違例證明書」。駕駛人士若予海外換牌，長期予海[illegible]出示有關証明書。去年有超過三千五百人申請有關証明書[illegible]法律界人士認為，有關刑罰過重，應在較為嚴重時[illegible]罰，否則很易令市民人心惶惶，尤其是九七的迫近，市民[illegible]外國駕駛執照等，都十分重要，故執行上述法例，會對市[illegible]力。運輸科最快於下個月將有關建議交給行政局考慮。

[illegible]定額罰款，便不可長期予海外[illegible]十五百萬，為了[illegible]後，建議禁駕駛人[illegible]權拒絕發出「沒[illegible]海外換車須要[illegible]書。[illegible]時才執行上述懲[illegible]民申請民民証，[illegible]市民構成很大壓

大磡北村二百居民請願要求原區安置
房委會已答允愼重考慮

（特訊）鑽石山大磡北村及大觀路約二百名街坊，昨晨到房屋署重申合理安置要求，代表將一籃西瓜皮連同請願信遞交房署官員，像徵房署「跳」他們。

居民代表稱：自從該區八百戶木屋去年接通知須於今年十月清拆後，房署一直表示有很大機會安置街坊於九龍中部，但最近一次四月二十六日與房署的會談中，房署突然表示九龍中部完全沒有單位可配給街坊，只能分配藍田、將軍澳及沙田的公屋單位，使街坊大感失望，更感房署不守諾言，出爾反爾。

他們要求編排有資格上樓的街坊在九龍中部安居，而五十歲或以上的單身老人入住市區公屋單位，八四、八五年前入住該區的二人家庭上樓，八四、八五年後才入住該區的單身人士入住就近市區臨屋。

此外，房委會發言人昨日說，他們要求原區安置一事，將會獲愼重考慮。

他表示，超過五百五十個大磡北村木屋區家庭是合乎資格入住屋邨單位，而他們將於本月底接到有關的配房通知。

他說：「由於其他不同人士的原區安置需求甚殷，其中包括受東建九龍城寨清拆影響的居民，及市區單位短缺，因此安排所有人原區安置未必一定可行，但房委會將盡可能將這些家庭安置在市區、將軍澳及沙田等擴展市區內的公屋單位。

「此外，亦須強調的一點是在編配單位時，家庭人數是一個重要因素。倘若市區大厦並無足夠合適單位，人數較少的家庭便須遷往其他有小單位的地區。」「同樣地，倘若市區沒有足夠大單位，人數較多的家庭便須遷往有該類單位的地區。」

「倘若在市區的單位供應不足以應付需求，房屋委員會將編配單位於計劃及九區安置未……」

國泰開辦航綫
牌照局將聆訊

（港訊）空運牌照局於一九九一年五月六日（除五月七日外）起進行為期一星期的公開聆訊，研究國泰航空有限公司（國泰）提出在澳洲和歐洲二十六處地方開辦下列航線的申請。香港／[illegible]／加爾各答／孟買／新德里／巴林／迪拜／阿布札比／[illegible]／吉達／[illegible]／法蘭克福／蘇黎世／羅馬／阿姆斯特丹／曼徹斯特／倫敦／慕尼黑／科隆（波恩）／柏林／杜塞爾多夫／米蘭／馬德里／哥本哈根／斯德哥爾摩之來回航線。

國泰航空有限公司已於一九八九年獲空運牌照局簽發牌照號碼第十號，開辦來往上述各地的航機服務，但來往柏林的申請則未獲批准，因為香港華民航空公司亦申請開辦該航線。

除空運牌照局主席彭亮廷按察司外，聆訊團成員還有簡悅明和鄧桂能。

當局計劃修訂法例
管制處置化學廢物

（港訊）一九九一年廢物處置（修訂）條例草案已於昨日的政府憲報內公佈。該條例草案將為政府推行全面化學廢物管制計劃，提供法律基礎，使有關化學廢物在包裝、貯存、運輸和處置方面，全部納入管制範圍。

規劃環境地政科發言人表示：有關化學廢物在管理方面需要正式管制，早已獲得政府確認，唯獨是香港一向缺乏正式的設施去處置該等廢物。他說：「但隨着一九九二年，政府在青衣島的化學廢物處理中心建成後，此情形將有所改觀，因此現時對該等問題訂出規例加以管制是適當不過。」「我們預計管制計劃會於今年底開始分階段實施。」該條例草案將會在五月十五日提交立法局審議。

台終止動員戡亂時期條款
民協發聲明表欣慰
認為符合民族利益

（特訊）香港民主民生協進會昨日發展聲明，堅持一切權力屬於十月公民並支持中國和平民主統一，故對台灣當局終止「動員戡亂時期臨時條款」表示欣慰，並認為此舉有助改善兩岸的敵對關係，是符合中華民族的原則與其他各大小黨派共商國是。

民協希望在此基礎上，兩岸能夠摒棄歧見，本著互諒的精神，為中國的和平民主統一共同努力。具體建議如下：

＜一＞原則上，黨政必須分開，兩岸的執政黨應以互相尊重、互不從屬的整體利益

＜二＞中國共產黨和國民黨的領導人，應該邀請其他黨派的領導人從速召開交流會議，以進[illegible]

台灣學者利用牛骨進行刮痧排毒療法

（特訊）台灣著名預防醫學家呂季儒認為，中醫古法「刮痧」，對人體健康有極大的貢獻，但鑑於過去是用湯匙、銀元或秤桿沾水在皮膚上刮拭，會產生不良的後遺影響，故他花了二十多年時間研究，全面革新「刮痧」療法及其所用的工具，並創立一套刮痧排毒健康法，在台灣、大陸、東南亞等地已掀起一片刮痧排毒風潮。

呂季儒於日前抵港，將在港公開演講其所創的刮痧排毒健康法，以及示範刮痧的手法。此外，他已在港設立一個健康研究中心，開班教授刮痧排毒健康法，現已有三十多人報讀。

他昨日介紹該套健康法時表示，要保持身體健康，必須注意三方面：包括㈠排除體內毒素；㈡細胞保養及㈢營養均衡。

他解釋，排除體內毒素為防治疾病的首要條件，因為毒素不排出體外，會妨礙消化及污染血液，引發各種疾病。他經過十多年研究，發現利用簡單植物葯方，便可將積聚在體內的毒素排除。

至於細胞保養則利用刮痧療法，他認為，「刮痧」對人體健康有很大效能，祇需利用一把牛骨和一些活血劑在皮膚上刮拭，便可起到調血行氣、疏經通絡、活血化瘀等作用，使細胞得到營養和氧氣的補充發生活化，從而恢復了人體自身的癒病能力，而毋須打針、吃葯或開刀。

他謂，「刮痧」可治療的疾病，包括頭痛、中暑、感冒、扭傷、氣[illegible]

圖：呂季儒介紹刮痧的手法。（本報攝）

亞洲新秩序趨成形
北京扮演重要角色

（港訊）國際政治分析家黃學海教授，認為新亞洲國際秩序已經逐步形成，北京扮演著召集人的重要角色，前日本首相中曾根和竹下登都相繼飛抵北京，新加坡副總理李顯龍亦率領了一個龐大的代表團首次官式訪華，蘇聯國防部長在下星期亦會到北京聚集，令人關注的是法國的外交部長迪馬剛完成中法兩國外長級的高層會議，在經濟合作上中國不久將會打開共市之門，今後中國和西歐的關係必然會進一步加強。

黃氏曾發表評論：日本內閣稍後將會改組，中曾根可能出任國防大臣，擔任過日本防衛廳長的中曾根一向被公認為是戰後日本的建軍之父，但不贊成軍國主義復活，他的繼任人竹下登和現任首相海部俊樹，三位在對日本建軍的觀點上有共同的看法；而新加坡副總理李顯龍，他雖然兼任貿工部部長，實際上他是掌握新加坡國防實力的支柱，曾在哈佛和劍橋接受教育的李顯龍，亦專攻軍事和戰略學，他此行的代表性不亞於他的父親，虎父無犬子，李光耀對李顯龍的寄望，新加坡人民對李顯龍都具有高度的評價，新加坡今後和中國在經貿方面的合作，政治外交上的互利，對東南亞的安定有關鍵性的影響力。

日本首相海部今次訪問東南亞，在新加坡的政治旅程上，由於中新兩國已經建交，兼且未中止和台灣的商務關係，日本要擴展東南亞市場，作為對歐洲共市經貿戰的競技場，所以李顯龍和中曾根在北京有會晤的必要，亞洲的新國際秩序組織，預料新加坡將會加入，等於進一步由東北亞伸展到東南亞，根據地緣政治在科技合作，國防戰略上，可以建立安全上的保證。

黃學海[illegible]兩國國防部長亞佐夫應中國國防部長秦基偉的[illegible]會議，何以地點選擇北京？時間在波斯灣[illegible]國際大氣候的變化中，可以取得兩個答案，[illegible]在波斯灣戰爭中表現出高科技的功能，[illegible]科威特，（二）伊拉克總統侯賽因面對強[illegible]聯軍，雖然不敵，但在戰略上，發揮了[illegible]強烈的宗教思想，仍可保存相當的實力，[illegible]籌碼，希望透過外交協商，重建國家，[illegible]上，亦作出了適當的妥協政策，願給予[illegible]治，令美國和西[illegible]重擔！中國和蘇聯[illegible]爭中所採取的立場[illegible]的手法相當彈性，[illegible]變相的建軍好機會[illegible]坡的國[illegible]中立是唯一最適當的選擇。基於以上的[illegible]中、蘇、日三方面密切的合作，新加坡[illegible]有特殊的關係，因此這個亞洲的新國際秩序，新加坡應該被邀請加入，既可消除亞太區國家之間的歧見和憂慮。

黃學海博士，定本星期日（中午十二時）在香港大會堂演奏廳，國際事務協會的政治教育講座上作公開演講，兩個港人最關注的問題？（一）新聞界應否參加立法局選舉？新聞傳播界應否被列為功能團體？（二）海峽兩岸目前的關係和最優惠國對中國大陸和香港的影響？怎樣能夠爭取再享有最優惠國地位？歡迎各界人士聽講。

保良局辛未年董事局
會晤衛生司社會署長

[illegible]名額。而本年度在上述各方面，將會有積極的發展。

在兒童福利工作方面，將繼續維持照顧兒童各單位的設施，並致力改善兒童及幼童組職[illegible]

出席拜會者有保良局主席李趙金卿、副主席曾少春、李景成、陳何寶蓮、總理陳玉書、張迺華、黃永樹、李陳錦英、施展望、莊永燦、李張慧美、胡偉民、盧文娟。

新一代IQ擂台 第七次初賽結果

香港新一代文化協會主辦
香港科技普及協會合辦
華僑日報協辦

——一個公開的有獎智力比賽——

日　期：一九九一年四月十三日
迷你台主：李廣盛君，學生，就讀於九龍工業中學校中六班
答出時間：三分九秒內出準確無誤的答案
獎　項：1.獎狀一張；
2.書券一張；
3.獲獎名字向全港公佈；
4.名列在"九一年新一代IQ擂台迷你台主榜"的記錄上；
5.獲選參與"九一年新一代IQ擂台"總決賽的競逐。

統籌策劃：曾宏威博士
主 持 人：葉細賢先生
擬 題 者：林　建博士
試場監督：黃志明先生
贊助單位：商務印書館（香港）有限公司
贊 助 者：霍英東先生　梁振英先生　羅德丞先生

是次題目：（四個數字）
請你找出四個最簡單的正整數a，b，c和d，使 $a^2+b^2=c^2+d^2$。

答案：
它們分別為6，7，2和9。

$$a^2-c^2=d^2-b^2$$
$$(a+c)(a-c)=(d-b)(d+b)$$
$$4\times8=2\times16=32$$
$$\begin{cases} a+c=8 \\ a-c=4 \end{cases} \text{故 } a=6,\ c=2;\qquad \begin{cases} d-b=2 \\ d+b=16 \end{cases} \text{故 } d=9,\ b=7$$
$$\therefore\ 6^2+7^2=2^2+9^2\quad etc.$$

本次初賽表現優異者尚有吳近桓、孫永裕、曾得富等同學。

《下次比賽日期：五月十一日》，逢星期五刊出結果。

·不必準備，考你智力，考你反應，訓練思考。
·逢每月第二個星期六上午十時正進行擂台比賽。
·歡迎十二至廿五歲青少年、學生參加。

請先以電話聯絡出席日期，並於當天輪候入座。學校、社團推薦者優先。比賽地點：香港銅鑼灣道19號健康大廈十三字樓，香港新一代文化協會演講廳。
查詢或報名電話：576 4642（12:00—21:00）

經濟與公共事務

經濟及公共事務（EPA）

（一）考試結構：

經濟及公共事務一科，考生需應考二部份試卷。卷一爲文章式題目，考生只須回答三題，唯其中A部及B部須各佔一題。卷一A部爲經濟事務（共有三題可供選擇），卷一B部爲公共事務（共有三題可供選擇）。另外，卷二爲多項選擇題（MC），大約有六十題回答。

（二）卷一A部——經濟事務之試前準備工作

由於經濟事務十分强調概念及用語要清晰及準確，因此學生宜作下列準備功夫：

1.把一些重要題目（例如供給與需求、銀行與貨幣、香港對外貿易）的要點按會考範圍重新整理。

2.在應考前二星期分配至少十四小時溫習此部份（以七個題目每個題目二小時計）。

3.閱讀至少過去三年會考題目及老師提供之解答要點（但切忌太多，最多以五年爲限）。

4.充足睡眠及十足信心。

（三）卷一B部——公共事務之試前準備工作

由於公共事務範圍較爲廣泛而且涉及十分多政府部門的名稱及功能，故此學生：

1.把各政府部門（包括立法局、行政局、市政司署轄下各部門、法院、市政局、區域市政局及區議會）的組織以圖表方式整理，並附以各有關機構之功能要點。此外更注意該機構注重的社會問題。

2.在應考前二星期分配至少十六小時溫習此部份。

3.閱讀至少過去三年之題目及解答。

4.由於今年有多項選舉進行，應多留意及搜集各級議會組成方法。

（四）卷二MC試前準備工作

由於卷二之多項選擇題理論上涉及會考範圍之全部，故此準備功夫應是十分全面。但由於MC有六十題之多，而考生平均只有一分鐘時間來回答，因此往往未能深入地考驗有關的較高深理論或需深入討論的問題，故提議下列之準備工作：

1.整理各項有關之名詞及定義，特別注意：——經濟名詞、供需、生產、中央政府、市政司署各部門、法院及區議會），以及有關之表面原因及關係。

2.根據會考範圍編排有關之MC溫習，平均每項題目回答及追習五條（但不用太多，以免顧此失彼）。

（五）應考當日準備工作及注意事項：

1.應考前及當日：

・充足睡眠及有飽養之早餐，預備所需証件及文具。

・預早出門及到達試場。

2.卷一時間分配：

・預備大約十分鐘閱讀題目，選定三條作答及寫下所需之要點。

・每條大約以二十五分鐘作答。

・最後以五分鐘檢查有否遺漏或錯誤。

3.卷二時間分配：

・約一分鐘一條。

・如有難明之題目，首先跳過回答下一條，待全部答完才回頭作答（但要注意題號及填寫MC答題紙之次序）。

・注意題目中含有反面之問法。

・首先刪除肯定錯之答案，如仍未能找出正確之答案，則可以第一印象之答案爲準。

（六）最後重點温習：

在面臨考試之際，下列範圍是較爲常見之題目：

1.香港在國際貿易上之地位及貿易對香港之重要性。

2.國際貿易之產生、平衡及難題。

3.供給、需求及均衡價格之關係。

4.需求彈性。

5.銀行與貨幣中之貨幣之定義、特徵及通貨膨脹。

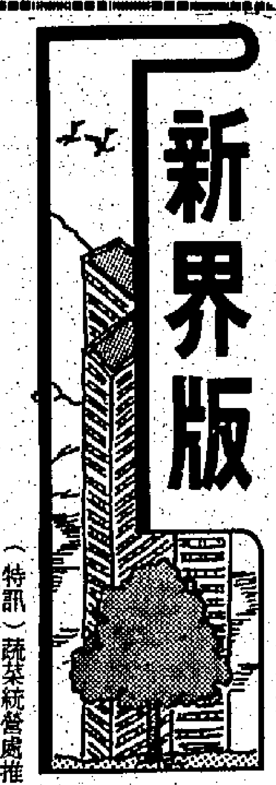
6.中央政府之行政局及立法局。

7.區議會。

8.香港與世界各國之關係。

9.香港之法律及法院，香港罪惡問題。

10.香港之環境保護問題。



農戶種西菜鮮美・買手均非常滿意
品質比外來更佳
菜統處推出計劃助尋買家確保穩定供應收效
本月起在多間大百貨公司設永久專櫃推供廣

（特訊）蔬菜統營處推出一項試驗計劃，主動幫助農戶尋找買家，確保本地種植西菜市場的產銷得以穩定。

蔬菜統營處高級經理黎國仁表示，本地的西菜可以賣得理想的價錢，因爲酒店及超級市場的買手對西菜的新鮮度及上乘品質均非常滿意。

黎國仁續稱，爲批銷本地西菜，菜統處於本年三月開始一項試驗計劃，以確保買家能獲得穩定的供應，而種植的農民亦可同時獲得市場保証。

他稱，我們首先徵詢買家的意見，以便了解他們所要求的西菜品種、質素及數量。此外，我們亦尋求買家的保証，如果收成符合他們的要求，他們會向菜統處購買該些蔬菜。之後我們會聯絡有經驗的農民，解釋買家的條件，然後要求農民種植指定品種及數量的西菜，以避免供應過剩。在此情況下，農民往往要在下種期花點功夫，以免所有蔬菜在同一時間收成，從而確保在某段時間內有穩定的供應。他續稱，目前這個試驗計劃共有八名「專業農戶」參與，截至現時爲止，成效都令人滿意。部份買家更提出供應他們所需要西菜的種子，交由農民種植。菜統處則希望逐步將這個互相配合的計劃擴展。

黎國仁表示，爲推廣本地種植的蔬菜，菜統處將由本月起在多間大百貨公司附屬的超級市場設立永久專櫃。所有在這專櫃售賣的蔬菜均有菜統處的標籤，以確保是高品質的蔬菜。爲改善批銷服務，菜統處最近設立了冷藏庫及增添了兩部有冷藏設備的貨車，以運送蔬菜。

此外，在沙田兩間日資百貨公司的買手表示，本地西菜較入口西菜的品質爲佳，只是其包裝較差一點，而銷量頗佳，正計劃逐步取代入口西菜。（梅）





（右）行將榮休之屯門高級教育主任梁國琛接受仁愛堂副主席何君柱致送紀念品。（左）香港會友堂天后誕勝意品競投，長洲鄉事會執委何炳釗合攝。（本報攝）

將軍澳寶林邨爆竊案迭生
警方指通風口爬入
區議員要求房屋署在電梯口加設欄杆
改善防盜防止高空擲物並保兒童安全

（特訊）近來，將軍澳寶林邨連迭發生多宗爆竊案，竊賊都是撬破窗戶潛入屋內行竊，因此，區議員要求房屋署加設欄杆，這樣可以防盜，防止高空擲物和保護兒童的安全。

據將軍澳區民選議員區能發表示，幾天前一晚，寶林邨寶德樓三一X四室戶主連太，深夜到他的家投訴，說她的家被墨七爆竊，損失財物三千多元。事後，曾致電報警，警方到場調查，發覺一些窗戶遭撬毀。

警方調查後，初步估計，由於大堂電梯通風口沒有加設欄杆，竊賊便從通風口爬牆而入。牆一邊是通風口，另一邊是住宅。而住宅外是花槽，竊賊攀開花槽旁邊的窗戶潛入屋內行事。

據說，警方更查得，匪徒入屋行竊時，首先在門外按門，按門若無人應，知道屋內無人，然後放心行事。

區能發議員說，五月九日，寶德樓三一X六室梁太家，亦遭竊賊光顧，損失財物三千多元。另外在去月二十日至今，寶智樓及寶德樓亦發生多宗爆竊案。他聽了連太的投訴，次日找房屋署經理麥兆雄，指出在大堂電梯加設欄杆刻不容緩。這樣可以防止盜竊和高空擲物，而且可以保護兒童的安全。

他說，麥兆雄經理早在三月間已寫信給上司，請求加設欄杆，否則該邨爆竊案將會有增加之趨勢，無奈資源有限，他希望這個年度能安裝欄杆。區能發議員表示，將於五月七日在將軍澳分區委員會舉行會議時提出討論。（傑）

香港會友堂慶祝長洲天后誕
勝意競投捐助公益
何炳釗指出歷年來捐建長洲多項設施

（特訊）香港會友堂爲慶祝長洲西灣天后誕，特於本月二日（農曆三月十八日）組成進香團前往長洲賀誕，超過一千二百名會友及家眷參加此次進香活動，並於晚上假座九龍彌敦道一酒樓舉行聯歡聚餐及勝意競投。該堂總監督張鑄生、蔡國樑、何榮耀、主席黃演年、陳善鵬、張永釗、阮海柔、各譽會長陳子鈞大律師，長洲鄉事委員會執行委員暨鄉議局特別議員何炳釗出席了是次盛會。

香港會友堂由港九一羣供奉長洲西灣天后的廠商組成，每年農曆三月十八日都前往西灣天后廟進香，今年大會向香港小輪租賃兩艘渡輪由深水埗碼頭出發。進香團總共携帶百多頭金豬和一個炮座前往長洲賀誕，並於回程時將金豬分贈名善信共品嘗。

各善信於回程後，於晚上舉行聯歡聚餐及勝意競投，勝意競投由會友堂各首長主持，今年推出的勝意品約一百件，大部份都以一千多至二千多元成交。其中一幅「萬丈紅」由妹記酒家東主以萬多元投得。

會友堂總監督張鑄生表示：由於香港會友堂各會友都是以信奉長洲西灣天后作爲個人事業和立身處世精神支柱，每年從競投勝意品的收入中，扣除經費開支外，都以捐助長洲公益事業的方式，酬謝神恩。

長洲鄉事會執行委員何炳釗讚揚會友堂卅多年來熱心長洲的公益事業，堪稱長洲的榮譽社團。該堂數十年來，先後在長洲西灣捐建會友堂路、會友亭、會友橋、天后亭，參與西后廟及天后台重修，促進西灣旅遊業發展。另外該堂又關心長洲的教育，老人福利和文娛活動，例如捐出長洲官立中學獎學金，派利是與安老院老人，贊助太平清醮及鄉事會活動經費。（新）

遷田下灣養魚戶
東龍洲劃新養魚區
適應將軍澳發展

（港訊）漁農處昨日宣佈，劃定東龍洲對開海面爲新海魚養殖區，以便將目前田下灣的養魚戶遷往該處繼續作業。

有關劃定東龍洲爲新養魚區的公佈昨日在政府憲報刊登，新養魚區位於東龍洲北面，範圍達八公頃。

漁農處高級漁業主任王柏賢博士說，劃定新養魚區是由於田下灣養魚區需要在今年六月前遷徙，以配合將軍澳發展計劃。他指出：由於不斷有發展工程，田下灣的水質將不適合養殖海魚，因此該處的養魚戶必須遷往其他地方作業。選擇東龍洲爲新養魚區是經過一連串的研究及各有關部門的詳細考慮才作出的決定。

田下灣養魚區於一九八三年根據海魚養殖條例而劃定，面積爲三點九公頃，現時共有六十三個持牌養魚戶。該養魚區內的魚排全面遷拆後，政府便會在憲報公佈終止以田下灣爲海魚養殖區。

荃灣兩區局候選人互相攻擊
專員呼籲助選冷靜
楊立門稱已通知警方選舉日加强巡邏
陳偉業指有刊物攻擊已投訴有關部門

（特訊）區域市政局選舉投票在即，荃灣區兩名候選人，陳偉業及葉楊福蘭在區內張貼海報互相攻擊。荃灣政務專員楊立門呼籲他們及其助選團冷靜一點。

荃灣政務專員楊立門就記者詢問表示，近日區內有關區局競選的單張，有部份涉及人身攻擊的言論，他希望兩候選人及助選團能夠冷靜一點。楊氏續稱，他已通知警方在競選日加强巡邏，以免發生不愉快事件。

他表示荃灣政務處已接獲多宗有關選舉的投訴。

此外，區局荃灣區候選人陳偉業召開記者會指稱，區內另一名候選人葉楊福蘭的助選團所出版的兩份競選刊物（註明印刷日期爲8／4／91）及區域市政局葵涌西及青衣選區候選人楊福琪的助選團所出版的一份競選刊物（註明印刷日期爲8／4／91），其中有部份內容涉及他的政治立場、見解、處事作風或區政成績。陳偉業認爲其內容不盡不實，誤導居民，並對他作出惡意及不負責任的攻擊，破壞選舉公平原則。

陳偉業表示，其助選團已將上述三份刊物及他過往的工作資料交予法律顧問研究，並已採取相應的法律行動；另外他亦已就此事向政府有關部門作出正式投訴。（梅）

屯門六議員請願
指輕鐵加價無理
要求港府修例加强監管

（特訊）六位屯門區議員昨日就輕便鐵路兩次加價往兩局議員辦事處請願，他們指出，輕便鐵路在通車後兩年半期間要求第二度加價，幅總和超過百份之四十，實屬無理，要求港府修訂法例加强對輕鐵的監管。

發言人曹紹偉指出，輕鐵壟斷了整個屯門及元朗區的內部交通服務，居民是無從選擇的，但輕鐵所提供的服務質素未見完善。

昨日接見的議員司徒華表示，輕鐵雖然兩年來仍虧蝕，但九廣鐵路盈利頗高，事實上，兩項盈利應合併計算，可以互相補足，這全屬一間公司的運作。他補稱會將他們的意見交予交通事務小組研究。兩局議員李鵬飛稱，交通事務小組會討論應否將九鐵及輕鐵的盈虧收支結合計算；但現時仍未有定論。不過他相信小組短期內會就有關問題提交研究報告。（如）

仁愛堂歡宴各機關首長
並歡餞梁國琛主任榮休
吳偉光表示續匡老扶幼

（特訊）屯門仁愛堂董事局新任主席吳偉光，副主席何君柱，毛志成、陳順泉、黃旌等，昨晚聯合在麗晶酒店設宴款待各機關首長，同時並歡餞屯門高級教育主任梁國琛行將榮休。赴宴者近百人，場面熱鬧。

盛會由吳偉光致歡迎詞，述及仁愛堂今年會舉辦多項籌款活動，成績美滿，尤以獲得社會福利署總署，教育署首長們，地方賢達及校長們之鼎力協助，成績超乎理想，共籌得壹百伍十伍萬元，使本堂福利經費增加，謹代表仁愛堂向各位致萬二分謝意。今屆新員接任伊始，同人等自當全力以赴，推展匡老扶幼，興學育方的精神，爲地方服務。仍盼機關首長，紳耆善長，時加指導，鞭策以勵，使仁愛善業，迅速發展。

他又頌揚梁國琛高級教育主任於一九八五年執掌屯門區以來，盡心盡力，造福莘莘學子，貢獻極大，藉此謹祝梁主任榮休後，安享晚年。

隨後由何君柱向梁主任致送紀念品。

赴會者尚有：政務專員梁百忍、葉文卿、助理新界政務署長林耀棠、陳毓泙、梁省德、馬雲熙、席正林、陳國威、李承仕、梁展棠、陳永慶、雲漢燊、黃錦輝、黃勵生、周樹榮、陳流芳、何國柱、梁健鴻、黃樹、駱宇根、張慶球、英汝興、胡葵娟、林綿基、周君令、余開堅、鄧其銓、鄧棟新、劉麗華、陳語堂、容瑞霖、黃志光、張念善、李爾川、李植源、何陸泉、劉世祿、鄭耀俊、張培華、李慶光、李超傑、蔡炳榮及執行總幹事盧志忠、副區炳雄等近百人。（君）

青衣區街坊友誼花炮會慶祝真君誕

（特訊）青衣街坊友誼花炮會，日昨假長城酒樓恭祝真君大帝寶誕，由顧問黎炳貝、主席呂金鳳、總務梁標、財務梁好、梁錦棠、陳美德、周惠容、陳佩嫻、秘書吳經綸、會員梁國傑、岑永全、黃志雄、陳桂生、何錦沛、黎傑華、吳超華、吳慶福、羅佩卿、黎金彩、鄭金孟、陳貴、蘇小雲、何亞有、何洪節、黎德成、馮艮明、梁金文、梁美全在場款接嘉賓。大會主席並請青衣鄉事委員會主席陳天送、黃帶喜、何桂華、羅金福、麥蔭、蔡水清主禮，席間競投勝意物品，投得善款作會員福利之用。當日梁標師傅領導新穀堂獅藝醒獅賀誕，祈求真君大帝賜福，合境平安、地方上繁榮。

（一）青衣街坊友誼花炮會慶祝真君誕。（二）荃灣三村福利會聯歡敬老，理事長周領致詞。

荃灣三村福利會聯歡
官紳主禮慶環境改善

（特訊）荃灣白田背，芙蓉山及西樓角三村福利會日昨假新界酒樓舉行辛未年春節暨敬老聯歡大會，敦請荃灣高級政務主任黃淑嫺、警民關係主任譚倫章、總督察、周厚證太平紳士、陳流芳太平紳士聯袂主禮。理事長周領致歡迎詞指出芙蓉山區安裝街燈、食水問題解決，居住環境得到改善，福音園契之熱心協助、木屋區內學童得到免費補習，有賴會長及熱心公益人士支持，解決本會經費，令致會務順利發展，爲會員謀取福利。隨由副理事長簡康、姚坤源致謝詞、禮成歡宴，筵開數十桌，場面熱鬧。

香港政府公佈

城市規劃條例（香港法例第131章）
馬鞍山分區計劃大綱草圖第S/MOS/1號

根據城市規劃條例第5條之規定，任何人士均可於本公告首次公佈後兩個月內，即1991年3月22日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱馬鞍山分區計劃大綱草圖：

(一) 香港雪廠街中區政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；

(二) 香港花園道美利大廈4樓規劃署；及

(三) 沙田火車站大廈6樓沙田政務處。

根據城市規劃條例第6(1)條之規定，受草擬圖則影響之任何人，可於上述兩個月內就草擬圖則內任何一點向城市規劃委員會提交反對書。此文件應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6(2)條之規定，反對書必須清楚說明：

（a）反對之性質及原因

（b）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，以及是否有任何修改圖則之建議提出。

草擬圖則第S/MOS/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號屋宇地政署九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年3月22日　城市規劃委員會主席　班禮士

城市規劃條例（香港法例第131章）
土地發展公司發展計劃圖
旺角深圳街發展計劃圖第S/K3/LDC2/1號

茲公布城市規劃委員會現根據土地發展公司條例第14(2)條之規定，核准土地發展公司計劃圖旺角深圳街發展計劃圖第S/K3/LDC2/1號（下稱發展圖）。

根據條例第14(3)條之規定，發展圖應視爲由城市規劃委員會制訂之草擬圖，而城市規劃條例之各項規定亦適用於發展圖。

根據城市規劃條例第5條之規定，任何人均可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年5月3日起，在正常辦公時間內前往下列地點查閱發展圖：——（Ⅰ）香港花園道美利大廈4樓規劃署；（Ⅱ）香港中區政府合署西座入口；及（Ⅲ）九龍聯運街30號地下旺角政務處。

根據城市規劃條例第6(1)條之規定，任何受發展圖影響之人士可於上述兩個月期間就發展圖之任何內容，向城市規劃委員會提交書面反對，反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據城市規劃條例第6(2)條之規定，反對書必須說明：

（a）反對之性質及理由；及

（b）如果發展圖修改，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改發展圖之建議提出。

發展圖第S/K3/LDC2/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處，及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；黑白版每份10元，彩色版每份60元。

根據條例第14(4)條之規定，發展圖自本公告公布之日，即1991年5月3日起，便取代或修訂旺角分區計劃大綱草圖S/K3/4號其中標明及描述有關地區之部分。「旺角分區計劃大綱草圖第S/K3/5號」示明有關之取代或修改部分，與發展圖同時陳示，供市民查閱。旺角分區計劃大綱草圖第S/K3/5號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；黑白版每份10元，彩色版每份60元。

1991年5月3日　城市規劃委員會主席　呂偉思

城市規劃條例（香港法例第131章）
元朗分區計劃大綱草圖第S/YL/1號

茲公布城市規劃委員會已制訂元朗區草擬圖則。按照城市規劃條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年4月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述草圖：

① 香港中區政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；

② 香港花園道美利大廈4樓規劃署；及

③ 新界元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處。

按照上述條例第6(1)條之規定，任何受草擬圖則影響之人士可於上述兩個月期間，就草擬圖則之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照城市規劃條例第6(2)條之規定，反對書必須清楚說明：

（a）反對之性質及原因；及

（b）如果城市規劃委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改草擬圖則之建議。

上述草擬圖則第S/YL/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售，黑白版每份10元，彩色版每份120元。

1991年4月12日　城市規劃委員會主席　班禮士

運輸署公告
臨時封閉中區愛丁堡廣場北

茲公布在一九九一年五月五日上午八時至中午十二時，臨時封閉介乎皇后碼頭與添馬艦總部之間一段愛丁堡廣場北，以便舉行市政局及區域市政局選舉宣傳活動的開幕儀式。除緊急救援車輛外，所有車輛禁止駛入。

有關地點設置適當交通標誌，指導駕車人士。

運輸署署長　蕭炯柱

RESULTS OF KGV SCHOOL RAFFLE 1991

1.	01096	18.	19484
2.	11605	19.	08202
3.	33455	20.	06338
4.	06694	21.	33186
5.	15131	22.	05282
6.	01607	23.	23825
7.	17306	24.	26790
7A.	16431	25.	09590
7B.	11291	26.	23423
8.	06582	27.	32300
9.	05345	28.	08522
10.	05405	29.	17353
11.	12759	30.	18724
12.	15309	31.	06652
13.	26343	32.	32469
14.	08097		
15.	27998		
16.	03602		
17.	03499		

董事局會政務司透露未來發展
三院今年度續提供免費病牀門診服務

（港訊）東華三院辛未年董事局昨（三日）拜會政務司曹廣榮CBE、CPM太平紳士，報告三院院務發展概況，並籲請當局支持三院未來各項建設計劃。

三院主席徐展堂在會議中表示醫院管理局的成立標誌着香港醫療服務發展的一個新里程；三院贊同醫管局致力促進政府及補助醫院一體化，使補助醫院的設施和員工服務條件與政府醫院的看齊。就三院納入醫院管理局體系事宜，徐展堂稱三院詳細研究與醫管局的行政協議第二輪草稿後，會盡快作出回應，三院將在覆函中提出對行政協議腹稿的具體意見，建議修改的地方及有關三個附件的細節。免費醫療服務方面，本財政年度三院仍將繼續自行承擔四百張免費病牀的費用，更會同時提供免費普通科及專科門診服務，爲此，三院需承擔約一千八百萬元。至於三院在去年十一月間在廣華醫院推行的婦女健康普查服務，截至三月底已爲約七百名婦女進行普查。而東華東院的盧家驄眼科醫療紀念中心亦會於今年啓用。

有關未來的發展計劃，醫療服務方面，有鑑於廣華醫院門診部求診人次不斷上升，三院董事局擬在東翼停車場上蓋興建三層高的低座新翼，容納診症室、物理治療部、藥房、醫務社會工作者辦公室及醫務行政辦公室；並預備斥資在廣華醫院添置一部磁力共振掃描器及一部碎腎石機，且加速成立心臟檢查室及心導管檢查室。

社會服務方面，大口環的賽馬會護理安老院工程已經完成。該院是一所自費形式的護理安老院，提供六十八個宿位，預料於今年六月啓用。至於由房屋委員會負責改裝工程的寶鍾全英安老院則會於今年七月正式投入服務。

青少年及幼兒服務方面，三院將積極推行於上水馬草壟開辦東華三院賽馬會青年渡假營的計劃，爲市民提供一個收費廉宜和設備完善的渡假營地。另一方面，三院位於北角的方樹泉幼兒園已投入服務，而田景邨的方譚遠良幼兒園亦將於今年七月開始服務。三院有見於近期多宗小童獨自留在家中而釀成慘劇的不幸事件，正預備在轄下幾間幼兒園提供幼兒暫托服務。三院在薄扶林華貴邨的第一間庇護工場已在積極籌劃；此外，位於屯門的戴東培社會服務大樓已接近完成，各服務單位已陸續投入服務。三院亦有意在筲箕灣興建第二幢綜合服務大樓，爲有需人士的提供各方面的社會服務。

教育服務方面，柴灣小西灣的幼稚園已於四月啓用，元朗天水圍的郭一葦職業先修學校則可望在一九九二年九月落成啓用，而黃鳳翎中學則會於今年九月全面遷入沙田馬鞍山的新校舍。

出席昨日拜會政務總署的三院董事局成員包括主席徐展堂、副主席潘存恩、蕭麗君、總理呂禮章、王惟鴻、吳彭年、張中弼、馮咏聰、洪王家琪、張羅桂珠、朱伯舜、鄧家雄、羅鷹瑞、王啓達、楊超成及王忠桐。

義工局主辦寶蓮寺暢遊

（港訊）現今社會，家庭成員關係日益疏離，爲了「提倡敬老，毋忘思親」，義務工作發展局將於五月廿七至廿九日（星期一至三）舉辦「敬老思親」義工服務計劃——寶蓮寺一日遊，目的是透過招待千五名六十歲以上的長者遊覽寶蓮寺，從而喚起社會大衆敬老思親的觀念，並藉着義工的參與，爲社會人士提供一項服務長者的機會。是項活動由華新社會福利資助計劃贊助，費用全免。部份名額供六十歲以上獨居老人參加，歡迎合資格者來電報名，先到先得，截止日期爲五月十五日。報名查詢電話：三八一九二八一。

圖：記者乘坐氣墊船到黃河中間沙丘地方，步出船外飽覽我國山河壯闊的景色，不枉此行。

台國策會宣告成立
崇正總會組團祝賀

（港訊）台灣前省主席，總統府資政邱創煥氏關心國家民族前途，促進國家發展建設，結合志士仁人創立國家發展策進會，俾開創國家政治健全民主體制，該會任務：㈠研究政治思想，國際政治及各國政治制度，作政府諍友，策進國家政治加速進步；㈡協助政府實踐民主憲政，落實地方自治，加速國家建設，增進人民福祉；㈢倡導法治精神，重視國有倫理道德，建立和睦相助，守秩序，守紀律的現代化社會；㈣結合全球僑胞，協助國家建設，拓展國際關係，開展實質外交，增進國際形勢與地位；㈤積極協助政府推行大陸政策，以民主、法治、自由、繁榮，達成統一中國之目標。該會强調結合全球僑胞，而與目前台灣某些人排僑心態，眞有天淵之別。

香港崇正總會以邱資政係廣東饒平客家人，且特邀該會理事長黃石華氏爲籌備會委員，並曾具函該會本客家同聲同氣之義，囑組團祝賀並希分函海內外客屬社團派員或函、電祝賀，俾其襄盛舉，該會除公推首長黃石華，黃福祺，鍾偉光，黎國威，丘思處，劉南琴，周炳華，朱文華等組團前往祝賀外，海外加拿大多倫多崇正總會創會會長江教授紹倫博士亦被邀參加，日本崇正總會則派該會東京崇正公會邱會長進福前往祝賀，本港及海內外客屬崇正社團有百餘單位則分別函，電祝賀。

香港崇正總會祝賀團於四月十九日午乘中華機赴台，抵中正機場即蒙「國策會」派員歡迎，當晚邱資政在來來大飯店設盛宴歡迎，親切誠懇，如沐春風，該團對邱資政民主風範，印象深刻，至爲感動敬佩。

台國策會於四月廿日上午九時假台北圓山大飯店舉行成立大會，李副總統元簇書面祝詞，中央五院首長，部會首長等。

太極總會就職
慶張三豐寶誕

（特訊）香港太極總會定於本月十八日（星期六）下午八時假九龍國際酒樓，舉行第七屆職員就職典禮暨慶祝張三豐祖師寶誕同人聯歡大會。敦請市政總署文康執行科助理署長吳恩頒主持監誓。區域市政總署助理署長（康樂）趙炎頒選聘任書。七時開始有太極推手、太極拳、劍、刀表演，預料屆時有一番熱鬧。

該會第七屆新員如下：監督：鄭天熊、謝秉中、趙光、崔蕊山、黃尚友。會長：徐煥光，副：梁日初、何柳青、麥麗嫻、陳應勤、周月冰、吳碧琴、王妙婂、郭蓮嬌。主席：馮國來，副李耀輝、何顯貴、李璧珍、陳健、李婉瓊、歐佩華、新井孝子、陳桂雄。總務：鄧平、黃遠文、顏昌恒。秘書：唐志堅、李鉅熙。財務：容孟儀、李容。學術：蔡銳勛、黃國龍。康樂：李法平、周曉明。婦女組：梁聯英、劉慶萍。聯絡：何淑賢、潘淑儀。競賽主任：周德隆、鍾國光。會員主任：吳楚儀、李艷萍。調查：吳惠蘭、黃潔鳳。稽核：李有妹、黎志成。研究：黃任有、黃志明。訓練：陳炎均、孫結良。（奕）

伍周美蓮先祖母
李樹霞息勞歸主

伍周美蓮太平紳士先祖母周李樹霞老太夫人日前息勞歸主，享年九十二歲，福祿壽全；將於本月五日（星期日）下午一時假紅磡世界殯儀館舉行大殮儀式；周老太夫人賢淑德，教子有方，愛兒愛媳，垂及曾孫，老太夫人持家以儉，待人以慈，內外皆康，典範長存。

尖沙咀獅子會改選
劉國華榮膺會長

（特訊）尖沙咀獅子會，昨假帝苑酒店舉行同人大會，選舉九一至九二年度新職員，由會長張秉喜主持。出席者有：梁友嘉、劉國華、劉澤泉、冼煜芬、王劍鳴、方浩然、郭廣發、高厚成、徐國鑫、陳毅駿、劉威林、卓煜鵬、張子超、陳新、林炳森、李春方、李明見、何謂熾、曾卓明、陳步飛、廖志堅、張福、薛路易、丘立武、龐維寧、曾振華、呂彥奇、郭永強、黎榮德、林健雄、李克江、廖建平、鄭天一、關耀雄、陸耀華、黃鎧文、溫仕秋、杜賓、周錦成、鮑爲春、許普維、陳祐強等。

結果：劉國華以衆望所歸榮任新一屆會長之職，主理會務。郭廣發、廖志堅、曾卓明爲副會長。協助會長一切會務。

九一至九二年新員如下：會長劉國華。上屆會長張秉喜。第一副會長郭廣發、第二副會長廖志堅、第三副會卓明。義務秘書卓煜鵬、司庫張福。總務陳步飛、糾察薛路易。理事：黎榮德、高厚成、陳毅駿、徐國鑫、陳新、劉威林、曾振華、鮑爲春、龐維寧、丘立武、呂彥奇。會後舉行聯歡氣氛洋溢。（奕）

北京鄭州行
癌症預防控制有新突破（三）

本報記者：龐信强

這次北京鄭州行，基本上是愉快的及有收獲的。記者們上了寶貴一堂。我們先到北京林教授的腫瘤研究所參觀，然後到河南鄭州林縣實地考察，並訪問了若干男女病人。他們表示服藥後，沒有甚麼不良副作用，胃口與精神比較好。一位女病人更說，以前容易患感冒，但現在全年都甚少有感冒。林教授解釋「增生平」有提高個人免疫能力，所以這現象並不奇怪。

香港長康堂有限公司之陳利民隨團出發，前後打點，張金生亦忙到「不亦樂乎」，記者團深表謝意。我們問及陳先生何以長康堂選擇與中國醫學科學院腫瘤研究所合作生產「增生平」，他說，這是一個偶然。陳先生是潮州人，本身是中山大學醫科畢業生，曾在國內擔當主任醫師。十數年前，他來到香港發展，他在泰國推銷中國成藥，頗有成績。一次他返國內要求有關單位核証某藥品的毒性時，從留蘇的羅教授獲知林培中博士的研究輝煌成果，他是「識貨」之人，立刻飛赴北京與林博士商談研究，原來林博士早已向國家申請投產，奈何資金問題，這計劃只得停留考慮階段，陳利民覺得中藥是我國寶庫，而當今研究漢藥權威却在日本，他很不服氣。如今既知林教授有這樣成績，他鼓勵進行生產，並大力向國際推廣，爲我國漢藥增光，陳先生是一位果斷人物，應做就做，他毅然與合伙人投資生產「增生平」，希望短期可以上市，現在已進行一切手續，例如葯瓶及招紙設計等，加速了「增生平」的商品化。

這種防癌（食管癌）葯品面世，殊非只謀求暴利。據陳氏的構想，主要推廣中葯，符合林教授濟世爲懷原意，定價以一般民衆能負擔爲原則，大概每天花費不超過一包香烟的價錢。

在整個旅途，除了談公事，我們也有輕鬆時間，例如到故宮遊覽，到長城做好漢及到少林寺觀光。大家最感興趣還是乘坐氣墊船遊黃河，親身體會我國山河壯闊景象。旅途殊不感寂寞，因公關張鼎光乃報界前輩，爲人風趣，與大家熟識，而且深知記者需要，安排滿意。張某偶然以「羅斯福」身份，「教訓」一下晚輩，怎知長江後浪推前浪，新出道「辣椒仔」，殊不「俾面」、「照望」可也！總之，後生可畏。

鄭州臨別那天，林教授堅持送行，充滿人情味。他予人印象是一位沉實坦誠學者，但發起脾氣來也不是好惹。

送別之後，他要匆忙上道趕返北京，聽候中國第八個五年計劃，在腫瘤研究的撥款，他已起草計劃報告書，希望獲得撥款二百五十萬元人民幣，進一步擴大腫瘤全面研究，目標是希望在未來五年至十年，癌症發病率再降低百分二十至三十，但願天從人願，癌病者幸甚！（完）

中港城富士主辦
親情暖萬家攝影展

信和集團屬下中港城，聯同富士菲林及市政局九龍公園，爲迎接即將來臨的「母親節」及「父親節」，特於五月一日至六月十九日期間舉辦「親情暖萬家」攝影比賽。此項比賽旨在表揚一個幸福、溫暖家庭的重要性，及父母親對子女們無條件的關懷，毫無保留的愛與及提高市民對攝影之興趣，與大衆分享幸福家庭的歡樂溫馨。

有意參賽者可到中港城，尖沙咀中心，港九富士美服務中心，或九龍公園辦事處索取參加表格。主辦機構中港城更邀得名攝影師毛澤西先生，富士菲林及市政局九龍公園代表擔任今次攝影比賽的評選委員。「親情暖萬家」攝影比賽更獲富士菲林贊助逾港幣三萬元之豐富獎品。

1991 中學會考應試指南
明德出版社
MILL & DALE PRESS

電腦學

蔡澍南

電腦學這一科捱過了這幾年的會考，已不再算是新科目，應屆考生除了本身的課本需要熟讀之外，亦應參照歷屆公開的試題，作爲參照，並且於溫習全課課程之後，以過去五年的題目，作爲模擬試題，嘗試作答，總結自己溫習的課題，然後即時進行補救，這樣必能達到「知己知彼，百戰百勝」的目的。此外，在這個緊急關頭，各位同學亦不用緊張，毋須要四出張羅各校的試卷，因爲任何一間學校的試卷，只不過是模擬性質，並非真正會考題目，內容亦隨各位老師自己專長課題而有所偏差，所以並不及歷年會考試題來得準確。至於參考書及課本方面，這個時候亦不適宜再加添新的，因爲新書需要一段時間去適應新書的表達方法，再加上觀點可能亦有所不同，所以爲了避免混淆的情況，各位同學還是溫習自己平日的筆記，又例如平日剪存的華僑日報溫習專欄，都是平日所經常接觸的，讀來自然比較容易記憶。在臨考試前夕，預留約二小時，再把它翻看一遍，給自己一個信心，已經都溫習妥當了，然後上床睡覺，無牽無掛，自然可以安睡，明天自然可以充滿信心走進試場應考。

比較低層次的記誦是每一科都需要的，電腦科亦不例外，例如 BASIC 語法（Syntax）都是要熟記的，不過有很大一個比重，電腦科是需要比較高層次的「應用」能力的考核，這要求考生把死板的知識靈活地加以運用，這就要靠你對課題的了解，同時能否加以運用。

電腦科考試方式：

雖然電腦科是一科實習性的科目，卻又沒有實驗可以考，所以只有將實習的試題變成「紙上談兵」形式來考核。

試卷一分爲二；卷一甲部爲五十題多項選擇題，約佔了五十分，乙部爲六題短答題，考生只選答四題，每題十二分，卷一總分爲九十八分，兩小時完卷。

卷二亦是二小時，內容主要是實驗性質的題目，四題長題目全部必答，每題佔二五分，全卷總分爲一百分。

卷一甲部

甲部所考的範圍非常廣泛，包括了全個課程。其中有五題必定是流程圖（Flow Chart），此部份比較容易爭取分數，應該仔細地做，一定可以取得分數。

另外尚有很多 BASIC 語言問題，亦是值得比較花時間而取得較佳分數。目前考試局所出版的歷屆會考題目，亦包含有多項選擇題，各同學可用作預習，不要低估這部份，雖然有多個選擇提供，亦是要考實力的。

卷一乙部

這部份共有六題，每年皆有以下的內容。

1、電腦概念（Input-Process-Output）及硬體（hardware）的認識：

此題需要對電腦工作程序（輸入——處理——輸出）作出分析，對輸入及輸出設備，RAM，ROM 及後備儲存的認知。

2、流程圖設計：

近年此類題目多數要求同學自己繪畫流程圖。此題目是比較容易取得分數。對於這類題目，平時宜多加訓練，以便考試，取得較好成績。

3、機器碼及滙編碼：

此題目是考核考生對機器本身內部的操作，由於現時各校所取用電腦機型號各有不同，所以沒有一套特定的 Machine Code 及 Assembly Code，所以要到臨場的時候，由題目即時界定而採用。這部份需要平時對這課題的認識，然後加以應用。但由於有編定程序可以依循，所以只要仔細一步一步的做，一定可以得到正確答案。這部份比較困難的地方，就是完成了之後，要加以分析此程序的應用，不過只佔去一、二分而矣，就是不能答這部份，亦要考慮這一題。

4、二進制運算及信息表示法：

有部份計算機附有十進制及二進制轉換的計算，可以一按便得到答案。但去年的題目，卻要明要考生詳細列出運算步驟，否則便得不到分數，故此計算機只可作爲核對用途。此外各位同學亦應留意浮點表示法，加以訓練，這可以算得上是本章比較熱門的題目。

5、數據處理（Data Processing）

每年差不多都有一題關於數據處理的問題，此題目一般需要考生利用這方面的基礎知識，應用在一個新例子上，文件處理方法亦是常見的問題。

6、電腦在現代社會的應用：

這是比較困難的題目，對電腦最新資料要有一定認識。要求語文表達能力較高，故此一般考生都不選此題作答。

總括而言，我個人認爲 1—4 部份的題目比較容易得分，是考核必備的應用，正所謂一理通，百理明，而後者是比較困難的題目，要求語文表達，對今天大部份考生構成困難。不過各位考生應該自己評估能力，臨場點算分數，作出決擇。而至於平日溫習則要以前者爲主。

卷二

這部份主要有四題，全部必須作答，算得上是實習部份的試題，都是有關 BASIC 的運用。

1、BASIC 程序除錯：

有一個 BASIC 程序已經寫了出來，但內容方面有 Syntax Errors 及 Logical errors，前者比較容易處理，一看便知答案，後者則需要按步就班地跟踪程式，按照輸出範例而作出修正。

當改正時特別要注意以下事情：

（a）不可把改好的程序由頭至尾抄一次。否則將被扣去二分。

（b）不應修改程序風格，只要改錯處。

例如：

```
10 PRINT "—"
20 INPUT A$
```

不要改爲

```
10 INPUT "—"；A$
```

（C）留意 Output 之形式。

2、編寫程序：

通常已把題目拆細，每部份要負責的已經比較少。按照要求，逐項書寫，注意以下各點：

（a）要考慮部份，有所以未知正確與否的都要寫下作答。

（b）注意輸出部份，有 Output 可依循而取得分數。

（c）通常 Subroutine 之後必須加 RETURN

（d）通常 Program 之後必須加 END

（e）FOR……NEXT 及 IF……THEN 要常用。

3、流程圖解答題：

以近年來說，流程圖比較似 System flowchart，要求同學承接已寫出的程序部份再接寫 Program，所以大致上跟上述要求相似，不過這題目要掌握邏輯，使用原來程式的變數。

4、程序理解：

一些特別的 function 例如 RND 等都有機會在這裡出現，一般特別題目已經大致上完成，要考生追踪（Trace），然後作答，這題比較容易取分，一般都考對程序的理解，輸出的模擬。亦有部份的地方，要求考生補充，書寫程序。

今年程序編寫，大家應當注意 file handling 類型的題目。

最後提醒各位考生要事先預備好本科特別要應用的器材：

（a）flowchart template（膠套除去）

（b）原子筆二枝

（c）H-B 鉛筆二枝

（d）符合規格的計算機一部。（其實這是很少機會用得著的。）

在此鼓勵各位考生多加溫習，遇有不明白的地方，回校請教老師，爭取更好成績。

華僑教育

處理教師註冊手續 港府提議立法訂明

建議任何准教員在過去六個月已辦註冊 如該申請不屬同類連串申請則不算違例

（港訊）政府憲報昨日刊登一九九一年教育（修訂）條例草案，藉此立法訂明現時處理教員註冊的做法。

條例草案建議任何准教員，如在過去六個月內已申請註冊爲教員或其僱主已申請聘用爲准教員，而這申請不屬於同類連串申請的一次，則不視作違反教育條例第四十二條。

發言人說：「根據教育條例，只有檢定教員或准用教員方可在學校任教。」

發言人又說：「違反上述條例亦屬犯法。」

「爲免妨礙教學進度，目前做法是當教育署在處理該名准教員的註冊申請或其僱主的聘用申請時，當局是不會向該名教員採取行動的。」

他說：「由於只有極小部分的註冊或准許證申請會被拒絕，現行做法並沒有構成實際的困難，但政府欲藉此機會修正這問題。」

條例草案於五月十五日提交立法局。

「通常教師在離職前只會給予校方短期通知，所以校方應盡快招聘新老師以填補空缺。」

理工機械輪機工程學系 開辦多項不同程度課程

各課程接受報名本月十八日截止申請

香港理工學院機械及輪機工程學系爲配合香港對專業及技術工程師的需求，開辦多項不同程度的課程，由深造學分、學士學位、高級文憑、進修文憑以至高級證書課程不等。

該學系自一九八三年起開辦四年廠校交替制之機械工程學（榮譽）學士課程，課程的特色是學員在三年級必須在有關機構實習，以爭取工作經驗。由一九九二學年開始，學員更可選擇以三年全日制形式修讀該項課程。

課程的目的是培訓榮譽學士程度的專業機械工程師。課程更獲英國機械工程師學會及香港工程師學會認可，畢業生的學術資格，更符合兩個學會專業註冊的要求。

機械工程學的另一項課程是高級文憑課程，這項課程以兩種不同形式授課，分別爲兩年全日制及三年兼讀制。

全日制課程的目的是培訓機械工程科的技術工程師。兼讀制的課程專爲在職機械工程技術員及技師而設，目的是增進他們的專業知識，以配合香港對高質素初級及中級技術管理人員的大量需求而設。修讀期間，學員必須從事有關機械工程工作。

機械工程學的另一項課程進修證書課程。該項課程專爲在職工程師及技術員而設的兼讀制課程的特式，是學員可憑着其興趣、能力及職業上的需要而選修不同的科目，他們更可自行決定其進度。

至於機械工程學高級證書課程，學員可選擇以兩年日間給假部份時間制或三年夜間制形式上課。

課程教授機械工程的基本知識，使學員能運用工程學的原理及實用技巧去解決工作的困難。課程更爲機械工程技術員提供進修機會，使他們晉升爲高級技術員或技術工程師。

該學系開辦的另一項高級文憑課程是航空工程學高級文憑課程。這項課程專爲有志投身航空工程的人士而設，課程以三年混合制形式授課，爲學員提供航空工程學的學術及應用知識，從而成爲技術工程師。

根據航空工業的目前發展，技術工程師的需求將大量增加，而從事這個行業的人士，將有良好的晉升機會。

除上述課程外，機械及輪機工程學系開辦的其他課程包括精密工程學深造學分課程及輪機工程學高級文憑課程。

精密工程學深造學分課程是理工學院於本年十月開辦的深造學分課程的其中一項。該項組合科目制課程，以兼讀形式授課。學員可按照其個別及職業上的需要，而選修不同科目，並爲自己制定課程程序。學員修畢八個學分及完成一篇論文可獲頒授碩士學位，修畢七個學分則可獲頒授深造文憑。

輪機工程學高級文憑課程，乃一項三年全日制課程，專爲有志投身輪機工程的學員而設，學員畢業後更可繼續進修一項一年制的航海訓練進修課程。

上述課程現正接受報名，截止日期爲五月十八日，而深造學分課程則爲六月一日。

談詞說樂廳：似是故人來

丹青

驟耳聽這首歌，總使人以爲只是一首男女別後相思的情歌；所謂風雨故人來，一下子便鈎起無限思念。然而，唱片的介紹是這樣的：「兩女子相戀，比起兩男子男女子或三男女子，是不是溫柔了些？」不得了！這豈非是一首同性戀的歌？聽眾總也較粗心大意的。歌詞內不正是寫著：「同是過路同造過夢本應是一對？」既是一對，又何故是同性，不是異性？林夕寫這首「似是故人來」，顯然並非有心寫這些敏感題材，而是爲了一部電影「雙鐲」而寫的。筆者執筆之時，「雙鐲」並沒有上映的消息，它是誰主演的？也無從得知。但「雙鐲」應是改編自同名小說而來。「雙鐲」的作者是陸昭環，他在「福建文學」上發表這篇小說後，在大陸造成極大轟動。這篇描寫女性同性戀的愛情悲劇，揭示了人物正常慾念和傳統文化形成的反差，給現代人反省傳統的可怕。

林夕寫這樣的題材，制肘自然不少。他本身同樣要被傳統所制約，不能寫得過於露骨。他功妙地在首句以「過路」來暗示二人的身份。過路不是同路，只在生命裏偶然的遇上而已。他的一句「三餐一宿也共一雙到底會是誰？」正合蓄地說明這兩位女性對未來的希冀。至於「台下你望台上我做你想做的戲」，意義更呼之欲出。不過「恨台上卿卿或台下我我不是我跟你」一句內容幾近極限，假使上文明言爲兩女性之戀，此句便肯定要被禁了。林夕僅用了暗示來寫這段情，例如「何日再在何地再聚說今夜真暗，無份有緣回憶不斷生死節若短，一種相思兩段苦戀半生說沒完。」匆匆一着，只覺是一般的情話，突際上這段情是非比尋常的。「一種相思兩段苦戀」，變化自李清照的「一種相思，兩處閑愁」，借男女相思，寫同性之愛，很容易把聽眾也瞞過。

原著中對這對女性同性戀同情多於貶抑，而林夕也借其中一角，抒發了對傳統制約的無奈：「執子之手卻又分手愛得有還無，十年後雙雙萬年後對對祇恨看不到。」「執子之手，與子偕老」是「詩經」中名句，也是對長久愛情的冀盼。然而，無論是十年，抑或是萬年，恐怕同性之戀，並未能爲傳統所接受，那只有更多跟小說中的悲劇繼續發生。如果我們撇開主題不說，歌詞中的文藝成分，實在是近期罕見，此亦可見林夕在傳統文藝中如何汲取有益的養份。（九十二）

大學山

南區中學少對外交通不便 居民代表要求港府增加學童車船津貼

發言人陳若瑟望港府九月作整體加增 同時由本年四月一日起追補該項津貼

（特訊）爲數約二十名的南區居民代表，昨日前往兩局議員辦事處請願，要求港府增加九一至九二年度學童車船津貼，尤其南區對外交通不便，更應增加津貼以彌補現時各項交通費的增加。

請願代表發言人是南區區議員陳若瑟。他指出：南區中學較少，而這區對外交通不便，例如：由南區往中區般咸道，則要轉車或步行，且除了中巴外，便只有紅色小巴或專線，居住該區的中學生車費開支往往較高，而現時中巴已大幅加價，他希望當局在釐訂學生車船津貼時，考慮該區對外交通的聯繫困難，及要求港府應在整體上增加九一至九二年度的車船津貼，及追補該津貼額，應由今年四月一日開始計算。昨日接見的兩局議員李鵬飛稱，釐訂津貼的標準應全港性劃一，不能偏患某些地區。不過，他贊成當局今年在計算車船津貼時，需考慮到公共交通車費的增加，津貼額亦應相應提高。至於追補問題，他稱，一貫以來，向政府追溯款額是較困難的。（如）

圖：一批南區居民代表，昨往兩局請願要求當局增加車船津貼。（本報攝）

學校應力推行法律知識教育

（本報特訊）香港學校訓導人員協會日前在觀塘月華街地利亞修女紀念學校舉行一個「學生違規與違法行爲的關係」的研討會，邀請警務處防止犯罪科主管青少年工作的高級督察阮文光主講。他表示最近有調查顯示青少年對法律認識膚淺，且對司法界和律師工作有懷疑，所以他呼籲學校盡力推行法律知識教育。三月份有五百宗案件涉及青少年犯罪，其中涉及盜竊的有壹百七十多宗，涉及歐打、行劫、在公共地方行爲不檢及藏有攻擊性武器的每項都只有十至三十宗左右，所以青少年犯罪的大量行爲是盜竊。

護理函授學位課程 理工澳洲大學合辦

本月十日下午辦講座

（港訊）鑑於本港護理人才短缺，香港理工學院近年亦積極培訓護理人才。

該院之專業持續教育中心及醫療科學系聯同澳洲五大學府之一的[illegible]納殊大學，去年開始在香港舉辦在職函授護理學位課程，新一屆課程現已開始接受申請，有興趣人士歡迎參加在一九九一年五月十日下午六時三十分，假理工學院 FJ 三零三室舉辦之課程講座。其他查詢請電：七六六五三八八。

私校聯會昨晚舉辦 九一師生歌唱大賽

助理教育署長陳國熙主禮

（港訊）香港私立學校聯會昨（三）日晚上七時正在旺角勞工子弟學校禮堂舉行「九一」師生卡拉OK歌唱大賽，旨在鼓勵同學選唱及欣賞健康、勵志性之歌曲，促進校聯會各校師生之聯繫。是晚邀得教育署助理署長陳國熙先生爲主禮嘉賓，知名音樂界人士史君良先生、李志華先生、蕭芝雲女士擔任比賽評委。

小題大作

隨想

方晴

每年所有香港適齡兒童、青少年都要進入學校接受「教育」。

一般規矩是這樣的：不管你身材高矮，頭腦多寡、智商高低，統統要唯命是從，有一樣的進度，一樣的功課。智者不能越池半步；愚者未能稍時歇息，惟有中庸者，才稍有如魚得水之樂，然而亦未能盡興，皆因試題深淺，難乎師心，而師心亦有起伏，不能忖測。

這也罷了，資源不足嘛！然而校內資源卻常被浪費，最嚴重者莫過於人力資源的耗損；教師奔命於與教學無關的文件工作；校務會議言不及義，唯「一哥」之言聽之，偶有佳議者，反應始終淡如水，當然咯，又不是「一分耕耘，一分酬勞」，相反有什麼差池，千夫所指是肯定的，落井下石和雪中送炭則是機會均等，划不來啊！細想者，一切以傳統舊習爲宗，以安全穩妥爲主，教學上未能思進，行政上未能謀變，學生利益自然不會在過去、現在及可預見的將來得到些微的關注。（似乎言重了，但請看看上學的拚命喊悶；逃學的盡情咒罵，恐怕雖不中亦不遠矣。）

老生常談的？但價值依舊，就是減省非教學工作，尊重教師在校內的決策參與，縮少師生人數比例，按教學成效來釐定教師應得的報酬……路肯定是漫長的，但方向已是如斯明確，也應值得繼續努力吧！

首屆學校粵語戲劇 優勝隊伍昨晚演出

可立中學技勝一籌奪冠軍 皇仁屯門天主教分膺亞季

（港訊）本年度學校粵語戲劇計劃獲勝的三個隊伍，昨日晚上在灣仔香港藝術中心壽臣劇院演出，並舉行頒獎典禮。

這些隊伍分別冠軍可立中學、亞軍皇仁書院及季軍屯門天主教中學。

這次粵語戲劇計劃是首次舉辦，共有四十二間學校參加，主題是推動公共交通工具上的禮貌。

該計劃由教育署主辦，並獲得香港地下鐵路公司及九廣鐵路公司贊助。教育署署長李越挺、香港地下鐵路公司副車務總監金適棟、九廣鐵路公司輕鐵總監余開堅和公司事務監督蔡鉅强，演藝學院戲劇學院院長鍾景輝出席主禮。

體育

蘇迪曼盃羽球賽四强天下
中印南丹爭盟 國尼韓麥逐主
瑞典日本兩戰皆北已被擯出局

（哥本哈根五月三日電）正如預料的那樣，[illegible]中國、印尼、南韓和丹麥四雄之[illegible]的四場比賽中，瑞典隊和日[illegible]迪曼盃，首先將誓死捍衛臉[illegible]阻止丹麥隊爭奪小組第一名[illegible]尼隊。中國隊的男女單打男[illegible]的王蓮香、阿香、郭宏源、[illegible]無法進入決賽，將直接影響[illegible]，生存還是毀滅，就這個問[illegible]其雄厚實力，進一步得到證[illegible]表現，讓人窺視出羽毛球雙[illegible]種子，大有「誰看天下誰能[illegible]勇、女單打上，新人已經出[illegible]五比〇力撼日本選手，令人[illegible]又在決賽中以一比三向印尼[illegible]

蘇迪曼乃「印尼羽球之父」，捍衛蘇迪曼盃的尊嚴，使印尼隊平添幾分英勇、豪氣。

大凡鼻大，便成明星。阿迪也不例外，這位叱咤世界羽壇的「大鼻子神童」，已得中國教練湯仙虎眞傳，其頭頂劈殺的功夫威風八面；中國趙劍華、吳文凱都曾敗在其拍下。王蓮香，女單頭號種子選手，除中國唐九紅、黃華之外，還能與之抗衡的，便是其隊友薩爾文達；薩爾文達的實力，已經使中國選手心存警戒。

印尼隊在上屆蘇迪曼盃賽上，曾先後在小組和決賽中兩次擊敗南韓隊。洪忠中／郭宏源，以及由此二人與羅西亞娜、維拉華蒂搭檔的混雙，同樣在世界羽壇佔重要位置。

印尼隊爲衛冕而來，然而在重負之下，桂冠也許就成了一副枷鎖。

中印力爭小組首名

中國隊目前最常用的一句話便是「看臨場發揮」，這句話隱含的意義至少有二點，其一，無把握性；其二，可操作性。中國羽毛球隊就像一艘航船，駛入蘇迪曼盃賽礁石暗藏的河道，並且還是逆水行舟。

中國隊要力爭小組第一名，這也是印尼隊的心願，因爲彼此心裏有數，小組第一的位子將是獲得一張決賽權入場劵的有力保證。這樣，中國隊和印尼隊，首先要上演一場龍虎相爭的悲壯劇情片。在這裏，男、女單打便成了最重要的兩道防線，一旦被印尼隊突破，中國隊的前途將更加艱難。如果排名小組第二，中國隊也許提前和南韓隊相遇。

兩年前的事記憶猶新，中國隊就是在交叉賽上因爲雙打一敗塗地，被南韓隊澆滅了進軍決賽場的欲望。事到如今，中國隊的三項雙打更沒有把握了，那麼兩個單打就更不容許掉以輕心。

決定小組名次的比賽將在今晚打響，除了拚死相爭，中國隊沒有其他更好的選擇。

亞太區台盃網球賽開鑼
中菲一比一暫言和
印度先勝南韓一場
菲律賓主將巴連度斯直落三盤勝亞運金牌得主中國代表潘岳，拉成平手。

（法新社馬尼拉二日電）此間舉行的台維斯盃亞洲大洋洲區第一組網球次輪賽的首天，菲律賓與中國週五各勝單打一場，以一比一暫時平手。

被視爲熱門的中國隊先以一比零領先，夏加平經過一場馬拉松式的持久戰後，擊敗菲律賓第二位名將羅倫蘇。

賽事在里薩爾紀念網球賽中午開始，天氣極度炎熱，達攝氏卅六度（華氏九十六度）。在四小時廿分鐘的烈日下苦戰後，羅倫蘇終以五比七，六比七（三比七），六比二，六比二及三比六見負於夏加平。

不過菲律賓第一流好手巴連度斯打出大爲改進的彈地球與網前球，以六比三，六比三及六比二打敗中國的亞運金牌得主潘岳。

巴連度斯在台盃上一回合，率領菲隊打敗日本隊，他上月在香港打敗過前溫布頓亞軍的古倫後，世界排名上升到一八零位。

週六舉行雙打，週日進行交替單打。

另外在新德里舉行的亞大區第一組的另一場台盃賽，印度基士能以四比六，六比二，六比零及六比三勝南韓，徐崇鎬（譯音），取得揭幕戰首場勝利。（楊）

HP工商盃長跑賽頒獎
可口可樂榮登寶座
衛冕全港最佳體能公司殊榮

HP惠普公司總經理李國正頒發「HP工商盃」予可口可樂長跑隊代表。

經過六個多月的激烈角逐，可口可樂長跑隊以36,636.5分擊敗了本港九十多間參賽公司，奪得了本屆「HP工商盃」，並成功衛冕「全港最佳體能公司」的最高殊榮。

HP工商盃的各行業組別冠軍分別是：銀行金融組——香港上海滙豐銀行（12,208.5分）；服務行業組——國泰航空公司（16,224分）；公用事業組——九龍巴士有限公司（18,892分）；分銷、市場推廣及零售行業組——可口可樂（36,636.5分）；製造行業組——香港聯合船塢有限公司（2,977分）；地產建造行業組——茂盛顧問工程公司（17,194分）。

昨天賽事總監梁國輝在HP工商盃頒獎典禮中，向各位嘉賓表示：「這是一次十分成功的比賽，參加人數逐年遞增，反映出本港工商界對體能鍛鍊方面非常重視。」

HP惠普香港有限公司董事總經理李國正向榮膺總冠軍的可口可樂長跑隊頒發「全港最佳體能公司」的最高殊榮。另外，僱員人數少於一百人，而積分最高的前三名參賽公司，則獲頒發「小型企業盃」獎項。得獎公司分別爲成威清潔搬運公司（3,446分）、萬石顧問工程公司（3,061分）及羅杜布律師行（2,781分）。

李國正在演辭中表示：「本年HP工商盃成績令人非常滿意，參賽健兒均悉力以赴爭奪佳績，令這項賽事得以完滿結束，多謝各位的熱列支持。本人謹此宣佈HP工商盃將於明年繼續舉辦，力求推廣本港工商界對員工體能鍛鍊的重視。」

HP工商盃是由HP惠普香港有限公司獨家贊助，體育推廣社主辦，賽事共分五個回合，由去年十一月至今年四月舉行。

籃球聯賽銀牌賽港伊夜演
女乙星島決鬥中健
甲二組青年對荃灣
銀牌思遠均安交鋒
首仗六時一刻展開不收門劵

（特訊）籃球聯賽及銀啤淘汰賽，今晚有三場比賽在灣仔愛羣道新伊館地庫練習場舉行，六時一刻女乙決，星島對中健，七時半甲二組，青年對荃灣，八時三刻男銀高，思遠對均安，不收門劵，歡迎參觀。

銀啤男子高級組勝方思遠對均安，彼此實力有距離，兩隊在聯賽碰頭，思遠在大衛威利缺陣下，輕易以一弍八比七三大勝均安，今晚在銀啤重逢，思遠大衛威利在陣，實力更强，看來均安絕難有力反勝。

女子乙組四强決賽，星島火拚中健，前者首仗挫公民，今仗若能破中健，便可望亞冠，中健上仗一分敗於均安，今仗已不容再失，定必全力以赴，相信會有惡戰。

甲二組青年逢荃灣，勝負對爭標已甚關重要，祇是名次之爭，雙方實力屬半斤八兩，今仗定有劇烈爭奪。

參加城市盃足球賽
南華本月中赴台北

（特訊）本港甲組足球班霸南華將於本月下旬赴台北參加城市盃足球邀請賽，少林將會組成一支廿一人强大陣容赴台北，包括本屆甲組的原班人馬，與及陣中四名奧運代表隊成員鍾俊洪，莫壯健，招重文和歐陽應慈，此外，本屆借予依波路的李福榮，借給駒騰的岑國培，也會歸隊。

南華會台名單如下：任燁雄、梁卓長、彭錦全、歐陽應慈、陳炳安、甄力健、顧錦輝、陳偉超、朱雨大、鍾俊洪、羅偉志、山度士、招重文、湯遠星、陳發枝、基亞、譚拔士、羅家賓、莫壯健、李福榮、與及岑國培等。

職員名單包括：足主洪祖杭，領隊駱德輝、教練黃文偉、陳國雄、軍醫邱永成、管理鄭劍雄、寅國威。

南華會已定於本月廿七日啟程，但該隊目前正集中火力備戰足總盃，該隊明午會對駒騰爭入決賽，以該隊實力，料可奏捷。至於決賽方面，南華可能會再對麗新。

據領隊駱德輝表示，如果能順利打入決賽，可能會對麗新，他相信對手形勢較南華爲高，主要因爲己方亨特離隊，而對方新加入歷臣，此子表現不俗，在此消彼長下，南華未必可以再擒麗新，但目前只集中精神應付駒騰一仗。（發）

新出爐乒乓世界隊際冠軍
瑞典月杪來港獻技
包括瓦爾德奈爾阿布堅及皮爾遜
將與中國馬文革碰頭料惡戰難免

（特訊）剛在日本贏取世界乒乓球隊際冠軍的瑞典隊透露，他們隊中排名最高三名球員，包括瓦爾德奈爾、阿布堅及皮爾遜，將在月底來港參加EPSON世界明星賽。

瓦爾德奈爾，現世界排名第一，他透露說：「在香港舉行的EPSON明星賽，將會是一場『苦戰』，尤其當他知道中國隊頭號人物馬文革，有可能來港參賽！」以往，每當馬文革和瓦爾德奈爾碰頭時，定必勢均力敵，苦戰連場，未到最後一分鐘，也不知鹿死誰手！「馬文革是一位攻擊力强及非常進取之球員，若他來港參加EPSON世界明星賽，我們定必大飽眼福！」負責推廣之精英公司百拿有以上的表示。再者，瓦爾德奈爾的兩位隊友，阿布堅及皮爾遜，對他的威脅也相當大。

阿布堅現任世界排名第二，曾三奪乒球歐洲錦標賽冠軍，在九〇年，更擊敗波蘭好手格魯巴而升世界排名第二，可說是瑞典隊中之重心人物。皮爾遜，現任世界排名第四，八九年拿世界錦標賽亞軍，在上星期日本世界錦標賽中，其出色表現使他成爲瑞典隊中之英雄。

EPSON香港有限公司董事MR. TAKAHASHI表示：「我們可預料是次明星賽，有這麼多高排名之選手來港，定必是一場緊湊萬分之龍爭虎鬥。」

瑞典三球員這次來港獻技，必定希望他們的實力得以肯定，再者，他們是明星巡迴賽中得獎金最多之球星，去年共得總獎金超過港幣八十萬元，我們且看他們有什麼能力，在這次EPSON明星賽的三十多萬元獎金動土。

本屆甲組足球聯賽結束
南華愉園分獲冠亞
少林攻力强勁十八仗射入卅八球
港會憑主場之利得廿三分排第六
足總是否挽留星島留級有待研究

（特訊）本屆甲組足球聯賽已全部結果，三支巨型班分別佔據前三名，結果十分合理，冠軍是南華、亞軍愉園、季軍麗新。少林會今季用了三名外援，而且質素不俗，季中一直保持長勝姿態，季尾在穩奪錦標後，才大意與師在花花腳下，少林十二勝五和一負，共攻入卅八球，只失十球，以十八仗得四十一分捧元，成績驕人。愉園季初表現可人，兩名外援英格利殊及摩根俱是身經百戰之球員，故戰績一度突出，但他倆突然離隊，使愉園戰績下降，連輸多場，加上陣中傷兵纍纍，能取回席第二，已算有交代。比較令人感到意外的，就是港會能夠擠上第六位，比駒騰、東方、星島、馬天尼成績更佳，大抬客陣中有不少好球員，只是屬於業餘性質，沒有充足時間操練，而且有個別球員實力不夠。才影響表現，經過上一屆合作後，本季隊中默契更見進步，而且得主場之利，打了六場勝仗，爲大抬客近年最佳成績。

港會與駒騰取得佳績，間接導致東方、星島和馬天尼被捲入降班漩渦，東方、星島要排在尾三和尾二，實在使不少圈中人仕跌眼鏡。

東方陣中有黃利和瑟頓兩名外援，攻守實力也平均，還有一班有港質的奧運腳，但因缺乏球運，多仗在優勢下落敗，以致在季尾要努力搶分。

星島人腳不差，但由於管理方面出現問題，使球員鬥志散漫，連輸多仗，但下屆足總批准各隊用五名外援，若少了星島，則買小見小，所以花花日前已正式入信足總，希望足總挽留今屆甲組降班隊伍星島，而足總也召開了甲組會議進行商討，這項建議雖未被決定，但也未即時通過，有待各甲組會擇日再行研究。

據足總主席余錦基表示，由於建議太倉卒，所以定短期內再召開特別甲組會議，屆時會邀請十支甲組球隊及下屆兩支乙組昇班馬黃大仙及警察的代表參加，了解各會意見，而最後決定仍須在足總執委會議上通過。

對於挽留商業球隊留在甲組，對球市會有幫助，但要徵詢各方意見後，才可作出取捨。（發）

甲組足球賽總成績

隊伍	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十八	十二	五	一	卅八	十	四一
愉園	十八	八	九	一	三十	十三	卅三
麗新	十八	八	六	四	卅四	十八	三十
依波路	十八	八	五	五	廿九	廿一	廿九
花花	十八	五	八	五	二十	二十	廿三
港會	十八	六	二	十	廿四	卅四	廿三
駒騰	十八	五	七	六	二十	廿四	廿二
東方	十八	四	八	六	廿一	廿二	二十
星島	十八	三	五	十	十三	卅四	十四
馬天尼	十八	一	五	十二	十七	廿九	八

前國家教練吳赴京
助港劍隊備戰亞賽

香港劍擊隊爲備戰七月份的亞洲劍擊錦標賽，特地邀請前中國國家劍擊隊教練吳赴京來港作爲期四個月的訓練工作。其實吳教練已非首次來港，去年亞運會前，港劍總已邀請過吳教練來港訓練港花劍隊，由於上次訓練效果甚好，港隊能在團體賽中爭得一面銅牌的佳績，故今次港隊爲備戰將會參加男子花、重劍及女子重劍項目的亞洲劍擊錦標賽特地再邀請吳赴京來港培訓。

今次吳教練來港任教，會訓練以劍手伍星耀、鄧廣豪、李忠民及盧滿堂爲主的港隊。據吳氏稱今次訓練之目標，不但是使港隊在團體賽中得獎項外，更希望是加強他們的水準，使可以在個人項目中爭取突破性成績，打入八强。吳氏又補充，由於這幾位劍手，本身之作賽經驗較爲豐富，亦在亞運會的團體賽中得過銅牌，因此再接受有系統之訓練，將不難在亞洲賽個人項目中打入八强。

但港隊成員多在亞運後便各自投入工作，較少練習，體力和技術未免不及當時之狀態，故當今要務，便是令各選手重新投入訓練。

第二屆蘇迪曼盃羽球賽
港混雙兩盤挫法國
法國後上力克港隊

昨晚剛打完對德國的比賽，結果負2:3這場比賽我們應有很大的機會取勝，前兩場我們已領先2:0，可是後三場的比賽都是發揮得不正常下落敗，昨天混雙發揮正常以2:0擊敗91法國open混雙冠軍，男單陳健倪也發揮很理想，是昨晚全場7個場地最精彩的一場比賽，雙方都有攻有守來回拍數多，王進芬可能前日拉傷，昨天打來看來移動較慢，失誤多，發揮不出自己應有的水準，今天看情況很可能會以鄺燕瑟打女單、王進芬和鍾海玉打雙打，因王的腳胼還痛，雙打也換新配手黃和伍，今天的對手澳洲比前兩場更加難打，因我們女子組兩場失分的機會很大，我們一定會盡全力，爭取勝利。（王）

喬治亞州挑戰盃網球賽
阿加斯力克張德培
森巴斯輕取基斯坦
坦帕市法蘭拿爆冷挫阿里阿斯

（美聯社喬治亞州羅斯維爾三日電）首席種子阿加斯周四克服次盤的挫折，終以六比三、四比六及六比二擊敗張德培於廿八萬美元的「美國電話與電報」挑戰盃網球賽。

阿加斯打出强勁的着地球，並且乘張德培的短擋打法上網，在這場循環賽制的比賽中，阿加斯一共上網四十九次，其中卅七分得手，亦即成功率達百分之七十六。張德培賽後說：「他從未截擊這麼多，對我打得這麼好。」阿加斯說：「我的打法要使對手非辛苦不能取分。」

「在次盤我受挫折，因爲我不能得心應手取分。」

阿加斯輕取首盤，次盤在三比三和四比四時不能兌現兩個破分。張德培如常地耐心打底綫球，在四比五時破了阿加斯[illegible]一盤。第三盤阿加斯用强力發球和頻頻上網進攻，令張德培錯失逃生，在阿加斯發球時，張只取得三分，並且在第三局及第七局被破發球。周四其他賽果：三號種子基拔發出十五個A士球，在兩小時十五份鐘的激戰後以六比七、六比二及六比三打敗韋頓。較早時二號種子森巴斯僅花五十二分鐘，就以六比四及六比一勝基斯坦。

森巴斯說：「和基斯坦打球可以打出節奏來，我打得很穩定與有耐性。」森巴斯發揮其深遠的着地球令對手疲於奔跑，在緩慢的泥土場地上他只有十一次上網，並且由底綫擊出十三個得分球，同時發出七個A士球。

另外在佛羅里達州坦帕市舉行的廿五萬美元美國網總泥土場賽事，阿加廷的法蘭拿爆冷擊敗二號種子美國阿里阿斯，晉入半準。法蘭拿下仗將對美國加納，加納以七比六（八比六）、七比六（七比五）打敗八號種子意大利比斯科素里度。秘魯阿拉耶挫敗瑞典克倫五比七、六比四及七比六（七比零），下仗將對新西蘭艾華登，作半準決賽。艾華登是不戰而勝晉級的，他對手瑞典賀姆因感冒棄權。週五（本港時間週六）的半準決賽還有首席種子倫尼保對七號種子華盛頓；四號種子捷克柯達對瑞典賓寵斯。（揚）

九一挑戰盃劍擊賽
明起兩度港伊展開

九一至九二年度挑戰盃劍擊錦標賽將分別於本週日（五月五日）及五月十二日假灣仔新伊館綜合場舉行，時間爲上午十時至晚上七時。

這個賽事由香港業餘劍擊總會、市政局及區域市政局合辦，且爲本年七月於大馬舉行之第二屆亞洲劍擊錦標賽之第二個選拔賽。本週日將先進行男女子重劍及佩劍項目，下週日將進行男女子花劍項目。

另外，香港業餘劍擊總會已決定派出男女子重劍及男子花劍共十五人參加第二屆亞洲劍擊錦標賽，經第一個選拔賽（九零至九一年度挑戰盃）後，各劍種名次如下。

男花：盧致匡（八分）、黃贊（六分）、李忠民（四分）、鄺翰濂（三分）、何曉文（二分）、陳榮（一分）

男重：胡兼憲（八分）、李建方（六分）、唐競勁（四分）、何曉文（三分）、黃贊（二分）、馬偉航（一分）

女重：何嘉麗（八分）、陸燕欣（六分）、林麗珍（四分）、張雪麗（三分）、黃寶明（二分）、湯淑芬（一分）

傷殘體協響應體育節
乒乓輪椅劍擊比賽
康樂文化專員劉李麗娟頒獎

爲響應第卅四屆體育節，香港傷殘人士體育協會將於本週日（五月五日）假香港體育學院事操館內舉行第十八屆傷殘人士週年乒乓球比賽及第七屆週年輪椅劍擊比賽。

本年度之乒乓球比賽計有三十多名傷殘運動員參加，除分有男、女子組別外，並分爲初級、高級之輪椅及企立組進行比賽。選手中亦包括有多位曾代表香港出外參賽而獲得優異成績的球員，故比賽應當激烈精采。

輪椅劍擊方面，計有十多位運動員參加，當中包括有在傷殘奧運及世界錦標賽中奪得殊榮及一位遠自澳洲而來參賽的好幾位選手，高手過招，定有一番爭持，比賽分有男子初級花劍及重劍、男子高級花劍、重劍及軍刀等項目。

兩項比賽之頒獎典禮將於下午四時十五分舉行，屆時並敦請到康樂文化事務專員劉李麗娟女士蒞臨主持。

四角足球排定賽序
首場依波路撼曼城
英球員聯隊將於五人賽示範表演

甲組球會依波路、麗新的高層昨召開會議，決定本月四角足球邀請賽有關事宜。雙方依照原定協議，以足總盃成績較佳的麗新先擇首場對手，結果該會選擇實力較弱的英球員聯隊作爲首天賽事的對手，期望挫客隊銳氣，爭奪冠軍。

依波路則將於首場比賽對曼城，要挫敵軍級相當困難，首場賽事定於五月廿四日晚六時半假大球場展開。

將來港參加國際四角足球邀請賽的英國職業球員聯隊昨確定陣容，除日前公佈的十二名球員名單外，昨另有十一位球員被列入名單。

他們中間包括有前曼聯球員阿比士東，現年卅四歲的阿士比東是身經百戰，具較豐富的比賽經驗。

卅三歲的希堅斯曾效力愛華頓，他在當地聯賽曾上陣二百八〇場，取得十五個入球。

班民斯亦是前曼城球員，他的入球紀錄遠高於前兩位球員，於聯賽出戰三百場，射入六〇球。

另外卅一歲與賓遜亦是一位進攻球員，他於英國聯賽共射入五〇球，有可能成爲本港球會的聘請對象。

其他球員包括，伯明翰的麥卡力、波頓的威爾遜，列斯聯的曉治等。

其中夏理臣，曉治兩將，是應本港球會的要求，邀請來訪的英聯隊門將。據悉，下屆球季來港出現缺乏門將的情況，故今次賽會方面特地要求英國球員會加入部份龍門隨隊東來，以便同時讓各球會挑選聘介。

邀請這支英國球員聯隊的主要目的，除了參加四角賽及五人賽外，最重要的是爲本港球會聘請外援提供方便。

賽會方面希望透過比賽，使各球會首腦能親眼觀察其表現，避免以前常出現的隔山買牛的情況。維護球會利益。

這亦是今屆足總主席余錦基卸任前，決定爲本港球會做的一件好事。

台郵政羽毛球隊昨拜訪華協會由主席黃錫林與客軍領隊交換紀念品後與委員胡祖堅，張戳新合照。

台郵政羽球隊
昨拜訪華協會

中華民國郵政總局羽球隊昨午乘機來港參加羽毛球賽之便，拜訪華協會，由華協會主席黃錫林，總幹事胡祖堅，委員彭弓，張戳新，梁志權等款待，席上由領隊冷萃華致送錦旗及紀念品，並由黃錫林主席致歡迎詞，隨在嘉萬年歡宴客隊，台郵政羽球隊名單如次：

領隊冷萃華，教練呂理哲，秘書楊家寶，刁樹長，隊長：劉寧甫，隊員林東傳，劉濱松，葛秋彥，劉世錦，黃炎生，柯文倉，王建鎖，賴來財，李英傑，陳長益，曾耀昆，洪櫻桃，林玉凰，吳純慧。

公用事業組冠軍九巴

工商盃長跑賽，地產建造行業冠軍茂盛顧問工程公司

驗小便可查膀胱癌 及早治療多壽五年
列為第五大癌症殺手

（合眾社華盛頓三日電）研究人員表示，對遺傳基因缺陷的尿液檢驗，有助偵察致命性滲透的膀胱癌，亦可為一般癌症的類似檢驗鋪路。為膀胱癌進行簡單尿液檢驗的做法，是由於發現這類腫瘤中有大量的遺傳基因缺陷。

膀胱癌是美國第五大癌症殺手，預料一九九一年將有五萬多個新病例及九千五百宗死亡。

美國癌症學會表示，在早期偵察的話，五年的生存率差不多為百分之九十，但如果腫瘤已侵入膀胱膜及其他組織，則五年生存率降至大約百分之四十四，即使病人接受割除膀胱的手術、幅射或化學治療。

由巴爾的摩霍金斯醫院沃格爾斯坦醫生率領的小組表示，百分之六十一的膀胱癌腫瘤在一種所謂色素十七的基因中變異。

（美聯社華盛頓三日電）美國研究人員在新的研究中發現，塑膠胰臟可永久治療糖尿病。這種塑膠胰臟可自動發放出胰島素，令患上糖尿病的實驗動物健康地活了幾個月。這種兩安士，形狀似曲棍球，但較小的人造塑膠胰臟，可存放着移植能製造胰島素的細胞。人造胰臟獨特的外膜保護着那些細胞，免受排斥，且可讓胰島素滲透進入血液裏。

此項有關塑膠胰臟試驗報告，是刊登在星期五出版的「科學」刊物上。

從事此方面研究的奇克博士說，若然未在人類方面的試驗證實這種技術可行的話，那麼，塑膠胰臟可取代現今有數以百萬計糖尿病人所用的每天注射胰島素之方法。

美國糖尿病協會首席科學家卡恩說，「這是永久移植胰臟而不必服食免疫控制藥物的重要第一大步。但是，在使用於人體上去之前，仍然有許多工作要做的」。

根據美國的統計，美國有一千一百萬人患有糖尿病，病因多是因為胰臟細胞停止製造胰島素。

美國電視歷史長篇肥皂劇
豪門恩怨作大結局
故事老套荒謬近年收視率下降

（美聯社洛杉磯二日電）締造了電視歷史的美國連續劇，星期五晚將成為歷史陳跡。經過十三個季度，美國哥倫比亞廣播公司電視劇《豪門恩怨》淡入黃昏，最後一集大結局長達兩小時，人物盡現，這套得克薩斯州的肥皂劇，成為全球異口同聲談論的電視劇。

在全盛時期，這套描寫在油井和廣袤牛隻牧場上的情慾和背信棄義的長劇，成為美國頭號的黃金時間電視節目。

八十五個國家的觀眾認為《豪門恩怨》是遠勝於牛仔褲的美國重要出口產品。早在一九八零年，土耳其國會甚至休會，以便議員們追看究竟誰是槍殺主角兇手。

連續多年，《豪門恩怨》收視率下降；劇中人停演；故事橋段老套；純屬荒謬乖戾。

一九八六年最差勁的一場波比死而復生的浴室戲，更惹來劣評，被觀眾認為創下最敗筆劇情發展新紀錄。

到了星期五，電視迷可以在這套電視劇的大結局「美妙人生」中，重睹先後參演這套戲的明星風采。

美穿梭機成功 收發星戰衛星

（法新社美國佛羅里達州坎納維爾角美國太空基地三日電）美國太空穿梭機「發現」號上的太空人，已完成他們[illegible]

挽救珍貴動物「大陣象」
美大熊貓精子運日 給歡歡作人工授精

（合眾國際社華盛頓三日電）美國國家動物園管理員星期四把華盛頓受人鍾愛的大熊貓「新新」（雄）的冷藏精子運到日本，給另一隻熊貓進行人工授精，希望能挽救這種瀕臨絕種的動物。

動物園發言人霍格說，「新新」的精子藏在四支載有液體氮的鋼管內，再放入一個旅行箱裡，乘「日航」飛機不停站飛到東京，起飛時間是下午十二時十五分。

霍格表示，「歡歡」（雌）是東京上野動物園的十歲雌熊貓，過去也曾用人工授精的方式產下一隻小熊貓。

過胖不介意也不減肥
美成年人洒脫 有三分二過重

（美聯社華盛頓三日電）根據一項全美國的健康調查顯示，美國過重的成年人，幾乎佔三分之二，而在這些肥人中，有三分之一並不肯承認過重。

星期四發表的調查顯示，約有三分之二的成年人，經常都感到緊張，但多數人都做些事情解除緊張——且亦關心其他的健康問題。

此調查一連做了八年。最新的調查發現，美國人在減少服食藥物和酗酒方面，有很大進步，亦常定期接受身體檢查，減少吸煙和在家裏或駕車時，採取了預防措施。

△美國最新式太空穿梭機「努力號」被架置在一架波音七四七母機上，準備從加州的洛克威爾，飛到德州侯斯頓太空中心。（美聯社）

美殺人犯獲「方便」
服囚期間獲准 駕駛飛機訓練
改邪歸正出獄任機師

（法新社威靈頓三日電）一位獄吏周五證實，一名因犯殺人罪而被判入獄的囚犯獲准租用一部直升機，因此他可以練習降落和起飛。

赫加斯希望保有他的機師執照，使他出獄後可當一個農務機師。他因於一九八八年犯了跟毒品有關的殺人罪而服役四年半。

在此間南部的羅拉斯頓監獄的前監督史賓沙說，赫加斯是一個模範囚犯，而他是有意恢復就業資格的，故他獲准在監獄空地練習飛行。

他說：「讓他練習駕直升機升降是絕對沒有保安上的危險的。如果是怕他逃獄的話，他早已不被關在這所監獄，因為這個監獄是最低程度設防的。」

巴解組織力圖重振國際形象

（中央社譯稿）近來一連串的中東事件帶給世人一種事態急迫感，在這種情形下，巴勒斯坦解放組織正急於在國際間改變自波斯灣戰後為國際社會所摒棄的處境。

巴解組織近來確實有些成就；蟄伏已久的巴解領袖阿拉法特上週終於與他長久以來期望會晤的法國外長杜馬舉行會談，這是自從波斯灣戰後他首度與西方高階官員會晤；上週巴解執行委員會的一個代表團也在莫斯科會見了蘇聯外長列斯格內赫。

此外，美國國務卿貝克更是在最近幾週內數度與經巴解組織授權，來自以色列占領區的巴勒斯坦人代表團會晤。

不過巴解組織的國際地位仍距其於波斯灣戰前的地位甚遠。由於巴解領袖阿拉法特在波斯灣戰爭期間始終支持伊拉克總統侯賽因，使得西方世界部與巴解組織疏遠。甚至連巴解組織的高級幹部都承認要重修該組織在波斯灣戰爭期間所造成的傷害，將花費一段很長的時間，特別是和阿拉伯世界中反侯賽因聯盟國家間的關係。

然而大多數觀察家都相信，巴解組織的時間並不多。

稍早，美國國務卿貝克曾繼續其在中東的和平試探，以期尋覓一個足以推動中東和平進程的方案。美國的計劃旨在使以色列與其四個阿拉伯鄰國展開邁向和平進程的努力，不過巴解組織中央委員會上週已表明拒絕美國所提的召開中東區域性和會的計劃。

儘管巴解組織已正式拒絕，此間觀察家指出，由巴解組織授權巴勒斯坦人代表前往與貝克會晤的此一事實，即可證明巴解組織事實上承認這種對談乃是符合本身利益的作法。

在此同時，蘇裔猶太人仍繼續向以色列移民，新來的猶太移民已開始在以色列占領區落地生根，直到不久前仍是巴解組織及巴勒斯坦人主要財務貢獻者的波斯灣國家，現在仍與兩個月前一樣無法原諒巴解組織在波灣戰爭期間支持侯賽因的立場。

巴勒斯坦民族議會（相當於國會）成員之一的哈山說：「時間很急迫，此刻有種極為緊急的氣氛。」哈山被認為是一名溫和派的巴解組織領袖，他與阿拉伯國家一直維持密切接觸。

哈山說：「如果沒有其他重大事情發生，現在應是美國政府確定不忘本身在波斯灣危機中誓言要公平援用國際法的時刻。」

上週巴解組織召開中央委員會之前，有些巴勒斯坦領袖原曾暗示，這次會議將對阿拉法特處理波斯灣危機的政策進行挑戰。但是此一威脅未能實現。一名觀察家說中央委員會不希望「在此一緊要時刻去觸美國的利益採取行動」。

以色列在占領區內擴大屯墾範圍的作法，已使巴勒斯坦領袖更為緊張，他們擔心以色列此舉將使他們尋求自治主權的機會減少。

巴解組織新聞部門負責人席拉說：「我們有種普遍的[illegible]認為必須採取某些緊[illegible]措施，立即阻止以色列擴大屯墾區的作法。」[illegible]巴解中央委員會以相當多的時間討論屯墾問題，巴勒斯坦人代表在與貝克會晤中也曾特別強調這一點。巴勒斯坦人代表團與蘇聯外長列斯梅內赫會晤時也要求蘇聯方面「檢討移民外流」的問題。

然而許多巴勒斯坦領袖說，巴解組織目前最迫切的首要工作，應是及早與阿拉伯世界重新建立外交關係，特別是那些自波斯灣戰爭發生後便開始向美國靠攏的主要國家。

由一百位巴勒斯坦人主要領袖組成的中央委員會也決定要採取一些措施：例如要求其他阿拉伯國家，像是北非的國家，代表巴解組織與波斯灣國家建立接觸。最有可能擔任此一中介人角色者應屬摩洛哥；摩洛哥在波灣戰爭期間僅象徵性參與反伊拉克的聯軍陣營，但仍與阿拉法特維持接觸。

巴解領袖也一致希望在四個阿拉伯國家——埃及、約旦、叙利亞和黎巴嫩間，推動一項可能可以符合以色列態度的共同立場，此一立場是希望以「地方性非官方」會議的方式進行。

然而這些構想都屬一廂情願的想法，因為波斯灣國家和叙利亞都已暗示，他們對於與由阿拉法特領導的組織進行會談毫無興趣。

為避開此一問題，巴解領袖之一的哈山已提議建立一個巴勒斯坦人的「過渡時期政府」，總理則由一個阿拉伯世界都可以接受的人擔任。（阿拉法特也就理所當然地成為元首）

哈山說，他的這項構想在巴勒斯坦人間獲得相當普遍的支持，原因可能是由於他們都可感受到與波灣國家停止往來的不利。不過此一構想在巴解組織內部被認為並非最佳選擇。

儘管存在這些困難，一般認為巴解組織仍有許多牌可打。

法國外長杜馬願意接見阿拉法特被認為是巴解組織與歐洲共同市場國家恢復聯繫的第一步。巴解組織是在波斯灣戰爭期間與歐市國家關係惡化的。

部分觀察家相信，設若法國與美國間密切的友好關係持續不變，美國便可能不會反對一項可以使美國得知巴解領袖立場的會議。

一部分人士將目前庫爾德族人面臨的悲劇視為是對巴勒斯坦人建國運動的一項助益，庫爾德族人爭取自治的例子[illegible]給世界各國領袖一項教訓，即巴勒斯坦人的[illegible]問題[illegible]不解決將始終會令世界各國領袖為之傷神。

除此之外，[illegible]觀察家認為，阿拉伯國家大部團結支持巴勒斯坦[illegible]建國運動的合法性及應以公平對待「巴勒斯坦人平等權」的立場，乃是巴解組織長久以來獲有的堅強優勢。許多阿拉伯領袖堅持他們所處的地區如果未能達成一個可被接受為公平的解決方案，那麼中東將永無真正和平之日。（潘應辰譯自「基督教科學箴言報」）

愛得深・恨得切
男女感情變化微妙
泰妒娘子狂灌情夫幼兒酸性液體
疑妻不貞英漢刺妻及推入焚化爐

（法新社泰國曼谷三日電）醫生稱，一名三歲男童今日在一間醫院的深切治療室與死神搏鬥，因一名相信係其父親的妒忌愛人將酸性物質倒入其喉嚨內。醫生說，勞安隆於週四進入昌保里省醫院後，因他的口、面、眼部及可能他的腸臟嚴重灼傷，現仍情況嚴重。一名婦女來到警官勞安格列的住所時，即發生這宗事件。警方稱，當然該警官不在家，而該不明身份的婦女則向該童襲擊，將酸性物質倒向其面部及喉部，然後逃去。警方相信該婦與警官有染，因嫉妒而持酸性物質向他襲擊，適逢警官勞安格列不在家，遂轉向其子襲擊。

（路透社英國威爾斯卡迪夫二日電）週四一名醫院搬運工人用刀把欺騙他的妻子刺傷，然後扯著她的頭髮，把她推入焚化爐。

二十八歲的賴恩懷疑三十八歲的妻子蓮達不貞，和她大吵一場後，用菜刀把她刺傷，然後把她推入醫院的焚化爐。

卡迪夫法庭聆聽賴恩敘述如何把妻子推入焚化爐，而事前亦不知道她是否已經身亡的供辭後，裁定賴恩謀殺罪名成立。他說用雙手把妻子拉到焚化爐。「我把火爐的門打開，把妻子從地上拉起，然後把她推入去。她的頭首先進入焚化爐，然後是身體。焚化爐非常熱。」

△週四「發現號」太空穿梭機把化學物品觀察器送出太空。該儀器為美國國防部「星戰」實驗的其中一部份。（美聯社）

華僑日報六十六週年紀慶徵文繪畫攝影比賽

一九九一年六月五日，為華僑日報創刊六十六週年紀念，特舉辦徵文、攝影及繪畫比賽（攝影章程另訂），各種比賽文章以精簡明理為主，一經入選，可獲豐富獎品。

各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句已足，至希合作。

公開組（不超過三千字）
A 新機場計劃爭議的啓示
B 談加稅與通脹

婦女組（不超過二千五百字）
A 如何做個九十年代的女性
B 雙職夫妻之困難及其解決之道

大專生組（不超過二千五百字）
A 分析新機場計劃與經濟發展的關係
B 談加煙草稅的爭論

高中生組（不超過二千字）
A 香港治安是否到了令人憂慮的地步
B 我對地鐵、輕鐵、火車加價的意見

初中生組（不超過一千五百字）
A 論「足不出戶能知天下事」與「讀萬卷書不如行萬里路」
B 溫暖的家
同學們，我們每個人都有溫暖的家，你試把家中的生活寫下來看看。

高小生組（不超過一千字）
A 我如何結交朋友
B 如何選擇課外讀物
試談禮貌的重要

稿例：
(一)請用原稿紙，勿一紙寫兩面。
(二)請勿用鉛筆，勿橫寫，忌字跡潦草。
(三)請入信封，勿作捲畫式，以利拆閱（違反上述條件，有權不閱卷）。
(四)來稿信封面請書明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名。
(五)來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別、姓名、性別、年齡、地址、學歷、就讀學校或工作單位及身份證號碼。
上述徵文定五月二十日截稿，郵戳為憑。

獎品
公開組：冠軍一千二百元，亞軍八百元，季軍五百元。
婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。
初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。
高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。
每組各設優異獎若干名。

繪畫比賽
組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名。

高小組
A 我愛香港
香港是個好地方，是個繁華的大都市，也是個風光明媚的風景區，我愛香港。
B 我將來要做個……
年輕的我要立下志向，我將來要做個甚麼呢。是工程師、醫生、藝術家、……把你的願望用形象寫下來。

初小組
A 我愛旅行
每逢假日，我愛到郊外旅行，吸吸新鮮空氣，增廣見聞，同學們，你曾到過那兒呢。

幼稚生組
A 心愛的小玩具
你可有心愛的小玩具嗎，洋囡囡、風箏、不倒翁、摺紙，還是小皮球。
B 我眼中最美麗的東西
每一個人眼中最美麗的東西可不一樣，同學們，你眼中最美麗的東西是甚麼呢。

畫幅：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。
即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。
來稿封面盡明「徵畫」請寄荷李活道一一〇號華僑日報。

攝影比賽
香港動態為主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通及一切香港市民動態之眾生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分為公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中為限。
獎金及獎品將另行公佈，照片以八乘十至十六乘二十為限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處（砵甸乍街二號A華人銀行大廈地下。）

華僑日報主辦 香港衛生署協辦 第廿一屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊贈獎品及禮物

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係為三歲至六歲之兒童而設，凡在香港，九龍及新界居住之歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，並貼上參賽者「一吋半」半身近照一張，寄香港荷李活道壹一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，定地點參加比賽。

（三）比賽分在香港，九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

比賽站	初及複賽日期
香港區比賽站	
①大道東鄧志昂專科診所	六月九日上午十時
九龍區比賽站	
①窩打老道九龍醫院	六月九日上午十時
新界各區比賽站	
①元朗聿修堂	五月十三日上午十時
②大埔社區中心	五月十四日上午十時
③屯門大會堂	五月十五日上午十時
④北區大會堂	五月十六日上午十時
⑤荃灣大會堂	五月十七日上午十時
⑥沙田瀝源健康院三樓	五月十八日上午十時

新界區決賽：六月八日上午十時假荃灣大會堂舉行

（四）本屆比賽雖設八個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽，例如粉嶺兒童可在北區大會堂比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧志昂專科診所比賽。

（五）香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加六月廿三日下午二時假座海港酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

（六）香港政府醫生担任初賽及複賽評判員。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

（七）兒童健康比賽獎品如下：——

全港總決賽：
冠軍：大銀杯一隻、禮券一千元　亞軍：銀杯一隻、禮券八百元　季軍：銀杯一隻、禮券六百元

各區決賽：
冠軍：銀杯一隻、禮券五百元　亞軍：銀杯一隻、禮券三百元　季軍：銀杯一隻、禮券二百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

（八）報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，及貼上參加者「一吋半」半身近照一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

（九）由校方代表學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

華僑日報主辦政府衛生署協辦
第廿一屆兒童健康比賽
美國美贊臣大葯廠贊助並贈獎品禮金

請填寫第一部份　　No. ________

PART I
第一部份

姓名	性別	出生日期	年歲	高度	體重	相片
				厘米 (cm)	公斤 (kg)	

學校：	家長姓名：	地址：
	簽署：	電話：

PART II 請勿填寫 (For Office Use)
第二部份

Immunization					Appearance 容貌		General Health Conditions 一般健康			Total pts 總分
BCG	Polio	TV	CV	Measles	Smartness	Cleanliness	Heart lungs	Dental	Hearing	

註：請參賽時帶出生証書及注射紀錄咭或副本

Part Ⅲ 請勿填寫（For Office Use）　　No. ________
第三部份　姓名：　　學校：
請于　月　日上午　時攜同此表往下列指定地點參賽。

鄧志昂專科診所	大埔社區中心	荃灣大會堂
九龍醫院	屯門大會堂	沙田瀝源健康院
元朗聿修堂	北區大會堂	

兼顧事實與法律及統一立場
國府目前對中共定位 將以黨政分開為原則

政院大陸委會昨發表書面聲明 從未規劃直航專港及集會研商

（中央社台北三日電）政府高層人士今天表示，我對中共的定位採黨政分開原則，將稱中國共產黨為「中共」。

李總統登輝先生四月三十日在記者會中說，我們今後將視中共為「控制大陸地區的政治實體」，稱它為「大陸當局」或「中共當局」，為動員戡亂時期終止後的中共定位問題，做了明確宣示。

有關官員指出，對於中共的定位，我們採取黨政分開的原則，稱大陸的政府為當局，但中國共產黨仍稱為中共。

以某位大陸人士的頭銜為例，如他擔任政府職務，就以中共當局稱之。事實上，李總統在記者會中就以「中共當局楊主席」稱中共「國家主席」楊尚昆。但如他只擔任中國共產黨職務則仍稱為中共。

這位官員表示，政府對動員戡亂時期終止後的中共定位問題做了週延的考量與研究，而我國家統一綱領中的近程部分明白指出，海峽兩岸應在交流互惠中不否定對方為政治實體，因此將中共定位為政治實體是有脈絡可循。

另一方面，將大陸的黨政分開也是我們對中共定位一個重要原則。

此間學者專家認為李總統將中共定為政治實體非常適當，兼顧了事實與法律，以及我們對國家統一的基本立場。

一位政府官員說，將中共定位為政治實體，並稱之為大陸當局，是最中性的，並未貶低中共當局，也較易被接受。

執政黨革命實踐研究院主任華力進說，這種定位象徵了在一個中國中有兩個政府分別有效控制了一個地區，而中[illegible]有一個。

（中央社台北三日電）行政院大陸委員會今天發表書面聲明說，關於最近媒體報導行政院及行政院大陸委員會已著手進行兩岸通航規劃，下週四將舉行台中港兩岸通航有關會議一節，與事實完全不符；行政院或行政院大陸委員會從未規劃台灣任何地點作為兩岸直航專用港，更沒有定下週四開會研商通航的計劃。

聲明指出，依據國家統一綱領，兩岸交流進程分為三個階段，而通航係屬中程階段工作，必須等近程階段完成，雙方建立互信後，才有可能。此一政策已一再宣示，為恐國人誤解，特再鄭重聲明。

民進黨昨主張削減 政院預算四十四億

（中央社台北三日電）民進黨立法院黨團，今天公佈八十一年度中央政府總預算白皮書的第一部分，主張刪減行政院等單位預算近新台幣四十四億元。

民進黨團表示，另有總預算白皮書二到三部份，將在一週後陸續公佈。

民進黨團預算小組召集人彭百顯說，黨團對八十一年度總預算的處理意見，原則上主張刪減至少兩百億元，上年度總預算為八千多億元，八十一年度已增加為約一兆元。預算刪減數絕不能少於上年度。

金馬宣佈臨時戒嚴 立委提出要求備詢
行政院長及國防部長出席備詢

（中央社台北三日電）立法委員趙少康與陳癸淼等，針對由金馬地區防區司令官宣布臨時戒嚴，要求行政院長及國防部長到院報告並備詢的提案，今天上午向院會提出，下午五點半後進行討論。

立法院上午的院會，排定審查法案，繼續討論化品衛生管理條例部分條文修正案，由於多位立委對於第六條有關化品批號、包裝等規定，爭執不下，暫時保留這項法案的討論，先討論社會秩序維護法草案。

倍受爭議的社會秩序維護法草案，在未進入逐條討論前，就引發多位立委的發言。

朱高正表示，現在討論社會秩序法，引發的問題很大，不如修改違警罰法及槍砲彈藥刀械管制條例即可，沒有社會秩序法，並不會使社會治安差一點，但卻會造成警察權的龐大。

廖福本認為，應儘早訂定社會秩序維護法，只是在制法的過程中，要審慎擬訂相關的執行手續及法定程序問題，如有關拘留的條件，要審慎為之，否則就違反憲法第八條保障人身自由的基本權利。

上午院會結束前，還在進行社會秩序維護法的大體討論，沒有進入逐條討論階段。

（中央社金門三日電）金門縣政諮詢代表會今天發表聲明，反對金門繼續實施戒嚴，並將赴台向有關單位陳情。

金門縣政諮詢代表會下午召開緊急會議，由會長盧志權主持，十九位代表中除一人赴台外，均參加這項會議。

與會代表發言時均反對金門繼續實施戒嚴，主張廢除戰地政務實驗，民選縣長和成立縣議會，以落實地方自治。

縣政諮詢代表們表示，他們將近日內啟程赴台，與連江縣政諮詢代表會合，共同向立法院及監察院等有關單位陳情。

李總統登輝先生於五月一日明令終止動員戡亂時期廢止臨時條款，金馬地區為因應事實需要，依戒嚴法第三條規定，由金馬戰地司令官於一日凌晨零時起，宣布「臨時戒嚴」，國防部並已正式呈報行政院，將送請立法院追認。

郝院長參觀中華汽車廠 行政院長郝柏村（左二）三日上午前往桃園縣楊梅鎮中華汽車公司參觀，瞭解企業經營及勞工工作情形。（中央社）

海基會大陸行程 已建立聯絡管道

（中央社記者張瓏特稿）經過五天緊密的拜會行程，海峽交流基金會大陸訪問團如[illegible]

[illegible]「三通」的論調唱了幾天，陳長文和唐樹備在釣魚台賓館第二次會談時，明白的向[illegible]部表示，不要再搞「三通」那一套，[illegible]「三通」論調只能聽一聽，在沒有[illegible]的範圍解釋一下，其他方面發生不[illegible]唐樹備的反應是，各部會高唱「三[illegible]是想讓台灣方面聽聽大陸的聲音。

[illegible]詞。

海基會高層人士表示，儘管如此，他們[illegible]懇的態度、堅定的內心，與安排好[illegible]觸。[illegible]示，在雙方談及糾紛處理，文書驗[illegible]事務上，如果我方現行制度規定有[illegible]們當然會將意見帶回去，反應給主[illegible]但是，海基會不會成為對行政院大[illegible]的壓力團體。

此時，陳長文在會談中反向唐樹備說明我們國統綱領的近、中、遠三個階段的進程，及在什麼情況下，可由近程轉為中程。

唐樹備的回答是，他們也贊成國統綱領的階段性，但是希望時間不要拖得太慢。

熟悉人士分析，兩岸人士在「只有一個中國」、「兩岸必須統一」的觀點上，都有共識，只是基本政策上的差距，使增加交流、早日促成統一，還有很長的一段路，需要兩岸以誠意、耐心共同推動未來的工作。

海基會人士說，這次拜會大陸相關單位，大家討論解決海上糾紛、文書驗證的方式，我們提出的處理腹案，大陸方面大多採納，例如將走私、偷渡最多的福建平潭設置為特別管制區等。

對於雙方建立的初步溝通管道，這位人士分析，未來我們可以直接與「國務院」各部會連繫，處理各項事務，跨部會性質的事務則由「國台辦」協調處理，這種情況，海基會還需花一段時間，繼續與大陸「國務院」各部會建立熟悉的管道；但無論如何，主控權操在我們手中，這是推動未來兩岸民間交流一個理想的起點。

芝加哥論壇報導 雲南販毒嚴重 三萬人有注射惡習

（中央社芝加哥二日專電）據芝加哥論壇報報導，華南的雲南省由於受到中南半島「金三角」所產毒品經中國大陸轉運至美國的新販毒路線連帶影響，毒品問題越來越嚴重。

該報記者史梅澤自雲南報導說，毒販每天自緬甸攜帶海洛英毒品進入中國大陸，再輾轉經香港和上海走私至美國。

報導說，去年，經由此一新販毒路線，總共走私三十噸至四十噸純度在百分之九十以上的四號海洛英至美國，佔「金三角」地區所提煉海洛英毒品數量的三分之一以上。

報導中說，這也為中國大陸內部帶來了毒品問題，例如，光是在雲南省，就有多達三萬人逐漸養成注射此種毒品的惡習，而在注射時共用針頭，更引起了愛滋病傳染的問題。

史梅澤說，去年的一項調查發現，雲南省有三百九十八名愛滋病帶原者，其中主要是沾染海洛英毒品的吸毒者。雲南當局擔心，愛滋病帶原者的實際人數可能有十倍之多，而他們對於應付此一問題卻無準備。

學生遭毆死 盧泰愚致歉

（中央社漢城三日專電）韓國總統盧泰愚昨天為了警察打死一名示威學生事件，向民眾致歉，並對死者家屬表示最深的哀悼。

他說：「這名示威學生之死令人心痛，我深感抱歉讓民眾感到如此哀傷與悲慟。」

據盧泰愚總統的資深秘書孫柱煥說，總統在青瓦台會晤執政民主自由黨主席金泳三時，向民眾致歉。

孫柱煥說，總統保証，政府將研擬適當措施，協助防止此類事件再次發生。

韓幣將貶值 為爭取出口
台認為值得注視借鏡

（中央社台北三日電）行政院經濟建設委員會今天表示，韓國為因應出口成長的減緩，已擬定提高製造業出口競爭力對策，並計劃將韓幣貶值百分之十，以有效提振出口競爭力，這種現象值得我們注意。

經建會指出，韓國製造業受韓幣對美元大幅升值、工資持續上漲、勞工運動抬頭、科技發展落後及技術人力供給短缺影響，出口成長率遽降至個位數，外貿競爭力日漸低落，和我國情形十分相似。

經建會說，針對這種現象，韓國產官學界二百五十多人最近共聚一堂，訂定了提高製造業出口競爭力對策。

此外，韓國貿易協會認為韓圜呈現高估，建議政府將韓圜貶值百分之十，經建會認為，韓國為振興出口的種種作法值得我們注意和借鏡。

風後孟加拉 民居變殘垣 孟加拉遭遇風災，吉大港附近一個村子的房屋被摧毀，居民只好站在崩塌的瓦礫堆。（美聯社）

美菲基地談判 昨已陷入僵局
美代表飛返華府請示 租期和租金都有距離

（法新社馬尼拉三日電）菲律賓美軍基地未來的會談，周五陷入死結，一名美國發言人說：「華盛頓對空軍和海軍基地租約問題，能付給馬尼拉的已「到極限」。」

菲律賓政府發言人韋比在聯合記者會上說：「阿基諾夫人堅持，華盛頓一定要在未來七年每年繳付八億二千五百萬元，才能保有克拉克空軍基地和蘇比克海軍基地。」

但美國談判代表艾米迪治重申：美國答應十年協議，每年繳付五億五千六百萬現金和物品，兩基地租借了四十三年，將在九月十六日屆滿。

美國發言人史查雅說：「艾米迪治在周五晚離開馬尼拉返華盛頓向布殊總統匯報。他說：「我們希望再次弄清楚」，他返回華盛頓不是為取更多金錢，我們所提出的協議已達極限。」

外交家相信現取決於阿基諾夫人和布殊以決是否可能仍有一新條約。

韋比說，經過四日的會談，租金的多少和租借日期多久仍未解決，但他補充，菲律賓仍「對訂立一項條約表示樂觀」。

他說：「艾米迪治返回華盛頓與布殊商量，「是否繼續達成雙方可接受的協議」。史查雅說：阿米迪治對馬尼拉就基地問題商談未來雙邊關係感到「失望」，被問及會否有進一步的會談，史查雅說：「我現時不能說，要視乎布殊的指示以定」。

孟加拉風災 籲國際救援
沿海災民五百萬

（法新社孟加拉達卡三日電）官員說：「孟加拉國家周五自風災以來首次召開會議，討論國家面對的嚴重困難，今次風災死亡人數已增加九萬二千人。

總理齊瓦對國會說：周一的風災對生命及破壞程度到達極之嚴重。

齊瓦對反對派的抨擊作出回應，表示風災帶來之極大損失國家是難以應付，因此極之希望國際間加以援手。

反對派指責政府對災區之善後工作緩慢。

一名政府官員周四預料死亡數字可能超過十萬人，今次風暴是孟加拉二十年來最嚴重一次，受打擊最嚴重的東南部沿海區，據報死亡人數已增加至九萬二千人。

據紅新月會官員周五說，災情最嚴重的沿海島嶼，超過五萬七千人罹難，該區大部分的地區仿然受到洪水圍困，約五百萬人受到影響，他們極需要緊急糧食及食水援助。

在孟加拉的緊急呼籲下，國際間已答應提供援助，這包括日本、共市、英國、加拿大、德國、荷蘭、沙特、斯里蘭卡、美國、不丹及印度。

二架沙地空軍運輸機周四帶同救援物資首先抵達達卡、印度也派出三架救援直升機協助救災。

估計孟加拉在今次風災損失十五億美元。

格魯吉亞南部 二次七級地震
山坭傾瀉夷平村莊

（路透社莫斯科三日電）新一次的地震周五再度襲擊蘇聯加盟共和國格魯吉亞南部偏遠的山區，地震四日以來在該區最少死了一百八十人。

當局說地震引起山泥傾瀉、夷平山上的村落，死了三人。警方發言人鮑舒韋利說：「山泥傾瀉和震兩造成龐大的破壞。」

地震發生地點與上周一錄得黎克特制七點一級相同，官方塔斯社說：「這次地震錄得為黎克特制七級，於早上十一時（格林威治時間八時）在切迪地的村落發生。

最近襲擊的庫[illegible]塔伊西市長高史達華說，地震和山泥傾瀉移平那些飽遭破壞的高加索山村，他說百分之八十五的建築物被周一地震破壞，其餘則被周五地震全面摧毀。

高史達華說：「三人周五死於高加索霍迪山村，但他沒有提供詳情，他說大部份居民自周一地震後已疏散。其餘居民，包括三十[illegible]居於愛爾山村的人被直升機送走。

抗議又抗議 警與學對峙 在漢城一間大學的校園內，學生舉行示威集會，抗議警察打死學生，警察防暴隊到場，形成對峙之局。（美聯社）

昂納克托庇蘇聯 將從此逍遙法外

[illegible]引述聯邦司法部長說：「前東德領袖昂納克，可能永不會在德國受審。」

七十三歲的昂納克因對企圖逃往西德的東德人發出射殺令而遭德國官員通緝。

柏林司法當局去月稱：「他們正欲對昂納克發出拘捕令，昂氏刻在莫斯科外一間蘇聯軍事醫院中，蘇聯於三月十三日靜悄悄地將昂氏帶到莫斯科，聲稱因人道理由，而且他需要特殊的醫療。

該社引述司法部長說：「他是現實主義者，明白到並無機會存在，迫使昂氏返國受審。」

達卡中學會考 二千考生作弊

（法新社達卡三日電）報章周五報道：在中學會考文憑考試中，最少有二千人因為出貓而遭取消資格。另外，在周四第一天舉行考試時，有九名教師因為協助學生出貓亦遭驅逐。

據報，有廿三人被捕，原因是試圖將試卷給予會考者。中學會考文憑考試歷時一個月，被視作為能否進入好的大專院校最重要的一關。達卡及拉杰州希地區有廿六萬二千餘考生會考，另外有兩個區域要押後舉行考試，因為周一受到颱風吹襲。

韓達德訪約旦王 支持約和平原則

（法新社安曼二日電）英國外相韓達德周四在此間會見約旦國王胡辛時稱：約旦在中東和平進程中擔當決定性之角色。

約旦官方人士稱：韓達德與胡辛就美國國務卿貝克所提出的召開阿拉伯、以色列和平會議計劃交換意見。

根據約旦官員稱：韓達德對胡辛指出，約旦對和平進程具有決定性。他強調，英國支持被約旦認為對該區和平十分重要的原則。

兩人的會談尚有王儲哈桑、首相巴達倫、外相馬斯里及宮廷總管謝克列席。

周四由開羅抵達此間的韓達德，首次與馬斯里會面。

韓達德在會見馬斯里後對記者表示：「我們相信，該區所有政府及人民，均須支持貝克的倡議。」

波蘭[illegible]慶祝 制定憲法二百週年

波蘭星期五開始慶祝歐洲第一本成文憲法制訂二百週年紀念活動，身穿傳統制服的士兵參加巡遊，而波蘭總統華里沙則向歡呼羣眾揮手。波蘭在推翻共產主義兩年後，仍然在討論以合法的制度，來取代在一九五二年所制訂立的憲法。本來希波蘭一七九一年五月三日通過了民主憲法，但在四年後，波蘭被俄國，普魯士[illegible]圖上消失，到一九一八年再度出現。但是，它那部憲法仍然被視為該國自由的象徵。波蘭舉行盛大的慶祝活動，總統華里沙夫婦站在聖十架教堂的檯臺上向身穿傳統制服的軍人列隊而過。

時事分析 南韓學潮趨澎湃

南韓總統盧泰愚在外交方面，正當如春風得意，勢將踏進聯合國的大門——蘇聯和中國都似默允不加反對，但內部出現可大可小的危機，使這位在外交上八面玲瓏的南韓總統大傷腦筋。

事緣上周五一個明知大學學生被鎮暴警察打死，在南韓引發了一連串的激烈行動，在示威抗議中，有兩名學生引火自焚，跟著，南韓工人借五一勞動節之機，也加入了學生的示威行列。漢城、釜山、光州等地都出現了羣衆與鎮暴激烈衝突的局面，示威者高呼「打倒盧泰愚殺人政權」，「打倒劊子手」的口號。

盧泰愚的政敵當然不會放過這機會，國會內的主要反對黨領袖周四矢言要轉到街頭活動，除非總統盧泰愚為警察毆打學生致死事件道歉，同時內閣集體辭職。新民主黨領袖金大中亦要求解散便衣防暴警察，盧泰愚應結束「高壓政治」。

盧泰愚已作出好些反應，對一名在政府工作的黨領袖說，他「深感惋惜和哀悼。」總統助手引述盧泰愚說話稱：「對於要為人民感到痛苦和哀傷，我覺得很抱歉。」但政府新聞公布中未提及這些說話。

南韓政府已放風聲，考慮廢除便衣鎮暴警察，涉嫌打死學生的便衣警察也被檢控，內政部長也被革職。

這事件是否再鬧大下去，現在還難作推測，因為除了學生與工人之外，還有反對黨積極乘機打擊盧泰愚。南韓的學生運動的次數與後果，在世界是少有的。八〇年爆發的一次光州起事，便是由學生的示威抗議所引發，當時旨在推翻全斗煥獨裁統治。盧泰愚對此次事件，當然非常謹慎與抑制，但事情還要看學生與工人的激動情緒，以及反對派的煽動力，再加以政府的抑制程度。

香港雖面對不明朗情況 無跡象顯示投資者外移

林定國强調續以國際金融中心地位發展

(港訊)金融司林定國昨日傍晚表示,雖然面對最近不明朗的情況,有些人認爲投資者將投資轉移外地,但事實上並沒有此跡象。

林定國在第一太平洋銀行中心開幕典禮上致辭時强調,在香港的歷史上經常出現不明朗的情况。林定國說:「雖然如此,香港在過去四十年取得驕人的增長,並成爲世界上主要的金融中心之一。」

他强調香港的金融市場可以應付未來的挑戰,並繼續以國際金融中心的地位發展。

他說:「但是,政府明白到需要保持一個有利於投資的環境及一個對社會儲蓄提供足夠保障而又不會令投資者卻步不前的法例架構。我們正採取適當的措施,以保證本地的金融市場繼續維持國際水平。」

他說:「一九九一年銀行業(修訂)(第二號)條例草案將於短期內提交立法局,目的是修訂銀行業條例載列有關規管大額貸款限制的條款,使規管制度與巴塞爾委員會的建議一致。」

他更指出FIRST PACIFC BANCSHAES GROUP購置新總部,反映出該集團繼續爲本港的經濟繁榮作出承擔。

投資加國連鎖店 有助申請移民

核數師警告逃稅屬刑事罪行

(特訊)加拿大安大略省商業電台昨日起在港推展「美加連鎖店亞太區博覽會」,希望香港市民能透過參觀這次博覽會對投資加國之商業環境,法律及稅務等,有進一步的認識。

據安省商台總裁張家倫說,八九年加拿大連鎖店業務有兩倍增長。而今次來港參展之連鎖店種類包括食物,服務及零售業三大類。當中有電腦、印刷、汽車租賃、洗衣、理髮、食店、服裝店及漁類店等等,只要投資五萬加幣以上及加入連鎖店,除了申請移民較容易外,這些投資亦獲得較大保障。

不過,核數師關保衛就表示,投資連鎖店並不大適合一般只想移民人士,因爲,用一筆錢買一盤生意,是應該親自管理的,尤其是這些生意,有大量現金出入,如非親力親爲,委託他人管理很可能導致賠本。而投資連鎖店最適合一些有做生意經驗的移民人士。

他又慨嘆一些香港人將香港做生意的一套搬到加拿大去。他指出;在加港人多不願意繳稅;因此將收入轉到外地,向稅局少報收入。不過,當這些人……

電話公司專利權 年內有明確決定

(特訊)郵政署署長黃星華昨日上午出席「管理發展巡禮九一」開幕禮表示,相信政府今年內可就電話公司專利權方面作出明確決定,是否開放讓別的公司在本港經營第二個電訊網絡。

黃星華補充有關開放第二個電訊網絡的顧問報告已草擬完成,政府在一、兩周內可收到,作內部研究後提交行政局審議。

他指出,顧問報告會影響到電話公司的專利權,電話公司的專利權到九五年六月底屆滿,相信政府在今年內即可就此作出明確決定。他表示,顧問公司工作範圍包括對全世界電訊發展及本港電訊發展的分析。他解釋郵政署增助理署長專責電訊事務,是因爲這方面工作非常繁忙,及應付政府內部研究工作及將來電訊發展的需要。

港旅遊業漸見復甦 六十機構參加旅遊展銷會

(特訊)第三屆「旅遊串銷展」昨日假尖沙咀新世界中心廣場舉行,香港旅遊業議會主席吳坦於開幕禮上表示,本港旅遊業發展蓬勃,每年均有數百萬海外旅客來港觀光、做生意;同時又有逾二百萬的港人外出旅遊,若加上前往澳門及中國內地的交通,更超過一千萬人次。

吳坦續謂,本港旅遊業於較早時雖經過不少打擊,包括較早時波斯灣戰爭,但現時已有復甦的趨勢,特別是中國旅遊業增長更快。至於美國是否給與中國最優惠國問題,吳氏認爲有關決定或多或少會影響旅遊業發展,但相信影響只屬輕微。

至於今年的展銷會展覽內容則較去年豐富,今年參展機構增至近六十間,種類多元化,包括旅行社、旅遊局、旅行代理商、信用咭、旅行用品、航空公司等;同場尚有身穿蘇格蘭制服的軍樂團演奏軍樂;英國銅版拓畫活動中心更應邀來港,於展覽會場中表演銅版拓印藝術等。此外,大會更設有即場有獎問答遊戲,由參展機構送出獎品。

是次旅「遊串銷展」由本月三日至五日止,一連三日於尖沙咀新世界中心廣場舉行,讀市民可一次過獲得更多旅遊資料。

圖:海洋公園最新機動遊戲「天旋地轉」,刺激萬分,將於一九九二年建成啓用。

通脹高企雙位數字 影響民生外資流入

港府應帶頭削減公營部門開支

……份甲類消費物價指數,比去年同期上升百分之十二點九,乙類指數上升十二點三,而反映高消費階層開支的恒生消費物價指數,亦上升百分之十二點二。

港府解析,三月份物價指數升幅較大,主要是香煙價格上升。回顧過去十年,本港通脹情況,通脹率由八〇年的高峯,一至下降到八六年只得百分之二點八的低水平。之後逐步回升。

到了最近半年,本港通脹數字一直停留於雙位數。港大亞洲研究……因爲如日本、歐洲及東南亞地方都有通脹壓力存在。而三月份之後,四、五月都是加價月,有大量公共服務及交通工具都於這兩月加價。

野村總研香港經理麥力强表示,第二季的通脹還會創新高。而面對通脹持續高企,除了對民生及資源分配影響之外,還可能影響外資的流入。

東亞銀行高級經濟研究員陳守信則表示,而對高通脹情況,港府應帶頭削減公營部門的開支。

地產專欄

台灣地產考察(二)

龍山行吳桂行

台灣土地發展潛質極大,可發展空間極多。

台灣屬於島國經濟,土地面積達三萬五千九百六十一平方公里,境內多丘陵山地,因此土地成爲有限資源,而土地亦成爲最貴重資產。

現時人口已達二千萬人,內在的消費力極强,而對住宅的需求十分强烈,此强烈需求將會持續很長的時間。

台灣的經濟成就使國民收入達美金六千元,大大改善了國民數十年的生活條件。

在現代化過程中,都市化、工業化及商業化的步伐不會停下來,而會愈來愈……

台灣的成就有目共睹,現已成爲世界上最多外滙儲備的地方。若台灣政府及民間機構或個人能充份使用這些外滙儲備,將會把台灣推向另一個高峯。

……急,因此城市人口急升是無可避免的事實。

市民對住宅的要求,無論是「量」和「質」,要求愈來愈高。政府和發展商有責任向市民提供高質素住宅和完善社區。由於都市可發展土地有限,走向高層高密度的住宅形態無可避免。在轉向高層住宅時,台灣政府有責任在大厦管理相關的法律上加强改善,重新制定,否則高樓大厦的管理極難執行。若高樓管理不好,會產生極多環境和大厦問題,影響市民搬入這些高樓的信心。

台灣房地產的發展首要任務乃解決國民「住的問題」,使國民有一個屬於自己的安樂窩,在安心下,便可盡力工作,把國民潛力盡量發揮出來。

解決住的基本需求,進一步必要提高住的質素和改善環境,經濟的成長後,對住的要求將會更高。

一九八九年的統計,住宅供給率爲百分之九十五。住宅自有率是百分之七十九點八五,租用佔百分之一點九三,配住佔百分之四點三六,其它佔百分三點八六。

台灣地區住宅供應,百分之九十五乃民間供應,百分之五乃政府供應。這與香港極之不同,香港約有一半人口住在政府興建之住宅,而每年政府亦供應市場一半的住宅,因此政府成爲調節香港住宅樓價的主要力量,而香港低下階層可避免因私人樓價太貴而沒有地方可住。

台灣可能需要考慮多建些政府國宅,照顧一些低收入家庭,使每個家庭都有機會擁有自己的房子。當然,在興建國宅時,有很多財務、技術、土地資源和政策上之考慮,要小心處理。

只做外國訂單 難與對手競爭

港商應多自行設計產品

(特訊)香港設計師協會榮譽……香港設計師協會……

特稿

海洋公園設特惠收費 增建新項目吸引遊客

旋轉摩天塔與「天旋地轉」機安裝中

集古村不另收費及成人票免費帶小童入場

……

港府赤字近三十八億元

去年四月至今年二月

(特訊)憲報昨日公布一九九〇年四月一日至一九九一年二月二十八日止十一個月的收支總表。

在這十一個月內,港府一般帳目收入爲七百二十億二千四百多萬元,其間支出則爲七百五十七億九千五百多萬元,相對出現赤字三十七億七千多萬元……

美國投資移民法案十月生效 最少投資50萬美元 僱用十名當地人士

(特訊)美國移民顧問公司合夥人吉文,昨日在美國商會協辦之移民美國講座上,講述有關美國最新訂出之投資移民計劃。

吉文指出布殊總統在去年十一月廿七日,正式簽署投資移民法案,並發給全球一萬個名額,並於本年十月一日起生效。

據了解,該法案可供全球有意人士申請,申請人必須在美國作眞正投資,並需在當地僱用十名美國公民或永久居民爲僱員。

據現存之法例規定,申請人可在美國境內創業、合資,甚至投資擴展在當地已有之生意,而在附帶條件內之十名僱員,亦可在兩年內全數聘用。

申請人之申請,一旦獲准,便可帶同其配偶及子女一同前往。

投資者必須付出最少一百萬美元作爲投資費用,若在當地一些比較偏遠地區或失業率高之地域,投資金額可降低至最少五十萬美元,但若在繁盛或就業率高企之地域,投資金額則需高達三百萬美元。

不過,不少人士都對這些投資金額表不同意見,他們認爲投資移民加拿大,……最少金額只爲二十五萬美元,但投資美國最低限度也需款五十萬美元,對於投資者造成很大對比,這個情況,會令投資者在……

(寶)

予中國最惠國待遇 美國議員多持異議

如不通過實香港經濟損失近百億美元

(特訊)美國商會中國貿易小組主席穆杰夫(JEFF MUIR)昨出席香港菲律賓協會午餐例會後表示,美國繼續延長給予中國最惠國待遇的態度看來不甚樂觀。

穆杰夫預料,倘若美國在下月三日公佈不再給予中國最惠國地位的話,保守估計香港在有關的經濟損失將達七十億美元,同時有接近四萬個有關的工作職位會受到影響。穆氏稱,他去年爲游說美國繼續給予中國最惠國待遇會與美國國會的議員作出討論,但大部份議員均向他表示最惠國問題主要是針對中國本身而絕非香港,特別在中國人權問題上較爲强硬,其次則是中國在波斯灣戰爭後依然向中東售賣軍事武器的事件皆爲癥結所在。

穆杰夫又希望香港能更積極從不同途徑向美國遊說爭取繼續給予中國最優國地位,在最後階段衝刺。

但他亦補充說,倘若中國眞的爭取不到最優國地位的話,日後再重奪的機會相信會微乎其微。(端)

圖:美國商會中國貿易小組主席穆杰夫分析中國在最惠國待遇對香港的嚴重影響。(本報攝)

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　5月 3日

股票	買入	賣出	升跌
長實	18.10	18.35	−0.20
九燈	20.45	20.70	−0.25
港燈	11.20	11.45	−0.85
九倉	8.50	8.70	−0.15
置地	8.10	8.30	0
滙豐	24.90	25.20	−0.25
和黃	15.10	15.30	−0.20
怡和	32.90	33.40	+0.50
太古A	18.30	18.55	−0.10
新鴻基	18.25	18.50	−0.35
恒基	11.20	11.40	−0.15
國泰	8.35	8.55	−0.05

倫敦金融時報指數　1973.90 (−7.10)

黃金白銀　(截至凌晨二時半)

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	356.10	357	352.9	353.4	−1.50
6月期金	357.8	358.7	354.6	355.1	−1.60
7月期銀	4.04	4.065	3.965	3.985	−0.05

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	356.45	355.50	353.50	−1.00

紐約外滙市場 (1美元兌外幣) (1英鎊兌外幣)　(截至凌晨二時半)

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7930/50	1.6910/20	1.7500/10	1.4770/80	138.80/90

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	5.6875	5.6875	5.6875	5.6875	5.75

紐約杜瓊斯工業指數　2933.66 (−4.95)

東京平均股票價格　HOLIDAY(/)

新鴻基資料研究有限公司提供

鄭明訓率團赴美遊說 給中國最惠國待遇

【中新社香港五月三日電】香港美國商會前主席鄭明訓將率領代表團前往美國進行遊說工作,在會見美國國會議員時他會表明這個觀點:如果中國失去最惠國待遇,將損害香港經濟和在香港、中國內地的美國投資商的利益。

鄭明訓在接受本社記者採訪時說,他估計美國最終會繼續給予中國最惠國待遇。

他說,如果美國不給予中國最惠國待遇,將影響美國商人在中國、在香港的投資回報率。中國輸往美國的產品中,有些是香港和其他地區的投資商在內地設廠的產品,多數是低價格的商品,這對壓抑美國通脹率上升是有積極作用的。否則,美國消費者將被迫購買高價消費品,導致通脹率上升。

康樂家庭

母乳育嬰最有益

由於母乳中含有酵素能幫助嬰兒消化；母乳產自體內不易受細菌侵擾……

（一）蛋白質：牛乳中蛋白質較人乳為多，但其蛋白質的性質亦不同，人乳的蛋白質有三分之二是乳白蛋白，三分之一是乳酪蛋白，牛乳則只有五分之一是乳白蛋白，而五分之四是乳酪蛋白，乳白蛋白產生大量的氨基酸，而乳酪蛋白大多與胃酸凝成塊，所以引致不易消化。（二）脂肪：人乳中的脂肪球比牛乳小，故易於消化。（三）乳糖：乳糖是乳內主要成分之七，人乳中含乳糖約百分之七，而牛乳中含百分之四至五，其功用為發生體熱，組合體內的營養物和促進鈣和磷的吸收作用。（四）礦物質：牛乳中所含的鈣和磷雖多於人乳，但由於嬰兒吸收不盡，大多由尿中排出，故人工餵養的嬰兒較易患軟骨病。（五）維他命C：人乳中所含的維他命C比牛乳多，尤其牛乳經過消毒後，維他命C更大量消失，若不用其他含維他命C的食物輔助，便可能會使小兒患上壞血病的。

藝劍魔術學會「紙牌記憶」講座 五月十三日在會所舉行

反對建第二核廠 ·余國康·

華僑日報主辦·香港衛生署協辦 第廿一屆兒童健康比賽

由美贊臣大藥廠贊助賽事即將展開 新界區參賽者來市區較少報名從速

我與特異功能

·周福華·

健美專欄

世界上奇妙的事太多，連我也會有特異功能，我可以使香煙的味道改變，讀者肯定會有懷疑，是不是真的呀？不是你不相信，連我自己也抱懷疑的態度，若干年前我的師父授功給我後，有一日在他家吃午飯，師父愛喝酒，師兄弟湊熱鬧，也給我斟一小杯白酒，我平時只能喝一、兩口啤酒，要我喝白酒，肯定不行，我堅決不喝，師父令大師兄對我的酒發功，斷言我喝發過功的酒沒事，我看師父這樣肯定，便一飲而盡，結果的確沒事，因為師父把酒中的酒精濃度降低了。我後來也學會此招，但不如師兄那麼利害，因為我自己不吸煙，我沒法改變香煙味道。師父後來又教我證明我會將煙味改變了，我只有在一些吸煙者中實驗，在實驗中，他們雖然說味道是變了，但我則懷疑他們是否為了讓我高興而說煙味變了。有一次在拍下午茶節目中，休息時我看幾位工作人員都吸煙，我的興趣又來了，我向他們講了我的意圖後，他們給了我一支煙，我對煙發了一會功，便給對方吸試，結果吸者說，是真的，本來這支英國煙有一種腥味，經發過功後的確沒有腥味了，我心中也很高興。心想也許我是有這種能力的。四月份赴京開會，我和家人團聚，為了進一步證明煙變不變味，我和我的家人說，我對此煙發功後，你們吸後告訴我，如果它真的變味，你們要如實的告訴我，千萬不要為了討好我，故意說煙變了味。實驗結果家人說此煙的確是不同味了。我這樣才進一步的放了心，因此我又聯絡了中文大學生物化學系的博士曹宏威先生，把我的情況告訴他，他也有興趣研究，希望能通過科學研究人體科學，對社會做出新的貢獻。有特異功能的人在世界各國都有，其功力大小也各有不同，最近美國一份周刊報導，在保加利亞舉行了一個比賽，有三百個人參加，原來這三百個人都是有特異功能的，他們的特異功能就是自己具有磁力，也就是自己好像一個巨型的吸鐵石，他們比賽是看誰把鋼鐵物件吸在人身上，時間長為優勝者。這些「磁人」將成套的刀叉、啞鈴、電熨斗、剪刀等等不同的鐵器吸在身上，比賽場面實在令人震驚。

前個星期無綫電視節目中，請來的特異功能者計數快過計算機，以前電視上也介紹過有位男士可令刀叉匙彎曲……等，在本欄前幾期曾介紹過劉永紅女士的透視眼，我還記得我問她，如果你整日看通人的一切，你覺得有沒有不妥之處，劉女士說她看通別人時，自己必須要處在氣功態，平時和普通人一樣，總之我還是很難理解何謂看通？直至今年四月在京開會時，我認識了一位醫生，她練氣功多年，並且會內視自己的一切，有一日中午休息時，我邀這位醫生來我房談天，她介紹了她的練習氣功的方法，我也很有興趣，並且非常集中精神來聽她講述一切，突然我感到雙眼睜不開，於是我便提出，不如休息一下，下午開會好有精神，當下我即刻躺在床上，但睡不著，我想起這位醫生練功方法，好奇怪的是我的練功來，不知不覺的額前出了一個「影像」，我仔細再集中意念思索，原來是人的腦，粉紅色的，因為我學過解剖學，才能肯定它。在我收功後我感到後腦部，非常非常疲勞。我馬上向這位醫生述說經過，這位醫生笑著說：「沒想到你的悟性這樣高，這樣快就學會內視了，不過我也奇怪，當你躺下後，我突然看見你的身上放出七彩的光，我反覆來看，我是沒有看錯的。」我暗中想實際上我在影像中也看到了光彩，我對她說：「這就是氣功態吧！」原來透視眼不是用眼來看，是人處在氣功態時在天目處出現的影像，好像一個電視的銀幕在額前一樣，自此我對特異功能並不感到是很奇異的事了，而且很多人都可以有一種特異功能，只是條件未夠，表現不出而已。

今日練習依然是腹肌練習，天氣越來越熱，腹部的美化也越來越重要，每日練習一些腹肌的動作，定會令你獲得一個標準的身段。預備姿式：坐在床邊或凳上，雙臂屈肘背後支撐，雙腿合併向地面伸直。（見上圖）口令一：雙臂用力推動身體向前，同時雙大腿屈膝向胸前靠攏，腳掌對正前方。（見下圖）口令二：上體後倒，雙臂屈肘，雙腿向前下伸出成預備姿。（見上圖）

知情識趣

「不過如此！」

·陳圖安·

有人說，上帝是公平的，無論你是富有抑或貧窮，你總要經過生老病死，沒有人可以有優待「可免則免」。在某一方面上，上帝確實十分公平。沒有人可以預先選擇他自己生老病死的方式，不是他所選擇的，在某一木屋區的角落嬰兒沒有榮幸可在醫院看世界的第一眼，這個當然也……

在那裏可找到答案？這邊廂，女人……不吝允購買那鑽石頸鏈；那邊廂、女人……孩子明天依舊在自己身邊。這樣的懸殊，是讓一邊廂的人醒覺到自己的幸運嗎？老與病也沒由得選擇，卻是有人舒服在私家醫院頭等病房享受著媳婦親手剝皮的橙；有人卻要潦倒街頭。看來唯一最公平的就是死亡了，不論貧富貴賤，一樣遲早要一命嗚呼，不過又有人會駁斥，有人舒服死，有人要捱捱吓死，不是亦不公平呢？公平的事原來想落一層亦不甚公平，看來世界上不公平的事本來是理所當然存在的，可以由你來質疑嗎？

既然是這樣。唯有在自己還是身強力壯的時候，覺得世界還有公平的時候，去爭取自己想要的東西。（縱使結果是什麼也得不到）！且看，無論你失落或有所得，太陽依舊在轉！汽車依舊在奔馳！地球依舊公事公辦爬出來！既然沒有什麼是大不了，何不痛快走一場，才不枉渡過數十個「寒來暑往」！

家政中心 精美小點 月底開辦

天氣漸熱，胃口容易受到影響，特別是孩子，最好弄些小點刺激食慾，否則不吃東西，會影響身體健康。

小點種類繁多，那些小點容易做又可口呢？香港家政中心導師們提供好介紹，包括潮式水晶飽、蝦餃、日本手卷、押壽司、小籠包、焗叉燒餐飽等。有凍食及熱食，適合不同人士口味。

潮式水晶飽的外皮晶瑩通透，內含豆沙，香滑可口；而蝦餃及炸蝦丸、蝦肉鮮甜兼外層香脆，最能刺激食慾。日本手卷以紫菜包著日本飯團及配料，而押壽司則是將新鮮的魚生放在飯團上，兩款凍食均令人開胃兼飽肚。

你有興趣學習弄製上述小點嗎？香港家政中心將於五月底開辦多項兩小時課程，教授烹調上述每項精美小點。每堂學費僅為六十元。有興趣者，可致電八九零六五五三五查詢。

消費樂

·母親節禮品精選· 心型首飾表濃情

一年一度母親節又到了，母愛的偉大無容置疑，在這溫馨的節日裏，中藝公司特別推廣「濃情厚意表孝心」活動。活動內容包括在其分店內的首飾部設置「愛心專櫃」，專櫃內的款款首飾均以心型為藍本，各種色彩繽紛的晶石、寶石及珍珠，鑲嵌，別具心裁，設計成各款單件或配套的項鍊、吊墜、介指、耳環等。此外，五月十二日前在「愛心專櫃」購買任何貨品，均可獲贈心型K金吊墜壹個。念親恩，表孝心，心型首飾籠歡心，誠然是母親節禮物首選。這裏介紹其中幾組不同的心型首……

青草地

隨想

·儀·（聖保祿女中）

挫折和風浪，是每一個人所必遇的，沒有人能逃避，因為我們都是凡人，是人就總會有錯，無論是有意或無意，錯誤若是出自我們的，我們就得自己去承擔後果。或許有些逆境和遭遇本不是我們自取的，但既然命運揀了你，就得去承受。

說來容易，但自問我就做不到。連串的挫敗感像海浪洶湧而來，向你打擊不停，試問有幾個人能做到抬起頭來，迎浪而去？我想只有那些大智大勇的人才能做得到。

另一方面，人的能力真的很有限，我們常常被蒙在鼓裏，明明那件事物並不如我們想像中的那樣灰；或許一段時間過去了，我們才會發覺那件事實在是對我們好呢！

其實，只要我們憑着一顆不變的心，記着世上並沒有絕望的事，逆境終會過去的。

對香港的電視電影和電台節目的我見

·龍奕·（德雅中學）

·電視、電影和電台，這三方面帶給我們很多消閑的及資訊性質的節目，有些節目內容不錯，但有些節目則帶來不良的意識。

先談談電視，電視有很多適合我們看的節目。例如：新聞報導、科學知識、教育電視和資訊節目等等，多收看是可以豐富自己的知識的。可惜，安排在「黃金時間」播放的一些所謂電視劇集，內容貧乏，簡直虐待和浪費觀眾時間。藝員們在電視節目中的對白夾雜不少粗言穢語和黑社會的術語，更荼毒了廣大市民的心智，對孩子的行為禍更嚴重。

港產電影質素也每下愈況，我真不明白為何時下有很多青少年肯自己的零用錢到戲院排長龍買票看那些低級趣味的電影？時下興起的「無厘頭」熱潮，其實粗俗不堪，電影的對白媚俗，內容荒誕下流，電檢處所做何事？為何這些肉麻當有趣的電影可以公然上映？

有一些電影題材涉及黑社會，在電影中，時常刻劃他們的「義氣」，殺人放火喪盡天良，稱讚絕人性的行為等，對大眾有廣泛的壞影響。還有一些有關性的三級電影，對時下的青少年更有壞的導引，怪不得強姦案在香港是一個嚴重問題。

電台對市民的影響力亦不遜於電視。在六十——七十年代的播音員，學識豐富，講話有內涵、有修養，和現在一些不知所謂的播音員鼓吹青少年不用讀書等的胡言亂語，水準之差，令人搖頭歎息！這些胡言只有帶壞青少年有樣學樣，對他們的個人修養毫無幫助，更會導致和長輩起衝突。我希望他們會檢討一下他們的幼稚行為，亦希望電台的負責人多監察他們的節目，以免為禍社會。

我們希望能夠在一個「乾淨」的社會生活，希望電視、電台和電影的負責人，多多高抬貴手，不要污染我們的社會，荼毒我們的心靈，讓大家可以安居樂業，永享香港的安定繁榮！

早睡早起 巫子健（荃灣聖芳濟中學）

講故事：愛國英雄辛棄疾

·小淑·

在距今八百多年前，正是我國的宋朝時代。當時出現了一位響噹噹的人物——辛棄疾。他文武雙全，所作的詩，一直流傳後世。他的英勇事跡，永垂不朽。

中國向來地大物博，因為物產豐富，人民豐衣足食，所以就引起鄰近國家的垂涎。金國在我國的北方，地勢偏僻，十分荒涼。金國國君聽說南方十分富庶，非常羨慕，於是起兵到來侵略。宋朝的國君在完全沒有防備之下，竟然給金兵入侵了邊疆。在連戰敗退之下，被敵人一連侵佔了河北、山東一帶地方。金人侵略了這些地方後，對當地的老百姓，非常殘酷對待，人民的生活變得很苦！

有一年的冬天，在山東省濟南縣的一個山頭上，出現了一個老年人和一個少年人。他們父子倆一邊遊覽；一邊傾談。那老人不斷地在指點遠近的景物給那少年看。少年遙望那綿延不斷的山脈，和那無邊無際的原野，不期而然讚嘆地說：「爸爸，我們國家的山河，原來是這麼壯麗的！」老人聽了他的話，望了他一眼，低聲地嘆息說：「唉！我們國家的河山雖然壯麗，可是被金人佔領了的地方，我們的同胞受盡了百般抵壓，一口氣也無法喘過來呢！」少年聽了，頓時難過得低下頭來。過了一會兒，他忽然指着那起伏的山巒說：「有一天，我會組織一隊軍隊，藏在山裏，出來偷襲金兵，使他們不得安寧……」話未說完，老人連忙伸手阻止，說道：「棄疾，小聲點，當心給別人聽在耳裏！」說完，左看看，右看看的，幸好沒有遊人注意。老人於是低聲對兒子說：「棄疾，你很有志氣，但一定要先唸好書，學好武藝，將來才能打退金人，恢復祖國河山呀！」辛棄疾聽了，咬咬牙筋，點點頭。從此，他的心裏就埋藏着一個念頭——打倒金人，恢復江山。為了實現理想，他白天努力讀書，晚上勤習武藝，一點兒也不偷懶。他的父親見兒子這般勤懇，心中暗暗讚賞，同時暗祝兒子的理想實現。

辛棄疾有一個同學叫做黨懷英的。他們倆原是一對十分要好的朋友，可是黨懷英讀飽了書之後，卻貪圖富貴，忘了國仇家恨，竟然替金人做起事來。金國國君知道辛棄疾是個大好人材，便叫黨懷英去做說客，叫他為金國效勞，黨懷英便領命去了。這一天，黨懷英穿上了一套金人的衣服，去見辛棄疾。辛棄疾見他這般打扮，心中早已鄙視，把眉頭一皺，非常不客氣地對他說：「黨懷英，你來幹什麼？」他站在門前，不讓黨懷英入內，黨懷英打躬作揖，嬉皮笑臉地說：「棄疾兄，因為你的名氣實在太好了！所以金國國君佩服得很，特意叫我到來，請你為金國做事……」話未說完，辛棄疾已惱怒地站起來，大聲地說：「金人侵佔我們的土地，殘害我們的百姓，正是此仇不共戴天！黨懷英，你也是個讀書人，竟然這般無恥，認賊作父！虧你說得出這般話來，我問你知不知羞？」

黨懷英登時臉上一陣紅一陣青的，但仍硬着頭皮說：「棄疾兄，我們讀飽了書，不就是為了做官嗎？難得金國人賞識你，正是飛黃騰達的好機會，你又何必拒絕呢？」「住口！為金國人做事，我是決不會答允的！」辛棄疾怒喝一聲，跟着突然拔出身上的佩劍，向地上用力一劃，只聽得「克嘞」一聲，地面上的石板，竟然被他劃成了一道深溝，然後厲聲地對黨懷英說：「黨懷英，今天我和你劃地絕交，從此你不用來探望我了！」黨懷英想不到他有此一舉，只好滿臉羞慚，低頭走了。

過了不久，果然在山東一帶崇巒起伏的險要地方，出現了一枝游擊隊伍。這枝隊伍不但神出鬼沒，而且勇敢善戰，使金兵疲於奔命。本來金人還想繼續向江南方面進攻的，因為受了這枝游擊隊的牽制，便不敢再向南下了。這枝隊伍的領袖，正是當日那愛國少年辛棄疾，他終於達成自己的心願，為國家、為民族，不惜灑熱血，洒頭顱呢！

辛棄疾和黨懷英，一個忠心為國，名垂千古，浩氣長存；一個埋沒良知，背叛國家，自然遺臭萬年了。

論公德的重要性

·龍海鵬·（東華三院甲寅年總理中學）

人類是群居的動物。在群居的社會上，要使人們融洽相處，最重要的關鍵在於培養公德心。

公德是甚麼？公德是尊重別人的表現，是維護公共利益的重點。簡單來說，公德最直接的表現，是愛護公物，以及不傷害他人為本。

我們身邊的一草一木，都屬於社會上的每一個公民的，也就是大眾的。愛護公物，對大眾有利而對己無害。世人若是全無公德可言的話，我們所居住的環境，只會每況愈下而不會有所改善，皆因市民無公德可言。幸運地，我們的社會上，缺乏公德的人不多。

可是世上的一撮人，屬破壞份子。他們破壞社會的公德，而他們多有惡果。一是受法律制裁，二是受人民的唾棄。

社會上缺乏公德的事常在我們身旁發生。大家應該有這樣的經驗：在乘搭公共汽車前，在車站候車時，當汽車停下，人們便一窩蜂的湧到車門。這是公德之行為嗎？相信讀者們應自有分曉，我不再多說。

這還只是小事。大家見過如此的情形嗎？一袋不知名的廢物或是一個瓶子，由高空掉下來，這是極度危險的。發生這種事，通常有兩個原因，一是意外造成，二是缺乏公德的人蓄意造成的。我相信是以後者居多。這種缺德的行為，會有可能導致人命的傷亡，而缺乏公德的人也只會受到懲罰。

總括而言，公德的重要性，自古以來，已被界定。公德有助維繫社會，建立和諧的群體，社會缺乏公德，會破壞社會體系，缺乏公德的人，會招致惡果，也會禍及他人。所以，公德在這個社會而言，是有一定的重要地位的。

「閱讀嘉年華」後記

·廖翠雯·（順聯胡兆熾中學）

本年四月十三日，是由香港教育專業人員協會及香港電台合辦閱讀嘉年華會的大日子。當天我校一班工作人員，在早上九時前已到達維多利亞公園，努力地佈置攤位及準備遊戲，興緻勃勃地期待十時半開幕禮呢！當日非常熱鬧，除了數十間中學的同學們外，還有很多遊人到來參觀，更有不少的小朋友到來玩遊戲，可算是人山人海了。

當日嘉年華會開放時間是由上午十時半至下午四時半。雖然我們在烈日當空下當值了一整天，我卻覺得辛苦也是非常值得，因為我們帶給小朋友們不少歡樂，而且我們的攤位很受歡迎，又能使他們從遊戲中領略到閱讀的樂趣。整整一個月的籌備，工作並沒有白費；而最令人開心的，是我校得到了「最佳推廣閱讀獎冠軍」，真叫人興奮。我們的努力及心血，最後亦得到成果。

當天除了各中學設計的攤位遊戲外，還有教人做手工藝的藝墟地攤和卡拉OK歌唱比賽，整天節目非常豐富。在卡拉OK比賽中，各參賽者都是歌藝不凡的中學生，我校也有三位同學參賽，雖然他們沒有得獎，但總算是一次新嘗試，令人留下深刻的印象。

閱讀嘉年華是一個推廣閱讀風氣的大型活動，主要是藉此來鼓勵學生多閱讀課外書，及培養對閱讀的興趣。因此，大會在當日場地設有書展，所有書籍一律八折售價，展出書籍都是一些益智的課外書，我也購了兩本呢！

整天的活動，是多姿多采的。使人樂而忘返，最後還有嘉賓執筆表演，更增添歡樂的氣氛。這次活動已經是第三屆了，而我在今年才正式投入服務，在工作當中，認識了不少新朋友，增進彼此的友誼，同時又使我見識增廣，令我畢生難忘。

「職青人際關係」

青協大角咀青年中心辦訓練營，五月十一至十二在南丫島舉行

「知己知彼，百戰百勝」職青人際關係體驗營

香港青年協會大角咀青年中心將於五月十一至十二日，舉辦「職青人際關係」訓練營，旨在增強參加者的自我了解及彼此認識，從而改善其人際關係。內容包括「人際關係」工作坊、「人際關係」晚會、燒烤、遊戲等。

活動地點在南丫島青年營，費用六十元正。歡迎十七至卅歲在職青年參加，報名可往大角咀必發道五十四號地下或電三九六四七一二查詢。

投資及專題研討會五月二十三日舉行

（港訊）第一屆國際投資貿易展覽會已定於本年五月二十一至二十六日假座香港會議展覽中心五樓舉行，一連串專題研討會將與展覽同期舉行。

研討會由來自世界各地的展商主辦，共分為八個專題，(一)香港電子廠商的發展機會（香港經濟日報主辦），(二)廈門經濟特區發展前景與吸收外資（廈門市經濟代表團、香港興廈有限公司主辦），(三)加拿大卑詩省投資機會（加拿大卑詩省政府主辦），(四)巴巴多斯（Barbados）：香港工業家西方通道（巴巴多斯工業發展公司主辦），(五)退休金計劃91（香港經濟日報主辦），(六)馬來西亞Labuan：國際離岸金融中心（馬來西亞政府工業發展局主辦），(七)巴哈馬（The Bahamas）金融及投資機會（巴哈馬政府主辦），(八)如何投資美國金融市場（科苑證券香港有限公司主辦）。

展商來自澳洲、巴哈馬、巴巴多斯、加拿大、斐濟、法國、香港、馬來西亞、荷蘭、中國、菲律賓、波蘭、南非、瑞典、美國、英國及亞聯酋等二十多個國家及地區，共九十家官方及半官方投資機構及私人公司參展。

屆時觀眾可對世界各地的工業、金融、商業及地產投資，貿易機會和有關服務作深入了解，金融投資工具如信託基金、股票、證券、貴重金屬、外匯投資、稀有金幣等亦會詳細介紹。

空白錄音錄影帶徵收版權附加費可惠及普羅大眾

（特訊）就空白錄音帶和錄影帶徵收版權附加費的爭議，香港作曲家及作詞家協會總經理楊展威表示，徵收附加費非但保障音樂製作人的利益，連帶亦惠及普羅大眾，因在收取附加費的「妥協」下，市民便毋須偷偷摸摸及違法地翻錄歌曲，只付出廉價的空白帶費及小量附加費，即可得到一盒「合法的」音樂帶。

職工盟工廠區搜集資料 指証輸入外地勞工損害本地勞工利益

所謂「培訓班」值得關注

（特訊）香港職工會聯盟昨日到新蒲崗製衣業工廠區派發傳單，呼籲工人舉報輸入外地勞工，如僱主在僱用外地勞工後減少本地工人之開工率及薪金，即向職工會聯盟提供資料，以便搜集證據證明輸入外地勞工對本地勞工造成損害，並以這些資料向政府反映。

職工盟代表李卓仁表示：由於政府將有關輸入外地勞工的數目及僱主名單保密，雖然不斷有工人到兩局或勞工處請願，但真實的情況仍無法知曉，所以希望工人提供資料。

而另一位代表劉千石亦說，除了輸入外地勞工值得關注外，一些「培訓班」亦不容忽視，現時內地有所謂「培訓班」招收內地工人來港「受訓」，期間被派往酒樓工作。據知現時有某酒樓正逐步辭退本地工人，而聘用及外地來港「受訓」員工，且該類員工供應不斷，且工資低廉，直接危害到本地工人。

職工盟在昨日午飯時間在工廠區派傳單時，不少路過工人都表示廠內有外地勞工，外勞的職位包括雜工，但亦有工人表示沒有這種情況。（薇）

圖：職工會聯盟昨日在新蒲崗派傳單，要求工人提供外勞資料。

……些高樓的信心。

台灣房地產的發展首要任務乃解決國民「住的問題」，使國民有一個屬於自己的安樂窩，在安心下，便可盡力工作，把國民潛力盡量發揮出來。

台灣可能需要考慮多建些政府國宅，照顧一些低收入家庭，使每個家庭都有機會擁有自己的房子。當然，在興建國宅時，有很多財務、技術、土地資源和政策上之考慮，要小心處理。

……後的成就，也倚賴這簡單而有效的方程式，以新項目而刺激入場人數，透過高入場人數帶來進一步的盈餘，再利用盈餘的一部份循環不息地發展新項目。

海洋公園與集古村的入場收費是「二合一」，成人每位一百四十元，十八歲以下兒童七十元，但水上樂園則另外收費，成人入場六十元，兒童入場四十元。

……有更多遊客到南區參觀。

他表示：海洋公園可算是公營機構，……民，用之於民」，假如其他公營機構能夠仿效，市民得益不淺。（本報記者金戈）

工業用紙見轉加增
價仍遜於去年
日本紙張訂價略降 仍比韓印產品偏高
元日道林曾升至九二○美元

日本休市使國際金融交投平靜
美元平靜英鎊不安
歐日貨幣互有升降
美失業率即公佈使美元平倉佔去八成
美元後市看高現與日歐利息水平關係很大

不少經濟學家大跌眼鏡
美國失業四月回降
失業率報百分六點六為近一年來首次回跌
非農業新職位減少十二萬四千個比預期少

執政黨地方選舉上失利
英鎊兌值先跌後穩
吸債使加元無懼利率減低

同業拆借活動平平
各期拆息不脫呆穩
短錢供應充裕息價受壓力
銀行公會開會後宣佈決不減息

美國石油市場 市呆滯價微跌
六月期油價降八美仙 收市二十一點一七美元
英北海油礦暫時減產

測量師行業人士建議
置業人士審慎入市
住宅市難確切判斷
大型建築放緩工人收入已趨降

港存倉米續積壓
比正常水平高二成
膠袋小包競銷劇烈
一般家庭儲備白米量遂減少

黃金期貨（美元、安士）				3/5/91
結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高／最低價	成交
91年5月	357.0/358.0	357.5 −1		
91年6月	359.0/360.0	359.5 −1		
91年7月	361.0/362.0	361.5 −1		
91年8月	363.0/364.0	363.5 −1		
91年10月	367.0/368.0	367.5 −1		
91年12月	371.0/372.0	371.5 −1	371.5/371.5	4
92年2月	375.0/376.0	375.5 −1		
92年4月	379.0/380.0	379.5 −1		
黃豆期貨（六十公斤　港元）				
91年5月	165.2	165.2 0	165.2 165.2	4
91年6月	159.2	159.2 0	159.2 159.2	4
91年7月	133.6	133.6 0	133.6 133.6	4
91年8月	132.6	132.6 0	132.6 132.6	4
91年9月	132.2	132.2 0	132.2 132.2	4
91年10月	133.4	133.4 0	133.4 133.4	4
			總成交	24
原糖期貨（磅　美仙）				
91年7月	7.94	7.94 0	7.94 7.94	4
91年9月	8.28	8.26 −0.05	8.28 8.26	6
91年10月	8.28	8.19 −0.10	8.28 8.19	5
92年1月	8.25	8.18 −0.11	8.25 8.18	7
92年3月	8.20	8.18 −0.04	8.20 8.18	4
92年5月	8.22	8.18 −0.05	8.22 8.18	4
			總成交	30
港元利率（每點二十五元）				
91年6月	9335 9355	9345 0	9345 9345	1
91年9月	9230 9330	9280 0	— —	0
91年12月	9230 9330	9280 0	— —	0
			總成交	1

香港黃金及白銀市價
1991年5月3日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3302	3315	+11
期金（6）月	359.5	359.5	—
本地倫敦金	355.0/355.5	356.3/356.8	+0.9
飾金	3620	3620	—
飾白金	4250	4250	—
白銀	312	312	+4
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3305	3315	+15
富格林	2755	—	+10
金楓葉	2885	2905	+10
鴻運金	2885	2905	+10
鷹揚	2885	2905	+10
銀條（十両）	399	405	+6

利昌金舖有限公司提供

歐洲外匯早市
美元報價調升
黃金白銀齊低
選舉失利英鎊低落

美貨幣供應減
銀行放款緊縮

美元行情靜東京又休市
澳洲元市勢轉牛皮
紐元市堅債券吸引後市看穩

港金稍為回升
收市價三三一五報高十一元

美三大車廠 首季蝕五億元

本港外幣行情
91年5月3日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.30	779.80
美鈔	每百	778.10	779.10
美單	每百	778.70	779.70
英鎊	每鎊	13.36	13.42
加拿大元	每百	677.40	678.90
西德馬克	每百	452.60	454.10
瑞士法郎	每百	534.60	536.10
法國法郎	每百	133.40	134.90
荷蘭盾	每百	401.70	403.20
澳洲元	每百	605.80	607.50
紐西蘭元	每百	455.20	456.90
日圓	每萬	564.60	566.10
台幣	每百	26.80	28.80
菲律賓披索	每百	25.00	29.00
馬來西亞元	每百	282.80	284.30
新加坡元	每百	441.50	443.00
泰國銖	每百	29.80	31.80
印尼盾	每萬	38.00	47.50
南韓紙	每萬	102.00	112.00
E. C. U.	每個	9.3180	9.3530
港幣兌人民幣	每百	67.80	68.14
港匯指數		112.2	(平)

港元外幣存款利率收市行情
1991年5月3日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	5.75	5.75	6.25
港元	50萬或以上	5.75	5.75	6.25
美元		5.5625	5.5625	5.5625
英鎊		11.25	11.125	11.00
日圓		7.5625	7.4375	7.3125
澳洲元		10.5625	10.375	10.25
西德馬克		8.4375	8.50	8.5625
加拿大元		8.6875	8.50	8.375
紐西蘭元		9.125	9.125	9.3125
E. C. U.		8.6875	8.75	8.75

台幣兌美元 價微升

高通脹低息令投機熾烈
本港經濟需付沉重代價
導致港貨競爭力喪失公司盈利下跌

最新一期匯豐經濟月報分析稱
製造工業調整求存
偏重出口工業續會利用內地加工降低成本，偏重本地市場則以加強固定投資減輕對人力依賴

兩岸經貿管窺
港人赴台簽證難辦
台北亟須切實改善
林芳

股市專欄

恒生指數昨日變動表

前收市	3726.14
10:15AM	3740.01
10:30AM	3745.37
10:45AM	3752.62
11:00AM	3750.36
11:15AM	3744.82
11:30AM	3738.10
11:45AM	3735.52
12:00	3734.41
12:15PM	3740.21
12:30PM	3751.24
變動(點)	+25.10
2:45PM	3759.49
3:00PM	3763.45
3:15PM	3764.41
3:30PM	3737.88
最高	3769.05
最低	3721.22

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	五月	六月	九月	十二月
前結算價	3744	3741	3765	3755
開市	3720/3790	3725/3790	3720/3800	3730/3810
最高	3766	3782	—	—
最低	3734	3735	—	—
昨日結算價	3745	3755	3785	3795
起跌	+1	+14	+20	+20
合約期最高	3855	3782	3650	—
合約期最低	3575	3363	3363	—
成交(手)	2165	187	0	0
未平合約總數	4943	207	12	0

全日總成交額 2352(手)

愛美高發行可兌換股票據予長實 涉及資金四億五千萬元 又長江實業再復以每股二元八角價格 向劉鑾雄購六千五百萬股愛美高股份

(特訊)愛美高國際控股昨日公佈,該公司與長江實業達成一項有條件協議,長實透過其擁有附屬公司以每股二元八角價格購入一批每股面值一角之愛美高可兌換股份票據,涉及資金四億五千七百四十六萬四千元。此外,愛美高主席劉鑾雄亦與長實達成無條件出售股份協議,劉氏以每股二元八角價格出售六千五百萬股愛美高股份予長實,涉及資金一億八千萬元。若果連同前項之有條件協議,愛美高共可套現六億三千七百萬元。

該公司表示,經與長實達成一項有條件協議,長實以每股二元八角價格購入一批至九二年底爲期的面值一角之愛美高可兌回股份票據,資金總額涉及四億五千七百四十六萬四千元。

該公司表示,長實有權在九二年十二月三十一日前以每股二元八角價格兌回普通股股份,但每次兌換必須不少於五千六百萬元。

該公司表示,愛美高主席劉鑾雄亦與長實達成一項無條件出售股份協議,長實向劉氏以每股二元八角價格,購入六千五百萬股愛美高股份,涉及資金一億八千萬元。有關協議在五月九日前必須完成。

該公司表示,長實認購該批股份,約佔愛美高已發行股本百分之八,該批股份有權息。而劉氏因是所千八百七十七萬零佔總股本百分之四十……

李嘉誠以每股五元三角發行 億一元長實回購認股證

另長實以每股三元八角發行億五元和黃認股證

大市反覆乃正常表現

△昨(三)日本港股市仍續向好,惟漲升勢已顯轉和緩,且亦顯轉反覆,這亦是正常表現。惟整個大市之氣勢仍感暢盛,爲持續有力挺升之第三個交易天,恒生指數以三七三七點八八收市,比前日收市指數續升一十一點七四。交投依然活躍,全日成值有十八億一千八百餘萬元,比前日成值微增九千八百餘萬元,增加之幅度爲百分五點七。

從整日交投情況而觀,以上午市價較爲反覆,於上午開市後,市價續作明顯彈升,隨而受獲利回吐强壓而低回,惟當跌近前日收市水平即不乏有買家接承,在中午收市前市價再度提升,午後市價初則仍穩好。收市前回吐壓力顯增。

大市持續挺升,可以說是接承前日漲升之餘勢。雖然,昨日並沒有特殊的利好消息入市,但紐約股市之續報升,收購的消息與減息的憧憬等,對人心向好亦見有……

在昨日以周大福爲首及另兩個財團正式宣佈收購大昌貿易行母公司恒昌企業,動用資金達六十八億元。另一宗收購乃鴻福宣佈全面收購E.J.太平洋,在這兩項收購活動中,雖然有關收購大昌貿易行與股市並沒有直接關係。惟由於這是一宗頗大的收購活動,間接對股市人士心理有鼓舞的作用。

△各項股票市價表現顯較暢俏乃中華電力,其次爲香港電訊,其他股票提升亦明顯計卓能地產,正大國際,迪生創見,星港地產,寶光實業,天安,友聯銀行,百利保,海裕國際,華基泰,明輝發展,長城電子,大酒店,合和,永隆銀行及八佰伴飲食等。

△兩邊客大手成交較突出者計迪生創見以七元成交二千萬股,此外,中華電力以二十一元一角成交五十萬股,牛奶國際以十一元九角成交五十萬股,第一太平以一元四角六分成交二百五十萬股,福輝以二元一角半及二元一角各成交一百萬股,金山實業以二元零七分半成交一百五十萬股,粵海投資以一元成交五百萬股,九分成交兩宗一百萬股,香港電訊以六元九角……

合和實業:

合和實業一月底出現上升裂口後急升,衝破阻力線AB,其後股價輾轉反覆,近日股價又再升越四元一角;目前股價仍穩企在9天RSI中期上升軌上,股價有力再上。(資料取自滙業集團)

各地股市指數(五月三日)

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京(日經平均指數)		假期		
澳洲(普通股指數)	1519.90	1517.80	−2.10	−0.13%
紐西蘭(柏克萊指數)	1491.55	1524.59	+33.04	+2.21%
台北(加權指數)	5777.07	5852.95	+75.88	+1.30%
南韓(綜合指數)	652.27	649.10	−3.17	−0.48%
新加坡(海峽時報)	1557.23	1545.95	−11.28	−0.72%
倫敦(一百種指數)(8時6分)	2530.70	2528.10	−2.60	−0.10%
紐約(道瓊斯指數)(5月2日)	2930.20	2938.61	+8.41	+0.28%

祥華實業斥資五千七百萬 購入華業大廈及德禪針織控制性權益

(特訊)祥華實業公佈,購入祥喜有限公司而購入祥華以約二千萬港元向佛山針織工購入佛山禪德針織企業有限公司……股權。

是次購入祥喜有限公司……根據祥喜之資產淨值而釐定,祥華實業大厦位於荃灣灰……現金約三百七十多萬元。……

富利國際控股公司宣佈委任多名董事

上市公司消息

獲利回吐壓力雖增 港股仍屬反覆偏好

文華東方宣佈增持新加坡酒店權益

恒威接獲嘉石工程合約總值一千萬元

金融司林定國表歡迎

對消息傳說應審慎看待

公司分析

樂聲電子繼續拓展海外業務 業績可望回復增長

各地股市

南韓股市復轉疲靜

新加坡股轉趨低垂

泰國股市向下調整

菲律賓股輕微報低

台北股市復稍轉好

紐西蘭股繼續勁升

紐約股市升勢轉緩

倫敦股市開盤報軟

吉隆坡股大勢仍穩

澳洲股市牛皮偏軟

香港股市行情表(一)

成交金額: 1,818,619,048
成交股數: 605,540,046
恒生指數: 3,737.88 +11.74
1991年5月3日(星期五)

★除淨 ▲除息 ⬆創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.30	021 聯合金融	11.90	12.10	11.90	11.90	12.10	11.90	—	—	4,000	48,000	3.18	7.04	8.61
2.75	662 亞洲金融	2.40	—	—	2.30	—	2.40	—		—	—	0.64	—	—
0.98	129 亞洲國際	0.84	0.85	0.82	0.82	0.83	0.83	−0.01	−72	3,844,000	3,202,900	0.22	8.01	128.92
16.60	023 東亞銀行	15.70	15.70	15.50	15.50	15.60	15.60	−0.10	−103	177,240	2,773,476	4.17	13.42	4.00
4.10	123 東亞國際	3.825	3.875	3.825	3.825	3.875	3.85	+0.025	+134	2,784,155	10,686,642	1.03	8.48	8.24
	110 中國東方													
1.45	121 紀德證券	1.06	1.06	1.02	1.05	1.06	1.06	—	—	268,000	278,480	0.28	75.71	0.47
0.46	106 Crusador	0.32	0.325	0.315	0.32	0.325	0.325	+0.005	+81	2,046,000	658,170	0.09	—	—
9.20	440 大新金融	9.10	9.10	9.10	9.10	9.15	9.10	—	—	30,200	274,780	2.43	9.90	5.27
0.031	166 F.P.Banc	0.026	0.027	0.027	0.027	0.028	0.027	+0.001	+32	50,130,000	1,353,420	0.01	14.21	—
1.69	142 第一太平	1.45	1.47	1.45	1.46	1.47	1.47	+0.02	+91	3,373,591	4,926,796	0.39	5.73	5.44
0.232	214 第一太平資產	0.182	0.182	0.182	0.182	0.182	0.182	—	—	301,021	54,702	0.05	—	—
1.83	053 國浩集團	1.70	1.73	1.70	1.71	1.72	1.72	+0.02	+99	1,449,000	2,482,490	0.46	11.15	4.65
25.83	011 恒生銀行	25.40	25.60	25.40	25.40	25.50	25.50	+0.10	+143	805,022	20,520,786	6.82	13.85	3.92
13.10	145 建隆國際	11.60	11.90	11.60	11.80	11.90	11.90	+0.30	+54	7,800	91,620	3.18	6.90	9.25
28.40	005 匯豐控股	25.30	25.40	25.20	25.20	25.30	25.20	−0.10	−115	1,543,670	38,071,109	6.74	13.08	6.20
1.76	183 嘉鼎財務	1.51	1.52	1.52	1.51	1.52	1.52	+0.01	+131	5,309	8,051	0.41	9.78	2.99
4.65	197 興大控股	—	—	—	4.475	4.575	4.50					1.20	—	—
0.80	376 榮輝投資	0.67	0.70	0.67	0.68	0.69	0.69	+0.02	+46	398,000	274,680	0.18	—	—
1.46	222 閩信集團	1.36	1.38	1.36	1.35	1.37	1.37	+0.01	+127	218,000	297,660	0.37	18.87	1.46
1.40	495 百利大	1.05	1.07	1.04	1.04	1.06	1.04	−0.01	−84	882,910	933,660	0.28	—	—
1.45	226 萬泰科技	1.29	1.29	1.29	1.28	1.29	1.29	—	—	530,000	683,700	0.35	21.01	3.88
0.39	227 大英國際	0.375	0.375	0.37	0.37	0.375	0.37	−0.005	−62	1,240,000	460,760	0.10	14.92	2.70
2.475	088 新鴻基公司▲	2.175	2.20	2.15	2.15	2.175	2.175	—	—	701,000	1,516,950	0.58	9.09	6.90
1.14	265 海利投資	0.98	—	—	0.98	1.01	0.98	—	—	30,000	29,100	0.26	37.26	4.08
0.53	258 海陸太平洋	0.40	0.405	0.39	0.39	0.395	0.395	−0.005	−65	2,666,000	1,053,570	0.11	—	—
2.60	349 亞聯國際	2.175	2.30	2.20	2.20	2.325	2.30	+0.125	+16	57,000	128,900	0.62	11.61	6.52
	274 太昌銀行													
33.75	056 永隆銀行	32.75	33.50	32.75	33.50	33.75	33.50	+0.75	+59	104,740	3,494,388	8.96	10.57	4.23

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.96	104 冠亞企業	0.82	0.87	0.83	0.85	0.87	0.85	+0.03	+35	2,913,000	2,441,800	0.23	8.79	6.35
2.45	271 亞洲股本	2.075	2.05	2.025	2.05	2.075	2.05	−0.025	−70	647,960	1,328,147	0.55	5.21	5.69
1.08	024 開成集團	0.81	0.81	0.80	0.80	0.81	0.81	—	—	340,000	274,880	0.22	10.47	7.67
1.56	025 其士國際	1.32	1.32	1.32	1.30	1.32	1.32	—	—	10,000	13,200	0.35	7.83	3.41
2.50	116 周生生	2.325	2.40	2.35	2.375	2.425	2.40	+0.075	+41	128,000	304,000	0.64	5.56	7.91
0.475	367 其士機構	0.39	0.41	0.39	0.40	0.41	0.405	+0.015	+73	1,935,000	771,200	0.11	11.04	2.47
0.51	508 其士泰盛國際	0.43	0.435	0.425	0.43	0.44	0.435	+0.005	+104	204,000	87,920	0.12	6.79	3.82
1.08	441 嘉寶	0.86	0.87	0.87	0.86	0.87	0.87	+0.01	+104	820,000	713,400	0.23	9.39	5.75
0.365	264 中國國際	0.255	0.265	0.255	0.26	0.265	0.265	+0.01	+29	4,620,000	1,203,750	0.07	—	—
16.10	013 和記黃埔	15.40	15.60	15.30	15.40	15.50	15.40	—	—	7,793,578	120,588,570	4.12	13.27	4.22
4.575	155 華泰集團	4.35	4.575	4.375	4.475	4.50	4.475	+0.125	+48	2,882,500	12,941,588	1.20	14.40	11.17
	175 吉利國際													
36.50	015 怡和控股	32.75	34.00	32.75	33.25	33.50	33.50	+0.75	+59	618,068	20,545,259	8.96	9.47	3.30
3.85	100 怡和國際汽車	3.60	3.825	3.60	3.825	3.85	3.825	+0.225	+133	72,000	274,600	1.02	8.25	8.62
19.30	208 怡和策略	18.00	18.20	17.90	18.10	18.20	18.10	+0.10	+139	472,933	8,526,474	4.84	6.59	1.72
18.00	209 怡和策略(認)	16.60	16.80	16.60	16.60	16.80	16.80	+0.20	+94	5,000	84,000	4.49	—	2.98
1.14	174 泰盛集團	0.81	0.81	0.80	0.80	0.81	0.80	−0.01	−67	424,000	340,800	0.21	10.53	3.12
4.85	196 嘉新	4.725	4.75	4.70	4.725	4.75	4.725			174,750	825,970	1.26	8.73	6.85
	070 總發展									暫停買賣				
0.97	478 去力集團	0.83	0.84	0.83	0.83	0.84	0.84	+0.01	+94	230,000	192,600		7.32	
0.47	218 上海				0.485	0.48								1.74
2.825	416 大中	2.60	2.60	2.475	2.475	2.50	2.50	−0.10	−18	6,322,000	16,080,850		21.80	1.45
0.425	282	0.34	0.34	0.335	0.335	0.34	0.335			[illegible]	139,150	0.09	9.94	3.88
3.55	224 建生國際	3.15	3.225	3.05	3.075	3.10	3.10	−0.05	−53	[illegible]	6,190,800		8.62	4.83
1.95	679 亞洲企業	1.90	1.93	1.88	1.91	1.93	1.92	+0.02	+108	[illegible]	19,028,740	0.51		
0.66	253 順豪資源	0.58	0.58	0.57	0.56	0.58	0.57	−0.01	−49	950,000	549,500	0.15	1.24	—
6.10	249 森那美	5.80	5.90	5.80	5.85	5.90	5.85	+0.05	+122	77,000	448,200	1.57	9.52	9.57
19.00	019 太古洋行A	18.50	18.70	18.40	18.50	18.60	18.60	+0.10	+141	1,729,268	32,092,782	4.98	12.05	4.30
3.35	087 太古洋行B	3.20	3.20	3.20	3.175	3.20	3.20	—	—	561,943	1,792,485	0.86	10.38	5.00
5.95	661 慶豐集團	5.10	5.10	5.05	5.05	5.10	5.05	−0.05	−83	100,000	509,800	1.35	—	—
1.63	009 電視企業	1.62	1.63	1.60	1.61	1.63	1.62	—	—	381,000	614,020	0.43	12.32	5.86
1.20	369 富源國際	1.08	1.11	1.07	1.09	1.11	1.10	+0.02	+68	4,104,727	4,458,885	0.29	8.89	9.09
13.80	290 永安集團	13.30	13.00	13.00	13.00	13.30	13.00	−0.30	−30	4,000	52,000	3.48	14.48	1.24
1.61	532 王氏港建	1.48	1.47	1.45	1.45	1.46	1.45	−0.03	−42	870,000	1,269,280	0.39	9.37	5.17
5.35	020 隆豐國際	4.775	4.875	4.775	4.825	4.85	4.85	+0.075	+80	1,441,000	6,928,000	1.30	11.32	4.12
0.51	464 長江國際	0.40	0.40	0.395	0.39	0.40	0.395	−0.005	−65	650,000	257,500	0.11	5.39	6.33
1.30	375 長江貿易	1.28	1.28	1.28	1.27	1.28	1.28	—	—	10,700	13,647	0.34	3.12	13.27

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.05	519 實力	0.89	0.89	0.87	0.87	0.88	0.87	−0.02	−39	924,000	811,560	0.23	8.41	9.18
2.30	522 ASM太平洋	2.00	2.00	2.00	2.00	—	2.00	—	—	32,000	64,000	0.54	10.38	5.25
1.62	043 卜蜂國際	1.51	1.52	1.51	1.51	1.52	1.52	+0.01	+131	1,619,250	2,455,713	0.41	11.09	4.93
	481 中國印染													
1.60	687 志成集團	1.46	1.46	1.43	1.43	1.45	1.45	−0.01	−101	400,000	579,300	0.39	—	—
1.72	648 祥華實業	1.61	1.62	1.60	1.61	1.62	1.61	—	—	1,132,000	1,820,620	0.43	—	—
—	115 忠信石油									暫停買賣				
0.55	031 康力投資	0.50	—	—	—	0.52	0.50	—		—	—	0.13	—	—
1.09	118 大同機械	0.99	0.97	0.95	0.95	0.97	0.96	−0.03	−23	614,000	590,520	0.26	7.25	3.64
2.275	122 鱷魚恤	2.10	2.125	2.075	2.125	2.15	2.125	+0.025	+97	345,000	725,875	0.57	9.37	7.05
0.67	487 冠亞栢	0.60	—	—	0.57	0.62	0.60	—		—	—	0.16	7.16	—
0.64	033 依利安達	0.50	0.50	0.495	0.495	0.50	0.50		—	1,801,000	900,340	0.13	8.40	5.00
3.325	034 愛美高	3.20	3.325	3.225	3.25	3.275	3.275	+0.075	+57	5,470,750	17,884,219	0.88	34.47	5.04
1.72	641 立信工業⬆	1.70	1.72	1.64	1.65	1.66	1.65	−0.05	[illegible]	1,956,000	3,275,140	0.44	—	—
1.18	420 福田集團	1.03	1.03	1.03	1.02	1.03	1.03	—	—	100,000	103,000	0.28	5.71	5.83
1.01	136 通用電子	0.88	0.88	0.85	0.88	0.88	0.88	—	—	1,450,000	1,250,600	0.24	11.89	3.98
2.30	040 金山實業	2.125	2.15	2.125	2.15	2.175	2.15	+0.025	+99	1,912,000	3,993,900	0.58	8.02	5.12
2.325	677 金源米業	2.10	2.15	2.10	2.10	2.125	2.125	+0.025	+97	1,392,000	2,953,300	0.57	—	—
0.72	186 Grande	0.65	0.65	0.65	0.64	0.65	0.65	—	—	1,307,800	848,400	0.17	7.48	1.91
1.40	689 長城電子	1.27	1.35	1.27	1.32	1.33	1.32	+0.05	+28	12,402,000	16,236,060	0.35		—
19.10	044 港機工程▲	17.20	17.20	17.00	17.00	17.10	17.10	−0.10	−106	146,000	2,498,060	4.57	10.89	4.45
0.25	114 興利科技	0.227	0.228	0.225	0.225	0.226	0.225	−0.002	−88	1,750,000	395,270	0.06	8.62	8.00
1.46	586 香港玩具	1.13	1.17	1.15	1.17	1.17	1.17	+0.04	+37	64,000	74,400	0.31	5.52	0.55
3.10	154 香港毛紡	2.90	—	—	2.70	2.90	2.90	—		—	—	0.78	6.61	5.17
1.22	047 合興集團	1.02	1.06	1.03	1.03	1.06	1.03	+0.01	+115	12,000	12,600	0.28	10.40	8.73
1.48	167 萬威國際	1.34	1.34	1.33	1.33	1.34	1.33	−0.01	−94	166,000	221,480	0.36	8.54	4.89
0.42	152 新創見	0.32	0.335	0.315	0.325	0.335	0.335	+0.015	+22	1,505,000	488,450	0.09	145.65	2.99
3.30	172 香島印染	3.00	—	—	—	3.05	3.00	—		—	—	0.80	8.70	8.00
9.35	179 德昌電機控股	8.80	8.80	8.80	—	8.80	8.80	—	—	12,000	105,600	2.35	15.69	2.27
1.35	567 壽奇科研	1.00	1.03	1.00	1.01	1.03	1.02	+0.02	+63	1,143,000	1,162,675	0.27	6.28	6.46
1.12	180 開達集團	0.99	0.99	0.99	0.98	0.99	0.99	—	—	270,000	267,300	0.26	—	1.00
0.86	141 金城國際	0.63	0.63	0.61	0.63	0.64	0.63	—	—	58,000	36,080	0.17	8.91	4.44
1.23	499 建生電子	1.17	1.16	1.13	1.13	1.14	1.14	−0.03	−33	7,154,000	8,202,880	0.30	20.21	0.43
2.05	191 麗新國際	1.88	1.89	1.86	1.87	1.88	1.87	−0.01	−110	561,000	1,053,190	0.50	7.20	7.49
5.95	411 南順	4.95	4.85	4.85	4.875	4.925	4.875	−0.075	−56	6,000	29,100	1.30	—	1.02
1.95	339 羅氏國際	1.85	1.86	1.84	1.85	1.86	1.85	—	—	94,500	174,915	0.49	7.25	7.57
2.40	366 陸氏實業	2.15	2.20	2.15	2.15	2.175	2.15	—	—	1,234,000	2,646,600	0.58	35.83	0.93
4.95	212 南洋集團	4.70	—	—	—	4.65	4.65	−0.05		—	—	1.24	6.20	9.67
0.73	213 樂聲電子	0.68	0.68	0.66	0.66	0.68	0.67	−0.01	−68	2,262,000	1,528,860	0.18	8.96	7.01
1.26	178 永新企業	1.13	1.13	1.10	1.12	1.13	1.13	—	—	235,000	263,750	0.30	6.30	8.85
2.35	295 勸寶集團	1.80	1.80	1.80	1.78	1.80	1.80	—	—	20,000	36,000	0.48	—	—
6.182	075 彩星國際	5.05	5.15	4.975	4.975	5.00	4.975	−0.075	−57	4,257,200	21,431,080	1.33	3.16	13.15
0.63	243 品質國際	0.55	0.55	0.54	0.54	0.55	0.55	—	—	1,592,000	873,840	0.15	—	1.82
0.41	523 品質國際(優)	0.41	0.41	0.405	0.405	0.41	0.405	−0.005	−68	232,000	94,800	0.11	—	12.35
1.84	229 利民實業	1.41	1.41	1.40	1.39	1.40	1.40	−0.01	−97	230,000	322,400	0.37	3.72	14.28
0.83	472 鴻通電子	0.68	0.69	0.66	0.66	0.67	0.67	−0.01	−58	2,226,000	1,514,460	0.18	—	—
1.03	234 玫瑰國際	0.70	0.72	0.70	0.70	0.71	0.71	+0.01	+89	556,000	394,160	0.19	—	—
4.225	236 生力啤酒	3.75	3.75	3.725	3.75	3.80	3.75	—	—	26,320	98,640	1.00	12.78	6.27
3.50	521 三染電業	2.15	2.175	2.05	2.05	2.15	2.05	−0.10	−13	142,000	303,450	0.55	13.97	2.28
0.79	448 首美環球	0.67	0.70	0.67	0.68	0.69	0.68	+0.01	+84	3,460,000	2,370,940	0.18	5.67	3.97
1.85	081 蜆殼電器	1.66	1.66	1.64	1.65	1.66	1.65	−0.01	−105	348,000	574,580	0.44	8.05	5.45
1.28	666 新鴻基工業	1.13	1.13	1.12	1.12	1.13	1.13	—	—	226,000	254,520	0.30	117.71	—
7.90	250 南海紗廠	6.85	—	—	6.75	6.90	6.85	—		—	—	1.83	9.30	4.38
0.73	485 升岡國際	0.63	0.64	0.63	0.63	0.64	0.63	—	—	4,700,385	2,964,856	0.17	8.86	5.86
3.50	084 寶光實業⬆	3.20	3.50	3.25	3.475	3.50	3.475	+0.275	+5	5,746,428	19,658,373	0.93	10.40	14.39
1.49	254 廣勝企業	1.37	—	—	—	1.36	1.36	−0.01		—	—	0.36	6.43	3.67
0.125	076 森馬實投	0.094	0.094	0.092	0.092	0.093	0.093	−0.001	−79	3,990,000	369,750	0.02	—	—
1.51	663 恒光行	1.37	1.40	1.37	1.39	1.41	1.40	+0.03	+62	528,000	738,000	0.37	6.50	—
2.80	524 瑞城國際★	2.00	2.075	1.99	1.99	2.00	2.00	—	—	404,000	812,550	0.54	6.45	6.00
5.90	146 太平地氈	5.20	—	—	5.15	5.30	5.20	—		—	—	1.39	11.10	8.08
1.80	680 締思集團	1.21	1.23	1.20	1.22	1.24	1.23	+0.02	+76	340,000	413,040	0.33	—	—
1.06	669 科技實業	1.02	1.04	1.02	1.03	1.04	1.03	+0.01	+115	4,090,000	4,186,880	0.28	—	—
1.08	500 訊科國際	0.77	0.81	0.77	0.80	0.81	0.80	+0.03	+30	156,000	122,760	0.21	—	—
1.70	094 東方工業	1.58	1.59	1.56	1.56	1.57	1.56	−0.02	−64	1,886,000	2,958,960	0.42	8.67	4.62
4.30	458 聯亞集團	4.25	4.30	4.275	4.275	4.30	4.30	+0.05	+99	7,000	30,050	1.15	5.79	10.47
1.18	697 東榮鋼鐵	0.94	0.94	0.92	0.93	0.94	0.94	—	—	2,020,000	1,889,180	0.25	—	—
1.16	518 同得仕	1.06	1.05	1.05	1.05	1.08	1.05	−0.01	−85	310,000	325,500	0.28	6.66	6.51
9.40	272 協興針織	9.20	—	—	—	9.20	9.20	—		—	—	2.46	6.56	14.13
3.80	273 怡南集團	3.50	3.525	3.50	3.50	3.55	3.525	+0.025	—	30,000	105,250	0.94	7.81	8.51
1.05	419 友利電訊	0.70	0.68	0.68	0.68	0.70	0.68	−0.02	−26	40,000	27,200	0.18	—	—
0.68	413 華盛國際	0.455	0.455	0.45	0.45	0.455	0.455	—	—	580,000	263,300	0.12	—	—
9.20	098 南聯實業	9.15	9.10	9.00	9.00	9.10	9.00	−0.15	−52	922,000	8,316,000	2.41	9.48	8.89
1.93	099 王氏國際	1.75	1.79	1.76	1.78	1.80	1.78	+0.03	+76	602,000	1,068,290	0.48	5.48	7.87
2.25	294 長江製衣⬆	2.225	2.25	2.25	2.25	2.275	2.25	+0.025	+107	32,000	72,000	0.60	6.36	10.66
0.188	298 渝生實業	0.147	0.147	0.146	0.146	0.147	0.147	—	—	3,829,000	560,340	0.04	17.50	5.17

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.10	293 國泰航空	8.50	8.55	8.50	8.50	8.55	8.50	—	—	1,484,000	12,610,000	2.27	8.13	4.94
0.83	029 中華汽船	0.72	0.77	0.73	0.75	0.76	0.75	+0.03	+25	7,620,000	5,726,480	0.20	—	—
	119 新海康													
5.75	117 萬邦航業	4.85	4.85	4.85	4.85	4.875	4.85	—	—	306,000	1,484,100	1.30	4.30	4.12
3.00	207 明仁企業	2.625	2.625	2.55	2.60	2.625	2.625	—	—	1,632,000	4,248,700	0.70	93.09	—
5.00	217 海南發展	4.60	—	—	4.55	4.65	4.60	—		—	—	1.23	10.50	9.13
4.85	332 東方海外	3.925	3.95	3.875	3.875	3.925	3.90	−0.025	−103	60,000	233,950	1.04	—	—
6.75	237 安全倉	6.10	6.15	6.10	6.15	6.20	6.15	+0.05	+124	58,400	358,140	1.65	5.31	10.03
4.575	242 信德集團▲	4.30	4.35	4.30	4.30	4.325	4.325	+0.025	+137	353,600	1,528,320	1.16	12.93	6.82
0.132	276 宇宙控股	0.10	0.10	0.098	0.099	0.10	0.10	—	—	5,126,666	506,153	0.03	14.93	3.00
19.60	095 華光控股	16.60	16.50	16.40	16.40	16.50	16.40	−0.20	−70	22,000	361,300	4.39	5.39	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.80	105 凱聯酒店	2.45	2.45	2.45	2.45	2.475	2.45	—	—	262,000	641,900	0.66	8.05	4.29
2.325	341 大家樂	2.20	2.20	2.20	2.175	2.225	2.20	—	—	312,000	686,400	0.59	12.02	4.90
0.66	557 城市酒店	0.55	0.55	0.55	0.55	0.56	0.55	—	—	756,000	416,200	0.15	—	—
1.04	037 遠東酒店	0.95	0.95	0.91	0.91	0.93	0.93	−0.02	−40	870,000	816,280	0.25	78.81	1.08
6.20	039 富麗華	5.50	5.50	5.50	5.45	5.50	5.50	—	—	120,000	660,000	1.47	11.08	6.00
1.83	674 金鷹集團	1.58	1.61	1.56	1.58	1.62	1.60			148,000	234,700	0.42	—	—
2.075	195 植利酒店A	1.82	1.84	1.82	1.82	1.82	1.82	—	—	179,749	327,641	0.49	8.77	8.79
0.194	196 植利酒店B	0.172	—	—	0.17	—	0.172	—		—	—	0.05	8.31	9.24
8.25	051 海港企業	7.40	7.40	7.40	7.40	7.50	7.40	—	—	100,000	740,000	1.98	8.17	8.78
4.85	045 大酒店▲	4.30	4.45	4.325	4.40	4.45	4.425	+0.125	+47	80,000	349,188	1.18	13.11	3.84
	161 海景實業									暫停買賣				
6.00	422 文華東方	4.925	5.00	4.925	4.95	5.00	4.975	+0.05	+113	203,283	998,771	1.33	9.55	7.84
6.65	071 美麗華	5.60	5.65	5.60	5.65	5.85	5.65	+0.05	+121	304,800	1,711,020	1.51	29.58	3.01
1.68	542 穿越集團	1.37	1.40	1.36	1.38	1.40	1.38	+0.01	+128	96,000	131,980	0.37	8.21	4.71
	223 亞洲企業									暫停買賣				
1.71	078 富豪酒店	1.50	1.50	1.48	1.49	1.50	1.50	—	—	362,479	539,665	0.40	7.33	3.33
1.13	235 紅寶石	1.02	1.03	1.03	1.01	1.03	1.03	+0.01	+115	20,000	20,600	0.28	24.76	2.91
1.92	668 八佰伴飲食	1.79	1.83	1.78	1.82	1.84	1.83	+0.04	+61	214,000	390,020	0.49	—	—

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
76.50	360 大東電報	68.00	—	—	68.50	70.00	68.50	+0.50		—	—	18.33	—	—
21.40	002 中華電力⬆	20.80	21.40	20.70	20.60	20.70	20.70	−0.10	−112	5,670,807	119,660,259	5.54	14.79	3.77
28.20	026 中華汽車	26.90	27.00	27.00	27.00	27.10	27.00	+0.10	+144	44,400	1,198,800	7.22	17.49	2.65
14.50	032 海底隧道	13.90	13.90	13.90	13.80	13.90	13.90	—	—	192,000	2,668,800	3.72	8.72	10.54
12.20	003 中華煤氣	10.80	10.80	10.50	10.50	10.60	10.60	−0.20	−47	1,818,120	19,361,084	2.84	17.82	2.55
12.60	006 港燈集團▲	11.72	11.90	11.40	11.50	11.60	11.50	−0.22	−46	2,897,957	34,333,559	3.08	12.04	5.30
5.00	050 香港小輪	4.375	4.375	4.35	4.325	4.375	4.35	−0.025	−107	209,000	910,150	1.16	7.83	6.90
7.55	008 香港電訊	6.85	7.20	6.95	7.05	7.10	7.10	+0.25	+36	6,867,876	47,952,266	1.90	18.15	4.25
8.20	062 九龍汽車	7.80	7.80	7.80	7.80	7.85	7.80	—	—	76,343	595,407	2.09	11.80	6.65

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.76	378 城市資源	0.59	0.63	0.59	0.61	0.62	0.61	+0.02	+38	784,000	478,940	0.16	—	—
0.87	188 正大國際	0.68	0.76	0.69	0.73	0.75	0.73	+0.05	+8	2,440,800	1,748,000	0.20	39.67	—
0.49	513 恒和珠寶	0.40	0.40	0.40	0.40	0.42	0.40	—	—	336,500	134,575	0.11	11.17	—
12.80	353 牛奶國際	12.00	12.10	11.80	11.80	11.90	11.80	−0.20	−51	2,343,266	27,920,743	3.16	16.28	3.04
7.70	113 迪生創建	7.15	7.40	7.05	7.25	7.35	7.35	+0.20	+52	22,701,000	159,495,135	1.97	9.59	3.34
1.14	036 遠東投資國際	1.10	1.09	1.08	1.08	1.10	1.09	−0.01	−86	57,862	62,799	0.29	24.83	3.66
2.25	639 福輝首飾	2.25	2.20	2.075	2.075	2.10	2.10	−0.15	−5	4,342,000	9,195,500	0.56	—	—
0.53	147 新系機構	0.43	0.435	0.42	0.42	0.425	0.425	−0.005	−74	4,014,000	1,722,340	0.11	10.65	3.53
0.76	343 王郎集團	0.58	0.58	0.58	0.57	0.60	0.58	—	—	20,000	11,600	0.16	—	—
1.15	647 Joyce	1.04	1.05	1.03	1.05	1.06	1.05	+0.01	+119	448,000	467,800	0.28	—	—
1.07	280 景福集團	0.96	0.96	0.96	0.97	1.00	0.97	+0.01	+110	30,000	28,800	0.26	7.00	11.34
14.00	066 連卡佛A	11.10	11.10	11.00	10.90	11.00	11.00	−0.10	−87	150,000	1,652,800	2.94	6.90	7.27
1.27	192 連卡佛B	1.05	—	—	1.03	—	1.05	—		—	—	0.28	6.59	7.62
14.30	067 立興	13.50	13.50	13.40	13.30	13.40	13.40	−0.10	−96	25,000	335,400	3.58	9.91	18.66
3.20	685 明報企業	2.975	2.95	2.925	2.925	2.95	2.925	−0.05	−50	513,000	1,511,250	0.78	—	
	204 NewsCorp													
1.38	018 東方報業	1.20	1.22	1.20	1.21	1.22	1.21	+0.01	+123	1,776,000	2,155,240	0.32	7.48	8.02
2.95	583 南華早報	2.525	2.50	2.45	2.45	2.475	2.475	−0.05	−45	1,090,000	2,703,250	0.66	13.55	12.12
4.825	080 邵氏公司	4.175	4.20	4.20	4.25	4.325	4.25	+0.075	+71	20,000	84,000	1.14	9.33	6.36
6.00	241 瑞興百貨	5.50	—	—	5.40	5.10	5.50	—		—	—	1.47	36.04	5.91
3.15	244 先施	2.45	2.45	2.425	2.425	2.45	2.45	—	—	178,000	433,650	0.66	21.10	2.55
1.74	233 星島集團	1.43	1.44	1.42	1.41	1.43	1.43	—	—	60,550	86,243	0.38	—	1.40
0.42	417 謝瑞麟	0.35	0.365	0.35	0.35	0.355	0.35	—	—	20,652,288	7,357,707	0.09	4.50	20.00
0.73	279 東方紅	0.67	0.68	0.67	0.67	0.68	0.68	+0.01	+84	1,090,000	737,000	0.18	15.28	5.06
8.60	511 電視廣播	7.20	7.20	7.15	7.20	7.20	7.15	−0.05	−100	535,000	3,845,750	1.91	9.18	8.39
9.50	289 永安公司	8.15	8.15	8.10	8.10	8.15	8.15	—	—	275,000	2,231,500	2.18	9.25	5.53
2.05	292 八佰伴香港	1.93	1.95	1.93	1.92	1.95	1.95	+0.02	+111	590,000	1,148,540	0.52	14.66	4.62

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.98	373 聯合集團	0.84	0.86	0.83	0.83	0.84	0.83	−0.01	−72	1,747,520	1,469,402	0.22	8.15	3.61
1.62	056 聯合地產	1.29	1.30	1.28	1.28	1.30	1.29	—	—	813,752	1,048,922	0.35	6.08	3.88
0.94	260 聯合東榮	0.88	0.89	0.88	0.88	0.89	0.88	—	—	1,600,000	1,412,400	0.24	11.28	2.26
4.75	101 淘大置業	4.475	4.50	4.425	4.475	4.50	4.475	—	—	1,646,500	7,361,913	1.20	12.75	6.14
0.315	022 亞細安	0.25	0.26	0.244	0.246	0.25	0.25	—	—	4,178,000	1,047,310	0.07	1250.00	—
10.60	134 Beazer Asia	9.60	9.50	9.50	9.50	9.50	9.50	−0.10	−80	33,000	313,500	2.54	11.76	2.69
1.20	268 莽達國際	1.01	1.01	0.98	0.99	1.01	1.00	−0.01	−82	3,908,000	3,909,520	0.27	6.17	—
0.85	108 建懋國際	0.70	0.72	0.70	0.68	0.72	0.72	+0.02	+49	20,000	14,400	0.19	—	—
0.95	206 國泰城市	0.74	0.73	0.71	0.71	0.72	0.71	−0.03	−17	2,194,144	1,591,575	0.19	7.55	7.04
1.75	355 世紀城市	1.61	1.64	1.60	1.63	1.64	1.64	+0.03	+67	743,004	1,203,496	0.44	7.14	6.60
3.025	131 卓能地產▲	2.075	2.225	2.15	2.15	2.225	2.225	+0.15	+9	137,000	299,400	0.60	12.46	2.76
19.50	001 長江實業	18.40	18.60	18.40	18.40	18.50	18.50	+0.10	+140	7,006,000	129,602,700	4.95	12.51	2.59
6.70	112 至祥置業	6.70	—	—	—	6.80	6.70	—		—	—	1.79	27.64	1.49
0.89	130 中華娛樂	0.82	0.82	0.81	0.81	0.82	0.82	—	—	364,800	298,456	0.22	—	1.22
2.25	127 華人置業	1.99	2.05	1.99	2.00	2.025	2.025	+0.035	+73	11,252,120	22,734,973	0.54	17.22	4.93
1.02	216 建業實業	0.95	0.95	0.93	0.93	0.94	0.93	−0.02	−40	112,000	104,840	0.25	7.69	9.14
	120 四海地產1000													
4.60	125 四海地產2000"	3.45	3.50	3.45	3.45	3.50	3.50	+0.05	+88	33,000	113,900	0.94	31.03	3.71
4.45	544 大同混凝土	3.80	3.825	3.775	3.70	3.775	3.775	−0.025	−102	165,000	627,975	1.01	9.65	3.97
0.74	156 高日發展	0.66	0.66	0.65	0.65	0.66	0.66	—	—	1,086,000	712,200	0.18	115.79	4.55
0.73	163 英皇地產	0.68	0.69	0.67	0.67	0.68	0.68	—	—	2,368,000	1,599,920	0.18	—	1.46
0.88	128 安寧企業	0.76	0.78	0.76	0.76	0.78	0.77	+0.01	+92	1,024,000	785,000	0.21	18.64	3.25
1.40	035 遠東發展	1.29	1.30	1.28	1.28	1.29	1.29	—	—	573,922	740,454	0.35	5.49	6.97
0.118	135 第一華南	0.087	0.087	0.085	0.084	0.086	0.085	−0.002	−36	5,830,000	500,580	0.02	40.48	—
0.76	571 星耀國際	0.60	0.62	0.60	0.61	0.62	0.62	+0.02	+40	726,000	442,360	0.17	10.05	3.21
0.285	140 金山地產	0.25	0.255	0.25	0.25	0.255	0.255	+0.005	+63	2,460,000	627,050	0.07	—	—
2.475	041 鷹君	2.075	2.175	2.10	2.10	2.125	2.10	+0.025	+94	4,590,803	9,821,444	0.56	10.40	4.20
1.03	270 粵海投資⬆	1.00	1.03	0.99	0.99	1.01	1.00	—	—	20,958,000	20,990,520	0.27	—	1.98
7.35	010 恒隆	6.65	6.80	6.70	6.70	6.75	6.75	+0.10	+83	3,404,000	22,933,100	1.81	7.83	6.30
2.65	097 恒基發展	2.45	2.50	2.45	2.45	2.475	2.45	—	—	2,026,000	4,992,900	0.66	9.19	6.32
12.40	012 恒基地產	11.50	11.60	11.30	11.30	11.40	11.40	−0.10	−89	2,957,000	34,011,200	3.05	10.43	3.24
8.60	007 置地	8.20	8.30	8.20	8.25	8.30	8.25	+0.05	+135	3,320,240	27,353,420	2.21	10.05	7.80
0.37	149 港澳發展	0.315	0.315	0.305	0.305	0.31	0.31	−0.005	−53	4,701,621	1,465,054	0.08	10.95	4.84
5.50	049 置業信託A	5.30	5.35	5.30	5.25	5.30	5.30	—	—	127,696	677,550	1.42	7.73	6.13
1.03	153 置業信託B	0.99	—	—	0.97	—	0.99	—		—	—	0.26	7.22	6.57
2.65	480 香港興業	2.325	2.35	2.30	2.30	2.325	2.325	—	—	419,600	974,060	0.62	12.45	0.86
0.90	159 河聯投資	0.74	0.73	0.71	0.71	0.72	0.72	−0.02	−29	540,000	388,900	0.19	30.38	3.12
1.40	160 漢國置業	1.34	1.34	1.33	1.32	1.33	1.33	−0.01	−94	492,500	655,175	0.36	15.20	8.41
4.275	054 合和實業▲⬆	4.125	4.275	4.125	4.225	4.25	4.25	+0.125	+45	10,109,812	42,203,055	1.14	10.09	5.88
5.75	055 新昌國際	4.825	4.90	4.825	4.825	4.85	4.85	+0.025	+142	2,130,000	10,310,775	1.30	7.84	5.98
0.81	164 滙泰國際	0.65	0.66	0.64	0.64	0.65	0.65	—	—	1,799,794	1,168,965	0.17	2.42	5.77
8.20	754 希慎興業	6.85	6.85	6.60	6.60	6.65	6.65	−0.20	−25	1,677,500	11,264,375	1.78	9.67	7.51
3.325	165 明輝發展	3.075	3.20	3.025	3.15	3.20	3.20	+0.125	+27	307,623	958,997	0.86	457.14	2.34
	171 國際實業													
2.225	286 國際德祥	1.70	1.72	1.70	1.70	1.72	1.72	+0.02	+99	284,000	485,080	0.46	—	—
1.54	173 嘉華國際	1.43	1.42	1.40	1.41	1.42	1.42	−0.01	−99	1,197,830	1,689,437	0.38	49.13	2.11
2.80	181 嘉灝	2.425	2.50	2.45	2.45	2.50	2.50	+0.075	+44	8,310	20,582	0.67	6.33	7.20
2.40	691 激威投資	2.00	2.00	2.00	1.96	2.00	2.00	—	—	30,000	60,000	0.54	4.88	5.00
0.50	185 建煌新記	0.425	0.43	0.425	0.425	0.43	0.43	+0.005	+99	60,000	25,750	0.12	—	—
7.45	190 熊谷組	6.55	6.70	6.45	6.45	6.50	6.50	−0.05	−93	1,953,000	12,795,000	1.74	22.45	3.07
0.92	189 廣生行	0.77	0.78	0.76	0.77	0.78	0.77	—	—	999,000	769,520	0.21	9.64	4.94
1.71	063 LET Pacific	1.44	1.46	1.45	1.45	1.45	1.45	+0.01	+130	220,000	320,200	0.39	24.45	—
1.06	488 麗新發展	1.00	1.00	0.97	0.98	0.99	0.98	−0.02	−43	299,892	294,821	0.26	8.77	4.08
0.96	484 麗新發展(優)	0.92	—	—	0.92	—	0.92	—		—	—	0.25	—	11.29
3.225	068 利興發展	2.75	—	—	2.75	2.80	2.75	—		—	—	0.74	6.43	7.64
1.23	263 新昌投資	1.12	1.12	1.11	1.11	1.12	1.12	—	—	4,619,854	5,157,934	0.30	35.67	0.39
	198 大富地產									暫停買賣				
0.285	201 華大地產	0.25	0.249	0.248	0.248	0.249	0.249	−0.001	−114	440,000	109,220	0.07	—	—
0.34	202 萬年置業	0.285	0.28	0.27	0.265	0.27	0.27	−0.015	−11	1,420,000	388,600	0.07	1350.00	3.67
0.65	132 菲華集團	0.50	0.51	0.495	0.50	0.51	0.50	—	—	1,218,000	610,380	0.13	2500.00	—
40.50	158 萬邦投資	35.50	35.50	35.00	35.00	35.50	35.25	−0.25	−98	2,000	70,500	9.43	9.14	11.35
10.50	017 新世界發展▲⬆	10.20	10.50	10.20	10.20	10.40	10.30	+0.10	+115	6,286,196	65,215,538	2.76	11.41	5.34
1.08	257 寧發國際	0.96	0.99	0.90	0.90	0.92	0.90	−0.06	−8	610,000	572,200	0.24	450.00	1.11
7.30	220 晉利地產	6.80	—	—	6.70	6.90	6.80	—		—	—	1.82	13.20	1.47
2.70	073 百利保	2.25	2.35	2.275	2.325	2.35	2.35	+0.10	+24	374,000	856,800	0.63	8.71	5.53
2.05	569 保華國際▲	1.75	—	—	1.69	—	1.75	—	—	5,000	9,000	0.47	—	4.00
2.65	090 百富勤	2.40	2.475	2.425	2.45	2.475	2.475	+0.075	+43	961,500	2,351,800	0.66	11.26	8.08
	225 博富臨													
9.05	077 聯邦地產A	8.90	8.95	8.90	8.90	9.00	8.95	+0.05	+138	232,658	2,073,123	2.39	10.97	7.04
1.73	228 聯邦地產B	1.70	1.70	1.70	1.71	1.72	1.71	+0.01	+136	10,363	17,599	0.46	10.48	7.36
1.55	231 富利國際	0.98	0.99	0.97	0.98	0.99	0.99	+0.01	+112	121,000	118,920	0.26	34.14	3.28
0.465	281 川河集團	0.34	0.35	0.34	0.34	0.345	0.345	+0.005	+87	1,126,000	387,530	0.09	—	—
1.07	238 森滿合⬆	1.04	1.07	1.04	1.05	1.06	1.05	+0.01	+119	9,713,000	10,188,850	0.28	9.86	2.15
2.425	252 華信地產	2.275	2.275	2.25	2.25	2.275	2.275	—	—	70,000	158,850	0.61	7.68	6.77
2.575	251 爪哇控股	2.225	2.225	2.175	2.20	2.225	2.20	−0.025	−75	600,000	1,322,250	0.59	8.46	4.09
2.60	506 海嘉國際	2.175	—	—	2.125	2.175	2.175	—	—	1,380	2,760	0.58	25.14	2.06
1.85	240 海裕國際	1.73	1.77	1.73	1.77	1.81	1.77	+0.04	+58	122,000	212,260	0.47	10.81	5.37
1.32	269 海輝國際	1.27	1.27	1.25	1.25	1.26	1.26	−0.01	−91	760,000	958,100	0.34	21.58	—
20.10	016 新鴻基地產	18.70	18.90	18.50	18.50	18.60	18.50	−0.20	−78	2,428,000	45,355,300	4.95	12.04	5.24
0.97	219 順豪建築	0.82	0.86	0.83	0.83	0.84	0.84	+0.02	+56	5,384,000	4,477,600	0.22	3.83	—
3.10	245 星港地產▲	2.45	2.625	2.55	2.625	2.65	2.625	+0.175	+10	194,000	503,500	0.70	58.46	5.72
3.35	755 信和置業	2.975	3.00	2.90	2.925	2.95	2.95	−0.025	−90	1,232,161	3,614,809	0.79	57.62	0.85
2.95	756 信和地產	2.675	2.70	2.625	2.65	2.675	2.675	—	—	711,657	1,889,179	0.72	52.55	0.97
3.70	535 孫福記	3.175	3.25	3.125	3.125	3.175	3.15	−0.025	−91	1,343,596	4,275,568	0.84	11.62	3.28
4.40	088 大昌集團	4.10	4.15	4.125	4.125	4.15	4.15	+0.05	+93	360,000	1,490,200	1.11	10.15	8.43
3.20	089 大生地產	2.85	2.85	2.775	2.775	2.825	2.775	−0.075	−31	476,476	1,336,478	0.74	6.73	5.48
2.125	091 德榮建築	2.00	2.05	1.97	1.98	2.00	1.99	−0.01	−111	656,500	1,313,915	0.53	—	—
1.27	277 太興置業	1.18	1.18	1.18	1.18	1.20	1.18	—	—	50,000	59,000	0.32	25.82	2.97
1.53	028 天安中國	1.42	1.46	1.45	1.45	1.46	1.46	+0.04	+51	6,309,000	9,087,850	0.39	59.84	1.36
2.20	266 天德地產	1.30	1.31	1.31	1.31	1.34	1.31	+0.01	+126	12,640	16,400	0.35	10.41	1.76
1.57	267 泰富發展	1.32	1.35	1.32	1.34	1.35	1.34	+0.02	+82	348,000	464,240	0.36	13.36	3.35
1.20	278 華廈置業	1.06	—	—	1.06	1.10	1.06	—		—	—	0.28	5.56	3.76
7.05	283 偉諾置業	6.10	6.10	6.10	6.10	6.15	6.10	—	—	52,000	317,200	1.63	17.69	4.92
9.70	004 九龍倉	8.75	8.80	8.70	8.70	8.75	8.70	−0.05	−107	4,607,832	40,331,715	2.33	13.24	5.23
2.80	287 永發置業	2.25	2.10	2.10	2.15	2.25	2.15	−0.10	−14	10,000	21,000	0.58	18.94	2.32
0.375	288 永鴻基	0.32	0.325	0.31	0.315	0.325	0.32	—	—	430,000	136,550	0.09	23.02	—
4.10	291 永達利	2.05	2.05	2.025	2.025	2.05	2.025	−0.025	−68	184,000	375,550	0.54	—	—
3.675	193 慶屋國際	2.75	2.675	2.625	2.625	2.70	2.65	−0.10	−20	134,000	354,800	0.71	—	—
2.075	296 怡興建築	1.49	1.56	1.40	1.56	1.57	1.56	+0.07	+21	1,586,653	2,451,474	0.42	5.57	2.56

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
9.90	162 成有	9.90	—	—	9.70	—	9.90	—		—	—	2.65	—	—
	170 工業投資									暫停買賣				
0.265	200 新海國際	0.21	0.209	0.206	0.206	0.209	0.209	−0.001	−113	200,000	41,400	0.06	47.50	—

華僑日報 馬經
匡公主筆・玲瓏主編

環球之寶勝後依然勇，越級而來必有所圖。

—提要—
今日場地將掛牌好至黏地

—提要—
成功路改戴環形口銜鐵

遍地黃金佳態洋溢

第一場：「浪濤寶」氣勢轉弱。「贏得快」操足但落腳仍重。「神勇金剛」徘徊不前。「安勝」有迴光勇。「博得過」佳態洋溢。「叱咤風雲」狀態回落。「超寵」略有起色。「南海」略有起色，「孖寶二世」有迴光之勇。「跳舞明星」步短力弱。第二場：「生圖」操足，勇況畢呈。「奇利威龍」未走樣。「眼鏡之寶」身輕步爽。「好世界」大有起色。「得力駒」已告復甦。「瀝林之光」大不如前。「大自然」渾身是勁，進步良多。

第三場：「千里名駒」疏操，未復舊觀。「幸運武士」體力未復完。「遍地黃金」操足，佳態洋溢。「嘉橋」備戰充足，進步神速。「鴻興」鮮作快跳，態況勇猛。「環球之寶」狀態回落。「必勝駒」腳頭仍重。「橋主」徘徊不前。「百靈駿」疏操，但甚佳。「喜運來」進步良多。

第四場：「猛龍船」未復舊觀。「威利高」勇況冒起。「美好世界」略有進步。「九龍之聲」未走樣。「冒險家」保持。「眼鏡世界」未復勇境。「長勝孖寶」勇況撩人。「順勢而出」進步神速。「馬主精神」有起色。「自由勇士」尚未復甦。「祝福」狀態反覆。

第五場：「美妙龍」操足，勇況畢呈。「好着數」狀態回落。「再旺財」陷於低潮。「宏德二號」毫無起色。「神乎其技」略有進步。「彩雀」疏操未勇。「勁達」狀態回落。「勁駒」[illegible]朗。「信用」生氣勃勃。「愛爾蘭曲」有[illegible]。「威猛」腳頭生硬。「大英靈駒」頗有起色。

第六場：「加州皇子」佳態洋溢。[illegible]進步神速。[illegible]徘徊不[illegible]。「成功路」大[illegible]。「萬眾其昌」[illegible]進步。[illegible]

第七場：「龍王山」未復舊觀。「飛行之星」進度緩慢。「阿拉旺」徘徊不前。「車中王」狀態反覆。「龍船」有迴光勇。「揚威聲」腳頭重。「驪駢」略有進步。「一路易」腳頭仍重。「自由萬里」[illegible]

第八場：「良材」日漸上力。「青鋒」[illegible]。「正之寶」態況回勇。「活力勁」[illegible]。「興威」生氣勃勃。「國泰民安」[illegible]但頗生猛。「袋袋平安」未上力。「金龍船」勇[illegible]。「潮州音樂」未復舊觀。「夢幻成真」未[illegible]。

華僑馬胆
第三場
鴻興

△猶太佬保持每日贏馬做冠軍，今日「金龍船」最有揸拿，教埋拖「良材」、「潮州音樂」添。

狄帥贏得快一路易起孖

八卦網

△今日快活谷四點開跑黃昏賽事，場面唔算太冷落，最冇癮係公仔箱只准播四場，六點新聞報告開始就係咁先，想全套請入場。以下各場人馬搏殺消息報道：

△狄克文上周末雖然連趙兩場，但座騎數目並有銳增，今日仍只騎四場，不過消息依然利好，聽喉底，白老爺條線較為正斗，「贏得快」上勻一二三五米湯寶森輸到嘔電，呢劑補數，至於「一路易」響紐西蘭贏過兩次千二米，其中一仗爛路，呢幾日港狗屎咁落啱晒何尺，二穿三又係濠江班外父。

△洲官件「得力駒」亦係爛路王，谷中步速慢啱佢追，鵠仔日行一善武器之一。

△朱大叔悶左大半季，今日會吐氣揚眉咁講，「喜運來」、「威猛」製造大冷門孖寶，會得出真係阿爺個代都番嚟，敢唔敢燒冷灶敲多少WP？

△台山伍支持老羌誠想下季做拍擋，今日「順勢而出」係試金石，倉口十分睇好嘞。

驪駢今綁脷上陣 飛行之星昨加課

許怡馬房旗下的「驪駢」今日上陣，許怡將為馬在綁脷出賽，原來「驪駢」上回走來不規矩，出閘欠佳，許帥指是馬口欠佳的緣故，遂決定在今仗為此駒綁脷角逐；據許廐工作人員指出，「驪駢」今次的機會仍僅止一位。

此外第六場國「成功路」上回最後衝刺有斜跑的毛病，許怡希望「成功路」改用環形口銜鐵後，對馬匹有所幫助。

林紅飛馬房的「奇利威龍」今日往快活谷角逐，馬房為馬匹申請用細運馬車，因為「奇利威龍」用大車運載頗有麻煩，故此林廐不惜向馬會申請細運馬車。

伍廐傳出「飛行之星」與「良材」全力博殺，而「良材」在昨日下午由蔡鎮威於千八米處加課，動態極為積極，與搏殺消息不謀而合。

華僑日報貼士
匡公提供

第一場	(2)贏得快	(5)博得過	(7)超寵
第二場	(7)大自然	(3)眼鏡之寶	(4)好世界
第三場	(5)鴻興	(4)嘉橋	(3)遍地黃金
第四場	(8)長勝孖寶	(9)順勢而出	(4)美好世界
第五場	(1)美妙龍	(7)勁達	(8)勁駒
第六場	(2)金百利	(1)加州皇子	(4)成功路
第七場	(5)龍船	(7)驪駢	(9)一路易
第八場	(3)正之寶	(5)興威	(1)良材

大自然質新負磅輕連捷可期
遍地黃金已屆交待時
飛行之星試準強配爆

今日賽馬，切勿以為大熱門佔上風，半數場合呈現不穩，有爆冷危機存在，投注選擇，要特別謹慎，看完最後試跑之後，介紹投注於後：

大自然磅輕，一出即勝九七五米，過程輕鬆，實力之強，有目共睹，不升班尚減磅比賽，的確佔到極大優勢，質高未拚盡之馬，成熟有進，跑一二三五米路程，絕對勝任愉快，狄克文策騎，機會甚佳，如無意外，可期連捷，值得作為主力投注也，不勝有位。

遍地黃金近期操練所見，狀態大勇，未出頭之馬，時近季尾，所餘賽事無多，可拚則拚，門志不必懷疑也，同場對手無疑頗強，遍地黃金進展令人滿意，今季試跑所見，現時最佳，有備而戰，必須盯緊，如果順利出閘，可望一放到底，正常而言，即使有失，亦可保持一位交代，放心下注可也。

飛行之星最近兩仗演出欠佳，狀態反覆，今次跑一二三五米，最後試跑拍跳呈勇，易配艾[illegible]成為冷門出現，尾場缺乏重心馬出現，狀態較[illegible]行之星，有實力將對手擊敗出冷，人馬有門志，[illegible]無可懷疑，勝敗關[illegible]能否順利出閘，[illegible]以馬論馬立場而[illegible]有坐位望贏實[illegible]上佳半冷門投注之[illegible]

三寶鋼胆加州皇子 冷配龍王山正之寶

董士專欄

第六場：「加州皇子」夠快夠力，演出準，雖是負磅特重，但論質確勝人一等，仍為首選，「金百利」亦是均速較好而比較成熟之馬，既在千六中演出準繩，則「加州皇子」有失[illegible]

第八場：「正之寶」[illegible]「龍船」亦非常合此程，強，此合路馬機會應高了，「龍[illegible]佔優，況今仗突然換上一善，也是有心為此馬盡[illegible]合跑之路程，今季亦贏過[illegible]此程也曾僅敗於「[illegible]「雄豐」，論馬夠[illegible]上一位狄克文，「環[illegible]脫後未見得手，但[illegible]具前速，乃最具突襲[illegible]

第七場：「龍王山」就係贏過呢個路程，前兩仗跑來似不成章法，今仗對手又唔係咁[illegible]的話應輪到佢了。

董士三寶：
加州皇子　龍王山　正之寶
金百利　龍船　國泰民安

七口孖寶提供

第一場	(2)贏得快	(5)博得過
第二場	(7)大自然	(3)眼鏡之寶
第三場	(5)鴻興	(4)嘉橋
第四場	(8)長勝孖寶	(9)順勢而出
第五場	(1)美妙龍	(7)勁達
第六場	(2)金百利	(1)加州皇子
第七場	(5)龍船	(7)驪駢
第八場	(3)正之寶	(5)興威

本季最後黃昏賽 場地預測好至黏

本季最後一次黃昏賽馬，今日在快活谷馬場舉行，八場比賽以全闊的A跑道作賽，並定下午四時正開跑。馬會行政人員昨晨繞場一週勘視，又由工作人員以測地儀沿場測試。經過研究，決定預告今次場地為「好地至黏地」。馬會行政人員今晨再作同樣勘視，然後作出場地掛牌，日來雖曾有下雨，但昨日吹北風，場地情況已好轉。假如今日再放晴，變為好地。兩項盃賽[illegible]第四場，馬拉華度會盃，第一班混合賽式二二三〇米，[illegible]式匹成為孖QT的軸心，賽後將由馬拉[illegible]頒獎；[illegible]蘭秘書施[illegible]頒獎；跑馬地[illegible]六匹無第[illegible]位置派彩，對其他彩池並無影響，賽後將由馬會董事李福善的太太主持頒獎。

趙子龍貼士

W三串四：大自然　遍地黃金　飛行之星
兩Q：大自然　眼鏡之寶　奇利威龍
遍地黃金　鴻興　環球之寶

今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表　　匡公評述

第一場　第三班　九七五米（連贏位）（三重彩）

5.6	5.2	4.8	①浪濤寶	(4)馬佳善	一三七	陳	3	136 [illegible] 1650- 12
4.6	3.8	3.5	②贏得快	(6)狄克文	一三四	白	3	134 湯(6) 1235- 3.7
18	20	22	③神勇金剛	(5)蔡鎮威	一二七	洲	7	127 占(4) 1600s 24
7.5	7.2	7.1	④安勝	(3)艾法誠	一三〇	伍	9	132 列(8) 975- 17
3.9	4.6	4.5	⑤博得過●↑	(7)伯嘉	一二九	摩	4	129 俊(1) 975 38
14	13	12	⑥叱咤風雲	(9)陳俊輝	一二五	夏	6	128 法(10) 1235[illegible]
13	13	13	⑦超寵●	(2)李易學	一二七	朱	5	131 [illegible] 1200s 17
18	19	20	⑧南海●	(8)何敬森	一二六	登	9	128 [illegible] 1400s 8
12	12	11	⑨孖寶二世	(1)胡活士	一二二	方	7	122 俊(5) 1200s 53
10	12	12	⑩跳舞明星	(10)費柏龍	一二一	賓	7	122 龍(5) 1400s 30

(2)贏得快：有頗高速度，跑短途最合腳法，馬近期已見勇銳，操足而配強，再上陣可望打開勝利門。(5)博得過：上賽爆冷後有餘未盡，升高一班殊不吃虧，後戰取勝路程，仍有威脅力，可坐亞望冠。(7)超寵：近期試閘勁力充沛，走勢惹人好感。此駒中段試勁凌厲，配上李易學策騎，有冷勝機會。

W		P	
P		Q	
P		T	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8 1	6.9	44	22	7.1	22	67	54	23	43				
9	198	9 2	51	33	6.9	27	58	81	34	34				
10	98	90	10 3	108	64	80	210	153	138	211				
11				11 4	33	70	103	120	56	114				
12					12 5	18	39	88	31	39				
13						13 6	187	97	59	107				
14							14 7	151	55	187				

第二場　第一、二班　一二三五米（連贏位）（三重彩）

2.7	2.6	2.3	①生圖●	(3)唐敏生	一三五	簡	3	121 唐(1) 1400s 2.3
11	12	11	②奇利威龍	(4)馬佳善	一二四	林	5	137 佳(1) 1600- 6
8.0	7.7	7.5	③眼鏡之寶●	(2)丁冠豪	一一七	簡	6	114 丁(3) 1000s 15
5.1	5.9	5.7	④好世界	(5)費柏龍	一二二	賓	4	122 佳(12) 1200s 7
24	23	20	⑤得力駒	(6)謝展鵠	一二一	洲	5	122 輝(12) 1400s 89
11	11	10	⑥瀝林之光	(1)馬泰斯	一一九	白	3	140 法(3) 975- 1.4
3.1	3	2.9	⑦大自然	(7)狄克文	一一九	夏	3	131 湯(1) 975- 3.1

(7)大自然：上賽勝來易如反掌，可見質素極高，賽得有積極砥礪，今次減磅而來佔利，連捷呼聲大。(3)眼鏡之寶：流鼻血後馬已復甦，上仗已能入位置，今戰態進捲土而來，有力一放到底取勝。(4)好世界：易配後做足準備，雖然前速不算快，但中後段勁力十足，寶覷馬門志濃，亦可望突圍。

W		P	
P		Q	
P		T	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8 1	11	10	7.7	39	11	3.0							
9		9 2	40	50	82	40	27							
10			10 3	23	90	25	14							
11				11 4	96	40	14							
12					12 5	140	91							
13						6	[illegible]							
14						14								

第三場　第一、二班　一二三五米（連贏位）（三重彩）

10	10	9.7	①千里名駒	(4)李易學	一二九	登	4	126 學(2) 1600s 60
8.6	9	9.2	②幸運武士●	(5)丁冠豪	一二一	簡	7	118 丁(3) 1400s 37
5.0	4.8	4.5	③遍地黃金●	(3)白禮棟	一二五	蘭	4	127 白(4) 975- 11
3.2	3.6	3.7	④嘉橋	(6)謝展鵠	一二四	歐	3	122 學(2) 975- 17
5.6	4.6	4.2	⑤鴻興	(10)費柏龍	一二三	賓	5	121 龍(2) 1030- 8
8.3	8.5	8.1	⑥環球之寶	(1)戴利	一二一	甘	4	131 [illegible](6) 1400s 46
72	73	75	⑦必勝駒	(2)羅富全	一二一	洲	3	122 富(10) 1400s 99
46	51	55	⑧橋主	(8)談樹文	一一三	洲	5	114 威(4) 1600s 67
20	20	18	⑨百靈駿●	(9)詹賓遜	一一九	岳	6	136 詹(5) 1400s 35
9.0	9.1	9.3	⑩喜運來	(7)何敬森	一一九	朱	4	122 敬(3) 1235- 8

(5)鴻興：上回同路短而僅敗於「車中寶」蹄下，但所負極少，賽後馬房再谷，勇態更盛，可期取勝。(4)嘉橋：擁有極高質素，上次突然而來，狀態仍是七八成左右，今戰態續進，路程更合適，可拚。(3)遍地黃金：長期在作戰水準，上回敗於路程過短，但走勢依然撩人，此番操足再來，亦足威脅。

W		P	
P		Q	
P		T	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8 1	39	25	22	30	40	95	226	92	58				
9	255	9 2	19	28	22	30	172	124	70	91				
10	228	123	10 3	8.7	19.8	15	161	89	44	25				
11				11 4	7.5	20	130	62	56	23				
12					12 5	25	193	157	49	35				
13						13 6	226	243	59	74				
14							14 7	309	283	252				

第四場　第一、二班　二二三〇米（連贏位）（三重彩）

5.2	5.2	5.5	①猛龍船	(12)唐敏生	一四〇	簡	4	135 丁(7) 2400- 6
9.1	10	11	②玉面金龍	(7)伯嘉	一三四	摩	6	123 輝(8) 1800s 54
17	15	10	③威利高●	(8)費柏龍	一三二	賓	6	131 龍(3) 2400- 23
4.8	5	5.3	④美好世界	(4)馬輝	一三〇	洲	4	118 航(5) 1400s 19
12	12	11	⑤九龍之聲●	(6)馬佳善	一二九	王	6	138 湯(3) 1800s 4
17	18	17	⑥冒險家	(3)馬泰斯	一二八	許	7	135 斯(2) 1800s 4.4
14	12	12	⑦眼鏡世界●	(10)丁冠豪	一二一	簡	6	127 佳(10) 2400- 10
8.2	7.8	7.1	⑧長勝孖寶	(2)戴利	一二六	甘	4	128 徐(8) 2400- 5
4.9	4.7	4.2	⑨順勢而出●	(11)艾法誠	一二二	伍	4	123 豪(4) 1600s 11
35	34	30	⑩馬主精神●	(1)詹賓遜	一一九	岳	4	118 丁(12) 1400s 34
22	21	20	⑪自由勇士●	(5)謝展鵠	一一八	王	5	118 利(5) 2400- 3.2
28	30	35	⑫祝福	(9)胡活士	一一六	賓	6	120 龍(8) 1800s 7

(8)長勝孖寶：狀態已起，跑長途極為合腳法之改用戴利策騎，有不可同日而語之感，可望捧盃歸。(9)順勢而出：亦長途氣袋分子，馬擁全程領放均速，改配艾法誠有實力增高之勢，有力在今場一爭。(4)美好世界：勤磨不懈，積極情形乃近期僅見，馬身亦收實很多，在底質未露下，未可過早低估。第五場

W		P	
P		Q	
P		T	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8 1	36	27	32	26	50	57	30	22	165	64	213		
9	19	9 2	53	52	52	91	87	42	48	227	101	186		
10	152	229	10 3	38	29	59	58	31	28	285	107	177		
11	42	60	470	11 4	29	51	32	20	21	177	86	139		
12	202	135	352	199	12 5	40	49	29	24	268	65	199		
13						13 6	108	42	42	245	135	209		
14							14 7	48	31	333	151	181		

第五場　第五班　一八〇〇米（連贏位）（三重彩）

6.6	7.3	6.8	①美妙龍●	(3)洪國興	一三五	甘	5	133 興(3) 1800- 31
7.3	4.2	4.3	②好着數	(7)馬佳善	一三四	張	4	127 占(8) 1800- 18
19	21	20	③再旺財	↓(5)謝偉豪	一三三	林	8	119 利(9) 1800- 38
43	42	45	④宏德二號●	↓(10)伯嘉	一三三	摩	7	135 伯(12) 1600s 14
11	13	15	⑤神乎其技●	↓(6)胡活士	一三二	方	4	116 胡(6) 1650- 7
5.5	7.9	8.2	⑥彩雀●	(12)白禮棟	一三一	蘭	9	132 白(5) 1600s 8
6.5	6.7	6.9	⑦勁達●	(2)唐敏生	一三〇	簡	7	123 丁(3) 1600s 6
8.2	7.9	7.7	⑧勁駒●	(4)徐貴良	一二九	陳	6	131 徐(12) 1800s 3.5
7.7	8.3	8.5	⑨信用●	(1)費柏龍	一二八	賓	4	127 龍(3) 2000- 50
15	13	12	⑩愛爾蘭曲●	(11)陳俊輝	一二一	夏	8	126 湯(7) 1600s 6
28	26	24	⑪威猛●	(9)謝展鵠	一一六	朱	4	118 豪(4) 1600s 99
13	17	18	⑫大英靈駒●	(8)李易學	一一六	甘	6	117 學(5) 1400s 31

(1)美妙龍：復甦即予人不同印象，上仗險爆大冷腳，足証在此佔班利，今操足再來，仍值睇高一綫。(7)勁達：康拚不疲，馬擅於在軟地上角逐，近期天雨頻仍，正有利此駒，長途亦合腳法，坐三望一。(8)勁駒：質素在第五班亦微超，狀態在大勇水準，千八米正宗出路，徐貴良騎得好，一路奇兵。

W		P	
P		Q	
P		T	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8 1	15	87	113	46	59	16	19	19	48	134	63		
9	29	9 2	47	94	50	48	13	17	18	71	134	67		
10	56	99	10 3	235	109	136	106	62	126	250	283	192		
11	148	112	290	11 4	134	151	69	111	139	180	418	252		
12	42	65	89	221	12 5	62	54	73	72	149	275	122		
13						13 6	47	71	77	111	269	138		
14							14 7	15	15	60	114	58		

第六場　九〇年新馬一八〇〇米（連贏位）（三重彩）

2.1	1.8	1.6	①加州皇子	(2)謝展鵠	一三七	登	3	133 佳(1) 1650 1.6
5.6	6.2	5.9	②金百利	(6)馬輝	一二四	洲	3	124 輝(2) 1650- 6
10	11	12	③嶽峙●	(5)詹賓遜	一一九	岳	3	130 詹(5) 1600s 7
3.2	3.8	3.9	④成功路	(3)馬泰斯	一一九	許	3	119 斯(3) 1650 20
21	23	25	⑤萬眾其昌	(4)胡活士	一一六	許	3	125 斯(6) 1600s 2.9
8.5	8.8	8.7	⑥新妙●	(1)馬佳善	一一六	摩	3	120 伯(7) 1600s 3.9

(2)金百利：上仗與「加州皇子」纏戰到底，馬長力更佳，今仗路程合適，磅位有利，反先捧盃非怪事。(1)加州皇子：已連贏四仗，底質有多少難以揣測，今大勇而來，戰意高昂，必力拚到底圖五連勝。(4)成功路：操練已轉趨積，勇熟程度與以往大相逕庭，馬亦是長途甚佳之材，磅利下亦足倚賴。

W		P	
P		Q	
P		T	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8 1	2.2	26	4.8	24	9.4								
9	[illegible]													
10	[illegible]													
11	[illegible]													
12	[illegible]													
13	[illegible]													
14	[illegible]													

第七場　第一、二班　一二三五米（連贏位）（三重彩）

6.1	5.9	5.5	①龍王山	(10)唐敏生	一二八	簡	4	123 唐(8) 1400s 5
5.3	4.5	4.3	②飛行之星●	(1)艾法誠	一二六	伍	4	123 湯(10) 1650- 34
20	22	23	③阿拉旺●	(3)費柏龍	一二六	賓	4	128 龍(1) 1000s 54
18	14	12	④好喜訊●	(7)白禮棟	一二五	蘭	7	120 白(1) 1400- 7
3.7	3.8	3.7	⑤龍船	(2)馬佳善	一二五	歐	9	120 利(10) 1400s 26
18	20	20	⑥車中王	(6)謝展鵠	一二五	安	3	● 興(5) 1900- 7
10	13	14	⑦驪駢●	(8)馬泰斯	一二二	許	3	124 斯(9) 1650- 24
8.1	9.1	9.3	⑧揚威聲	(4)胡活士	一二一	甘	6	137 胡(2) 1235- 6
7.9	8.1	8.3	⑨一路易●	(9)狄克文	一二〇	白	3	125 法(9) 1400s 16
11	11	10	⑩自由萬里	(5)何敬森	一一八	朱	3	124 敬(7) 1400s 6

(5)龍船：跑短途倍為擅長，尤其是場地有變，今賽換上馬佳善，鬥志高昂下，有力勝回一仗。(7)驪駢：質新馬狀態進步一日千里，今戰更戴上眼罩兼綁脚上陣，打真軍之意明顯，值得一搏。(9)一路易：亦見進步神速，近期拍跳頻仍，狀態已比前為佳，配上狄克文實力陡增，亦足一拚。

W		P	
P		Q	
P		T	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8 1	10	46	46	7.7	22	29	13	13	21				
9	[illegible]													
10	[illegible]													
11	[illegible]													
12	[illegible]													
13	[illegible]													
14	[illegible]													

第八場　第一、二班　一二三五米（連贏位）（三重彩）

2.4	3.1	3.3	①良材●	(5)蔡鎮威	一二五	伍	4	137 利(6) 1400s 8
9.7	11	10	②青鋒●	(3)白禮棟	一二九	蘭	3	133 白(5) 1000s 3.6
10	9.4	8.5	③正之寶	(6)狄克文	一二九	夏	5	120 法(8) 1400s 5
32	32	30	④活力勁	(7)費柏龍	一二七	賓	4	124 龍(9) 1400s 5
6.3	5.2	4.9	⑤興威	(1)唐敏生	一二七	簡	7	123 唐(4) 1400s 6
12	12	11	⑥國泰民安●	(4)丁冠豪	一二二	簡	4	132 唐(3) 1650s 3.9
20	14	15	⑦袋袋平安	(10)馬輝	一二六	洲	3	● 查(1) 1600- 10
5.5	5.2	5.2	⑧金龍船	(2)馬佳善	一二六	歐	5	131 利(3) 975- 9
18	12	12	⑨潮州音樂	(8)艾法誠	一二〇	白	6	126 利(7) 1650- 58
22	22	24	⑩夢幻成真	(9)何敬森	一一六	朱	3	● 徐(4) 1800s 6

(3)正之寶：流鼻血後已休養足夠，狀態實升甚急，馬房準備足夠，憑馬的速度，取勝機會甚高。(5)興威：已宣復甦，上仗千四米已能走第四，回師快活谷短途，更利其快放性能，在檔利下可一鬥。(1)良材：質厚而速度快，近期力圖下勇況躍起，配蔡鎮威有磅可減，亦足以與前兩駒構成鼎足之勢。

W		P	
P		Q	
P		T	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8 1	31	20	107	10	61	72	23	42	207				
9	[illegible]													
10	[illegible]													
11	[illegible]													
12	[illegible]													
13	[illegible]													
14	[illegible]													

本報各名家六環彩提供

	匡公	南公	班超	申力星	偉誠
第三場	(5)鴻興	(4)嘉橋 (5)鴻興	(4)嘉橋 (10)喜運來	(3)遍地黃金 (5)鴻興	(7)遍地黃金 (6)環球之寶
第四場	(8)長勝孖寶 (9)順勢而出	(9)順勢而出 (3)威利高	(9)順勢而出	(2)玉面金龍 (8)長勝孖寶	(1)猛龍船 (4)美好世界
第五場	(1)美妙龍 (7)勁達	(1)美妙龍	(11)威猛 (8)勁駒	(1)美妙龍 (9)信用	(5)神乎其技 (10)愛爾蘭曲
第六場	(2)金百利	(2)金百利	(1)加州皇子	(1)加州皇子	(1)加州皇子
第七場	(5)龍船 (7)驕驕	(8)揚威聲 (5)龍船	(9)一路易	(2)飛行之星 (6)車中王	(2)飛行之星 (1)龍王山
第八場	(3)正之寶 (5)興威	(8)金龍船 (5)興威	(8)金龍船 (7)袋袋平安	(3)正之寶 (8)金龍船	(8)金龍船 (3)正之寶

第八場形勢明朗宜作投注場合
興威匆匆再戰應勝
拖正之寶袋袋平安

今日快活谷八場黃昏賽事，看形勢實力馬可控制大局，全日以第二場與及第八場形勢最爲單純，應是出擊的好場合，以下是兩場心水馬提供。

第二場一二班爭一二三五米，「大自然」勝後，課操練積極，晨課試草閘，反應敏銳，渾身是勁，狄克文同場中，有「灑林之光」試過亦不騎，可見此駒機會如何，值得睇好，是馬腰材。配腳方面「生圖」復課仍勇，晨課毛色靚，步頭輕巧，此駒排位朝試閘，走勢出色，今次出馬少形勢有利，雖然負重磅，仍是三甲應不脫之馬。此外「灑林之光」亦非善類，朝早操練甚佳，試草閘亦見好，上仗九七五米，後上有勢，險些得手，今次配馬泰斯有分頭，值得看好，隨時可上台。其他馬以「眼鏡之寶」值得考慮，此駒走勢有力，今次排位特別有利，應可跑入三甲。

第八場一二班爭一二三五米，「興威」上仗爭千四米，敗在一流強手蹄下，跑第四已有交代，今次爭一二三五米，是其正宗……

雷達指南

第二場
(7)大自然
①生圖
(3)眼鏡之寶
(6)灑淋之光

第八場
(5)興威
(3)正之寶
(7)袋袋平安
(8)金龍船

肥夏白理維皆搏殺
大自然一路易可信

今季之最後一次黃昏賽事於今日在快活谷馬場上演。上陣馬仍算踴躍，形勢相當之緊湊而且混亂，有些場合且會爆大冷，故此宜加提防今日部分熱門嘢會大熱倒灶。大馬主來電，叫我超人今日要先吼住鬼佬老馬先，其中要先捧肥夏與白理維兩厩嘅馬先，因爲佢索到，此兩厩之馬四將會大舉出擊携手搏殺。我超人細心一睇、此兩厩今日果然有路，因爲佢地之好馬所搵晒狄克文此位一流殺手押陣已擺明……

廖超人精選

Q W
(一)②贏得快
(三)④嘉橋
(七)②飛行之星

jockey 捉奇的話

個人特別喜愛第一場
神勇金剛越程求冷
QT叱咤風雲安勝

今日黃昏馬，在快活谷舉行，八場的賽事，除了第四、五場在昨日提供了外，尚餘其下的六場，跑新馬的快活谷銀瓶的錦標賽，成件「加州皇子」擺下擂台戲，六件新馬爭鋒，實得隻「加州皇子」表演咁，不賭呢場一定無㗎，個人特別喜愛的場次是頭場及第七場。

頭場是第三班馬跑九七五米的最短途賽，未來的冠軍騎師（或者）的馬佳善騎件陳厩的「浪濤寶」，週團話陳厩無保留，散倉在即，一定搏梗件「浪濤寶」，但告師父另有不同睇法。件「浪濤寶」無錯是好馬，在第三班亦是微超班之利，但跑快活谷的九七五米，對此馬絕不擅長，前次的敗陣，可能是今次的翻版，賭三重彩就會入腳都唔定，但連贏方面，告師傅都有預佢份，獨贏就更加唔提供添。你問我鍾意乜野馬？我對喜歡兩名小將的座騎，是蔡鎮威的「神勇金剛」同俊輝的「叱咤風雲」。對「神勇金剛」較合心水些，買三重彩可做胆，拖埋隻「安勝」。伍碧權同艾法誠初合作，唔會玩嘢啩。

第七場提供獨贏的馬匹是許厩的「驕駙」，同主馬的「驕驄」已經提早歇暑了，馬主想過拉頭馬的痾頭，就着落此駒身上，或者有人會話許厩的第三位練馬師龍虎榜，穩坐釣魚船，未必會搏殘此馬，留番下季未定，睇吓邊個啱？

第一場提供：「神勇金剛」拖「叱咤風雲」「安勝」，三重彩才加多隻熱門的「浪濤寶」。全日最合心水馬是第七場的「驕駙」。

老金在此

眼鏡之寶已告復勇
潮州音樂路有專長
兩駒應有分頭值得一捧

「眼鏡之寶」出生於八四年九月二三日，已超過六歲半，加上來港前出賽十一次之多，取過三場勝仗。今後不容易有進步，看來下季就要走下坡，何況又曾流過鼻血，更難望有輝煌成就。

今次筆者對其看好，乃是鑑於此馬只能應付一千至千二途程，本身演出甚準。雖然季初在第一班力戰壓低晨鋒與及時而出之後，狀態即走下坡，尋且在陣上流鼻血。但休息三個月之後，最近跑沙宣杯竟又回復佳態走得虎虎有威，足見其確具打仔馬本色。今次出馬少，强手只得同厩生圖。憑着磅位之利，壓低相差十八磅之生圖絕不爲奇。「潮州音樂」出生於八四年十一月九日，記得上季由華卓民主策時已……

在本欄介紹過其機會。今季首出一轉好手上陣又急不及待再介紹此馬給各位研究，結果在起步脫腳之劣勢下奮力作戰，終於追及金龍船而憑抗議昇爲冠軍，單往此役觀察，其實力亦確然利害。

此駒起步不夠敏捷，要沿途力騎，定要硬功騎師策騎才能發揮得出其潛力。今次用艾法誠執韁，定能跑出其速度不必懷疑。事實此馬一向以今次賽程最合腳法，稍稍帶軟之場地亦特別適宜，配磅方面又佔便宜，艾法誠久乏佳作定然把握上佳機會記此一功。

今日介紹：眼鏡之寶　潮州音樂。

馬佳善要贏龍船與金龍船。

鴻興許勝不許敗
好着數實新班利

加州皇子動態對辦
宏德一號小心偷雞

胡仔獨替紳乎其技加課

今日形勢有利大師傅馬
生圖順勢而出必拚
正之寶狄克文搏盡

馬會公布試閘結果

積奇提供

偉誠三寶

艾法誠伍厩合作
策順勢而出搏殺

必施展渾身解數
對手懼長勝孖寶

美好世界已枕戈待發
龍王山必施回馬槍
金龍船將伺機拚

愛爾蘭曲步伐整齊
新妙踱步情緒集中

連贏或三重彩

生圖力磨求三捷
眼鏡世界要捧盃

環球之寶忌喜運來
好着數火併美妙龍

大自然生圖Q
好着數再旺財

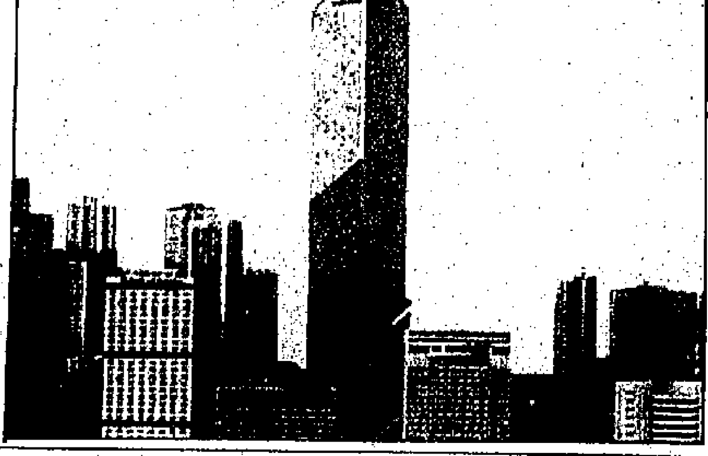
贏得快質高態勇食頭糊
遍地黃金銳不可擋
加州皇子穩奪錦標

博得過勝完再勝
大自然梅開二度

倉口堅料

寫字樓租售情況有進展

利好消息一再加碼　港股會登三七五零



商品價格在於供求

百家言　儀子諸

寶光概念有作為　合和庄家大軍揮

「寶光」泰國觀念，牌下擁躉熱情如火，三元二毫半彈出，走勢早盤追貼大市走勢，一度掃上三元五毫。午間始有少量獲利貨計數，收三元四毫七五，急升二毫七五鑊氣未散，消息蠅守口如瓶。

×　×　×

「合和」莊家開金口認為未來日子不用伸手牌，搶貨蠅開心到唔恨，擁躉早市一個回馬槍狂掃，爐面情鮮見，四元二毫半收市時有人骨出，升一毫二仙半，那邊廂其窩輪亦水漲船高，二元六毫收市，清一色「拜也」」亦升一毫二五，支持者留連不散。

×　×　×

「新界」除息保持活躍，十元三五毫間，支持者十上十落，場面極之混亂，結果收市之前突然有骨水之際割愛，但十元三毫被視為下限，有一粒神進帳，其九一輪，發現有多名基佬圍住求貨，卒之二元三毫半仍見瑞士佬力捧傳興收購利好有關。

×　×　×

「怡和」持續表現強勢，兩日來穩升個半，牌下見有喊殺連天，昨首盤三十二元七毫半，中段失失驚，勁升三十四元，足見有大牌金牽又挾扭平貨之人，由於尾市大勢高位低調，導致有散客套現離場。不過三十三元五毫，名牌視為超值水位，可遇不可求，鬼佬持貨者服。

新界除息頗活躍　怡和齊齊將邊歸

二十四橋　陳薔

五湖四海　高眺

台灣賀氏入股祥華　余主席乃如虎添翼

余錦基自擔任足球總會主席之後，貢獻良多，制度亦大為更新，既職業化，也商業化，令死氣沉沉之足球運動，由低點回升，連霍老細對羅倫余之魄力亦大加讚賞。

羅倫余將旗下染料業務祥華集團上市之後，社會地位可說更上層樓，蓋擔任一家公眾公司首腦，等於進入上層社會之大家庭，既受官家監管，亦須為小股東謀福利，責任重大得多，與私人公司自把自為有好大分別。祥華上市之後，初期股份交易之熱潮維持短暫時間，缺之庄家維持秩序，大概羅倫余亦察覺如此，已力圖改變，令祥華保持活躍水平，將股東面推廣，令祥華成為名符其實之上市公司。

台灣之賀氏家族，已入股祥華，與羅倫余合作發展染料業務，並與羅倫余一度經營好祥華之股市運作。賀氏家族在台灣股壇乃知名度較大之集團，如羅倫余合拍，繼在染料業務加強合作之外，對股票之運作當有豐富經驗擴助也。

基金許認為，以余錦基辦事之魄力，與台灣賀氏家族的實力，祥華既有本地主要染料代理商之地位，也有在大陸擴展市場之概念，同時又有台灣幫加盟的概念，集多項優勢於一身，中長綫之祥華，實可看高一綫，可作為中長綫投資對象。

炒回購證

策略　甘前

昨日股市先升後回，收市仍漲十一點，但尾市因為傳誠哥發長實、和黃之衰裝回購股證，似乎發得太濫，一些人有戒心，於是拋貨，首當其衝的是有這一類回購股證的股份，因為發得多，已經不吃香了，還不三十六着走為上着乎？

表現最好的是電訊，收七元一角，升二角半，最高曾上到七元二角。此外，新世界、隆豐、太古亦上升。

新世界參與收購大昌行，表明資金無問題，收十元四角，升二角。最勁的是新世界九一股證。太古收十八元六角，亦升一角。隆豐有強盤吸入，收四元八角半，升七仙半。此股今年最高五元三角，現價仍有偏低之嫌。

昨市之波動頗大。九燈最高炒上廿一元四角，收市卻是最低的二十元七角。港燈最高十一元九角，收市是十一元五角。港燈亦傳發回購股證，連作價都講了，但結果並無其事。提起回購股證，發行者是包贏必賺的，而且買賣又免印花稅，政府根本無好處，有關方面對此濫發情形應否加以管制，值得研究，蓋在印象上，如此發來又發，不大似樣也。

卦中財

大有得勿疑朋盍簪　合作投資相益得彰

阿尚

「豫」卦「九四」的爻文為：「由豫，大有得。勿疑。朋盍簪。」

從字義上來看，便是這一卦大有來由，大有所得，不用懷疑，如果是朋友們相聚，則有譬髮之交樂現象。

換句話說，一切也有來頭，朋友相聚亦為歡樂。

那麼，作為財帛之謀利上來講，則其所作的投資對象，乃有相當大之潛力，應該是吉利而可取。如果是與朋友們合資經營的話，則便會是一個充滿了樂歡的成功組合。

「九四」之後便是「六五」，「六五」的爻文乃是「六五，貞疾，恒不死。」

「象曰：六五貞疾，乘剛也。恒不死，中未亡也。」

如果從字義上來講，則這一卦乃是要貞正自守，雖然有疾病，但不致於死亡。而「象」辭則進一步解說，乃是居於中正位置，切無礙。

如果是身體欠佳，則大可以放心，因為卦中已顯示出一切無礙。那麼，從財帛的角度來看，則在投資中，……

「象曰：冥豫在上，何可長也。」這得解釋一下這個「冥」字，便是幽晦之意思。

二手樓未見回落　北角單位最活躍

林叔話最近之二手樓轉手，相當活躍，而且，二手樓價亦不低。舉個例來講，最近位於香港的角清風街二十一至二十三號之清風大廈八字樓A單位，其面積約為六百五十平方呎，交吉出售，拍賣時以三十八萬元開價，結果以一倍之價錢成交，為七十六萬元。

另外，亦見有個別之二手商業單位轉手，市況亦不差，位於香港干諾道西一八六——一九一號之香港商業中心十二字樓一二——三室，其單位面積為一千六百二十七平方呎，交吉出售，開價為二百萬元，最後以二百七十八萬元轉手成功。

而位於香港西區皇后街四十四號之……萬元作內部轉讓。

樓市地產

財經廣場

錢璐主編

維持經常性收益佳　大生地產前景不俗

股海風雲　郭礎

……利，屬於非經常性。所以，八九年度如單計經常性盈利，每股只有十二點二仙。

紅綫

經紀蔡

是日也：大鱷現身

昨日如果你響市場，包管睇到你心驚膽跳，目瞪口呆，大撼大已經唔在講，而且雙方力量都非常……友發動大進攻，不過淡全力反擊，浴血戰好似中東美伊初期戰爭，一般散戶只能企埋一邊，否則風尾都可以令你遍體鱗傷，「九燈」最高廿一個……，下晝「果記」連賀六個價位，直程有買家……七掛沽盤，「港燈」亦連賀四個價位，「太平」與「霸記」做殺手，「傑氣」亦係「霸記」力沽，「九倉」則由「浩記」沽死，卒之所有都……日價位收市。「和黃」「長實」重犀飛利，下晝……

狂掃十五個六，包括「富記」「柏記」淡水大鱷在內，一手十幾二十萬股都唔知有幾多手，不過淡友可不示弱，你有你掃，我有我賀，卒之亦賀落十五個四收市，「長實」十八個六亦掃到七彩，收市幾乎俾人賀清十八個四，似乎有點意氣用事多過正常買賣，雙和「輪」下晝亦由於狂掃正股由五皮五直掃上五皮七收五皮六，長「輪」「百記」沽足成個禮拜由五個七毛半沽落五個五毛半，好淡雙方邊個贏都好大鑊，「合和」「寶光」升幅可觀，「科技實業」表現可人，不過雙輪由頭到尾都唔見一個買家，「長城電子」急上急落，全日升五個仙，彩星又破左五皮關，呢個市玩死好多人。

底牌

寶至義

「王氏國際」九〇年度營業額為十六億四千七百萬元，較之八九年度增長百分之二十七，但是經營純利則只為一億零七百一十萬元，下降了百分之二。

純利之所以未能跟上營業額的上升增長，主要是美國聯營上市公司「永佳」之業績……

「永佳」之純利，為四千萬元，但是去年則下降至五百四十萬元。

在九〇年上半年度中，「王氏」仍有二千二百三十萬的盈利，「永佳」，但是，下半年度「永佳」出現虧損，「王氏」乃佔一千六百九十萬元之虧損數字。

「王氏」去年之五百九十萬元盈利，乃是來自出售加拿大一項地產計劃中所佔之五成權益。……

王氏國際形勢複雜　周息率高喜達八厘

香港股市行情表（二）

普通股指數：2100.83	+5.76				
恒生指數：3,737.88	+11.74	香港指數：2447.30	+7.66		
恒生分類指數：		香港分類指數：			
金　融：2,334.59	−0.14	金　融：1895.03	+1.03		
公　用：4,890.19	+38.49	公　用：2265.57	+17.83		
地　產：6,297.01	+7.33	地　產：3420.92	+3.30		
工　商：3,272.60	+8.01	綜　合：2695.97	+5.37		
成交股份：371	下跌股份：118	工　業：2098.86	−7.87		
上升股份：148	無變股份：105	酒　店：1708.21	+21.84		

十大成交金額

公司名稱	金額
迪生創建	159,495,135
長江實業	129,602,700
和記黃埔	120,586,570
中華電力	119,660,259
新世界發展	65,215,538
和記黃埔W93	59,555,150
新世界發展W91	54,722,787
香港電訊	47,958,266
新鴻基地產	45,355,300
合和實業	42,203,055

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	50,130,000
新世界發展W91	23,753,288
迪生創建	22,701,000
粵海投資	20,958,000
謝瑞麟	20,652,288
長城電子	12,402,000
中信電訊W95	11,539,310
華人置業	11,252,120
和記黃埔W93	10,652,000
合和實業	10,109,812

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
寶光實業	3.475	+8.59
正大國際	0.730	+7.35
卓能地產	2.225	+7.22
星港地產	2.625	+7.14
友聯銀行	2.300	+5.74
裕興建築	1.560	+4.69
新創見	0.335	+4.68
百利保	2.350	+4.44
中華造船	0.750	+4.16
明輝發展	3.200	+4.06

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
福輝首飾	2.100	−6.66
寧發國際	0.900	−6.25
萬年置業	0.270	−5.26
三泰電業	2.050	−4.65
永發置業	2.150	−4.44
國泰城市	0.710	−4.05
太平協和	2.500	−3.84
慶豐國際	2.650	−3.63
大同機械	0.960	−3.03
立信工業	1.650	−2.94

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
寶光實業W91	0.345	+48.06
百富勤W91	0.104	+20.93
聯合東榮W92	0.046	+15.00
新世界發展W91	2.350	+11.90
中華造船W93	0.330	+8.19
愛美高W94	0.480	+7.86
香港電訊W93	0.750	+7.14
恒基發展W91	0.152	+7.04
順豪建築W91	0.320	+6.66
冠亞商業W93	0.270	+5.88

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
中華娛樂W92	0.018	−25.00
鱷魚恤W91	0.180	−14.69
CrusaderW92	0.150	−12.28
福輝首飾W93	0.700	−6.66
立信工業W93	0.730	−6.41
建生電子W93	0.455	−6.18
遠生實業W02	0.123	−5.38
鴻運電子W92	0.450	−5.26
謝瑞麟W94	0.043	−4.44
遠東投資W91	0.044	−4.34

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合集團	06/05/88—31/12/93	1.13	0.22	—	—	0.22	—	—	800	56.07	1.30
482 聯合地產	01/03/88—31/12/93	1.37	0.67	0.70	0.67	0.68	+0.01	+84	220,000	30.27	1.68
426 聯合東榮	11/10/87—31/12/92	2.16	0.04	0.05	0.04	0.046	+0.006	+3	386,000	149.22	2.19
475 實力	01/07/88—30/06/91	2.56	0.02	—	—	0.02	—		—	195.72	2.57
595 冠亞商業	03/09/90—31/12/93	1.50	0.255	0.275	0.26	0.27	+0.015	+14	355,000	108.24	1.77
285 亞洲證券	10/04/87—30/06/91	2.63	0.041	—	—	0.041	—		—	30.29	2.67
681 泛海國際	14/03/91—31/12/91	1.10	0.32	0.33	0.31	0.315	−0.005	−55	1,146,000	70.48	1.41
696 城市資源12	25/04/91—31/12/92	1.50	0.20	—	—	0.20	—	—	14,000	178.69	1.70
379 城市資源6	01/01/88—30/06/92	5.00	0.04	—	—	0.036	−0.004		—	725.57	5.04
144 泰達國際	01/02/87—31/12/91	1.09	0.19	—	—	0.19	—		—	24.83	1.25
665 泰達國際	01/01/91—30/30/95	1.60	0.285	0.285	0.285	0.28	−0.005	−48	111,040	88.00	1.88
111 中國東方	01/10/88—31/10/91	7.80									
416 國泰城市	11/05/87—31/12/94	0.50	0.355	0.36	0.36	0.36	+0.005	+90	80,000	21.13	0.86
558 城市酒店	01/07/91—27/12/91	1.25	0.082	0.08	0.08	0.08	−0.002	−34	300,000	141.82	1.33
461 世紀城市	20/01/88—31/12/92	1.25	0.64	0.65	0.63	0.64	—	—	744,000	8.74	1.78
502 卓能地產	03/08/88—30/06/91	2.78									
638 其士商業	01/11/90—31/10/93	0.70									
436 其士國際	03/11/87—31/12/93	1.35									
501 華人置業	26/07/88—31/12/93	2.75	0.191	0.195	0.19	0.193	+0.002	+109	3,490,000	59.63	3.23
434 華人置業	07/10/87—31/12/95	3.50	0.15	—	—	0.15	—		—	82.27	3.69
577 正大國際	01/06/90—31/05/93	0.82	0.25	0.255	0.25	0.255	+0.005	+63	140,000	44.08	1.05
139 中華娛樂	18/03/87—31/12/92	15.80	0.024	0.018	0.018	0.018	−0.006	−2	8,000	1844.17	15.94
048 莊士機構	21/05/87—31/12/92	0.36	0.239	0.243	0.239	0.245	+0.006	+55	55,000	22.39	0.50
468 莊士機構	01/01/93—31/12/94	0.56	0.116	0.118	0.118	0.118	+0.002	+74	500,000	64.59	0.63
672 中華造船	01/02/91—31/12/93	0.50	0.305	0.345	0.32	0.33	+0.025	+6	232,000	10.67	0.83
574 中信電訊	09/04/90—10/02/95	4.755	2.825	2.925	2.85	2.875	+0.05	+72	11,539,310	7.46	7.63
545 恒和珠寶	13/12/89—31/12/91	1.13									
489 卜蜂國際	01/07/88—31/12/92	1.20	0.51	0.52	0.51	0.51	—	—	720,000	5.79	1.61
675 紀德置業	26/02/91—15/01/94	1.08	0.52	—	—	0.52	—		—	50.94	1.60
494 鱷魚恤	01/08/88—30/06/91	2.00	0.211	0.206	0.175	0.18	−0.031	−3	230,000	2.59	2.18
109 Crusader	01/04/89—31/03/92	0.75	0.171	0.15	0.15	0.15	−0.021	−4	20,000	176.92	0.90
462 香港電訊	01/04/88—31/03/93	8.70	0.70	0.78	0.72	0.75	+0.05	+10	330,829	31.73	9.35
437 依利安達	01/01/88—31/12/92	1.25	0.075	—	—	0.075	—		—	165.00	1.32
433 鴻昌發展	01/09/87—31/12/92	0.50	0.275	0.28	0.275	0.28	+0.005	+70	336,000	18.18	0.78
591 英皇地產	09/08/90—09/08/91	0.60									
344 安國企業	04/09/87—31/12/91	0.90									
345 愛美高	01/11/86—31/10/94	2.45	0.445	0.485	0.45	0.48	+0.035	+7	3,534,000	19.22	3.90
429 遠東發展	30/10/87—31/03/92	2.00	0.088	0.089	0.084	0.089	+0.001	+106	1,252,000	61.94	2.09
507 遠東投資	08/08/88—30/09/91	2.29	0.046	0.044	0.044	0.044	−0.002	−16	33,000	113.79	2.33
642 立信工業	01/11/90—31/12/93	1.10	0.78	0.78	0.73	0.73	−0.050	−7	630,800	10.91	1.83
215 第一太平資產	06/01/86—31/12/91	0.098									
498 第一太平	29/07/88—30/06/91	0.20									
640 福輝首飾	02/10/90—01/10/93	1.38	0.75	0.75	0.69	0.70	−0.050	−5	830,000	−0.95	2.08
510 富麗華	01/12/88—30/11/91	7.80									
572 景耀國際	28/02/90—31/12/92	1.05	0.15	—	—	0.15	—		—	93.55	1.20
350 金山實業	01/12/87—01/12/91	2.33	0.30	—	—	0.30	—		—	21.41	2.61
600 金山地產	20/09/90—31/12/92	0.60	0.089	—	—	0.089	—		—	170.20	0.69
678 金源米業	28/01/91—31/03/94	1.28	1.20	1.22	1.22	1.22	+0.02	+77	24,000	17.65	2.60
143 鷹君	18/07/85—30/09/92	0.61									
418 鷹君	01/08/87—30/09/94	1.70	1.30	1.38	1.29	1.36	+0.06	+23	1,722,000	20.20	2.52
516 格蘭酒店	01/01/89—23/12/91	2.00	0.13	0.13	0.13	0.13	—	—	260,000	17.03	2.13
690 長城電子	05/04/91—31/12/93	1.20	0.70	0.74	0.70	0.72	+0.02	+49	3,512,800	45.45	1.92
530 粵海投資	10/07/89—30/06/91	0.95	0.185	—	—	0.185	—		—	12.62	1.13
430 恒隆	01/01/88—31/12/92	9.50	0.62	0.64	0.63	0.64	+0.02	+41	183,000	50.22	10.14
505 恒基發展	15/09/88—31/08/91	2.65	0.142	0.152	0.14	0.152	+0.01	+12	1,908,000	14.37	2.80
474 興利科技	01/04/88—31/12/91	0.20	0.05	0.05	0.049	0.049	−0.001	−43	1,440,000	10.67	0.25
423 大酒店	01/01/88—15/12/92	4.50	1.04	1.07	1.06	1.06	+0.02	+66	95,200	25.65	5.56
151 置地	15/05/85—31/12/91	2.72	10.10	10.20	10.10	10.20	+0.10	+114	10,103	−1.09	8.16
559 港澳發展	22/01/90—31/12/92	0.65	0.095	—	—	0.095	—	—	10,000	140.32	0.74
671 新系機構	28/12/90—31/12/93	0.60	0.171	0.172	0.171	0.171	—	—	619,711	81.41	0.77
414 漢國置業	07/07/87—31/12/92	0.99	0.52	0.52	0.51	0.52	—	—	430,000	6.75	1.42
654 合興集團	01/11/90—31/10/93	1.50	0.30	—	—	0.30	—		—	74.76	1.80
351 合和實業	01/07/90—31/12/91	1.81	2.475	2.625	2.45	2.60	+0.125	+18	4,767,200	−1.80	4.17
533 新昌國際	11/09/89—10/09/92	3.60	1.82	1.82	1.80	1.80	−0.020	−77	294,000	11.34	5.40
435 惠泰國際	26/10/87—31/12/93	0.76	0.54	0.49	0.49	0.54	—		18,000	51.98	0.99
692 希慎興業	03/05/91—31/12/95	8.00	—	2.60	1.75	2.10	—		4,863,320	51.88	10.10
636 明輝發展	01/11/90—31/12/92	1.60	1.49	1.55	1.50	1.54	+0.05	+39	1,240,000	−1.88	3.14
682 明輝發展	01/07/91—31/12/93	2.50	0.74	0.78	0.74	0.76	+0.02	+53	311,538	1.87	3.26
526 萬邦航業	01/07/89—30/04/92	6.00	1.24	1.24	1.24	1.24	—		20,000	49.28	7.24
284 國際倫祥	07/09/90—30/09/92	1.10	0.77	0.76	0.76	0.76	−0.010	−63	340,000	8.14	1.86
424 玉郎機構	01/10/87—31/12/94	2.10	0.048	0.05	0.046	0.05	+0.002	+25	350,000	270.69	2.15
176 玉郎機構	01/04/88—31/12/98	1.00	0.126	0.127	0.127	0.127	+0.001	+125	340,000	94.31	1.13
061 怡和	22/12/80—15/10/92	16.49	10.10	10.70	10.20	10.60	+0.50	+20	583,500	1.40	33.97
568 萬泰科研	31/01/90—31/01/93	1.34									
686 嘉華國際	08/04/91—31/03/93	1.80	0.37	—	—	0.37	—	—	9,700	52.82	2.17
594 金城國際	01/10/90—31/12/93	1.10									
649 建生電子	20/11/90—31/10/93	1.50	0.485	0.47	0.45	0.455	−0.030	−9	211,200	71.49	1.95
536 廣生行	20/10/89—20/10/92	0.76	0.31	—	—	0.31	—		—	38.96	1.07
079 LET Pacific	31/03/88—31/12/92	0.60	0.86	0.86	0.86	0.86	—	—	440,000	0.69	1.46
486 麗新發展	01/08/88—31/07/94	0.90	0.345	0.345	0.34	0.34	−0.005	−60	664,544	26.53	1.24
563 麗新國際	01/02/90—31/12/91	2.20	0.174	0.17	0.17	0.17	−0.004	−36	28,700	26.74	2.37
659 新貽投資	15/11/90—31/12/92	0.55	0.81	0.82	0.81	0.81	—	—	3,917,375	21.43	1.36
629 陸氏實業	01/08/89—30/06/91	3.18	0.027	—	—	0.027	—		—	49.16	3.21
590 華大地產	31/07/90—31/08/91	0.20	0.07	—	—	0.07	—		—	8.43	0.27
673 萬年置業	22/01/91—31/12/92	0.35	0.13	—	—	0.13	—		—	77.78	0.48
377 萬勝證券	01/09/87—31/12/92	1.18	0.149	0.145	0.145	0.145	−0.004	−30	62,000	92.03	1.32
644 菲華集團	01/10/90—31/12/93	0.72	0.34	—	—	0.34	—	—	6,000	112.00	1.06
584 新濠國際	01/08/90—30/07/93	0.17	0.18	—	—	0.18	—	—	4,705	67.46	0.35
381 美麗華	01/01/91—31/12/92	7.00	1.27	—	—	1.27	—		—	46.37	8.27
380 美麗華	01/01/93—31/12/94	7.00	1.39	—	—	1.39	—		—	48.50	8.39
210 樂聲電子	01/10/88—31/08/91	0.67	0.085	0.083	0.083	0.083	−0.002	−35	42,000	6.92	0.72
637 樂聲電子	01/10/90—31/12/93	1.00	0.197	0.195	0.195	0.195	−0.002	−81	62,800	78.36	1.19
363 新世界	02/01/87—31/12/91	9.00	2.10	2.425	2.10	2.35	+0.25	+4	23,753,288	10.19	11.35
554 百樂門印刷	19/01/90—29/12/92	0.80	0.07	0.076	0.074	0.074	+0.004	+17	302,000	157.06	0.87
431 百富勤	01/11/87—31/12/91	3.47	0.086	0.106	0.09	0.104	+0.018	+2	2,372,577	43.01	3.54
683 和記黃埔	04/03/91—31/03/93	13.60	5.60	5.70	5.50	5.60	—	—	10,652,000	24.68	19.20
525 品質國際	21/04/89—30/06/92	0.55	0.27	0.28	0.27	0.275	+0.005	+68	2,310,000	19.92	0.68
527 品質國際	21/04/89—31/12/93	0.60	0.29	0.295	0.29	0.295	+0.005	+74	540,000	32.41	0.73
491 富豪酒店	22/07/88—30/06/91	2.67									
596 富豪酒店	01/10/90—30/06/95	4.00	0.137	—	—	0.138	+0.001		—	175.87	4.14
368 川河集團	25/01/88—31/12/92	0.77									
597 鴻運電子	28/09/90—15/09/92	0.68	0.475	0.48	0.45	0.45	−0.025	−11	186,000	68.66	1.13
476 玫瑰國際	05/02/88—31/12/93	0.74	0.305	0.32	0.31	0.31	+0.005	+79	880,000	44.65	1.03
564 宋羅門國寶	26/09/89—26/09/91	25.60	1.00	—	—	1.01	+0.01		—	2.59	25.85
573 宋羅門太古	01/03/90—25/01/93	15.70	4.20	—	—	4.475	+0.275		—	8.47	20.17
560 宋羅門電訊	13/10/89—13/10/92	4.875	2.35	—	—	2.35	—		—	1.76	7.22
676 三泰電業	27/03/91—31/12/95	2.60	0.72	0.70	0.70	0.70	−0.020	−28	20,000	—	3.30
456 爪哇控股	22/12/87—03/12/08	1.38									
246 海裕國際	01/02/88—31/03/95	1.22	0.61	0.61	0.60	0.61	—	—	310,000	3.39	1.83
092 海嘩國際	21/03/89—31/03/92	0.80	0.445	0.45	0.435	0.44	−0.005	−75	802,000	−1.59	1.24
537 孫福記	01/11/89—30/09/92	1.45	1.83	1.85	1.82	1.83	—	—	418,375	−1.15	3.11
667 新鴻基工業	01/01/91—31/12/93	1.10	0.34	0.35	0.335	0.34	—	—	1,536,800	27.43	1.44
357 新鴻基地產	01/01/87—31/12/92	7.55	24.80	25.00	24.80	24.80	—	—	5,000	1.42	18.76
588 順豪建築	31/07/90—31/08/91	0.50	0.30	0.33	0.32	0.32	+0.02	+13	1,506,000	−2.38	0.82
512 信德集團	31/10/88—15/12/67	2.92	2.10	2.10	2.10	2.10	—	—	160,000	8.02	4.67
248 信和地產	01/06/87—31/12/91	2.90	0.45	—	—	0.45	—		—	22.43	3.27
695 長江實業	26/04/91—30/04/93	19.30	5.75	5.75	5.55	5.60	−0.150	−32	5,294,000	34.59	24.90
504 升岡國際	01/10/88—31/08/91	0.75	0.049	—	—	0.049	—		—	22.94	0.77
643 升岡國際	01/09/91—31/01/93	0.85	0.26	0.275	0.27	0.275	+0.015	+15	288,800	78.57	1.12
483 寶光實業	21/04/88—31/12/91	4.43	0.233	0.34	0.26	0.345	+0.112	+1	797,440	36.27	4.74
634 大生地產	01/11/90—31/10/91	2.40	0.70	—	—	0.70	—	—	12,825	11.71	3.10
669 科技實業	01/01/90—31/12/93	1.20	0.37	—	—	0.37	—	—	6,000	52.43	1.57
570 潮臣太平洋	16/02/90—15/02/93	0.65	0.183	0.186	0.182	0.182	−0.001	−109	180,000	106.74	0.82
490 謝瑞麟	01/07/88—31/12/92	0.86	0.05	—	—	0.05	—		—	157.05	0.90
492 謝瑞麟	01/07/88—31/12/94	1.20	0.045	0.043	0.043	0.043	−0.002	−14	20,000	253.63	1.24
698 東榮鋼鐵	30/04/91—31/12/94	1.15	0.55	0.55	0.51	0.53	−0.020	−20	730,000	78.72	1.68
593 富源國際	01/09/90—30/06/95	2.00	0.275	0.27	0.27	0.265	−0.010	−20	208,000	105.91	2.26
635 友利電訊	03/10/90—30/09/93	1.10	0.80	—	—	0.80	—		—	179.41	1.90
520 宇宙控股	15/02/89—31/12/91	0.075	0.081	0.083	0.078	0.078	−0.003	−19	580,000	4.21	0.10
646 宇宙控股	01/01/91—30/06/95	0.17	0.07	0.07	0.068	0.068	−0.002	−26	1,095,652	138.00	0.24
592 獲多利港股	25/02/91—30/06/93	—	0.80	0.84	0.83	0.84	+0.04	+19	400,000	—	
660 獲多利恒指	23/11/90—27/11/92	—	0.78	0.81	0.79	0.81	+0.03	+32	160,000	—	
447 永湖基	01/02/88—31/12/92	0.20	0.145	—	—	0.145	—		—	7.81	0.34
469 遠生實業	01/01/92—31/12/02	0.35	0.13	0.124	0.12	0.123	−0.007	−10	320,000	196.67	0.44

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	98.625	—	—	98.625	—	—	1	8.11
603 法國東方熊債券93	9.00								
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	87.50	—	—	87.50	—		—	7.14
609 地下鐵路債券95	8.00								
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	115.50	120.00	118.00	120.00	+4.50	+30	2,700	3.33
611 海裕債券93	7.25	103.00	103.25	103.25	103.25	+0.25	+145	2,900	7.02
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

國際投資

既要振興經濟又要防止通脹復熾
美再減息難度增强
聯邦基金利率還會降四分一厘左右

謝斯經濟評論

美國聯邦儲備局，終於在四月三十日再採減息行動，它把貼現率降半厘，由六厘降到五厘半水平，又把聯邦基金利率推低四分之一厘，由六厘降到五厘七五。至此，美貼現率已然重返一九八七年「股崩」以前的水平。由去年十二月十八日起至今，貼現率共降了三次，每次半厘。

貼現率這樣下降，當然是為了扶助疲弱的經濟，它三度降低總降幅達一厘半，人們普遍相信對經濟會產生相當積極的效應，對股市也會有鼓舞作用。以往不少實例是：貼現率連減三次後，再過一年計數，股市都有頗理想的斬獲。

雖則聯邦儲備局主席格林斯潘在最近仍表示，美國經濟回甦就在眼前不遠，但本文作者認為後者仍具相當程度的弱態。像失業比率越升越高，就業工數持續較大幅度減少可見。如今聯儲續減貼現率和推低聯邦基金利率，可以反映出這種事實。聯儲這樣採行動之後，至本文執筆時止若干商銀亦隨即減優惠利率，由九厘減至八厘半。相信在此文見報之日，會有更多商業銀行加入減息的行列。其實商業銀行減息，美經濟始能獲得更多好處的。

較早之時工業七強舉行會議，美表示出頗想德國減息的態度，但卻未能使德國「就範」。美想德國減息，表面上是希望世界經濟獲刺激，實則更想美本身經濟獲扶一把。既然德國並不聽從，它便自求多福，自己續採減息的行動。根本德國之不肯減息，是怕通貨膨脹惡化，美國亦何獨不然。但美畢竟終於認為，扶助經濟是更加重要。有些人卻認為，美經濟即使尚弱但也不是怎樣弱，可以不續減息的。今次的續減，是聯邦儲備局受了白宮方面的壓力所致。蓋主樂白宮的布殊要經濟快復榮及接着有充分勁道，希望一九九二年總統大選之時佔優云。這，當然是信不信由你之談。

若干人對聯邦儲備局今次減息有一定程度的懷疑。是由於它在較早時頗有暫不再減的表態，但卻又驟然採取行動。在四月初和月中，失業比率和就業數據都顯示美經濟續顯疲弱，而批發物價指數和消費物價指數又顯示通貨膨脹降溫。當時聯邦儲備局沒有減息，德國未有照辦之後，卻在財長及布殊表示息口應降，這些人遂認為有點那個。已始調低利率。

無論如何，今次聯邦儲備局已經採了減息的行動。今後一段時間之內，本文作者認為貼現率再降的難度提高了不少。至於聯邦基金利率，則還會下降若干，例如四分之一厘之類。（紐約電傳特稿）

美股分析

減息效應依然在發揮正面作用
華爾街成資金熱門市場
二九五零阻力有待衝破

五月二日美國股市市勢持續上升，減息效應依然在市場發揮正面作用，不過不論從動力及指數升幅方面來看都有放緩下來的跡象。上述情況可以理解的，自前天減息以來，指數累積升幅也算不少，場內獲利回吐壓力亦相應增加。再者，美國四月份失業率公佈前夕，亦導致部份市場投資人士轉持觀望的態度，待數字公佈後，才定行止。結果杜鍾斯工業平均指數升八．四一，暫時受制於二九五〇水平阻力，有待加倍努力。平均線以二九三八．六一上組合還算不錯，是日收市指數略升破十天平均線。成交量方面表現最差勁，是日僅開造一億八千七百萬股，與上日情況不大，但如不包括是日一隻活躍新股上市交易（首天成交量逾六百萬股），數字較昨天還少。

減息既成事實，會刺激部份資金謀出路，觀乎近期申請新股熱烈的情況，可證明股市仍是資金嚮往的熱門市場。對未來經濟復甦有信心，遂形成部份週期性股票開始受投資人士所青睞。（心雁）

行業訊息

美銀行股價雖上升
今年利潤依然黯淡

分析家及銀行家說，雖然美國銀行股價上升顯示很多銀行的最壞時刻已經過去，但可能並非如此。一般認為美國經濟將於年中到底，復甦將再度使好景持續。聯邦儲備局自去年十二月中以來三次減貼現率，以圖刺激經濟復甦。

但信貸問題沒有減輕，並超越了商業地產領域。信貸緊縮仍然存在。甚至充其量以美元計算，今年銀行破產的款額可能增三倍。聯儲局說，它根據四月廿二日前的數據，看到一些顯示衰退可能到底的迹象。

美國第一大銀行萬國寶通的主席里德最近說，雖然經濟今年可能……

股市並不反映這種黯然情景。廿四隻銀行股的沃茲指數本周結束約比九〇年低點高百分之六十。

經濟成長仍强
日圓比歐幣較堅穩
利息穩定亦有所裨助

貨幣之窗

日本已維持高利息已有兩年多，主要目的是對抗內部經濟成長引發的通貨膨脹壓力。據經濟分析師的預測，現年度日本的經濟成長會回降至百分三點五左右，而通貨膨脹率可能緩和至百分二的低點。如果預測正確，無疑是為日本減息創造了有利條件。但是，在現階段日本尚無意放寬銀根。

在七國財長會前，美國已呼籲德日兩國減息。及在此會議結束後，美國突然把貼現利率由六厘減為五厘半，隨後美國各大商業銀行也減息半厘。不過，日本仍與德國一樣拒絕這樣做。昨日日本中央銀行行長三重野康又重申謂，日本貨幣政策無須跟隨美國調整，又謂當前日本經濟增長仍保持强勢。儘管有跡象顯示，最近日本經濟成長已出現放慢，貨幣供應的增長亦見收縮。不過，從日本官方的態度看到日本的利息在可見的將來仍不會輕易下跌。對日圓來說，利息不跌有着一定的支持力，從最近西歐貨幣對美元大跌而日圓雖然亦受到若干的間接壓力，但相對馬克為首的西歐貨幣，日圓對美元比值是穩定得多的。與此同時，日圓對西歐貨幣的兌值也强，較早前曾升過八十兌一馬克水位，說明了一點是，歐洲的政局，特別是德國與及蘇聯內部不安做成的影響對西歐貨幣有相當的心理壓力，反觀日本遠離歐洲不受上述問題影響，亦成為日圓較歐洲貨幣的為穩的另一因素。短期來說，日本減息的可能性甚微，除非往後發表的數據顯示經濟成長進一步下降，減息的機會便相對增加。換言之，當前日圓對歐幣較強的條件依然未變，對美元的漲跌幅度亦有限。（王長明）

深信利率整體向下
債券價轆轉向上
來週仍在現水平處反覆

金價稍為上升　市勢基調仍弱

貴金屬市情

料美失業率引起波動　可打破金市悶局

大衛論金

瑞士幣至一點四二五處
先沽出再買美元待反彈

美元在這一週的波動非常之大，除兌日元外，差不多對其他主要貨幣都有近仟點子的波幅。在週初大幅上升，在週三下降，在美國減息之後再一步下挫。然而，總結來看，美元仍然是在上升軌之中，大方向仍未改變。只是因美元這兩日的下跌速度較快而給人一種錯誤的感覺而已。

回顧這一週，各位應已將手頭上大部份的美元好倉平掉。暫時可等至下週才有新的方向感。

以瑞士法郎來說，在試一、五現貨大關不果之後，就直線沖至一．四二幾的現貨價。雖然速度甚快，……然不能肯定，但在現貨價一．四二五附近應可一試再買美元沽瑞士法郎。

對於較激進的投資者和前段時間賺錢者，在現階段，最要小心入市。原因是上述兩者在此時都會放鬆警覺而貿然重手出擊。不可忘記匯市之所以絕大部份人在匯市之中最終失利關鍵就是賺蝕都太過重手，而一次失利就不會再翻身。（先達）

五月三日止瑞士幣走勢

國際公司動態

山一證券及經濟研究院預測
日本企業盈利續降
九一年度降百分三點二本年度則回升

國際公司評價

……一百九十七億日元，原因是新的房屋銷售下降所致，對上一年公司純利為一百七十九億一千萬日元。

▲富士重工（FUJIH）透露，該公司將不會派發截至三月底止之末期股息，對上一年每股派六日元，公司預期至九一年三月底止之年度公司往來賬出現六百三十六億日元虧損，而去年十一月時估計的虧損為六百四十七億日元，不過八九至九〇年度，公司則有純利五十七億四千萬日元，公司將於五月底公佈九一年度業績。

▲狄士尼樂園（DIS）九一年每股盈利估五點八元，九二年估七點三元，可以吸入。次財政季每股盈利九十五仙，與估計相同，比對去年同期一點二九元，生意有改進，（第三財政季每股盈利估一點六二元，比對去年同期一點七元，末財政季估一點九五元，比對去年同期一點七元），市場開始對九二財政年盈利作出折扣，這受歐洲狄士尼開設所推動，歐洲狄士尼訟訴並無實質上影響，以九二年流動現金十二倍計十八個月股價睇一四五至一五〇元。

▲政府資助企業，四月廿九日財經股票下挫，乃是由於財政部GSE研究將公佈，使投資者感到擔心其後之GAO、CBO、HUD研究報告將會陸續發表不排除有新的立例者，但並不預料會對資本法例或財務管制會更為嚴厲，政治上的混亂於六月一日可終止，在四十元左右可吸入FNM，五十元左右可吸入SLM，七十元左右可吸入FRE。

▲佳士拿汽車（C）宣佈，受到美國汽車工業史上最呆滯的一季表現影响，該公司首季也出現五億九千八百萬美元的虧損。

屋宇天地

●逢星期一、六出版●

炒風活躍刺激中小型住宅樓價上升而豪宅未受影響

馬嘉麗

近期樓房市道表現熾熱，除了因為市場本身有實際需要和炒家的炒賣活動踴躍之外，另外有一個因素——通貨膨脹萬害而產生刺激作用。

很多人因為怕通脹是無休止的繼續，而收入與原來手上的現金沒法保持原來的水平，產生一種恐慌的心理，怕通脹惡化而購置物業以求保值，情況因此而變得越來越嚴重。事實上，銀行的存款利息偏低，近年平均是在五厘至七厘之間，因此，利息是沒有可能抵消通貨膨脹。

以豪華住宅市道而言，去年的表現平平，但是，到了今年三月份，受到中、小型住宅樓宇的樓價急升帶動，豪華住宅的市道已打破了沉悶的局面，交投亦各有增加，而價錢方面是上升了大約一成至一成半左右，其中更以港島大坑道的物業最受用家注目，不過，銀行……則比較保守，與目前市道有點距離，故此，在貸款方面亦顯得比較審慎，在貸款成數不足的情況下，令到豪華住宅的樓宇市道做成障礙，所以，豪華住宅在四月份的市道便轉趨平淡。

展望未來的市道，豪華住宅在銀行貸款仍然收緊的情況下，故此，預計在短暫的未來，豪華住宅的市道是依然表現平淡。

至於中、小型住宅樓宇方面，最近亦有以下幾個新盤推出——

「東蔚苑」——四月二十六日推出，位於港島皇后大道西四一九號G，共有六十三個面積四百九十平方呎至四百九十七平方呎的單位，預期一九九二年入伙，每平方呎的售價為港幣二千九百四十二元。

「海盛大廈」——屯門德政圍十六至三十四號，單位面積由四百四十八平方呎至五百零五平方呎，共有九十六個單位，每平方呎的售價為港幣一千八百八十三元，入伙日期於今年年底。

「典雅大廈」——座落於九龍樓臺道十五至十五號A，共有四十二個住宅單位，單位面積由三百一十三平方呎至四百八十四平方呎，估計在一九九二年底入伙，每平方呎的平均售價為港幣二千五百四十一元。

「麗華閣」——……

屯門住宅用家較炒家多
樓價升一成盤源亦減少

屯門樓價在去年上升超過一成，今年開春之後，在整體大市，活躍帶動下，買家如潮湧至，瞬息之間，屯門樓價又猛然疾升一成左右，炒家紛紛露面，用家深想樓價升完再升，心情緊張，趨之若鶩的情況更甚，雙方亦步亦趨，樓價大有再升的架勢。

農曆年前，原本市況頗弱的慧豐園，突然在三月開始，二手市道脫胎換骨，交投蒸蒸日上。該盤在去年十一月十六日最初開賣第2及第3座，平均價分別為每方呎1,219及1,314元，低於毗鄰另一樓盤邁亞美海灣一成半，比較之下，慧豐園值得購買，但衡量位置、視野和包裝設計，買家卻鍾情於邁亞美海灣。慧豐園受到冷落，首兩座以向東南及望海的六百餘方呎細單位銷售最佳，七、八百方呎單位去銷緩慢。到今年一月十九日，慧豐園第1座推出，這座單位每層八伙，伙數較第2、3座及第4、5座的每層六伙為密，售價平均每方呎1,110元，價格低開，明顯是受到第2、3座市道的影響。另外，有十四間別墅同時推出，平均每方呎1,323元。該批單位由於售價便宜，吸納速度轉快。農曆年後，第4及第5座分別於二月一日和十四日發售，此為整個發展的最後兩座，第4座平均每方呎1,234元，較第1座高11%，應包含位置較好的因素在內。而第5座售價為平均每方呎1,373元，也高於第4座11%，按位置而論，第5座位置在其餘各座之上，因此訂價也屬最高，不過傳一些消息透露，第一手買家（或炒家）在開盤前的截止期位價其實低於價目表上的訂價，比如第5座在三月十四日正式推出時，每單位售價已經調高了六萬元，炒家即以價目表為標準放盤，也有斬獲。

慧豐園第3、4、5座設計的單位相同，建築面積分有646、658、764、七784、八865及889方呎，六百餘方呎為細單位，間有兩房兩廳，備有主人套房，連窗台在內，各單位實用率約八成。

現時近碼頭的三個樓花屋邨——啓豐園、邁亞美海灣及慧豐園的市道都相當好。啓豐園尤以四百餘方呎的細單位最見吃香，售價節節向上，每方呎1350元的價位曾隨時調高，業主非常惜售。邁亞美海灣以設計華麗取勝，價錢尤高，一般做價不低於千四元一呎，622方呎單位售八十七萬五千元，從前買家覺得昂貴，現在已經接受了，靚盤更有缺貨之虞。慧豐園的轉手價均以第五座作指標，千三元一呎為底綫，買盤轉見積極，目前別墅式單位有市而無貨。

屯門市中心方面，近期市道也不讓蝴蝶灣那邊專美，交投暢旺，樓價升了一成之後，盤源又告減少，屯門廣場及時代廣場做價逾每呎千四元，華都花園及新都大廈每呎千三元，樓齡較高的萬寶大廈、利寶大廈等，市況稍差，每方呎做1,100至1,200元，置樂花園為1,000元。其他屋邨的市況，恒順園放盤漸疏，每呎千三元，冠峯園由於樓宇密度高和設施少，二手市道也不大好，每呎1,200餘元。而新屯門中心的承接力頗強，向南細單位的每呎價，在一千四百元以外，一般做價由要每呎千三元，豐景園樓宇的細單位徘徊於每呎千三元左右，向西北低價單位做1,100-1,200元。原則上，目前屯門以五百方呎以下細單位最受歡迎，買家不限於區內人士。

鮮慈地產汪秩敬先生認為，半年內屯門樓市仍能看好，樓價升到什麼水平則無法估計，目前市場上用家比炒家多，但樓價若然這樣急升，會擔心有問題出現。（香港地產）

特稿

新蒲崗廠廈租售價參差
今年市道走勢上落不大

新蒲崗區是七十年代工業發展區，時至今日，該區已自成一角，成為傳統企業如紡織、製衣、塑膠及五金等集中地。由於新蒲崗在地理環境上佔有一個重要的位置，處於九龍城與牛頭角之間，而又鄰近機場，貨物空運交通之便利，雖然該區鄰近並無地鐵站，但亦有其他交通工具可供使用。另外，該區人口集中，鄰近亦有多個政府公共屋邨，工源充足，而東區海底隧道通車後，配合現時紅磡海底隧道，交通更為改善。

新蒲崗之廠房多位於大有街、五芳街、景福街、六合街及三祝街一帶。而區內的廠房大部分屬於舊式發展，本身設備都不足，大部分更無停車位上落貨物，需要在後巷起卸貨物，加上該區亦是早期發展區域，道路經常處於擠塞狀態。此外，區內的廠房樓齡不一，部分廠房為早年興建，樓齡已超逾十五年，廠房管理較差、廠內設施不足，客用升降機的缺乏而造成不便，樓宇外牆未有定時維修，部分廠廈更出現殘舊的現象。故此對區外廠家吸引力不足，只局限於區內廠家，所以新需求是否存在，則十分依賴區內舊廠家業務的擴張能力。

而新蒲崗也是一個製衣行業的集中地，雖然客路局限於區內廠家，但當廠家在製衣業興旺時，擴張能力較强，區內廠房交投便明顯活躍起來，但一旦製衣業不景，就無法吸引外客來新蒲崗設廠。

在去年第三、四季，本港製衣業表現較前一、兩年為差，令到區內廠房放盤後難有承接力，更有業主將叫價調低，尤其是舊廠房為甚，反而樓齡較新而面積介乎一千至二千呎的細型廠房，仍有支持力。不過，在今年首季，區內廠房的買賣及租價較九〇年底約有百分之二到三的輕微升幅，以面積較大的舊廠，達成的租約較多，這由於近月製衣訂單增多，廠家亦需要更多的廠房面積，但他們對後市看法仍未清晰，不敢斥資購置廠房，而他們亦有其實際的需要，故此他們暫時租用廠房。

因為目前新蒲崗可供發展的土地有限，而可供發展為工廠用地更少之又少，除非是拆樓重建，但區內廠廈約有六分之一是由大業主擁有，其餘則已落在用家或散戶手中，業權分散，收購重建甚為困難，然而當市道暢旺時，市場需求大增下，發展商基於有利可圖的原則，可能會進行收購重建，但是目前本港經濟前景未明朗，而不少廠商將生產工序又遷往大陸或其他東南亞國家，因此收購重建的機會不大。

目前新蒲崗內廠廈的樓價及租金頗為參差；因為區內廠廈樓齡不一，樓齡最新的是新鴻基地產在九〇年十二月推出的泰力工業中心，分三次推出，首次開盤平均每方呎八百五十元，其後兩次分別調升至每方呎九百元及九百五十元。而八九年初落成的佳力工業中心，最近的交成價平均每方呎一千零五十元，只有七、八年樓齡的六合工業大廈及八達工業大廈，成交價平均每方呎七百五十元，租金每方呎七至八元。此外，十年樓齡左右的太子工業大廈，平均每方呎六百四十元，十年以上的廠房平均每方呎五百至五百五十元，租金每方呎五元。

至於今年新蒲崗廠廈的走勢，視乎廠商訂單的數量增減程度及本港經濟發展而定。這會刺激廠商對廠廈的需求，若經濟表現好，廠商亦樂於投資，新蒲崗廠廈樓價及租金才會調升。

大廈門口開檔售物
管理處有責任改善

根據大廈公契條文，任何人士不可非法佔用公共地方，例如大廈通道、走廊、樓梯等，因此報販如果在大廈門口擺設報檔，基本上是違返大廈公契，況且報章雜誌整天堆放在大廈門口及通道，阻礙住戶出入，管理公司實在有責任作出改善。

然而，小販在大廈門口，擺放報紙檔的問題，並非如一般人想像中簡單。首先管理公司應先弄清楚設報檔所佔地方是否在大廈物業範圍之內，才可採取適當行動。經過實地查察後，倘確定報檔是在大廈物業範圍內營業，報販如將報紙雜誌堆放於大廈出入口及通道上，阻礙住戶出入，管理公司便有權採取行動。

若然報檔對大廈住戶出入有所妨礙，但他卻是在大廈範圍以外的街道上營業，那又怎樣？由於其佔用的地方屬於政府街道，業權屬於政府，並無佔用大廈公共地方，故此管理公司是無權自行採取任何干預行動，唯有以影響他人出入的理由向市政事務署投訴，待有關部門派人前來調查。若果該報紙檔屬無牌經營，有關報販便會遭有關方面起訴，倘該報販經調查後證實是有牌經營者，有關當局亦會視察其是否對他人造成阻礙或干擾，如有此情況出現，報販會被警告，警告後仍不改善的話，有關當局有權吊銷其營業牌照。

雖然無牌小販會遭政府有關部門起訴，惟許多小販被檢控後，不久又返回原處繼續營業，政府的干預只能短暫解決問題，因此大廈門外擺放報紙檔所牽涉的問題，即使專業的物業管理公司，亦不能輕易解決。更有甚者，倘無牌報販在屢被起訴後仍返回大廈門外繼續營業，又或有關當局不認為已獲發牌的報販有對他人造成干擾，在此種情形下，管理公司只有自行採取法律行動，控告該報販阻擾他人，侵犯私人權利，由法庭定奪。根據案例，如指訴情況屬實，證據足夠，法庭便可能頒令該報販不得繼續營業，或指令其遷移地點，以避免阻及他人。（香港地產）

土瓜灣新舊樓價值

……

舊樓方面，成交就極疏落，買家鑒於難找銀行承做按揭，加上舊樓不保值，鮮少問津，只有美善同道一帶，因為多公務員樓宇，環境幽靜，樓宇面積較大，實用率高，會有一點成交，樓價且見上升，比如一個未足廿幾年的七百方呎單位，農曆年前只叫78萬，新近已叫89萬。二月底，美善同里17至19號的「崇華閣」推出，九一年底入伙，平均每方呎1,854元，沒有大事宣傳也轉瞬售清。位於土瓜灣九龍城道62至64號的龍祥閣，樓高十五層，地下舖位，一樓撥作寫字樓，二至十四樓為住宅，每層兩伙，單位面積466方呎，包含窗台30方呎，實用率頗低，兩房一廳間格。銀碼由八十五萬至九十三萬。（香港地產）

風水吉地　弘

招牌的高低和方位的決定
位置的標準

以招牌的倍率為基準的基準尺寸，乃自地板到天花板的三分之一。倘若店面的寬度有三、五、八的數字時，那麼此店面的左、右方向的寬度為十二尺的關係，因此就以十二尺三寸、十二尺五寸、十二尺八寸，做為其寬度的計算基準。

倘若招牌的橫方向之長度在十二尺以內，這就形成凶相，此乃違反天地順逆無法獲得自然恩澤，也就是沒有僥倖運；因此得不到有力人士或長輩的提拔。非但如此，在其家庭中也會發生夫妻子女之間的糾紛，招致無數麻煩與困擾。

在此所說明的乃指影響商運的屋頂招牌、袖珍型招牌、放置型招牌……等等，均有次要影響運氣之意。

另一方面屬縱方向很長的招牌，除了用在宗教、教育、藝術、官衙方面之外，對普通行業來說都是大凶。

適當的高度○招牌的高度如下：以地板到天花板高度的三分之二的位置為基點，最高極點為基準尺寸之一倍半的高度。因此可以多加此高度。

○若欲多加的長度，正好為三點三尺的話，就表示有火災的凶相。

○按照慣例而言，五點三尺再加上二點六尺的一倍半。換言之多加三點九尺的高度，至九點二尺的程度。

太高，欲增加基準尺寸的一倍半以上到二倍以上的高度。

太低，招牌的高度比地板到天花板的間隔之三分之一更低的。

航訊

桂省八五交通基建十大工程加強運力
西江航運樞紐·溝通南寧港澳

（特訊）廣西交通部門日前透露，「八五」期間廣西將加強交通基礎設施建設，重點抓好十大工程，即：西江航運建設工程；防城港、北海港、欽州港三個港口；南寧至梧州、桂林至柳州二級汽車專用公路；南寧至昆明、欽州至北海兩條鐵路；以及桂林國際機場和柳州機場。

西江「八五」時期將建成桂平梯級，完成桂平至梧州段航道整治和貴港中轉港一期工程，開工建設並初步形成襲衣灘航運樞紐庫區千噸級航道。這些工程竣工後，一千噸的輪船能從港澳經梧州口岸直抵南寧。

廣西目前已有梧州、南寧、柳州、防城、北海等五個口岸共十四家運輸公司開拓直達香港、澳門及東南亞的運輸線，防城、北海、貴港三個港口以及梧州和合浦沙田港建設，將進一步完善現有滾裝運輸線，增強廣西的水運能力，方便外輪進港裝卸。

南寧至梧州、桂林至柳州、壇洛至平果、合浦至山口等二級公路建成後廣西將形成以南寧為中心，以二級公路為基幹，東起梧州、西至百色、南起北海、北至桂林的「十」字形公路主骨架。

又悉，南（寧）昆（明）鐵路正在緊張施工，欽（州）北（海）鐵路及桂林國際機場、柳州機場正籌劃動工。

圖：李威雄（左）與到會嘉賓合攝。

波音首季業績穩中求進
七七七計劃令開支驟增
中東戰爭影響訂單數目

（特訊）美國波音公司主席兼行政總裁施龍茲宣佈九一年首季的業績，截至九一年三月三十一日止的營業額為六十億九千一百萬美元，盈利達三億零九百萬美元，每股盈利為零點九零美元。九〇年首季的營業額為六十四億三千五百萬美元，盈利達三億零二百萬美元，每股盈利為零點八七美元。

施龍茲表示，由於銷售量下降及研究及發展開支增加（主要是七七七研製計劃），民用飛機業的盈利較九〇年同期微降。

九一年首季民用飛機營業額下降，主要由於七四七機的交付量較九〇年同期減少九架。九〇年首季由於緊接着八九年第四季的罷工事件所造成的交付延誤，因而七四七機在該季度的交付量特別高。九一年第二季的營業額及交付量將會較首季顯著增加，這部分由於增加第二季航空公司交付的要求及交付的型號組合所致。

迄今，航空公司客戶因中東戰爭及經濟停滯而要求更改交付進度表的情況為數甚少，而且更沒有取消訂單情況出現。假若遇上要求更改進度表，波音公司便將飛機轉交至其他客戶，彌補八九年罷工事件所造成的交付延誤。

此外，部分客戶亦要求提前交付或短期交付。這些有限度的更改進度及加速交付仍未影響到波音公司的生產及預訂的交付率。施龍茲重申，七三七機的交付率將於本年下半年增加至每月二十一架，並宣佈波音公司計劃於一九九二年初將七五七機的交付率由每月七架增至八點五架。

波音最新的七七七型雙發噴氣機的確實訂單數目仍然是四十九架。中東戰爭及經濟不振打擊了最近的航空交通增長及盈利性，並且影響到所有飛機製造商的民航機訂單數目。波音深信民航機訂單很快便會回升，而且還會繼續與七七七型雙發機的潛在客戶進行密切的磋商。與此同時，七七七機的設計及發展工作仍順利進行中。

九一年首季共有十一個客戶，分別訂購二十九架民用噴氣機及十三架「沖八」支綫客機，總值約三十三億美元。同期共交付一百一十四架飛機。

按目前計劃及進度，波音預計九一年的營業額將較九〇年為高，達二百八十五億美元，而民用噴氣機（主要是七三七機）的交付數目亦會提高。

截至九一年三月三十一日止，累積未交付的訂單總值約一千零三十五億美元。其中商業客戶（包括外國政府）佔百份之九十四，達九百六十七億美元；美國政府佔百份之六，達五十八億美元。九〇年年底的累積未交付訂單總值為九百七十二億美元，其中商業客戶佔百份之九十四，達九百一十五億美元；美國政府佔百份之六，達五十七億美元。

圖：波音七五七飛機到明年每月交貨率將增至八點五架。

平步青雲

公關物語 ·片翡·

今次的升職實在要多謝四月號讀者文摘裏面的一篇「你想平步青雲嗎？」看完簡直如遭雷殛，震撼不已，一時間真不知是喜是悲。喜的是我終於有機會升職了，悲的是我太過誤解升職的真諦，否則……。作者是一家醫療用品公司的創辦人和總裁，由他細說老闆對僱員的要求可謂不多他想。最叫我拍案的是他說「只做好本份工作並不能令人升職。」要升職，最重要是工作表現要超出基本的要求。老闆永遠不會提升那些以前工作出色的人，而是提升那些他們認為將來會工作出色的人。老闆不會認為升職是一種獎勵，用來獎勵過去工作成績好的人，而認為是達到公司未來目標的手段。如果老闆不認為你能勝任新職務，即使你怎樣努力工作，也不能保你升職。」另一個可圈可點，令人對升職重新理解就是「除非你確知自己沒有能力承擔，否則必須欣然接受更多的工作和更大的責任，並且要相信自己一面做一面學，必能勝任愉快。千萬別想等到自己樣樣都十全十美時才敢接受新工作。所以如果老闆問：「你想你可以擔當新的職務嗎？」你應該毫不遲疑立即回答：「當然可以。」」

也是最重要的是「推銷自己」，好職員只有好主意是不夠的，你要令老闆知道才行。使老闆注意到你的成就、才幹和潛能是你自己的責任，你必須懂得推銷自己。

看完這篇文章後第二天返工時，便走入老闆辦公室，充滿自信地依書直說：「我要直截了當地道明來意。我有才幹和能力做更多工作，負更大責任。我已做好準備。」就這樣，我便如願以償！你有興趣嘗試嗎？

交通講場
睇環境做準備 機票船票渴市

·老飛·

喂！老飛，你有冇搞錯，D越南船民、庫爾德難民同航運有乜啦更，唔應該喺呢度見報！

錯！大有關連也。

我地可以喺庫爾德難民保護區個度察覺出美、英、法三國點做，謀而後動，做投資定係準備散水鬆人。

如果三大國將伊拉克個侯賽因做低，解放庫爾德難民，咁香港人大可以買大船做投資。點解，因為三大國已知道養唔掂班庫爾德難民，不如做瓜侯賽因仲乾手淨腳，由於佢地試過養班庫爾德難民，亦了解到香港苦況，所以香港提出踢班越南船民走，比較容易，為咗快手快腳送呢班上賓走，造定D大船送客最適當，咁，香港人可以聽番筆。

相反，幾百萬難民佢地都養，唔當一回事，香港人預備着草都得嘞！事關香港D越南船民見庫爾德難民係保護區安居樂業，就會想到喺香港落地生根兼且仲飛鴿傳書俾喺越南嘅親戚叫佢地嚟香港會合，一於鵲巢鳩佔，將香港人踢走。

講狠講打，香港人點比得上越南人，所以唯一辦法係散水，有錢嘅買機票，錢唔係好多嘅，買車票船票，再窮D嘅行路上廣州。事關亂世，船票車票邊會有一百幾十蚊咁平，隨時一萬幾千都冇交易。（越南船民二之二）

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	有雨	十九度至廿一度
澳門	有雨	十九度至廿一度
廣州	有雨	十六度至二十度
上海	有雨	十　度至廿一度
北京	天晴	七　度至卅一度
台北	有雨	十五度至十九度
漢城	薄霧	四　度至二十度
東京	天晴	五　度至十七度
馬尼拉	天晴	廿五度至卅五度
曼谷	天晴	廿六度至卅六度
吉隆坡	雷暴	廿五度至卅三度
新加坡	雷暴	廿五度至卅三度
雪梨	天晴	十二度至廿一度
洛杉磯	天晴	五　度至十　度
三藩市	有雨	六　度至二十度
紐約	多雲	九　度至十六度
溫哥華	天晴	十　度至十四度
多倫多	驟雨	十二度至十九度
倫敦	多雲	三　度至十一度

恭賀李威雄榮升

英國航空公司喺上個禮拜，為全班大抽獎嘅幸運兒喺機場攪咗一個歡送會，事前英航嘅公關已經對指天椒講，當晚務必出席，因為有好多得意嘢，唔出席可以講係一個損失咁話。以指天椒逢請必到嘅宗旨，例必早到。當日到機場嘅時候，D工作人員仲喺度佈置緊，但見英航柜台整個範圍，佈置得有幾分似英國嘅宮廷咁，而且外圍仲有綵帶環繞，除咗嘉賓、搭客同埋有關人員之外，其他閒雜人等一律唔准進入。正當佈置得七七八八嘅時候，指天椒聽到一陣好整齊嘅踏步聲，由遠至近，原來係一小隊頭戴熊皮帽，身穿紅衫黑袂制服嘅御林軍操緊入場，之後分散各自企喺D堡壘佈景前面站崗，跟住指天椒又見到成班作宮廷貴族打扮嘅靚女出現，鶯鶯亂舞，目不暇給，其中最搶鏡嘅就係英航市務經理何嘉瑩，公主裝令在場記者謀殺咗唔少菲林。指天椒想同佢合影番幅相留念，但係諗到自己又唔係咩白馬王子，就打消念頭無謂出醜矣。正在同D靚女傾謁嘅時候，英航營業經理李威雄走埋嚟講哈囉，雄哥頭戴黑禮帽，身穿「踢死兔」，以佢嘅身型唔單止成個皇室人員咁，真係簡直帥到殺死人。指天椒老早就收到風，知道佢就嚟榮升香港亞地區經理，唔怪之得指天椒當晚見到雄哥精神奕奕，喜上眉梢啦，真係恭喜恭喜！中國人可以喺一間英國公司做到咁大，真係唔簡單。

航運眼 ·椒天指·

航商大減價尋客源
欲重振世界旅遊業

（特訊）海灣戰爭結束之後，美國士兵正以每天五千人的速度班師回國。與此同時，美國各大航空公司則在想方設法爭取客源，鼓勵近幾個月來因為恐怖活動而不敢外出的人重新光顧世界各地的旅遊點。

今年年初，美國政府鑑於當時的緊張形勢，告誡美國公民不要到某些地方去旅遊，聯邦航空署下令在機場和海關等地實行一系列嚴格的安全措施，有的航空公司一度還不准伊拉克籍旅客登機……。這使得許多美國人把搭乘飛機視為畏途。一時間，已經訂好機票的旅客紛紛退票，航空公司蒙受了不小的損失。現在，海灣的仗已經打完，飛機乘客開始回升，但回升的速度不盡如人意。因為不少人對搭機外出仍心存餘悸。此外，早先規定的一些安全措施還未取消。比如旅客要提前九十分鐘（國內航班）或兩個小時（國際航班）進行安全檢查，不准進閘接送親友……等等，也給旅客帶來不便。

目前天氣逐漸回暖，一年之中最重要的旅遊旺季即將到來。所以，擴大客源，爭取旅客，成了各航空公司的當務之急。它們向各新聞媒體買廣告，大展拳腳。報章上，就有聯合、泛美、西方等航空公司的巨幅廣告，全都以大幅度削價作為號召。

各航空公司這次機票降幅之大，有些是沒有先例的。這是因為各公司間的競爭十分激烈，而客源相對不足，所以只能順應市場形勢，降格以求。不過，這樣做總還是有利可圖。主要原因是對航空公司至關重要的燃油，價格由戰爭初起時的每加侖一美元，降到了每加侖七十美分。想不到打了一仗，油價不漲反跌，航空公司可說是得天之佑。

香港是遊客心中的「東方明珠」，又有「購物天堂」的魅力。去年，香港遊客總數五百九十萬，比最高峯的一九八八年還多三十萬。今年理應「更上層樓」。從目前美國航空公司開拓業務的大勢看，重點似在歐洲。但是幅員廣大、文物古蹟、綺麗風光絕不下於歐洲的東方旅遊市場，是必定不會被忽略的。而地處交通要衝的香港，在吸引遊客上一向有得天獨厚的優勢。看好今年的香港旅遊業無問題，關鍵是香港旅遊業應如何主動出擊，廣招天下客，特別是把歡迎之手伸到太平洋彼岸來。

圖：海灣戰爭後燃油價格波動較預期為小，航空公司可算是得天之佑。

旅遊信箱
駕車暢遊洛磯山區 切勿貪平租用小車

陳志能先生：美、加主要名勝的洛磯山區，每年都吸引了成千上萬的本土及各地遊客往遊覽，雖然遊洛磯山的最佳時間是每年的八、九月，即當地的夏季，但冬季遊山，則別有一番景象。如果你與朋友能自行駕車到洛磯山區遊覽，最為適宜，因為可以有充份的時間彈性及滲入一般旅行團不會到達的遊覽點。

遊覽洛磯山的「大門」，是在加拿大境內的BANFF市及JASPER市，多數租用汽車入山的遊人，都會集中在該兩處市鎮購買補給物資，遊人亦可在此處取到遊山的詳細資料，根據自己的時間及興趣安排行程，遊山資料中亦會包括山區各個汽車營地及旅舍的位置圖，方便遊人在夜間住宿。以一般的雙人房為例，每晚租金為四、五十美元，但使用者大可以五、六個人住一間，則計起每個人算，更為經濟。

在租車時，不要貪便租用小車，應以舒適為主要揀車的因素，因為在行程中，會有大半時間在車上，太小的汽車，會令人疲倦。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

入口船期表

Hallo!!

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
長順	EVER ORDER	6 PM	台灣	西區	利達
	MAERSK SANTO	3 PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
利航	FAIR BRIDGE	4 AM	台灣	友聯橋	景華
嘉澳灣	CARGO BAY	8 PM	胡志明市	西區	港興
通聯	MILD UNION	11 PM	上海	B	輝騰
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	午夜	新加坡	國際橋	大三
菲明圖橋	FREMANTLE BRIDGE	9 AM	基隆	現代橋	川崎
安國	ANQUO	10 AM	青島	B17	金輪
長宇	EVER GLOBE	8 PM	美國	國際橋	利達
東富五號	TOYOFUJI NO.5	8 AM	日本	歐亞橋	和洋
金華	KING HWA	6 AM	高雄	油蔴地	永裕
亞士馬士基	AXEL MAERSK	2 AM	星加坡	現代橋	馬士基
早川丸	HAYAKAWA MARU	10 PM	南非	現代橋	川崎
加州航	CALIFORNIA CARRIER	9 PM	新加坡	現代橋	日郵
日本太陽神	JAPAN APOLLO	7 AM	美國	國際橋	日郵
航海家	TA. NAVIGATOR	5 PM	新西蘭	海厦	TASMAN
易津	TRADE RELISH	3 PM	天津	B	輝騰
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	4 PM	美國	現代橋	馬士基
錦春	CHIN CHUN	PM	台灣	國際橋	海豐
雅士蓮	ACX LOTUS	9 PM	基隆	現代橋	日郵
樂裕泉	LEYUQUAN	7 AM	青島	A20	華厦
來利載安娜	LLOYDIANA	2 AM	基隆	現代橋	太古
大阪丸	OSAKA MARU	4 PM	基隆	現代橋	大三
萊茵橋	RHINE BRIDGE	8.30AM	歐洲	國際橋	川崎
昌盛	THUBAN	5 AM	台灣	A16	昌宏
威來	VELA	3 AM	釜山	西區	港興
華勝	HUA SHENG	8 AM	湛江	14	LP SHG
玉城	KOTA JADE	7 AM	日本	A	太平
南鵬	NANPENG	7 AM	上海	潤發	金發
浙雁	ZHEYAN	5 PM	寧波	B	招商局
海傅	SEA LEGEND	7 PM	日本	海陸橋	海陸

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
馬蘭	MALAN	8 AM	廣州	油蔴地	招商局
賓嘉美梨地	BUNGA MELATI	7 AM	斧山	B	東宇
阿米卡布	AL. MIRQAB	NN	台灣	現代橋	怡和
蘭加寶娜	LANKA MAHAPOLA	PM	基隆	B	東强
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY		美國	國際橋	總統
	AMBER DEEP	1 AM	新西蘭	A	太古
和平東南	H.P. NAMJIN	3 PM	釜山	西區	港興
金灣	GOLDEN BAY	8 PM	釜山	西區	港興
翡翠二號	EMERALD II	4 PM	日本	國際橋	山久
明星	MING STAR		台灣	國際橋	華海
福興二號	FOO HSING 2	AM	高雄	油蔴地	永裕
貿易綠色	TRADE GREEN	9 AM	歐洲	A	宏光
通順	MILD SPLENDOUR		台灣	B	輝騰
威利火星	VILLE DE MARS	4 PM	日本	國際橋	偉特
娜斯馬士基	LARS MAERSK	1 PM	歐洲	國際橋	馬士基
利來厚文	NL. HOUTMAN	8 AM	日本	國際橋	寶隆
阿詩雅	ALSIA	5 PM	歐洲	國際橋	寶隆
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	AM	美國	國際橋	川崎
明光	MING GLORY	午夜	歐洲	國際橋	華海
永春	W.H. 205		台灣	國際橋	海豐
國家	KUO CHIA	5 PM	曼谷	B	欣洋
革新者	SL. INNOVATOR	10 PM	美國	海陸橋	海陸
豐寧	FENG NING	8 AM	秦皇島	B	招商局
陶南六號	DONAM NO.6	8 AM	釜山	西區	港興
海隆	HAI LONG		基隆	深水埗	永隆
海有	HAI YOU		台中	深水埗	永隆
利來得	NL. DELFT	8 AM	日本	國際橋	寶隆
	YUCCI	2 PM	大連	A	朝聯

※ ※ ※ ※ ※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
天耀	TIAN YUE		天津	六日	華夏
揚子江六號	YANGZI JIANG 6		上海	六日	招商局
新高佩	ZIM KOPOR		台灣	六日	日郵
	LAVANDURA		台灣	六日	大祥
華迪光	KRASNOGVARDEEC		新西蘭	六日	華林
隆平	LONG PING		上海	六日	招商局
東安	DONGAN		上海	六日	招商局
聖路易士	ST. LOUIS		基隆	六日	港興
亞洲翡翠	ASIAN JADE		澳洲	六日	怡和
雅士玫瑰	ACE ROSE		基隆	六日	日郵
海皇翠玉	NEP. EMERALD		基隆	六日	港恒
東方富裕	OOCL AFFLUNENCE		台灣	六日	港郵
東方友好	OOCL AMITY		台灣	六日	港郵
海運	SEA FORTUNE		日本	六日	日本
海洋玫瑰	MARINE ROSE		釜山	六日	海興
榮華山	RONGHUASHAN		大連	六日	華夏
東方專家	ORT. EXPERT		台灣	六日	港郵
海王	HAI WANG		高雄	六日	永裕
長環	EVER LINKING		日本	六日	利達
湘江	XIANG JIANG		上海	七日	輝騰
碧加	SPICA		日本	七日	日航
易勃	TRADE VIGOUR		星加坡	七日	向大
興勝	HINGSON		曼谷	七日	珠江
東海六號	TUNG HAI 6		高雄	七日	永裕
安春	ANCHUN		台灣	七日	海豐
安溪	ANXI		馬尼拉	七日	宏光
蘇昌	SUCHANG		南京	七日	鍾山
雅士金絲雀	ACX CANARY		釜山	七日	日郵
福他達班	FROTADURBAN		新加坡	七日	豐利行
海冠	OCEAN CROWN		釜山	七日	東宇
鄂城	E. CHENG		上海	七日	海興
奏鳴曲	PRELUDE		馬尼拉	七日	港恒
宜蘭	YELAN		台灣	七日	利達
鱷魚卓越	ALLIGATOR EXCELLENCE		美國	七日	大三
明新	MING SUN		歐洲	七日	華海
鎌倉	KAMAKURA		歐洲	七日	日郵
東京灣	TOKYO BAY		高雄	七日	太古
長標	EVER GUIDE		美國	七日	利達
國偉	KUO WEI		台灣	七日	欣洋
錦江	JIN JIANG		上海	七日	滿强
友誼二十八	YOUYI 28		寧波	七日	招商局
橫濱	HANJIN YOKOHAMA		美國	七日	韓進
力高	RIGEL		日本	七日	日航
東方希望	OOCL HOPE		高雄	七日	港郵
釜山	HANJIN BUSAN		美國	七日	韓進
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		台灣	七日	寶威
馬蘭	MALAN		廣州	七日	招商局
	C. ALTANTICA		台灣	七日	昌宏
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		台灣	七日	寶威
士必快	FELIZ TRADER		沙巴	八日	國光
通利	MILD VICTORY		曼谷	八日	輝騰
東富	EASTERN FUJI		日本	八日	益高
濟州	HANJI CHEJU		美國	八日	韓進
山盛輪	Y.S. PROSPERITY		高雄	八日	日航
不來梅勝利	BREMEN SENATOR		台灣	八日	怡和
朝陽邊界	CHOYANG FRONTIER		高雄	八日	朝陽
怡春	YICHUN		台灣	八日	海豐
利來安	NL. HOORN		歐洲	八日	寶隆
諾公主	NORASIA PRINCESS		歐洲	八日	懋信
軒利碧琪	GLOBAL SUCCESS		弗里曼特爾	八日	捷迅
華斯百達	WASPADA		馬尼拉	八日	輝騰
長春	W.H. 203		台灣	八日	海豐
萬春	WANCHUN		台灣	八日	海豐
長剛	EVER VALOR		台灣	八日	利達
灣蘭橋	BAY BRIDGE		美國	八日	川崎
凱春	KAI CHUN		台灣	八日	海豐
國隆	KUO LUNG		台灣	八日	欣洋
加賀	KAGA		高雄	八日	日郵
新星加坡	ZIM SINGAPORE		新加坡	八日	新興
環球成功	GLOBAL SUCCESS		釜山	八日	東宇
國興	KUOHSIN		台灣	八日	海豐
士必寶	SPECO QUEEN		沙巴	九日	國光
些加蘇夫	NIKOLAY CHERKASOV		日本	九日	華林
基亞華列	KIA WALLEED		阿拉伯灣	九日	怡和
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV		巴生	九日	港興
皖祥	WAN XIANG		上海	九日	騰隆
	COLUMBUS PAPUA		新畿內亞	九日	華林

出口船期表

Bon Voyage!!

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
探險家	HYUNDAI EXPLORER	PM	西岸	現代橋	太古
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	AM	洛杉磯	海陸橋	韓進
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	PM	東西岸	現代橋	川崎
菲明圖橋	FREMANTALE BRIDGE	PM	曼谷	現代橋	川崎
榮富	GREAT FORTUNE	PM	上海山打根斗湖	B26	川崎
白洋	WHITE HAKUYO	PM	新加坡巴生	B12	益高
東洋富士五號	TOYOFUJI 5	PM	日本	歐亞橋	陸洋
五蓮泉	WULIANQUAN	PM	青島	B8	華夏
通運	MILD TRAN	PM	上海	A29	輝騰
嘉發	JIAFA	PM	大連	A78	華夏
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	AM	新加坡	國際橋	川崎
亞士馬士基	MAERSK SANTO	PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
羅施馬士基	LAUST MAERSK	AM	基隆	現代橋	馬士基
日本太陽神	JAPAN APOLLO	PM	西岸	國際橋	日航
	AXEL MAERSK	NN	東西岸	現代橋	馬士基
長順	EVER ORDER	午夜	地中海	西區	利達
	LLOYDIANA	PM	地中海	現代橋	太古
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	1 AM	新加坡	現代橋	馬士基
地中海	MEDITERRANEA	AM	歐洲	國際橋	怡和
通洋	MILD OCEAN	PM	上海	西區	輝騰
北海	NORTH SEA	PM	新加坡	海陸橋	海陸
萊茵橋	RHINE BRIDGE	PM	高雄	國際橋	川崎
蘇麒	SUQI	PM	張家港	A9	華夏
新海隆	XIMHAILONG	PM	上海	B11	金發
威來	VELA	PM	斧山	西區	港興
金輝	VELA	PM	高雄	B15	HAMDA
昌盛	VELA	PM	台灣	A16	昌宏
東安	VELA	PM	湛江	油蔴地	華夏

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
賓嘉美梨地	BUNGA MELATI	PM	日惹新加坡巴生	B	東宇
馬蘭	MALAN	PM	海口	油蔴地	招商局
長宇	EVER GLOBE	AM	西岸	國際橋	利達
貿易發展	TRADE EXPANSION	AM	歐洲	A23	宏光
利來福	NL. DELFT	PM	歐洲	國際橋	寶隆
渣華厚文	NL. HOUTMAN	PM	地中海歐洲	國際橋	寶隆
航海家	TA. NAVIGATOR	PM	新西蘭	海厦	TASMAN
	PINE BRIGHT	PM	新加坡巴生	A17	川崎
華勝	HUA SHENG	PM	新港	B14	金輪
樂裕泉	LEYUQUAN	PM	青島	A20	華夏
利航	FAIR BRIDGE	AM	台灣	友聯橋	景華
加州航	CALIFORNIA CARRIER		日本	現代橋	日郵
浙鷹	ZHE YING	PM	寧波	A40	富春
錦春	CHIN CHUN		日本	國際橋	海豐
易津	TRADE RELISH	PM	天津	B	輝騰
陶南六號	DONAM NO.6	PM	日本	西區	港興
金華	KING HWA	PM	高雄	油蔴地	永裕
雲台山	YUNTAISHAN	PM	西非	A49	華怡
靈江	LING JIANG	PM	寧波	B24	FUNCHUEN
麥堅尼馬士基	MEKINNEY MAERSK	7 AM	西岸	現代橋	馬士基
雅士蓮	ACX LOTUS		新加坡	現代橋	日郵
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	PM	美加	國際橋	川崎
大阪丸	OSAKA MARU	AM	南非	現代橋	大三
海傅	SEA LEGEND	4 AM	曼谷	海陸橋	海陸
浙雁	ZHEYAN	PM	寧波	B	招商局
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	PM	西岸	國際橋	大三
安國	ANQUE		青島	B17	LP SHG
嘉澳灣	CARDO BAY	AM	斧山	西區	港興
早川丸	HAYAKAWA MARU		基隆	現代橋	川崎

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
革新者	SL. INNOVATOR		西岸	六日	海陸
	LAVANDURA		智利	六日	日郵
東城	TONG CHENG		南美	六日	招商局
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY		東西岸	六日	總統
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE		美國東加拿大	六日	川崎
長環	EVER LINKING		西岸	七日	利達
長標	EVER GUIDE		美國東岸	七日	利達
明新	MING SUN		洛杉磯	七日	華海
釜山	HANJIN BUSAN		西岸	八日	韓進
福他山度士	FROTASANTOS		南美	八日	豐利行
鳥羽	TOBA		巴拿馬	八日	百保利
橫濱	HANJIN YOKOHAMA		美國	八日	韓進

歐洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
新高佩	ZIM KOPOR		歐洲	六日	新興
濟洲	HANJIN CHEJU		歐洲	九日	韓進
些加蘇夫	NIKOLAY CHERKASOV		梅爾辛新的港伊士坦堡	九日	華林

澳洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
亞洲翡翠	ASIAN JADE		澳洲	七日	怡和
	COLUMBUS PAPUA		新畿內亞	九日	太古

印·巴·中東綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY		阿拉伯灣	六日	總統
宜蘭	YELAN		阿拉伯灣	七日	利達
谷城	GUCHENG		巴基斯坦	七日	招商局

東南亞綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
山宮七號	SUN KUNG 7		印尼	六日	寶輝
昌信	CHEMISKY		曼谷	六日	富新
雅士玫瑰	ACX ROSE		新加坡巴生庇能印尼	六日	日郵
麗城	KOTA RIA		新加坡印尼	七日	太平
雅士金絲雀	ACX CANARY		曼谷	七日	日郵
谷城	GUCHENG		新加坡印尼	七日	招商局
長春	W.H. 203		新加坡巴生庇能印尼	七日	海豐
東方富裕	OOCL AFFLUNENCE		新加坡印尼	七日	港郵
東方友好	OOCL AMITY		曼谷	七日	港郵
海民	OCEAN CROWN		馬尼拉印尼新加坡	七日	東宇
海傅	SEA LEGEND		曼谷	七日	海陸
碧加	SPICA		新加坡巴生	八日	日航
前奏曲	PRELUDE		馬尼拉	八日	港恒
通利	MILD VICTORY		曼谷	八日	輝騰
環球成功	GLOBAL SUCCESS		曼谷	八日	東宇
安溪	ANXI		馬尼拉	八日	宏光
力高	RIGEL		新加坡巴生	八日	日航
亞迪威亞	ANDNIKA ADIRAJA		印尼	八日	亞
國興	KUO HSIN		新加坡曼谷	八日	欣洋
海皇翠玉	NEP. EMERALD		新加坡	八日	港恒
怡春	YICHUN		馬尼拉	八日	海豐
萬春	WANCHUN		曼谷	八日	海豐

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
通順	MILD SPLENDOUR		台灣	六日	輝騰
永春	W.H. 205		台灣	六日	海豐
國家	KUO CHIA		日本	六日	欣洋
閩海一二〇	MINHAI 120		福州	六日	華閩
廈水運二十五號	XIUSHUIYUN 25		廈門	六日	華閩
天耀	TIAN YUE		天津	六日	華夏
通聯	MILD UNION		上海	六日	輝騰
通順	MILD SPLENDOUR		台灣	六日	輝騰
海運	SEA FORTUNE		日本	六日	太平
和平南進	H.P. NAMJIN		釜山	六日	港興
湘江	XIANG JIANG		上海	七日	輝騰
羅江	LUO JIANG		廈門	七日	華閩
上海	SHANGHAI		上海	七日	招商局
	QISHAN		青島	七日	華夏
易勃	TRADE VIGOUR		張家港南京	七日	向大
育志三號	YU ZHI 3		廈門	八日	華閩
東海六號	TUNG HAI 6		高雄	八日	永裕

非洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
金奧利	GOLD ORLI		西非	十日	新興
	RIVER MAJIDUN		西非	十日	太古

一九九〇年度全國攝影十傑與及傑出作品

由中國深圳攝影學會與本港富士攝影器材有限公司，聯合舉辦之1990《富士菲林》杯全國攝影十傑年賽，今年已是第四屆了，今次有來自全國28個省市，自治區及港澳地區的攝影者熱烈支持和踴躍參加，且參賽作品在質量上也明顯提高。今屆參加年賽的作者有一千三百多位，共收作品一萬八千多幅，這是非常可喜的現象。順此向參賽者，評判團，報界及所有關心此次比賽的朋友們表示衷心的感謝。

爲了促進交流，繁榮攝影創作和鼓勵參加比賽，舉辦者設置了多項獎勵；全年總積分最高的前十名，頒與該年度的全國攝影十傑稱號，並獲贈獎杯及獎品作爲留念。又在每一季度比賽內均設頒高現金獎，給與26位獲金牌，銀牌，銅牌或優異作者，年終更獲贈一本印刷精美之年鑑，刊登了詳盡的入選者名單和全年獲獎作品。

十傑的名單計開：一：陳志强（香港）、二：林建平（廣東）、三：黃劍威（廣東）、四：李伯强（廣東）、五：何應煒（廣東）、六：于仲安（浙江）、七：秦伊蘭（廣東）、八：龔智强（湖南）、九：劉曉華（廣東）、十：林星（廣東）。本版今期選出精彩作品一部份刊出。

全部獲獎作品，亦如往屆一樣，由富士攝影器材有限公司贊助放大後，在全國各大城市作巡迴展出。從歷屆巡迴展出中，展品極受當地各界人仕注目及讚賞，這是對舉辦者一個極大的鼓舞。希望今屆繼續得到大衆的指導和友持，使此項比賽辦得更好。

今屆評選團，除國內多位攝影名家外，港澳區計有下列各攝影名家：陳復禮，簡慶福，譚國鋆，錢萬里，陳汝炬，張寶熾，何洪光，張伯根，李公劍及黃炳榮等。在評選團的辛勞工作後，才有這美好的收成，謹順向各評選委員致以衷心的謝意。





中華攝影學會四月月賽成績

中華攝影學會四月份會員月賽於四月十五日在會所舉行，邀請霍定洪、黃炳榮、何寶甜三位攝影名家擔任評選。評選結果如下：黑白照片甲組冠軍亞軍：譚達强（雨中舞曲、晒涼一角）；季軍：崔漢文（清道夫）；優異：梁振光（GO）、梁志衡（江上作業）。黑白照片乙組冠亞季軍：黃德强（離江羣鳥、束裝待發、水鄉歸客）；優異：劉少文（新求、日落人未息）。彩色照片甲組冠季軍：陳澤榮（小心來人、浣沙姑娘）；亞軍：關永如（天師作法）；優異：關永如（揮趕）、葉煊熹（寒江晨霧）。彩色照片乙組冠軍：梁炎銓（冰上舞曲）、亞軍：陳日勝（餘暉未盡）、季軍：李振榮（齊心合力）；優異：陳日勝（韻律）、黃德明（夕陽伴歸途）。幻燈片組冠軍亞軍：曾健强（冰上舞姿、力爭水球）；季軍：陳炳洪（津津有味）；優異：曾健强（幻之舞）、顏百龍（休閒）。

葵芳獵影會選出新委員

「葵芳獵影會選出新委員」香港青年協會葵芳青年中心屬下獵影會新一屆委員，業已選出，名單如下：

當然顧問：中心主任姚炳文、謝德威、盧漣城、康馬駿、李立、黎熾培、梁波。
顧問：陳世豪、吳永安。
主席：黃永昌
副主席：黃志大
秘書：曾美玉
司庫：張展輝
聯絡：陳寶耀
學術組：莫偉堅
月賽組：馮尚聰
活動組：温國輝、高悅忠
美容顧問：程玉貞小姐、黎慧儀小姐

又該會九一年度三月份月賽，已於日前在該中心舉行，是次邀請黎熾培、鍾賜佳及盧永安三位先生擔任評判，成績如下：

（一）3R組：冠軍：莫偉堅（欄邊客），亞軍：梁惠波（風光如畫），季軍：梁惠波（漁舟晚唱），優異：柯名光（晚霞伴我行），許達成（英雄出少年）。

（二）8R組：冠軍：黃永昌（風馳電掣），亞軍：黃永昌（網網千斤），季軍：黃永昌（一馬當先），優異：張展輝（報販生涯），何耀强（辛勞）。

（三）幻燈組：冠軍：黃永昌（夕陽之歌），亞軍：萬永昌（盛放），季軍：何耀强（一枝獨秀），優異：柯名光（空山新雨後）、黃永昌（工作中）。

（四）會慶專題賽：優勝：莫偉堅，入圍：馮尚聰（二張）、曾美玉、莫偉堅（二張）。



—第壹壹三壹期—
·汪石羊主編·



救世軍大奧青少年1991攝影聯展

救世軍大興青少年中心及攝藝會聯合舉辦之「1991攝影聯展」，謹訂於四月廿七日（星期六）中午十二時至下午七時及四月廿八日（星期日）上午十時至下午七時，一連兩天假屯門八佰伴音樂噴泉側舉行。是次參展作品是來自攝藝會會員及救世軍大興青少年中心攝影班學員，並具一特色是所有參展作品均由各參加者自行放晒，歡迎各界人仕蒞臨參觀指導。

展出者包括：名譽顧問蕭弘毅FRPS，會長陳俊豪FRPS，趙子傑FRPS，温辰生FRPS、鄧光ARPS、黃國深ARPS温冠輝ARPS、陳錦鴻ARPS、李清偉ARPS、李志正、葉啓鴻、張鉅熙、林志偉、梁延春、何美恩ARPS、梁生晉、何美琪、魏遠强、郭衛忠、黎志强、梁永發、章淑儀、葉萬基、鍾慧勤、鄧積善、趙艷霞、周潔冰、黃志昌、樊錦輝、范振聲。

另，該中心於五月十七日（星期五）起逢星期五晚上八時至九時半開辦「攝影初班」及「攝影中班」，有興趣者可致電：四六一四七四一查詢。



九龍攝影會四月份賽事

九龍攝影會，九壹年度四月份月賽，已於四月九日晚上在新蒲崗成興餐廳舉行每月月賽，當晚邀請評判則由張伯根先生，彭承武先生，劉耆良先生，評選結果如下：彩色照片甲組，冠軍陳銘輝競技，亞軍陳銘輝湖上泛舟，季軍翁鴻焯烟花賀佳節，彩色照片乙組，冠軍蘇銘就鄉村小徑，亞軍蘇銘就晨光照梯田，季軍蘇銘就成雙成對，優異林啓明翩翩起舞，優異林啓明喜獲佳餚，彩色幻燈片組，冠軍陳炳洪回望，亞軍陳炳洪春賀龍，季軍陳炳洪神聖之水，優異林仲賢小和尚，優異鄭炳權風馳電掣，五月份月賽，在五月十四日晚上新蒲崗成興餐廳舉行，當晚頒發月賽獎品，請各影友到取爲要。

屯門明珠藝廊展鄧秉燊戶外人像

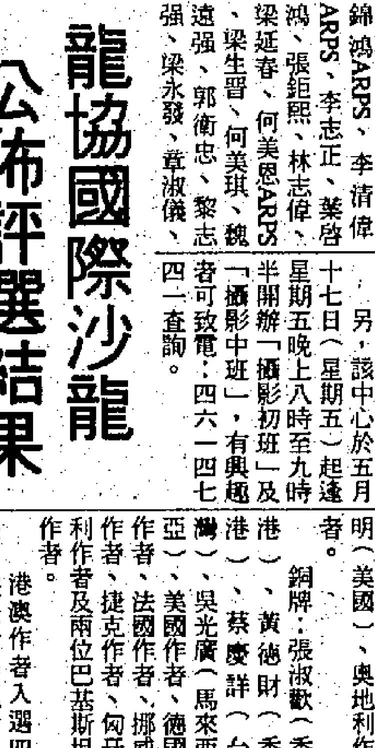
屯門明珠藝廊由四月二十五日至五月十五日展出攝影家鄧秉燊先生一輯戶外婚紗人像照片。鄧君研究攝影十餘年，對各類題材均有涉獵。去秋以一輯描述中國傳統節日作品申請英國皇家攝影學會會士名銜獲通過；四月初與攝影家鄧秉榕、李其昌合辦「鏡頭觸角」三人聯展於元朗大會堂。屯門明珠藝廊現展出鄧君一輯人像新作，歡迎參觀。地址新墟康覲花園五A，即屯門皇宮酒樓對面。

青年會月會

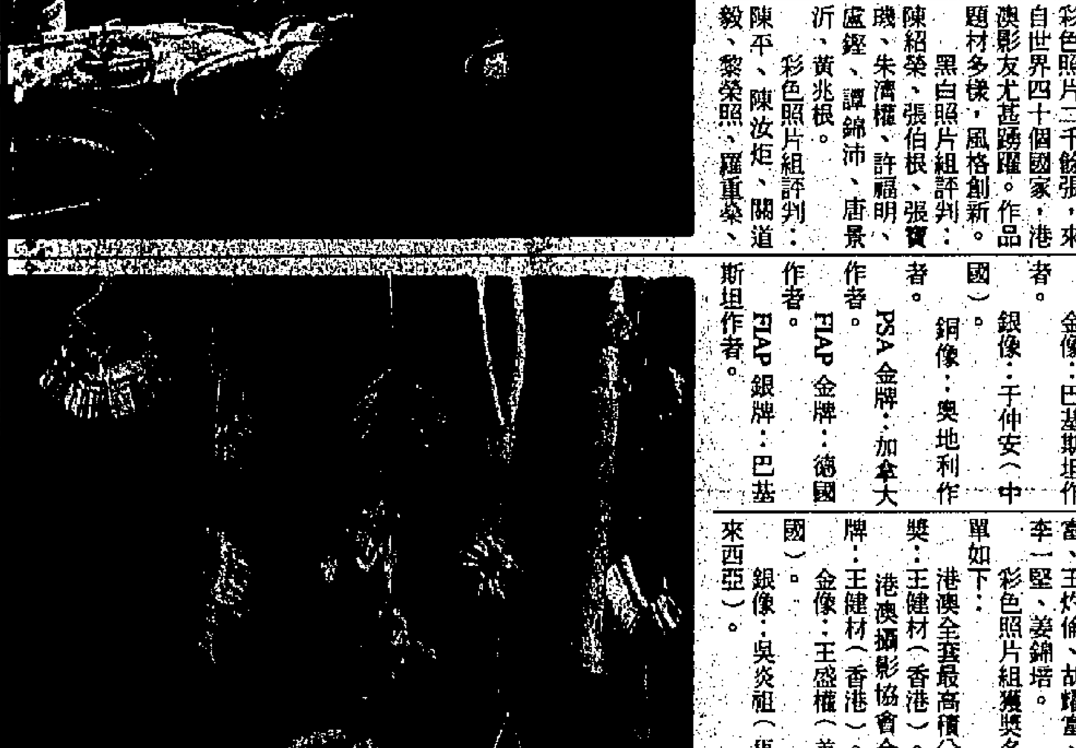
青年會攝影學會五月份月會將於五月九日（星期四）晚上於灣仔港灣道四號二樓YMCA香港會所舉行，七時半開始燈光人像攝影，並頒發四月份月賽各組獎項，請各得獎者出席領獎；評選照片組別有：彩色照片甲組、彩色照片乙組、幻燈片組。四月份燈光人像3R照片組及東坪洲獵影活動專題組，請各參賽會員預備佳作參加，並歡迎各界人仕、影友出席。

又該會第十七屆國際攝影沙龍之參加表格現已開始派發，索取地點有（一）灣仔港灣道四號二樓香港會所。（二）中環德輔道中廿五號安樂園大廈十一字樓市區會所。

說明B
（6）「荳冠年華」·優異獎 山東·隋東攝。
（7）「沙海獵奇」·優異獎 廣東·何應煒攝。
（8）「月夜歸帆」·優異獎 深圳·秦伊蘭攝。
（9）「雲湧苗峯」·金牌獎 廣東·林星攝。







龍協國際沙龍公佈評選結果

沙龍影友協會主辦，市政局資助，第廿四屆國際攝影沙龍，已於四月二十八日，在香港三十五米厘攝影研究會所舉行評選。據本屆沙龍主席饒炳雄透露：今屆沙龍共收到黑白及彩色照片二千餘張，來自世界四十個國家，港澳影友尤甚踴躍。作品題材多樣，風格創新。

黑白照片組評判：陳紹榮、張伯根、張寶璣、朱濟權、許福明、盧鏗、譚錦沛、唐景沂、黃兆根。

彩色照片組評判：陳平、陳汝炬、關道毅、黎榮照、羅重榮、藍志光、蘇棉煥、司徒松、黃貴權。

黑白照片組獲獎名單如下：

港澳全套最高積分獎：張淑歡（香港）。
港澳攝影協會金牌：盧淑琼（香港）。
金像：巴基斯坦作者。
銀像：于仲安（中國）。
銅像：奧地利作者。
PSA金牌：加拿大作者。
FIAP金牌：德國作者。
FIAP銀牌：巴基斯坦作者。
FIAP銅牌：巴基斯坦作者。
FIAP優異彩帶：張淑歡（香港）、梁光明（美國）、奧地利作者。
銅牌：張淑歡（香港）、黃德財（香港）、蔡慶詳（台灣）、吳光廣（馬來西亞）、美國作者、德國作者、法國作者、挪威作者、捷克作者、匈牙利作者及兩位巴基斯坦作者。

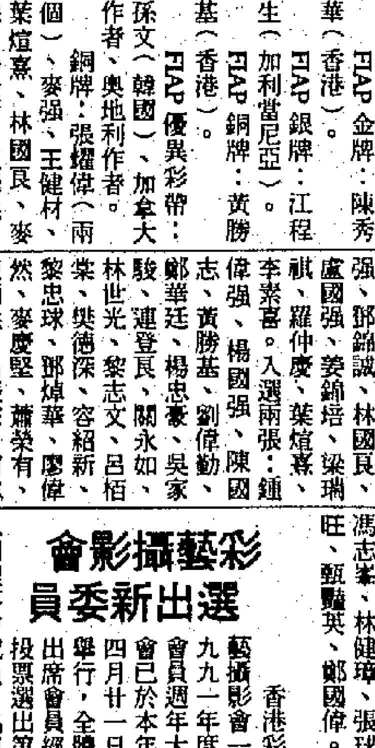
港澳作者入選四張：張淑歡、黃德財、梁志衡、梁啓堂。入選三張：盧淑琼、梁振光。入選兩張：張耀偉、麥强、梁建中、黃超鴻、方志洪、吳家駿、何煥、葉健全、鄺雲康、陳志和。入選一張：鍾偉强、張振鴻、郭曉波、顏百龍、譚厚富、王灼倫、胡耀富、李一堅、姜錦培。

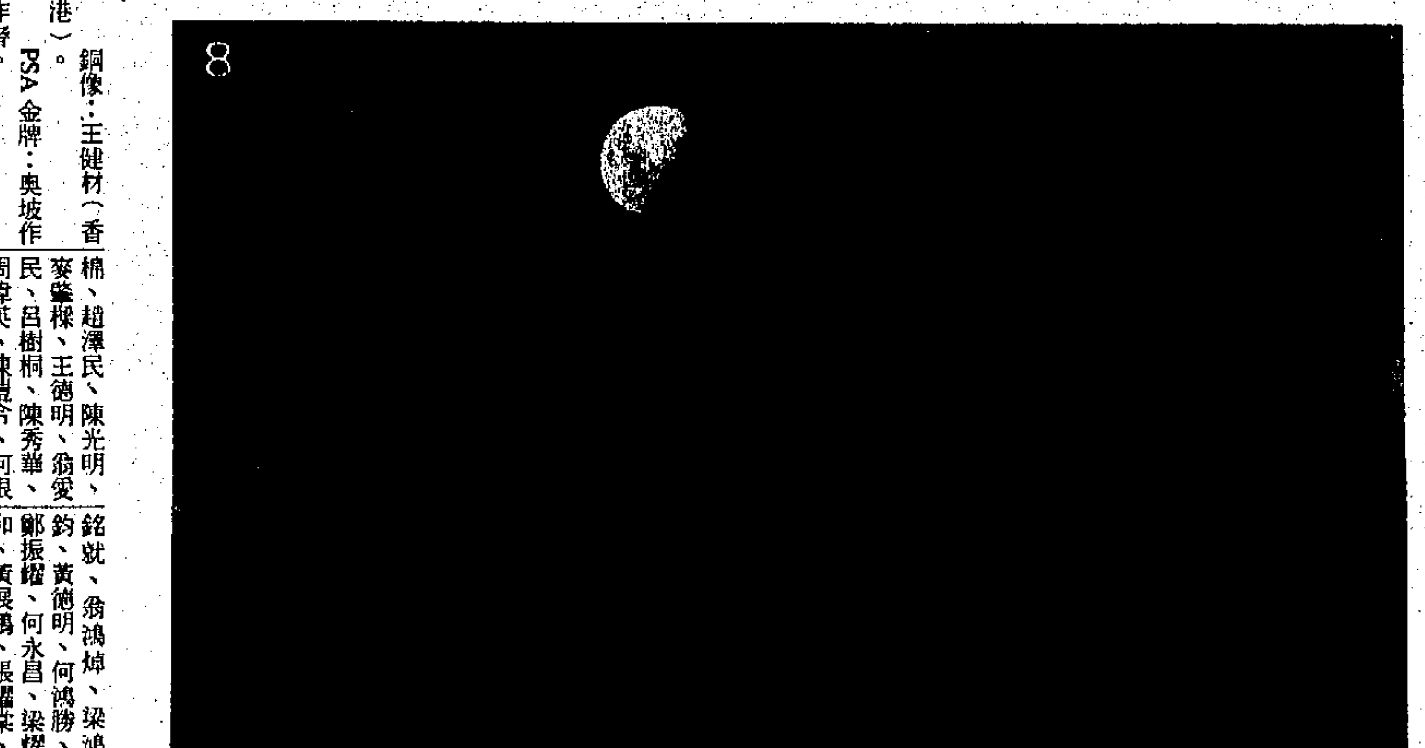
彩色照片組獲獎名單如下：

港澳全套最高積分獎：王健材（香港）。
港澳攝影協會金牌：王健材（香港）。
金像：王盛權（美國）。
銀像：吳炎祖（馬來西亞）。
銅像：王健材（香港）。
PSA金牌：奧坡作者。
FIAP金牌：陳秀華（香港）。
FIAP銀牌：江程生（加利當尼亞）。
FIAP銅牌：黃勝基（香港）。
FIAP優異彩帶：孫文（韓國）、加拿大作者、奧地利作者。
銅牌：張耀偉（兩個）、麥强、王健材、葉煊熹、林國良、麥穗、楊榮新、陳炳洪、姜錦培（以上均爲香港作者）、麥慶堅（澳門）、鄧少天（中國）。

港澳作者入選四張：麥强、張耀偉、王健材、楊榮新、張淑歡、鄧滿榮、麥穗、左豐宜、廖羣、張秋水。入選三張：呂開、何仕棉、趙澤民、陳光明、麥鑒樑、王德明、翁愛民、呂樹桐、陳秀華、周偉英、陳愷令、何根强、鄧錫誠、林國良、盧國强、姜錦培、梁瑞祺、羅仲慶、葉煊熹、李素喜。入選兩張：鍾偉强、楊國强、陳國志、黃勝基、劉偉勳、鄺華廷、楊忠豪、吳家駿、連登良、關永如、林世光、黎志文、呂栢棠、樊德深、容紹新、黎忠球、鄧焯華、廖偉然、麥慶堅、蕭榮有、陳炳洪、呂振宗、何志强、李永堂、梁國權。入選一張：詹國英、鄭東鴻、葉臨讀、葉臨棠、鄺展才、葉建生、張金漢、陳堯樑、岑家寶、謝國志、黎曼儀、張灼熊、雷焯光、鄧錦來、陳如彬、白惇銓、陳銘輝、張天來、黎熾培、郭曉波、何煥、蘇銘就、翁鴻焯、梁鴻鈞、黃德明、何鴻勝、鄭振耀、何永昌、梁耀和、黃展鵬、張耀棠、馮志峯、林健璋、張球旺、甄驌英、鄭國偉。

說明A
（1）「苗家姊妹」·優異獎·廣東 蔡希仁攝。
（2）「金色奏鳴曲」·銀牌獎 湖南龔智强 攝。
（3）「退休以後」銀牌獎 深圳鄭麗萍 攝。
（4）「陽光下」·金牌獎 浙江吳海森 攝。
（5）「披紅戴綠」·銅牌獎 浙江·于仲安攝。







彩藝攝影會選出新委員

香港彩藝攝影會一九九一年度會員週年大會已於本年四月廿一日舉行，全體出席會員經投票選出第二屆理事會成員，名單茲列如下：

會長：吳國鴻先生。副會長鄭東鴻先生。秘書：盧洪昌先生。司庫：黃琛先生。名衛主席：劉永彪先生。沙龍投寄主任：陳盤中先生、樊德深先生。活動主任：羅森先生。會務主任：黃錦祥先生、陳程灝先生。當然委員：陳定湛先生、陳廣耀先生、鍾余愛小姐、康馬駿先生。第二屆國際沙龍主席樊德深先生。

在未來一年，該會將繼續履行一貫之宗旨，通訊地址爲九龍中央郵局信箱七一〇三六號。

旺角會獵影雙週將赴石頭城獵影

香港旺角攝影學會六月份獵影雙週，定於六月四日前赴福建惠安，舉辦爲期八天之石頭城獵影創作，由活動主任徐岳岐擔任領隊，委員何漢屏擔任攝影指導，謝錦雨爲公共關係，服務團友包括有張德勝、梁友、廖申年、樊志財等。大隊於該日乘船前赴廈門市，轉往惠安市寨婦村，探討當地奇異之民風習俗，五彩繽紛之婦女服飾，勤勞之漁民生活寫照，將由當地政府要員及攝影家協助攝影，歸途將遍遊泉州及廈門各處名勝，八天全部費用爲港幣二千一百元正，會員或親友查詢及索取行程表，可致電領隊徐岳岐4585866委員何漢屏7158758







香港影業協會週年大會選出九一年度理事委員

香港影業協會昨晚（四月卅日）假新世界酒店四季廳舉行90－91年度週年大會暨週年聚餐，並選出新一屆理事，任期兩年。

香港影業協會成立至今四年，共有公司會員54名，個人會員11名，昨晚出席大會的會員共有34名。

大會先通過90－91年度會務報告，會長黎筱娉女士指出，四年來，協會從初生，開始慢慢成長，實有賴各會員及各理事的支持和合作，在未來的日子裡，她希望會務蒸蒸日上，能爲同業多盡一分力。

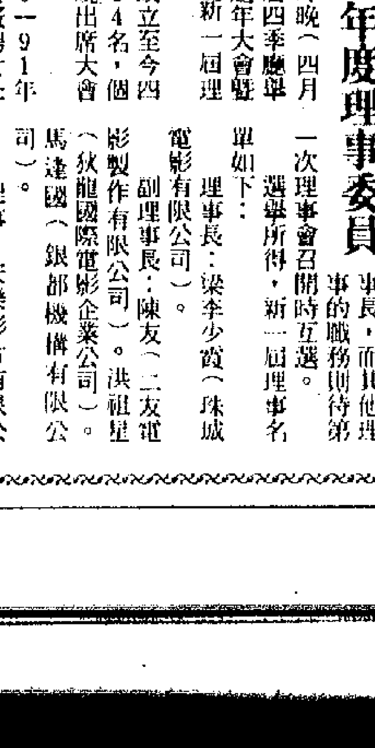
大會繼而進行新一屆理事的選舉，先選出新一屆理事再由各理事互選理事長及三名副理事長，而其他理事的職務則待第一次理事會召開時互選。

選舉所得，新一屆理事名單如下：

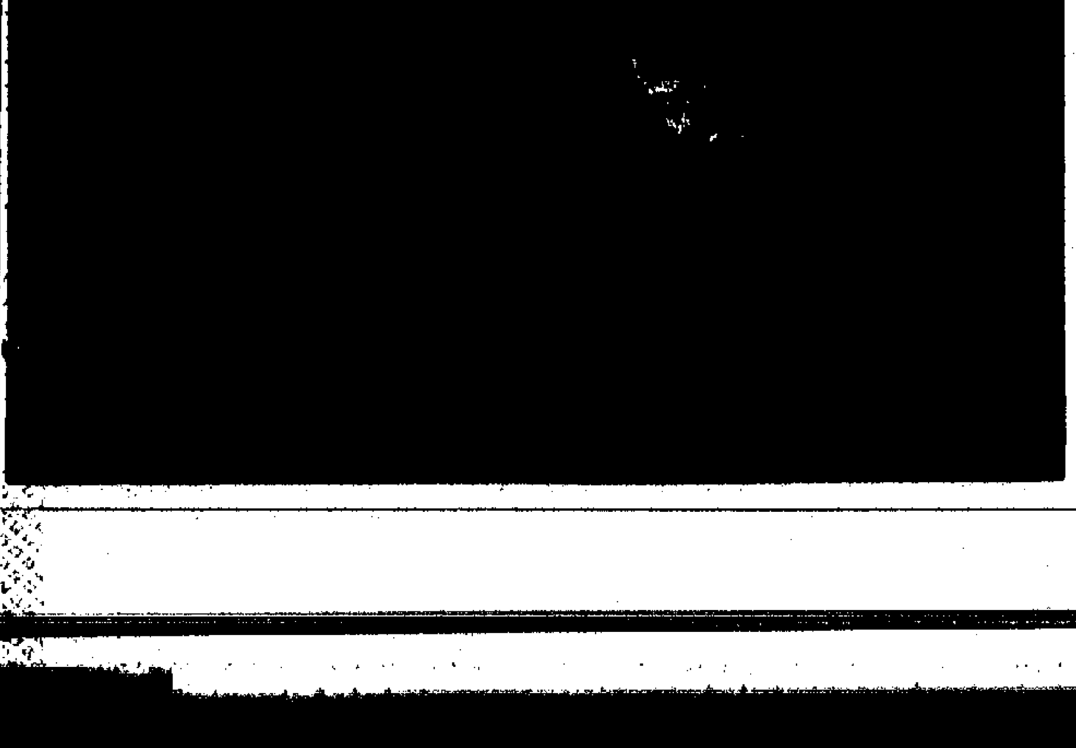
理事長：梁李少霞（珠城電影有限公司）。

副理事長：陳友（二友電影製作有限公司）。洪祖星（狄龍國際電影企業公司）。馬達國（銀都機構有限公司）。

理事：安樂影片有限公司。泛亞影業有限公司。金太陽電影公司。洲立電影發行（香港）有限公司。香港錄像出版社。徐小明有限公司。第一影業有限公司。嘉禾電影（香港）有限公司。德寶影片發行公司。







傳被包起誠屬冤枉 張曼玉覺人言可畏

圈中有人為金錢出賣肉體但並非全均如此

張曼玉原定前日往上海拍「阮玲玉」，但因趕不及，故延至昨午才啓程北上。瑪姬稱，今次取景的地方包括廣州、杭州和上海三地，估計要逗留兩個半月左右。由於「雙龍會」一片尚欠三日戲，因此期間瑪姬可能需中途回港替「雙」片埋尾。

阮玲玉乃當年的紅星，但卻因「人言可畏」而自殺，瑪姬亦是一個當紅演員，不知她對此四字又有否感到壓力？瑪姬謂有壓力，例如早前她被傳遭人包起，瑪姬說若自己真的有做這種事，則人家乃是講事實，怨不得人，但她是冤枉的，無端給人這樣說，就很激氣了。而且外人對於這種事，大多是靠估的，這對演員就更不公平。

瑪姬承認圈中有人會為了金錢而出賣自己的肉體，但並非全部人也如是。她自己就從沒想過要嫁入豪門，因為她覺得一個女人若要靠老公養活，大多是會受氣的，而且她自己也可以賺錢，犯不着仰人鼻息，若就金錢與幸福兩者而言，她會選擇後者。

張曼玉昨日北上拍「阮玲玉」

寧發脾氣亦不灑淚 關之琳乃忍得之人

未獲提名金像獎明白藝人努力之外要靠運氣

關之琳昨拍「黃飛鴻」，記者前往探班。

由於她與梁李少霞是好友，所以梁太在金像獎頒獎禮當晚灑淚，事後關之琳亦有安慰她，她說知道梁太付出很多，所以事後得來諸多怨言，梁太的不開心是可理解的。關之琳很為此事大家都有錯，因為單憑郵寄是很易寄失的，以後大家最好再以電話聯絡。

迄今，關之琳仍未試過在眾人面前灑淚，她自言乃忍得之人，若遇到不開心，她頂多自己發脾氣，也不會回家關在房裏哭。以前，她試過擔心家人而哭，但這些擔心已過去了，所以她也不輕易再哭。她表示自己亦不是自殺之人，以前她的確有許多疑惑，但如今全想通了，而且她是覺得現在的處境也不差，若再自找煩惱，未免太傻了。

入行以來，關之琳仍未試過提名「金像獎」，她認為這可能是她拍商業片居多，且角色發揮機會不大。她續稱，商業片的票房雖然穩陣，但卻乏提名機會。現在，她深深明白到藝人本身的努力縱不可缺，但運氣亦非常重要的。



關之琳不會在人前灑淚

杜琪峯擬安排劉德華與吳倩蓮成銀幕情侶

曾做過調查發覺外界頗接受此對組合

杜琪峯要塑造劉德華、吳倩蓮成為銀幕情侶

杜琪峯最近正忙於趕拍「至尊無上」續集，日前他才接到永盛通知，此片安排在六月中上映，而「至」片因演員的檔期一直拖慢拍攝進度，如今已安排了映期，祇好全速趕戲，待劉德華在新加坡回港便繼續拍攝，繼「天若有情」之後，此片再度安排華仔拍檔吳倩蓮，杜琪峯表示確有意思安排他倆成為新銀幕情侶，因他曾做過調查，發覺外界頗接受這對銀幕組合，而事實上出來的效果真是不錯。

在六、七十年代，曾出現過不少令觀眾深刻的銀幕情侶，好像于素秋和曹達華、白燕和張活游、呂奇和陳寶珠、謝賢和嘉玲、林青霞和秦漢等，但近年來影壇已甚少出現此類令觀眾接受和印象深刻銀幕情侶，所以杜琪峯希望當在九十年代製造一對出來，而他覺得吳、劉外型很襯，合作效果不錯，拍完「至」片，百嘉峯希望與藝能合作拍一部片，再度安排他倆演出，劇本已交由曲國忠，但暫時未有結果，百嘉峯簽了吳倩蓮，繼「天」片後有不少公司找她演出，但因劇本不理想，她沒有接她治談演出劉國昌、張艾嘉的新片。

七彩銀幢

鄺美雲要作新嘗試 推出大碟親自監製

劉德華喜歡新加坡 擬作將來移民目標

年底將隨藝能赴彼邦拍一部殺手片

一時的反劫機事件，新加坡警突擊隊是在該事件中，以迅雷不及掩耳的手法登上被劫持的航機上，將劫機四名巴基斯坦恐佈份子擊斃，毛髮未傷的救了全機人質，行動乾淨俐落，全國際讚賞，藝能準備以此個劇本。

港幣一千五百萬拍攝此故事，男女主角定了劉德華，張曼玉，華仔對演出此部片很感興趣，在新加坡拍「五」片時，柯受良亦去了當地協助拍「五」片動作場面，兩人在新加坡亦有場地片，對劉此

論葉蘊儀拍寫真 證明係大個女

葉蘊儀出道至今，拍咗唔少大片，更在日本大紅大紫。不過，時至今日，仍然俾人有細路女之感覺，似乎永遠都係小妹妹咁。葉蘊儀亦為此有怨懟之言。因為，睇住好多人都成雙成對，佢則只係形單影隻，實在唔係幾好過也，亦曾為此，埋怨自己生得矮細。

其實，生得細粒，好處甚多。無論到什麼場合，都會成為被照顧之動物，以成奎安為例，佢就最痛錫葉蘊儀，不僅處處加以照顧保護，更經常買嘢俾佢食。葉蘊儀最近甚忙，雖然"着牛仔褲的鍾馗"已拍竣。但係，尚有"老貓"同"力王"要趕拍。何況，佢更要經常赴日本，為佢之新唱片錄音，兼搞宣傳活動呢。故此，佢實在好唔得閒。可能，亦因此而令佢冇機會應男性朋友之約會，變成冇拖可拍矣。早前，有人語阿炳：葉蘊儀在日本出寫真集，將阿炳嚇咗一跳，因為，葉小姐雖然細細粒，但亦已經係大姑娘仔一名，以佢入行至今，給予人之感覺，乃係最清純之小妹妹一名，一如當年之陳美齡，佢拍寫真集，難道係想証明佢已發育成熟，大個女矣，可以接受異常之愛情乎？經過調查，始知攞咗大烏龍。原來此寫真也者，乃攝影而已，與此間之寫真集有別。

阿炳煙齋

陳會毅拍大片感到有壓力

徐克數晚趕通宵 八月始能鬆口氣

徐克現在有「黃飛鴻」、「道、道、道」在拍攝中，他也為導演會執導「雙龍會」一片。

為了遷就實景，及成龍的片期，他已連續多晚沒有睡覺，也捱了多個通宵工作。

徐克表示，現在還未算到最忙時間，估計六月開始才是最忙碌，因為幾部片都趕着埋尾，有些要做幕後工作。相信要到八月才可以鬆一口氣。

「雙龍會」的拍攝總算是開工以來順順利利的，較早前拍一個動作場面由袁和平負責，近這兩晚由徐小明負責拍另一個動作場面。

徐小明認為他反而喜歡在戲場中搞氣氛，動作設計簡單一點。

小明是由上海趕回來，他拍完三天戲之後又即飛回上海，主要是安排「阮玲玉」一片的開鏡部署工作。他與徐克要達到溝通，要知到徐克的性格，始能達到互相溝通。也明白成龍的東西方能設計出氣氛、動作。

不過徐小明表示他在十年前曾經與他合作過，也了解到成龍的要求。

東風西雨

滅火羣雄延開鏡 徐小明損失頗大

徐小明昨啓程赴上海，為「阮玲玉」作籌備。他已先後赴上海五次，去北京三次，為該片作資料搜集。今次北上，他約逗留一周。

由於台灣現在尚有一些法例未有明確指示，所以此片一些重要角色，並不敢邀請大陸當地的演員演出。

由他執導，成龍主演的「滅火羣龍」，本可望於本年九月開拍，為了拍此片，小明停了整整一年時間不敢接新工作，故本片一拖再拖，小明在金錢和時間方面均損失不少。小明調幸好本片題材無時間性，否則損失更大。

陳會毅拍非洲和尚 永盛覺商業元素足

周星馳歷蘇配對白旁白加插李小龍精彩片段

陳會毅執導的「非洲和尚」已開始做後期工作。此部片的商業元素很足，永盛特別請了周星馳歷蘇配對白、旁白，由於星仔本身是一個很有鬼才的喜劇演員，有他為此部片旁白、配音，喜劇效果必然更佳，另外片中又加插了李小龍生前演出的幾部片之精彩片段，今觀眾看此部戲時會更有親切感，影片加插李小龍的舊片段亦經過重新整理，連舊畫面背景、特技效果都變了，肯定令觀眾耳目一新，在香港市場有周星馳旁白，在海外市場有歷蘇加李小龍的翻新片段，此部片要打入國際及本地市場，應該沒問題，觀眾會有期待心情。

「非」片有亞洲、國際版本，國際版因需暑假上映，時間太急，所以後做杜比，只做新歷聲，此部片的製作成本肯定超過二千萬，但永盛認為是值得作此投資，歷蘇於影片上映時將會來港、台兩地協助做宣傳，此片交由嘉禾發行，國際版亦是由嘉禾安排上映事宜，因嘉禾的西片發行網度完善，有助影片推向更多歐美國家上映。

毛舜筠佩服周潤發 望與其合作

毛舜筠對演戲與演劇，不僅有濃厚的興趣，更有一份熱誠，最難得的是樂於接受新挑戰，也有信心將不同的角色演得好。

最近，毛舜筠便有一部新片即將推出，在「一觸即發」中，她飾演一位女記者，以往，毛舜筠未試過飾演記者，不過，當林嶺東將劇本交給她時，毛毛非常開心，接下了這一項新挑戰，決心要將這角色演好。

在接到劇本之後，毛舜筠頻頻與女記者們接觸，聊天，無形中做了訪問記者的記者，這段日子中，她深入了解做記者的工作，與她們平日的言行，對飾演記者，有極大信心。

毛舜筠在「一觸即發」中的表現，果然極為出色，連與她一齊演出的洪金寶，也對她讚不絕口，認為她是一個潛質極厚的女星。有人認為毛舜筠的演技直追鄭裕玲，更有人讚她是女周潤發，對這些讚美之言，毛毛表現得很謙虛，她更表示非常佩服發仔的演技，希望能夠有機會，可以與周潤發合作，學習他的演技。

吹拷彈唱

呂良偉接戲更小心 不敢再將身體玩殘

沒受金錢誘惑不願將辛苦得來成績斷送

呂良偉演出的「跛豪」實座，現時他成為片商爭奪的對象，有很多公司斟他拍片，但阿呂沒有受金錢引誘，他接戲比以前更小心，不會亂來，因為他不想拍一部好片之後便胡亂拍，令自己辛苦得回來的成績就此斷送，再遇到好劇本，他才會接演。

記者問阿呂對「跛」片提名影帶有沒有信心，他稱沒有想過，獎項可遇不可求，他全力以赴演出此部片，祇遇到一個好劇本，不想浪費，所以才不惜增肥演出，做出一些傷身的事情，如果抱着一定得獎心情才全力以赴，他就覺得不夠專業。

此部片能收過三千萬，外界口碑不俗，他已經感到滿意，將來不幸沒有提名，他亦不會感到太失落，因為他的表現如何，自有公論。

拍完「跛」片，他便積極實行減肥大計，現在已差不多回復正常的體重，但早前檢查過身體，醫生指他的消化系統因之前進食過量，出現消化系統疲勞過度，現時要小心飲食和服藥待康復，為了拍此部片健康受一定程度影響，下次接戲，不會再玩殘身體了。

呂良偉為拍戲引致消化系統疲勞過度

元彪談做老闆感受 與當演員截然不同

以前聞休息便開心如今照支薪金感到心痛

事隔多年，問元彪覺得徐克有何改變？元彪表示徐克的攝影和拍攝手法是不可以用高低來評論的，只可以說徐克的拍攝手法是比前更純熟，而且每樣事也兼顧到，可說相當全面。雖然本片有超時，但不全然是徐克責任，因為演員擅期也是原因之一。不過徐克的火爆脾氣卻依然未改，幸好他並不鬧演員，只是身為副導演的就比較淒慘。

「西藏小子」乃元彪親自執導和做老闆的，他說以前做演員時，聽見不開工便開心多一天假期，但如今做了老闆，知道不必開工也要照支付薪金，一天便耗費六、七萬元，提起也心痛，這是做演員和做老闆的不同感受。問他自己執導，會否乘機向徐克偷師，元彪表示不會，因為彼此的戲種不同，表達方式亦各異，難以偷師。

現有不少電影公司改拍文藝片，連成龍也嚷着要拍文藝片，元彪認為觀眾入場是想看武打片，除非在武打片中加入愛情元素，循序漸進的去改變，否則一下子改走文藝路線，他怕觀眾接受不來。

張學友攞獎並非靠僥倖 付出努力

張學友是歌手出身，樂壇上已有一定的位置。然而，他在影壇上的成績同樣被肯定，分別在港、台兩地的頒獎典禮上，奪得過「男配角獎」，他的演技是受到讚賞。

他認為攞獎非靠僥倖，最大的元素是好劇本，加上突出的角色，然後付出自己的努力，才可以成功，缺一不可。

「每次攞獎，是否對你的事業也有幫助？」

「不多不少也會有幫助，不過，得獎只是一種鼓勵，千萬別因為一次的成功便不再努力，只要抱着下一部戲會更加好的心態，才會全力以赴，有更好的成績。」

學友認為唱歌是比演戲更難，因為唱歌要有先天的好聲綫，在天時地利人和配合之下，始可以突圍而出。但演戲則有個好導演，好劇本，加上有好演員的支持，加以鏡頭，只要選用就上經驗，累積是容易成功的。

「因此，你特別珍惜目前的成績？」

「可以這樣說，但我本身又付出過不少努力，盡量做到唱歌與拍戲也是平均地發展，我最開心聽到的，是說我既唱好歌，又拍到好戲，証明努力沒有白費。」

「你也看重獎項嗎？」

他答道：「每個表演工作者也想得獎的。」

直傳射鏡

百麗殿舞台大裝修 六月初始重新復業

百麗殿舞台最近大事裝修，無論是台前或幕後都會重新修改過。舞台上的天花，平時遇有天雨，立即漏水雨水滴在舞台上的地毯。

記得有一次招石文穿起戲服，在地毯上滾跟斗，居然全身盡濕，戲服也濕透了。

招石文便向院主投訴，天花頂漏水，弄至地毯濕透了，影響到藝人的演出，也該是執執的時候了。

所以百麗殿不能不裝修，現時已大刀闊斧，忍痛的拿出數十萬元重頭到尾，由上至下，由內到外都是改裝之列。換過天幕，換過地毯；後台的化粧間、衞生間、箱位、服裝間也要擴闊。該院經理馬國超表示：百麗殿由四月中開始暫停營業，至到六月初才能重新復業。

預算六月初第一班上演的劇團是金輝煌粵劇團，由吳千峯、尹飛燕、陳慧思等擔大旗。

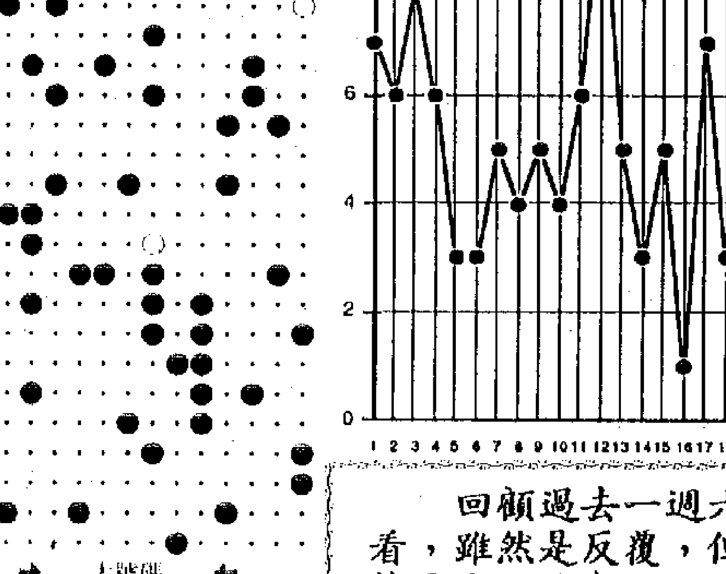
馬國超表示：最近搞班困難很多，所有費用提高了，但劇團無票房保障，便冒險大。

劇圈點滴

六合彩

最近二十期開獎號碼圖勢

細號碼　中號碼　大號碼



近期旺門號碼：

9 25 29 31 39 41 45

十期盲門號碼：

5 6 7 11 15 16 20 23 26 32 35

各號碼與上次開出距離期數

最近十期各號碼開出次數

自45個號碼起計開出次數

今年以來各號碼開出次數

回顧過去一週六合彩走勢，若單獨逐期來看，雖然是反覆，但如兩期平均來分析，則可算是分佈均勻，細號碼共有四個上榜，而中大兩組則各有五個。

預料下週走勢，可能仍是會依此途徑，但初期應留意中號碼。（港）

可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
1 29	25 41	18 34	15 26

科幻武俠 時光戰車 □司馬遜

外星人逃避追殺

游建嚇了一跳：「怪物？甚麼怪物？」

錢博士啜了口酒：「當時，我也嚇呆在當地，木棍也掉在地上……」

游建大聲問：「是不是外星人？」

錢博士一拍他的肩膊：「老弟，你聰明，我一早就說你是聰慧過人。」

游建道：「外星人侵佔地球了？那是甚麼星體的人？他長得怎樣？」

錢博士神態平復：「那怪物頭大身小，腳短手長，卻生得十分矮細，以致手可觸地有餘；全身皮膚金黃色……」

游建嘆道：「如此奇遇，豈可不將其手到擒來？」

錢博士微喟道：「可惜我既沒有老弟的膽量，更沒老弟的武功，否則焉能被他逃脫？」

游建跌足道：「被他逃了？」

錢博士聳聳肩：「被他逃了。」

游建哂道：「你眞無能！」

錢博士不以爲忤，笑道：「那是個膽小鬼。他一翻出坦克，就癱在地上，似乎受驚不小。他拾木棍，喝道：『何方妖物？快快從實招來！』那怪物竟能說我們的話：『我遇到追殺，我要暫避，我要躲一個時候……』我喝問：『你是哪裏來的怪物？』那怪物不答，突然像子如前般飛上半空，說：『麻煩你代我保存……』」

游建驚道：「他能飛上天？」

錢博士道：「他身上可能裝有小型推動器。」

游建忙問：「那戰車呢？你代他保存了？」

錢博士點點頭。

游建大聲說：「那快帶我去看一看。」

錢博士慢條斯理站起來，說：「跟我來開開眼界。」

錢博士在前引，逕來到後園一地下室，燈一亮，游建眼中頓時也一亮。（四）

傳記 從商萬里行 □區永熙

要虛心・要肯學

對一個行業的認識與了解，不外乎從書本上學而知之，或者是從工作實踐中學而知之。

我想，學好了專門知識才開始去工作，其比例一定很少，多般都是從工作中去認識和了解那個行業的規律的。

所謂學徒出身、科班出身，就是在實踐中邊學邊做的一種學習方法。

我剛進皮業貿易公司做事時，連起碼的分類知識都沒有，怎樣才能鑒別豬、牛、羊皮？其等級又如何鑒別？

我可一竅不通。至於皮革的色澤好壞，來源地點，同樣是懞查查。

像我這樣一個眞外行做行街，完全是親戚關係。

當時，我的職責，主要是送送貨。有時跟客戶聊天，他們見我年輕，態度好，又誠懇，加上我的外貌並不惹人反感，所以我便佔了不少便宜。

什麼便宜呢？就是這些分類、分等級的知識，都是從客戶那裡學來的。

一方面我抱着虛懷若谷的心情聽教，一方面客戶覺得指點我這個肯學的小伙子，畢竟佔用不了他們太多的時間。雖然我自知不擅詞令，倒是懂得講多謝、眞誠地表示感激客戶的教誨的，久而久之，有關皮革的認識便與日俱增。

儘管這一類知識，不像文學藝術那麼有趣，但我明白這是吃飯謀生的本錢呀！我的記性很好，許多名稱以及鑑別皮革的方法，我一學就懂，而且懂了就能銘記於心。

在那個拚命學習的時期，我覺得生活是愉快的，那怕粗茶淡飯、衣着是街邊的[illegible]（四）

人物素描一〇八 □陳青楓

吳昊的樸實不華

香港有兩位掌故專家，一是梁濤（魯金）；一是吳昊。兩位專家都是我的朋友，與有榮焉！還有一點有趣。梁濤寫稿的字很有特色。吳昊亦然。我早在八年前已約吳昊寫稿，這八年來，我見到他的字，都是整整齊齊，一劃一劃，就好像二、三十年前寫「蠟筆字」的寫手，更有一點「怪」現象相信是其他寫稿人甚少甚少的，我們寫錯了字，會隨筆一塗，跟着續寫下去。但吳昊呢？他用筆塗字幾乎是絕無僅有，不是沒有寫錯字，而是寫錯之後，用「白油」塗上，然後在原位寫上。

[illegible]（人物四）

隨筆 三星伴月 □吳敬子 □李彥子 □吳道子 □蓮子

百鳥爭鳴

小說易寫得多了，題材枯竭時，只需外出逛逛，甚至攤開報紙，靈感不至時，出盡法寶亦難以下筆。」

當晚，吳道子打開報紙——並爲尋找題材，只因向來有早上讀新聞，睡前看副刊之習慣，竟眞的發現不少可堪一寫的題材。

某文壇前輩於其專欄中，大讚此間才女衆多，曰：「她們所寫的散文小說風格各殊，大有百鳥爭鳴的況味……」

吳道子對這前輩之評語，並無異議，只是讀到文中「百鳥爭鳴」一詞時，忍俊不禁，笑將起來，奇怪這位前輩爲何不用「百花齊放」或「百家爭鳴」，而偏偏選中「百鳥爭鳴」！

該前輩乃洵洵君子，當然只是順手拈來，並無特別意思，只是落在心邪輩如吳道子眼中，則大有文章可造了。

鳥這個字，因形象問題，大多數拿來形容男人（水滸傳中魯智深口中的鳥更不用說了），只有鳳凰除外，不過在香港，若拿鳳凰來稱讚女子，不被罵個狗血淋頭才怪。

其實，撇開心邪觀點不談，拿百鳥爭鳴來形容才女實在不夠百花齊放或百花爭艷來的貼切，蓋百鳥爭鳴之情景，可說得上是吵過不堪，久處其中，肯定變成神經衰弱，那及得後兩者般令人心曠神怡，如沐春風之中。

●吳道子

日前，吳道子與武俠小說名家西門丁兄茶聚，談及寫雜文之道，西門兄曰：「雜文比

政論 幾番風雨 □野馬

恐中共今後干預港事務

「審議」與「諮詢」有何不同？是否擁有「否決權」呢？

一般人心目中，「諮詢」屬探討及聽取意見，決策權仍操諸我手，可決定是否採納所獲的意見。「審議」則令人想到「審批」或「審決」，擁有否決的權力。

在「辭海」中並無「審議」一詞。而「審」字的解釋爲：詳知、明悉，「議」字的解釋爲：商量、討論。若將兩個字的解釋連起來，大約意思爲「詳加了解，互相商量」，並無決策或否決之意。

港英政府可以憑着Consideration及「審議」的解釋，認定中共對跨越九七的香港事務只享有諮詢、商討的權利，卻無權作決策或加以否決。港英政府在香港興建新機場，本可「我行我素」，自行決定，不理會中共的反應。只因爲私人投資者不確定中共表態支持之前，不會貿然投鉅資參與興建新機場，港英政府才被迫與中共接觸，尋求支持。

站在投資者的角度來看，香港主權將於一九九七年七月一日回中共，現時投下鉅額資金興建香港新機場，到九七年才建成第一條跑道，屆時中共及香港特區政府不承認投資者的地位，拒絕還款或不准投資者收取費用，豈非本利均無着落。

中共看清形勢，遂表示要對香港新機場計劃有審議、否決權，否則拒絕表態支持。中共的理由爲，在九七後要負責新機場的債務，理應對計劃有清楚認識及有權否決不完善之處，以免背上沉重的包袱。港英政府則恐怕中共干預新機場計劃，成爲今後干預香港事務的先例。

群英會

「乏味」中的味道

一般人都認爲中共官方通訊社發佈的新聞報道，是「黨八股」，像毛澤東所形容的「像個癟三」、「乏味得很」、「沒有多人歡喜看」。

不過，如果耐心地、冷靜地、仔細地去看，還是能夠從「黨八股」式的新聞報道裡，發掘出一些有趣的有意義的東西。

最近有兩批日本人士到北京，一批是商談出版日文版「廖承志文集」的「廖承志文集」日文版刊行委員會的成員；另一批是日中經濟貿易中心會長木村一三及其隨行人員。這兩批日本人士都先後受到王震以國家副主席兼中日友好協會名譽會長身份的會見。

新華社的新聞報道說，王震會見前批日本客人時，中日友好協會會長孫平化「參加了會見」。按理說，「名譽會長」只是個「名譽」，沒有「實質」，會見日本客人的中國主人應是中日友好協會會長孫平化，而不是王震。但從新華社的新聞報道中，主人顯然是王震「名譽會長」，眞眞正正的會長成了「陪客」，這說明，即使在所謂「民間對外團體」裡，會長並沒有實質權力，只是個空銜，連會見有關外國客人都作不了主，要受「老人黨」控制。民間對外團體尚且如此，黨政機關更不待說了。

王震在會見木村一三時，稱木村一三爲「老朋友」。何謂「朋友」？古人曰：「同門曰朋，同志曰友。」還是最普通的解釋，王震滿腦子陳腐的馬列教條，既不事經濟，又積極反對資產階級自由化，怎麼突然同這位資產階級「喫佬」稱朋道友，還加個「老」？眞可笑！

●冷東

李天機語錄：有時政府在鬧市中留出市肺，舊屋拆了改爲公園。鄰近屋宇，常見因此將面向公園的牆壁，開鑿出很多面窗戶，這在風水上說，有成爲「漏星房」可能，主漏財。應小心，勿貪多窗。

遊記 周遊列國 □旅遊葉

聖彼得大教堂

[illegible]

學院派 掛劍集 □蘇賡哲

深入雅致

[illegible]

風月派 浪子手記 □沈西城

再談澳門夜色

到澳門去，不可錯過到泰式浴室去。

不去，是一種損失。

人人都說泰式按摩如何了得，想嘗試一下，本來最好坐飛機到曼谷去親身體驗，但並非人人有空閒，於是，退而求次，濠江是最好的選擇。

澳門的泰式浴室，浴花大部分來自泰國，她們向往港澳的者華，離鄉別井，到澳門覓食。

大部分的浴花接受過正宗的按摩訓練，手法正宗，不過，醉翁之意不在酒，不少客人到時都會提出額外的要求。

而這班浴花也是來者不拒，只要付足鈔票，無不曲意相迎。

據泰女云，在澳門業按摩，比在祖國做按摩好得多。何解？

在澳門百零文一個鐘，泰女只佔十幾廿塊，但與客人在內雲雨之費，卻動輒過千，十分和味。每日做其四五單，夠矣。所以，無數泰女競相赴澳搵食也。

除泰式按摩外，殘廢餐也大行其道。

不過，我對殘廢餐的興趣並不太大，一個男人連吃食都要由人來服侍，那似乎是太過分了。

同時，殘廢餐的泰國小姐，姿色也是平常得很，跟韓國的美女有一大段距離，因此，澳門的殘廢餐目前仍未能達到一流水平。

減壓 散文 足不出戶 □喬之

聽一些精神壓力輔導專家的分析，消除壓力有四字眞言：量力而爲。用簡明之語解釋之就係：有咁大個頭唔好戴咁大頂帽。

原來壓力也皆因强出頭。只有做一份工作的能力，背上却有三數枝旗。只有做助理經理的材料，却日夜强迫自己爬上副經理之位。自知是丙級貨色，却充擔着甲乙角色所負擔的工作。在自我鞭策、自我激勵、自我進取的背後，壓力是贈品，不受歡迎的副產品。

競爭是進步的動力，却也是壓力的生母。

是否該爲了減少壓力和加强心理衛生，而減少競爭改爲與世界無爭？各人的心中天平自有高低答案，絕多數人寧取名利，甘繼續活在壓力下，被壓扁了至算。

怎樣才知道自己開始受壓力侵害？

精神難集中、思緒凌亂、心情不穩，無故緊張、對某些訊息反應出奇的不安，還有善忘、失眠……

以上的常見都市病，試問誰個沒有，連我們的小學生們，也在投訴功課太要命，被壓得透不過氣。

專家不敢建議你放棄目標放棄競爭，也許毫無理想的人，問題比飽受壓力者更大。他們會教你，鬆弛，放遠目光、多向人傾訴。

講眞是談何容易。

雜文 市井集 □鄧小閒

無產階級

小閒出身於無產階級，相信一朝發達，也會穿起龍袍唔似太子。

小閒喜歡當街看女人，吊兒郎當。

小閒喜歡穿T恤牛仔褲。

小閒喜歡講粗口，吐屬不文。

小閒喜歡到低級茶居一盅兩件。

小閒喜歡蹈在街邊下棋。

這一切一切，都是無產階級的身份象徵，小閒改不了。

政治正論 □冷東 怪論 □倫雨

華僑文化

船廠（水彩）劉貴德

（水彩畫友聯展作品，五月八日至十四日香港三聯書店展出）

雙虎圖 （上海）汪更新

區局學辦演藝天地 一連三個週日演出 十個藝團參加免費欣賞

（文化消息）十個業餘演藝團體將於五月五日起，一連三個星期日，在區域市政局轄下的其中一個大會堂戶外場地演出，並免費提供給當地居民提供多姿采的文娛節目。

上述表演是區局本年三月起推出的「演藝新天地」計劃的其中一環，該計劃宗旨是增進業餘文化團體的表演經驗。

區局發言人表示：「透過參與該項計劃，業餘藝人既可磨練自己的表演技巧，亦可爲市民提供多姿采的文娛節目。」

「區局會在星期日的下午邀請參與者在轄下其中一個大會堂戶外場地演出，並免費提供基本的舞台及音響設備。」

他補充：「表演項目可以是音樂、舞蹈、戲劇或其他表演藝術，時間不可超過三十分鐘。內容不得帶有商業、宗教或宣傳性質。」

三個團體將於星期日（五月五日）在荃灣大會堂花園演出，節目包括聲藝協進會的民謠演唱會、琴青處藝社的輕鬆短劇和青苗中西藝術表演團的古箏、二胡、笛子、小提琴和電子琴演奏。

宏光國樂團、頌雅歌集、普藝發展有限公司和香港學生舞蹈團則於接著的星期日（五月十二日）在沙田大會堂廣場分別獻上中樂演奏會、合唱、兒童樂隊合奏和中西舞蹈匯演。

另外三項精采項目於五月十九日下午三時在屯門文娛廣場上演，計有音樂島演唱民歌、創路藝社的流行音樂會和華麗標準舞協會舞蹈表演。

所有表演項目均由下午三時開始，歡迎市民按時前往觀賞。

另一方面，區局現時仍歡迎本地業餘文化團體參與「演藝新天地」計劃。申請表格可於區局各大會堂及文娛中心索取。如有查詢可致電七二三一三四二。

玫瑰（現在香港文化中心展出） 陳仲文

母親節音樂獻禮 將邀合唱團比賽

（文化消息）爲了感謝各父母給予校際音樂節參賽者的支持和鼓勵，香港學校音樂及朗誦協會特於五月十一日預祝母親節，再度與連卡佛有限公司合辦「連卡佛母親節音樂獻禮」。在本年度第四十三屆香港學校音樂節中表現出色之中級合唱團，將被邀請參與在當日於香港大會堂音樂廳舉行的歌頌愛和母親的歌唱比賽。

評判團將包括來自英國伯明翰音樂學院之湯培生博士、中文大學之陳永華博士及連卡佛有限公司之代表，冠軍可獲連卡佛盃及獎金二千五百元，上屆該盃之得主爲德望學校，亞軍及季軍可獲二千及一千五百元。是次比賽之所有獎項、海外評判之機票、住宿及各項費用承蒙連卡佛有限公司贊助。查詢電話：七六一三八七七。

香港女聲合唱團 現招新團員

（文化消息）香港女聲合唱團成立於一九七五年，爲本港註冊之非牟利音樂學術團體，向以研習正統聲樂、合唱藝術技巧，培養獨唱、領唱及合唱爲宗旨。

現有團員均爲業餘之愛好正統音樂藝術者，成員包括：教師、護士、秘書、社工、學生、文員共四十多人，每週研習課程頗爲嚴謹，其中包括：聲樂、視唱、獨唱、小組及合唱訓練，並定期舉辦講座、欣賞、觀摩等活動以加强歌唱技巧及提倡正確音樂知識。

合唱團每年均在香港大會堂音樂廳舉辦週年音樂會，並經常應邀到各社區、院校及港外：澳門、中山、深圳、廣州等地作旅行示範或交流觀摩演出，極受各界士讚賞。

現又積極籌備本年度之十六週年音樂會演出，歡迎有志研習及熱愛正統聲樂合唱藝術之女士參加，請來函九龍長沙灣郵政信箱80785號索章報名。

港台古典CD榜 評選莫札特與德布西

（文化消息）香港電台第四台播放的鐳射唱片室及每月十大古典CD競選，旨在透過有關專業人士的評論，讓出色的CD能爲人所發現，從而讓更多的愛樂者有所取捨，直接推動古典音樂在香港的發展。本月份的節目，將由專家分別就鋼琴家史古姊一九〇八——一九一三年的演奏錄音，莫札特的弦樂三重奏與二重奏及德布西的貝利亞與梅麗桑的新發行CD作出評論，有興趣的朋友，請萬勿錯過逢星期日晚上八時播出的鐳射唱片室。

至於星期二晚上八時播放的美樂會知音，本月則邀請到港台電視部中文公共事務節目總監黄芯强及廣告業精英文綺貞小姐蒞臨港台的錄播室，暢談他（她）們多年來對古典音樂的體會和感受。播出時間爲六月四日及十八日晚上八時，香港電台第四台（超短波立體調頻97.6至98.9兆赫）。

簡訊

・書畫文物展覽・

△陳仲文師生國畫展：香港文化中心。

△馬西光畫展：星光行雲峯畫苑。

△杏壇十描書畫展：香港三聯書店。

△「嶺南三高畫藝」展：中文大學文物館。

△「生存契機在環保」展覽：香港博物館。

△「瑞典東印度巨輪哥德堡號之茶貨及珍品」展：茶具文物館。

△邁向持續的世界：香港藝術館。

△中國外銷畫：香港藝術館。

△中國歷史博物館贈瓷展：香港藝術館。

△竹篙灣出土文物：香港博物館。

△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・文娛表演・

△結他四重奏：香港文化中心大堂，下午二時。

△粵曲演唱：卜公花園，晚八時。

論兒童畫 ・譚秀牧・

一、

在香港短短的繪畫史中，向來只有國畫和西洋畫兩類。兒童繪畫，在過去不是被忽略，就是爲一般人所輕視。許多學校，甚而不設美術課；有，也不過隨便指派一位教師兼任。

直至近十多年來，由於兒童刊物的出版相繼增加，美術工作者們塑造的各種童話人物或動物的形象，隨着有趣的故事，根植於小朋友們心中。他們每於閒暇，只要有紙筆在手，就隨意的仿畫。這種普遍的現象，逐漸爲教育工作者（特別是美術教育工作者）注意；加以外國一些兒童美術作品，以及有關的教育理論、知識被介紹過來，於是便逐漸有人以業餘時間從事兒童美術之教育。

隨着工商業的發展，社會服務機構普遍增加，以及傳播事業的發達，兒童繪畫逐漸成爲一些社團、機構經常舉辦的公衆活動節目；如星島日、晚報每年暑期舉辦的少年兒童勞美展覽；小童羣益會、兒童樂園、小朋友、世界兒童等兒童刊物，也常舉辦兒童畫展，或在公園舉行露天畫廊，對推廣兒童美術之發展，成績尤其顯著。於是，兒童美術便在本港的藝術系統中，佔有一個席位；兒童美術教育，也就成爲香港藝術教育系統中不容忽視的一環。兒童學畫之人數，以及教育人員的增加，在短短的幾年中，大有凌駕其他藝術教育之勢。

二、

由於兒童美術驟然勃興，發展急速，從業人員說不上有何可循之經驗，各人只憑自己的摸索、積累，形成個人的教授方法。根據筆者多年的觀察、體會，從事兒童美術教育者不外兩大類型：一種是具有相當的繪畫技巧，把外國的先進經驗融滙貫通，他們比較着重培養兒童的表現能力；另一種是只有理論，而缺乏實際的繪畫經驗，此類從業者比較强調自由想像，或是把兒童繪畫視同遊戲。

這兩類不同教育的效果，可具體地見於一般兒童畫展中。前一類的成果，顯示出兒童們有相當廣泛的描繪能力，他們大部能生動地表達出對生活的眞切感受；後一類的作品，雷同性頗大，大概是些葉印、紙版畫、撕貼、紮染、刮色、塡色圖案等非寫實性的東西；而這些，往往又清楚地顯示出教授者是從台灣或外國的有關刊物上，不經消化，直接借鑑過來。

兩相比較，筆者比較肯定前者，因爲只有造型性的教育，才能啓發兒童的潛能，他們本來俱有相當的造型能力；只要我們留意他們日常的塗鴉，便會發現他們有相當的表現能力。只要適當地把其引納正確的繪畫中，引導他們將那些技巧用以描寫日常生活，往往很能滿足他們的慾望和興趣。教導他們如何駕馭顏色筆，啓發他們如何去想像，這才是兒童美術的本質。

如果把兒童繪畫，視同集體作一些顏色遊戲，弄一些疊色、紮染之類富於偶然效果的作品，雖然可以使他們覺得一時興趣，但對幫助兒童養成關懷生活，培養一定的描繪能力，終於欠缺積極意義。

三、

這或許會引致主張自由想像者的異議，以爲這樣會限制了兒童的思想和性格發展。

不錯，我們不能以成年人的見解，强加於兒童的作品中。日本著名研究兒童繪畫的學者淺利篤說「一定要小心點不要過早把技法教他們，就算教了，如果不能符合兒童的心，他們是不會使用這些已學的技術的。」（淺利篤：《兒童畫之研究》所謂技法，大概所指色彩變化原理或透視原理等。我們不該拿這些來教小孩子們，但引導他們正確地認識一些生活規律與繪畫之間的關係，應該是必要的。比如兒童們把不管是圓是方的物體（如茶杯與方形鐵罐），其底部必是平畫；如我們能用適當的方法，教他們明白兩者有分別，他們以後每畫圓物體時，底部略向上彎，合乎視覺習慣，這應該無礙於自由發揮、想像的原則。

相反的，過度主張自由想像、讓兒童自由選擇自己喜愛的題材，這種無原則的自由發揮的結果，就使我們時常在展覽中看到一幅又一幅空洞的印畫，或是模仿電視中的形象如小露寶、鐵甲萬能俠，不然就是把父母畫成古古怪怪的大頭公仔，這對於通過美術教育，培養兒童們愛美、愛創造的性格，有何積極意義？

筆者曾問一位鋼琴教師：任由兒童們不按拍子、不按節奏的輕重緩急，任其「自由想像」地彈奏行不行？她說不行！彈琴需要想像和理解能力，但不經過基本的彈奏練習，就無法把思想表達出來。

我想，兒童美術的教育，與教兒童彈琴，其中不無共通的道理吧？所以，兒童的自由想像力，必然要附麗於一定的表現技巧。否則，就只有無原則的亂塗，這可能偶然地博得成年人說聲「有趣」，但對兒童本身，未必有何積極意義。

四、

年前，筆者欣賞過一個包括數十個國家在內的兒童美術展覽會；我並且存有一套完整的幻燈片，因而有機會較深入地觀摩各國的兒童美術教育情況，並將其比較。我發覺香港小朋友們的作品水準，除台灣及日本外，可以說遠超歐美各國，而這些，顯示出富造型的教育道路，其正確性是無可懷疑的；因爲不少在外國都獲得獎的作品，都是表現小畫家們的日常生活情景，如有一幅題名「偷來的滿分」，描寫考試時「出貓」的情景，生動而又富教育意義，決非只能塗些色塊的自由畫可比。

由此也可想見：兒童美術也像其他藝術一樣，應該與生活有密切的聯系。他們年紀雖小，但他們的觀察力、對生活的敏感，作品中所描繪的複雜現象，常使我們自歎不如。

——選自「譚秀牧散文小說選集」，天地圖書有限公司出版，全書四百六十頁，定價三十五元）

作家李輝英逝世

（文化消息）著名老作家，香港作家聯誼會會員李輝英因患病久治不癒，於五月一日上午十一時十五分在瑪麗醫院逝世，終年八十一歲。李輝英，原名李連萃，筆名東籬、西村、南峯、北陵、李唐、林山等。一九一一年一月二十日生。吉林省永吉縣大金家屯人。一九三二年一月，在丁玲主編的《北斗》雜誌上發表他的處女作短篇小說《最後一課》。翌年，長篇小說《萬寶山》面世，它是東北抗日文學的先聲。之後，筆耕逾半個世紀，果實纍纍，作品編著四十八種。一九五〇年來港定居，一九七四年起任香港中文大學聯合書院中文系主任，一九七六年夏，因病退休。

李輝英主要著作有長篇小說《松花江上》、《前方》、《霧都》；短篇小說集《山河集》、《火花》、《名流》、《黑色的星期天》；散文集《再生集》、《李輝英散文選》、《鄉土集》、《三言兩語》，論著《中國新文學廿年》、《中國現代文學史》及《中國小說史》。

華僑日報 分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

聖公會 始南小學下午聘低年級中數代課教師乙名 五月十三日到職有意者電5504004張小姐洽

津小文員 聘事務員 六月到職中學程度新界4860起字體端正抄騰紙打字電腑軍校2013072

大埔津小 聘班主任樂體育教師請普通話 月到職請履歷照九…

補習導師 深水埗區聘請補習導師中五程度爲佳電7201534

助理會計 中五程度懂打字有醫療津貼 利銀行假期薪優電五 一〇六六八黃洽

誠聘導師 青少年中心聘各類興趣班導師有意者於七至八月任教名電6613132陳小姐

急聘教師 全日小高年級數學女教師五月中旬到職有意詳履歷電話函本報信箱1494

津小書記 中學會考及格懂簿記打字有意者請具履歷相片函大埔富善邨基正學校

實驗室技術 某新界額資助中學聘實驗室技術員，應徵者請致電七一七一四九五洽

幼兒中心 註冊急聘工作員深水埗區基督徒有意者電7259292林主任

會計師樓 請初級秘書打字各級核數中級簿記或以上工作於旺角電伍或馬生3325663

大埔導師 誠聘兼職托管導師中五程度下午五天工作有意電6563239侯洽

津中代課 六急聘三月到職之數學及電腦科學代課教師乙名，請電5559100

教會小學 聘下一至六年級中英女教師請繕英文履歷附近照寄本報信箱1495

誠聘琴師 小鋼琴電子琴兒童音樂班另兒童班補習教師導師 4989150黃小姐

急聘幼師 育衣區幼稚園聘助教有愛心經驗不拘有意電4955595洽

急聘補習 各區上門華景山莊沙田藍田北角灣仔旺角屯門紅磡優先時薪高安排快7356-0693

學校女文員 中五程度，略懂打字，美孚區工作，請函官塘郵箱6957

招聘女傭 一名年齡35至50歲薪優有意者請電三八〇五二二九梁先生洽

大學文員 中五程度懂打字操中英文有公積金 醫療 待遇優 電8177201黃小姐洽

見習繪畫 三以上愛好中西繪畫供學習覆信軒尼詩道181號2B畫院收

畫班 請女導師及助教要有耐性富愛心新界區優前途佳港九或新界工作電4506927

首飾工場 高薪急聘生熟手20歲至30歲多名男女員工有意請電：7307046楊洽

葵涌津中 誠聘圖書館主任須有兩年教學經驗具履歷照近照函本報信箱1498號

津小書記 中學會考合格懂簿記打字有意請電6756617約洽

津小代課 誠聘普通科文憑教師代課任五月十二日至七月中有意者請電4201449

大埔津小 急聘教師先，有活動教學經驗有優者請電6606161約見。五月十日到職

旺角兼職 廣告禮品店聘模特兒行街送貨售貨員函歷照尖沙咀郵箱91355洽

津校文員 急聘文員近，照寄九龍橫頭磡學堂余近郵中學。有意請繕履歷附電話

津中文員 會考文合格負責中英文電腦打字校務工作函牛津道IB英華書院附電話

兼職導師 青少年中心聘暑期各類兒童成人興趣班導師時間任擇2575前電6613880

荃灣女文員
誠聘在荃灣上班女文員月薪$3500元供午膳有意請親繕履歷函寄荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈24樓P.Q座合則約見

私家車牌 月入$6000
中區工作10小時輪值有假另津貼補水月入達六千無履歷附近照聯絡電話寄華僑日報382號信箱

慈雲山津中聘學位文憑教師
英中數理生物音家政
實驗室技術員
修畢有關課程英中五理科或以上程度函歷照本報信箱1496

幼兒工作員
大埔區資助新幼兒中心聘已受訓工作員多名基督徒優先 6517772 鍾主任洽

增聘教師
屯門資助小學下午校擴班增聘文憑教師多名九月到職體育音樂優先歷照華僑報信箱1096合即約見

誠聘九龍塘區幼稚園助教多名，薪優，供午膳，公積金，有意請電 3361139

代課教師
九龍津中聘請經公及經濟科（中三至中四）代課教師壹位由九一年六月十日至七月五日請繕履歷附近照函新蒲崗太子道五九六號校長收

各區上門補習導師
非牟利教育機構急需大量中五或以上程度導師。時間地點任擇，有意請電4740487，社團教育基金會或各區優惠店索取登記表格

牙科護士
九龍牙科醫生請女護士，年20以上，中學程度，熟練或無經驗皆可，理想職業，薪優，有志者請詳列履歷，電話寄九龍亞皆老街67號3樓潘先生

津中校務員
中五程度，打字快捷，處理簡單檔案文件，具其他有關專長者優先，請具函附履歷近照及電話寄香港黃竹坑深灣道陳白沙紀念中學校長收

津中教師
粉嶺區津中誠聘下學年體育兼英文科文憑女教師有意請備履歷相片寄華僑日報信箱1497號

聘請幼師／幼兒工作員
誠聘幼師／幼兒工作員已受訓或經驗優先八月到職，薪優供膳有意請電4133270洽

屯門育智中心
新辦弱智中心請㈠中心主管（6260-0990）負責策劃及管理工作爲弱智人士及家長提供活動機構推荐進修㈡書記（4285-7550）中學會考五科及格通英文負責文件及協助活動，履歷照片寄屯門湖景邨湖碧樓地下智樂長師學校代轉

聘請幼師
大埔區規模幼稚園聘請助教多名有意請電 6655878

誠聘文員及會計
文員中學畢業略識打字會計具工作經驗能獨立處理公司全盤帳目製品廠男女均可薪優五天半工作油塘灣區工作有意電 7755223 姚太洽

律師樓請女初級文員，中五，打字，月入四千三，電鄺先生約洽 8016337 或將履歷相片寄香港畢打大廈一一〇二室

聘請文員
文化中心聘請文員多名半日或全日工作均可，上午9:30-6時懂美勞優先有意請電 8733639洽

排球聯會主任秘書
須大專程度精通英中文打字七千元以上對排運有認識女性優先應徵者詳細履歷寄九龍中央郵局信箱73836號排聯會長收詢問電話 3845334 或 7710293

港區私立小學
下午各科男女教師九月到職，歡迎台大、大專、中五、預科畢業生，照政府薪，詳履歷、地址、電話寄華僑日報 425 箱

誠聘 幼稚園校長
新界北區教會幼稚園聘請校長須具二年行政經驗及已受二年制師訓之基督徒優先有意請備履歷、相片寄上水郵箱三五六號。

聘請
津中聘請文憑教師乙名，主修數學，副修綜合科學。有意者請詳具履歷來函何文田孝民街2號聖三一堂中學。

急聘
津中急聘學位教師乙名，主修中文，副修宗教、中史，五月到職。有意者請詳具履歷來函何文田孝民街2號聖三一堂中學。

香港痙攣協會誠聘
㈠特殊幼兒工作員：會考五科合格，年21或以上，有進修機會，具經驗者優先考慮（鴨脷洲）
㈡登記護士：具政府認可專業資格，須輪值夜更（屯門）
㈢職業治療助理：中學程度，具金工／木工／電子等工作經驗（沙田）
㈣福利工作員：會考五科合格，年21或以上，須輪值，具經驗者優先考慮（葵涌）
薪酬按政府編制另享年假醫療津貼公積金請親繕履歷近照函軒尼詩道15號603室

聘男製版員
本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電 5463759 找陳先生洽。

高薪補習教師 月薪$5000起
新界，將軍澳及官塘各區誠聘①小組補習教師②見習小組助教③行政文員④見習助理主任
應徵者有愛心，福利優厚，醫療，花紅及年假等。
電 7958360 或 7014782

會計文員
中學程度具一年實際經驗略懂電腦優先葵涌打磚坪街49-53號華基工業大廈第二期，電話 4290021

急聘職員
天主教社會服務中心聘請文員負責推行青少年活動中五程度具有關經驗優先有意請具履歷寄油塘嘉榮街八號天主堂或電3487385約見

大埔津中
誠聘中文科學位教師，應徵者請函履歷電話寄新界大埔石鼓壟佛教大光中學校長收或請電 6563482 約見

校務員
九龍塘區小學工作時間早8:30-5:45請電3367612

誠徵男友 誠徵女友 誠徵男伴 誠徵老伴 徵求女伴 誠徵婚友 知己良伴 真誠徵友 美滿婚姻 友誼天地 準加移民 徵女伴 徵求女友 誠徵知己

婚姻事業顧問輔導中心
挽救婚姻 解決疑難 成功率高 婚姻撮合 收費特廉 9-7善心堂
通菜街11號3樓
3880193 3880408

誠徵女友
男26歲英俊未婚大專畢業體健高後。任職倫敦。入息豐五月返港渡假。徵25歲下女友。要品性純良溫柔內向。高中以上識英語爲佳，誠意簡歷近照地址電，函本報388信箱。合意發約面談。來信中英文均可玩弄勿試。不合退回。

慧妍雅仕軒
知心伴侶何處尋？慧妍雅仕爲你牽，專業知識爲君選，英明抉擇莫拖延！重德守信絕對保密，請電 7811977 約。一時至晚九時，星期四休息

美公民徵婚
女40歲，高5.3呎重115磅，貌端溫柔，徵40-55歲，有責任心，重家庭生活，有經濟基礎男仕爲終身伴侶，有意請函照寄來：194 BAY 14 STREET, BROOKLYN N.Y. 11214 U.S.A.李燕儀收

徵求伴侶
貌端純良體健男女有正職商基礎徵貌佳品良體健高有正職商基礎45歲上男仕爲伴誠附歷照電址華僑日報信箱391號有電照必覆

誠徵女友
加籍港商年49高5'7"失婚無孩品貌佳美大畢業無煙酒不良嗜好有良好事業物業及經濟基礎誠徵30至40大專畢業清白正職女士先友後婚誠意者請寄近照簡介本報1085信箱無照不覆

聯合電腦婚姻
☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚
免費委託電 7800328
鳴謝亞視訪問推介
謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高
請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓

幸福婚姻服務有限公司
相逢何必曾相識，千里姻緣一綫牽
自置尖沙咀河內道二號五樓1045呎
每日11-7時電 3689986 傳真 3665857
1973年成立優秀萬千待撮配
撮合過世界彩視錄像助客尋電台電視報刊三值做次訪問
美加澳設分行（此廣告逢雙日刊登）

現代電腦婚姻
鳴謝 TVB 專訪成功率高
免費電話委託 8332938
★政府註冊不牟利費用廉撮合過全球
軒尼詩道473號建德豐商廈903室

知己電腦婚姻
3320088 集團有限公司
世界集團聯營歷史悠久香港總公司並設美加澳分行傳真電腦操作誠懇準確介紹聘傳播界訪問彌敦道580號彌敦中心1902室

國際電腦婚姻
美加姻緣
多位專業人士回港擇偶
証府註冊專業經驗
保密電視推薦
免費熱線 8921282
灣仔軒尼詩道166號亨寧商廈8樓

良朋之友
我們共同渡身，擴闊單身的人生，只要您招收大家歡迎，好像您的會員，……

卡拉OK船河舞會
會用餘暇結識異朋知己5月5及19星期日晚既未婚單身男女參加南豐之旅彌敦道556號寶豐大廈7字樓C座3884482

天地良緣
國內結識男士本公司代有意招士職工……

中文大學 屯門補習 上午補習 西人教授 補習

哥林比亞 電腦無綫電學校
教育署註冊課程日夜班技術文憑招生電腦工程維修文憑科無綫電彩色電視工程日夜班電腦學院旺角砵蘭街368地鐵太子站旁恒生銀行後面街設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電 3803804 3807806

海燕藝術學院
歌唱 小提琴 鋼琴 兒童會考 古箏
名師教授，學風純正。彌敦道242號立信大廈3/F 佐敦站 7224845 7226987

楊鐘山畫院招生
國畫‧素描 兒童畫
①軒尼詩道181號二樓（灣仔地鐵站口）②香港大會堂7字樓
5740483

招寄宿生
調景嶺慕德小學招收一至五年級寄宿生電話
7027731 或
7027506

私家成人各業英語
港大畢業十年經驗專教……可由最基礎拼音會話文移法至各類商業英語……3804361

西人會話 必文速記 游泳教練 畫書 日文初班

葵涌護老
老人樂園 全新院舍
冷暖調節 安老護理
規模最大 一流設備
4181433 4181551

劍橋護老院
九龍塘劍橋道35號
（近浸會醫院不設分院）
花園別墅 環境幽美
全新裝修 安老護理
西醫主理 一流設備
3371118 3371008

民康護老
本院交通便利，環境優美，全港最大規模，豐富經驗設備齊全。葵涌和宜合道
電話：4181551 4181433

豪華老人院
九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）
3374279 3370287 高尚住宅區，設備豪華，註冊西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房及大房，可短期租住，全港最大，收費最低，歡迎參觀比較。

平安護理 康寧護老院

港大預科及中小補習
由資深預科／高中教師及大專生任教。3650742

會考經濟試前重溫
備試題標準答案補及格優良現職港大預科教師另補中四中六經濟電6064081

免費補習介紹
非牟利教育中心，免費介紹上門補習導師，全港各區均可，歡迎報名查詢，4740718，社團教育基金會。

誠替補習

東方縮放 漏水專門 商業

遺失聲明
本人陳慕娟現遺失先施化粧品有限公司股份式股除向該公司報失請補發新股票外特此聲明陳慕娟謹啓一九九一年五月四日

遺失聲明
茲有股東黃武源之第2073號股票經已遺失，由登報日起一個月內無人反對遺失之股票註銷作廢。
元朗合益有限公司啓一九九一年五月四日

遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失

九龍塘博愛老人院
環境優美‧花園別墅‧老人家樂園
全港最大‧交通方便‧設備一流‧觀迎參觀
註册西醫‧經驗姑娘提供物理治療
3377708 3386181 3382092 3376381

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餅飯等。
宿費：月費1,000—1,400元，包食宿及康價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安豐業大厦1104室 3856177

名揚護老

夜冷製衣寫字樓
九成新日立30匹水冷櫃機6'6型（9頭）電話系統縮放影印機 傳真機 電打字機 私人電腦 印字機 咭鐘 大夾鋼字枱 木字枱 轉椅 四抽櫃 雙門櫃 大幫全檔T恤布 綫球 電動打色機 士點 吸毛機 來路地磅 大幫板箱車 分碼桶 坐桶 木櫈 各類製衣什物
葵涌葵昌路18-24號美順工業大廈13字樓A座

夜冷模房工作母機
瑞典直頭鑽床，法國雕刻機，八呎車床四呎車床，牛頭刨床落地鑽床等一律平沽限期沽清「柴灣利眾街信誼大廈三樓電話 5566428 包君洽」

出讓

鴻達防水工程
電話 90803921

政府註冊執漏 漏水

專業防水
電：九〇八〇四九六三 傳呼 1118171 叫 227

酸枝枱椅懷舊品售
酸枝羅漢床元枱橋枱小姐椅長椅方椅舊牆舊舊收音機懷舊物品1932廣告蛋坑床八掛鐘磁器字畫靚雀枱十九世紀寫字枱等請電 6941431 韓洽

相命 風水

二軒尼詩道244-246號樓上（樂聲戲院）
星期日休息
5747766

收舊字畫

渠廁 包通
7353980 啟發渠務洽

禮品首飾

婚緣事業

得興裝修

女中醫 醫藥 立成會計 待聘代課 待聘

聲明

發現財物
於一九九一年四月九日中午大約二時三十分在尖沙咀金馬倫道歐亞氏店鋪外發現一筆港幣。申領者請與尖沙咀警署聯絡（電話 7317264-5）。

離職啓事
本人盧啓賢已於本年四月卅日辭退東莞黎明時裝廠及香港發亮時裝重廠之職，該公司以後之一切業務往來概與本人無關，特此聲明。

啓事

夜冷頂級毛衫廠
數萬磅羊毛 羊仔毛 嘜 希毛 雪蘭絨毛 16支 541-721號原箱兔毛紗 21支32支40支棉紗 麻棉 金銀線 爆炸線 日立30匹20匹大冷氣 洗水全套設備 脫水機 乾衣機 洗衣機 五萬4千大美國蒸子爐，電子斗，全新兄弟814-4運毛鈕門車，755-3平車早奇373針鈕4B電子車 才高挑腳 飛馬三線四線 風吸 鈒骨車直豬咀車 於七碟仔卑夾車 美樂建成縫盆 三星五、七、九、12針織機，圓碼縮放影印機 FAX機 I.B.M.碟機，電話系統 咭鐘 大班枱 防火板 工作枱 綠盤枱 打碼機 照衫燈 打包機 樓底扇 毛衫成品半成品 全廠什物一律大平賣
官塘牛頭角勵業街7號5字樓南順工廈「前豐藝」假日照常

名種大丹 中文植字 鋼琴出讓

訪尋

高價收購全幢交吉或收租樓
中環結志街24號地下浩棧地產洽 5443955。

物業

搬運

春光針灸 物理治療 上海護士 專科學院畢業整脊推拿

業主移民自讓
灣扶林碧瑤灣怡林閣A座向海高層單位
連車位出讓：
—1253呎另車位
—約HK$250萬
—豪華裝修、冷氣、傢俬齊
—高層、海景
—免佣、交吉
請電：7858280洽

騰黃閣售 出讓 旺鋪 畫廊移民 深圳縣城 尋人啓事

物業代理
即日來電 明日刊出

廠房平租
荃灣華基工業中心……自洽電 4932791

地下廠房出租 荃灣地廠 出讓

廠房平讓
交通方便近地鐵，……3944177-林洽 每尺$680 1128678 叫 139

廠房出租
荃灣……自洽電 4932791

公務員 荃園頂讓

高級洋樓出租
秀竹園道7-9號1800呎三房二廳車位租金$24,000-主 5439176 3363510洽

新郵版 屯門·元朗

每月三百元較其他屋苑貴
管理費高花槽空置
兆畦苑居民表不滿
辦事處解釋管理費釐定準則

居住於屯門兆畦苑兆富閣的居民指稱，他認為屋苑內的管理費過高，及對部分設施感到不滿。

該名居民指出，兆畦苑乃是由公屋改為居屋之Y型居屋苑；但該屋苑的管理費為每月三百零一元，比起其他屋苑的管理費較高，令人難明。

此外，該屋苑內設有多個花槽，用以美化居住環境，但從他入住以來，一直只見花槽內堆滿泥沙和垃圾，卻不見種植樹木，環境衛生極為惡劣。相反，鄰近之田景邨和良景邨已栽種了各種花草樹木，環境幽美令人羨慕。兆畦苑的居民也希望其居住環境可早日獲得改善。

還有就是該名居民又投訴其廁所水廁，由三月初開始沒有鹹水供應，因此他前往屋苑管理處查詢後，獲悉因上層住戶之鹹水供應系統出現問題，必須關掉有關之水掣，以便進行維修。至於何時能夠竣工，現時仍未知道，難以確定日期。

居屋組發言人表示，管理費金額的多少，並不是決定在居屋的設計類型，而是視乎公屋地方設施，和保養及維修情況而擬定的。

兆畦苑辦事處一位發言人表示，兆畦苑附近的屋苑已開始進行施肥工作，相信不久便輪到該屋苑，屆時情況望可獲改善；發言人又謂，關於沒有鹹水供應一事，該處未獲有關投訴，故希望該住戶可直接與該處聯絡，以便協助解決有關問題。

圖：屯門兆畦苑住戶認為現時的管理費過高及對部份設施不滿。

楊美光議員辦事處調查顯示
蝴蝶邨居民期望
重開警察派出所
另贊成邨內開設大型快餐店

屯門蝴蝶選區楊美光議員辦事處，於九一年一月十一日至十八日期間在蝴蝶邨進行一項問卷調查；結果顯示被訪住戶認為最主要的是重開警察派出所。

今次問卷調查的對象為屯門蝴蝶邨內的六幢樓宇內的住戶；共發出問卷五千三百四十二份，成功收回合格的問卷有二千八百二十七份，佔全部的百分之五十二點九。

楊美光議員表示，今次問卷調查主要是想知道蝴蝶邨內所存在的問題，藉此了解居民實際需要。是次的問卷調查內容，共有八項問題；楊氏指出，該八項問題是他們認為蝴蝶邨內居民所關注的，因此選取了這八項進行問卷調查。

從問卷結果得出（依次序排列），有百分之九十七點七的被訪住戶認為應該重開蝴蝶邨警察派出所，被列為首位；其次是百分之九十四點三的被訪住戶贊成蝴蝶邨內加設大型快餐店；第三是有百分之九十四點一的被訪住戶表示憂慮蝴蝶邨區青少年問題會惡化；第四是百分之八十四點九被訪住戶認為輕鐵服務，自通車以來服務沒有改善，這包括了售票系統、空氣調節、票價、補票、查票制度及車站上蓋等；第五是百分之八十一點二的被訪住戶認為蝴蝶區的環境不清潔；第六是百分之六十三點八被訪住戶表示滿意蝴蝶區飛翔船服務；第七是百分之五十九點三被訪住戶表示對蝴蝶區巴士服務不滿意；最後的一項是百分之五十四點一被訪住戶，表示不知道蝴蝶邨街市正進行改善通道工程。

楊議員指出，由於該份問卷調查是在一月中進行，加上適逢接近選舉期間，故此會有時間上差距；如街市通道的改善工程，當時沒有太多人知道，但相信街坊現在已清楚知道是項工程的進行。

楊氏表示，他希望透過是次問卷調查，了解街坊的需要，注意得出的結果而作為工作上的參考，他認為這是議員的責任之一，盡量為街坊的意願而爭取。楊氏續稱，他們已將有關結果發給有關部門，希望這些部門知道街坊的不滿而作出改善措施。

楊美光議員補充謂，有關居民認為有需要重開警察派出所這一點，因當時關閉警察派出所是全港性的；因此這需要與分區聯絡議員關注派出所的需要，他們也會積極進行這項工作，爭取所需設施。

屯門委任議員英汝興發表觀點
公民常識知易行難
青少年變得物質化
區內學位問題三年內可解決

「香港的中學校往往被作為針對的目標，例如當公民教育鬧得全城關注時，矛頭又指向教育當局，認為早應負上這責任，但中學課程本身已編得密麻麻，時常聽見加入新學科的提議，但絕少有抽離某些學科的情況出現。」屯門委任議員英汝興對香港教育有以上見解，他從事教育多年，現職中學校長。

英汝興又發覺現今香港青少年越來越變得物質化，往往「衡工量值」，與以往的價值觀不同，他認為社會風氣影響最大，青少年時期好奇心大分析力弱，或會被誤導，在資本主義物質高度化的社會下，更易被影響，縱使學校鼓吹環保，學生似乎仍未感到環境污染帶來的威脅，故此仍見學生隨地拋垃圾等現象，英議員指出公民意識，學生們均能學到，但實行與否又是另一回事。

事實上正如英議員所說，基本公民意識常灌輸學生，而在日常生活上常接觸的海報、宣傳活動、電視宣傳均涉及公民教育，但其推動力量，從一般青年對公民意識之薄弱，便可知不足夠。

作為中學校長，英汝興議員察覺到，一般較高年班的中學生，最關注的不是家庭或學業，而是日後的工作，及能賺到的收入等級，而大部分學生均盼望繼續學業，盡避免太早工作，至於出外國升學的學生，單在他本校的則為數不大。英議員否認出外升學較勝於在本地受教育，有實力的學生才是那一群繼續留在學位相當有限的專上學府就讀。在品德、知識教育同等重要上，英議員較著重教導學生與人相處的藝術，他比喻校園正如一個小社會，而人與人的接觸是集體合作下所產生的高度動力及進化的基本要素，正所謂集策集力。對於小學全日化，英議員極力贊成，並希望早日實施，他解釋小學生的年紀適宜以較多時間逗留在學校學習，英議員的理想時間安排，是早上進行教學，下午作集體溫習及活動，照現時的時間安排，往往要令下午班的學生過早食午飯，而下午班的學生有太多空閒時間。

外間常流傳屯門區青少年問題嚴重，英汝興不否認這點，但問題本身受很多客觀問題影響：屯門區的人口結構中，青少年比率最大，當一群人中以青少年佔半數時，青少年的活動便額外受關注，而在這群少年背後的家庭中，有不少是單親，直接影響少年成長過程。

若要徹底改善少年問題，多方面付出，加以關注本來社會棟樑，是保障未來社會繼續正常發展，故此若今日社會、家庭、政府共同合作，誠意了解青年，未來日子必會是更美好。

英汝興議員是政府委任議員，但他聲稱從沒因此而被規限決策問題，絕對擁有個人意願，而自當選至今，並未受政府的壓力，英議員本身行事較低調，故此委任議員正好配合他的風格，並不需要像民選議員常要出席民眾聚會，無須處處為民眾交代。至於議會內的不同政治團體，英議員認為這是自由民主選舉產品下的必然現象，他認為不是壞事，只要繼續積極發展，情況不會太壞。

反觀屯門區內的教育情況，英議員認為由當初開中學學位不足至今，已增加兩倍，情況好轉令人滿意，他個人預計屯門區遺留下來的學位問題，如無阻滯將在三年內解決。在屯門多年，他看到不少轉變，學童數目增加一倍，又多了屯門公路，增多了社區會堂設施，[illegible]他個人認為屯門區不失為一個優[illegible]，唯獨是缺乏一個文化、經濟[illegible]集中地，他期望將來屯門區有更[illegible]發展，有更美好將來。（記者：香[illegible]）

英汝興議員（左）支持小學全日制。

區局本月開辦
連串水上活動

區域市政局於本年五月至十月泳季期間為屯門居民舉辦一連串游泳訓練班和水上活動，為配合不同年齡的學習興趣，分別設有下列各組游泳訓練班：[illegible]班（二至五歲）；兒童班（六至十一歲）；青少年班（十二至十八歲或以上已婚女士）；成人班（十八歲或以上）；耆英班（六十歲或以上）。除以上訓練班外，今年更嘗試舉辦合家歡家庭習泳班，使家長與子女有機會一同參與習泳，共享天倫之樂。此外，已懂游泳但又想改善自己的泳姿和速度，則可參加泳術改良班，使能得到[illegible]。至於收費方面，成人六十五元，十二至十七歲四十八元；十二歲以下或六十歲以上三十元。

對於泳術具有一定水平人士，可以參加[illegible]潛水班；韻律泳訓練班及拯溺訓練班。而拯溺訓練班則設有銅章、銀章和優異章，參加者完成課程後可被推薦參加拯溺總會舉辦的考試，成績合格可獲發給證書，如參加區局拯溺服務，更可獲發還報名費以資獎勵。

其他水上活動則有獨木舟訓練班（一至三星章）、滑浪風帆訓練班和初級風帆訓練班等。

有關以上水上活動舉辦日期、時間、地點及其他有關資料，可參閱該署印備精美的「屯門區一九九一年水上活動一覽表」，索取地點如下：（一）區域市政總署（屯門區辦事處）地址是屯門政府合署三字樓；（二）仁愛堂大興體育中心；（三）區域市政局轄下屯門各體育館。查詢電話：四五一一零零四。

華懋推出元朗樓宇
適合小型家庭居住
大廈命名以「好」字為記

元朗——新發展之衛星市，移遷安居樂業的人口不斷增加。加上，近年輕便鐵路交通網能聯繫元朗、屯門各要區，使居民出入更趨方便。

近年，華懋集團在元朗區內，推出一連串的洋樓華廈，且多以「好」字，為大廈名之頭字。

而這一系列之華廈，都位於元朗之旺地，多處於體育路，青山公路地段一帶，其四周商業較發達，市民的衣食住行日常所需，都可在該處找到。

而其住宅單位是以小型家庭為對象，單位面積三百五十平方呎至五百平方呎不等，且有部份一字樓之單位，是附設平台，而平台面積由三百八十平方呎至千餘平方呎。

而其售價比一般市區平宜，大單位（五百呎左右）由四十萬至六十萬元，小單位（三百呎左右）由二十九萬至三十五萬元。

這系列的樓宇包括：好旺洋樓、好發洋樓、好彩洋樓、好盛洋樓及好發大廈等等。且其中也尚餘少量單位公開發售，且完全也具即買即住之利。而該集團在這系列樓宇，付款方法也有一定規限，定金先付港幣一萬元，而首期是樓價百分之二十，由落定日計三天內交付，後餘的百分之八十，由落定日計十四天內全部付清。

該地交通方便，沿着元朗青山道有輕鐵及公共巴士服務，居民可搭巴士直達九龍、大埔、上水各區，且沿途更有小巴及專線小巴之服務，可由此來往各火車站及地鐵站。

正因該處的交通日漸方便，所以本是給人遙遠感覺的元朗，今已打破這度牆，且更有不少的年青新一代，遷入居住，原因簡單，空氣清新，環境寧靜，且樓價比一般新市鎮便宜。

圖：元朗旺區一帶之「好」字為頭之樓宇

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
（不折不扣）



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407738 圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5231637 5231728
北角：渣華街127號地下 電話：5640693 5640603
旺角：上海街497號 電話：3840749 3849140

Canadian International School
加拿大國際學校
實現你的教育理想

加拿大國際學校，將於1991年9月成立，註册為非謀利學校，採納加拿大學制，提供小一至小五課程，中、英、法文並重。

誠聘以下職位：

中文科（粵語）全職教師多名：
- 兩年或以上小學教學經驗；
- 能教授中國語文、中國歷史及中國文化等科；
- 能應用有彈性的教學法，教導來自不同語言文化背境的學生。

以上各職，均可獲得兩年教學合同，期滿時可續約。

校內一般運作以英語為主，應徵者須懂得基本英語。

應徵者請親繕履歷、聯絡電話、薪酬，並附近照寄往：

香港皇后大道中華人行十一樓轉加拿大國際學校基金會負責人收

非牟利幼稚園

誠聘基督徒幼師數名；九月到職。
——持有二年制在職幼師訓練課程證書者（$4425起）
——持有十二週在職幼師訓練課程證書者（$3815起）
——持有中學畢業証書者（$3635起）
起薪點視經驗及學歷而定，有公積金。有意者請繕履歷附近照聯絡電話寄九龍深水埗廣利道4號。

天主教津中

誠聘下學年教師
1. 設計與工藝文憑教師
2. 化學科學位教師

需1991年九月二日到職。
有意者請詳繕履歷近照寄九龍深水埗永明街5號

屯門津中

誠聘下列教師：
(1)學位教師（任教：中文／英文／數學／歷史／音樂）
(2)文憑教師（任教：工藝與設計／家政／音樂／美術／體育）
應徵者寄新界屯門14區鍾聲慈善社胡陳金校中學校長收
電話4524688
到職日期91年九月二日

何文田津中

誠聘下學年教師：
㈠任教高中英文、中文、物理、電腦學位教師各乙名
㈡任教初中家政代課（全年）非學位教師乙名
應徵者請附履歷近照寄九龍中央郵箱73410號校監收

基督教津中大埔新校

誠聘1991-92年度下列各科學位／非學位教師
(1)家政
(2)會計學原理
有意者請附履歷及相片寄粉嶺華明邨救恩書院校長收

津中文員

青衣津中急聘文員乙名，需中五畢業，中英文良好，懂打字、簿記者優先考慮，有意者請親繕履歷附近照寄青衣長安邨皇仁舊生會中學校長收。

津中教師

誠聘下學年度教師：
學位：經濟、中文、中史、數學、化學
文憑：美術、綜合科學
實驗室技術員：二級或三級
代課一年：體育（女）
本校校風淳樸中一學生均為第一組別有意者逕函新界上水彩園邨火車站側香港道教聯合會鄧顯紀念中學或致電6726820張小姐洽（紅磡至上水車程為35分鐘）

循道衛理中心聘請

(1)社會工作助理：需具專業社工文憑
(2)福利員：會考五科合格以上
需對青少年工作有興趣，基督徒優先考慮，具中英文履歷附近照証書副本等寄灣仔皇后大道東12-22號地庫執行幹事啓。

沙田津中

沙田津中誠聘下年度「中」、「英」及各文科學位教師；「D&T」及「家政科」文憑教師。有意請函履歷近照寄沙田大圍美林邨崇蘭英文中學校長收。

沙田津中

沙田津貼中學急聘中文及中史科代課教師（六月至七月中），有意請電6487871朱小姐約見。
另誠聘下學年教師（九月到職）：
（1）會計科學位教師
（2）數學及電腦科學位教師
（3）女體育科文憑教師
申請者請寄履歷照片函華僑日報信箱1715號

屯門津中

誠聘下年度下列各科教師
（1）家政科（C.M.）
（2）中文科（G.M.）
（3）英文科（G.M.及C.M.）
（4）音樂科（G.M.或C.M.）
應徵者請詳履歷近照信仰函屯門中央郵箱263號校監收

急聘幼師

半日或全日均可有經驗受訓優先紅磡區薪酬依教署
電話3332886

誠聘

港島幼兒園聘全日助理幼兒工作員，中五程度，無需經驗，薪金遵照政府建議標準，享有醫療、公積金福利，有意者請電8853331

新校英文科、世史科、中史科主任

沙田區基督教津貼中學誠聘下學年度：①英文科、②世史科、③中史科學位教師各一名，具教學經驗者優先考慮，有意者請詳繕履歷附近照電話寄馬鞍山崇真中學暫借校址沙田博康邨5A區411室

會計文員

中五程度、懂打字（LCC）初級或以上，年齡性別不拘，公眾假期、年終雙薪、月薪約5000請繕履歷近照寄深水埗汝州街88號地下深水埔街坊會總務部收

荃灣津中

誠聘下年度教師（基督徒優先）：
（1）中文（G.M.）（2）英文（G.M.）
（3）數學（G.M.）（4）經濟（G.M.）
（5）歷史（G.M.）（6）設計與工藝（C.M.）
有意請詳履歷附近照電話函荃灣象山邨路德會呂明才中學校長校

AIDED SCHOOL TEACHERS

Certificated Mistress (Art or Music or D.S.) and Graduate Teachers required in September,1991,to teach English,Biologyand Chemistry,S.G.M. posts now vacant. Expatriate (native-speaker) Graduate Teacher of English on overseas terms with expatriate benefits (e.g.housing allowance up to $13,000 p.m.) also required. Please apply with full resume, photostatic copies of cert. /degree, tel. no. and photo to Madam Lau Kam Lung Secondary School, Lamti, 22 Milestone, Castle Peak Road, Tuen Mun, N.T.

男校工

沙田津中聘男清潔工友乙名，有木工維修經驗優先，可供住宿。請電6991031馬小姐約見

荃灣津中

誠聘91/92年度「中文科」、「英文科」、「數理科」、「地理科」學位教師及「會計學原理」學位或文憑教師。有意者請繕履歷近照電話函荃灣荃景圍安賢街保良局李城璧中學校長收。

幼師及助教

九龍塘區幼稚園聘請九月到職幼師及助教各一名，應徵幼師者以曾受訓為合、供午膳試用期滿有醫療津貼，有意者具履歷函華僑日報信箱1716號。

香港航海學校擬聘請

（一）輪機當值員導師一名，申請人要持有遠洋輪船英國或其他國籍二車執照（柴油及蒸氣機），中五會考五科或以上合格者優先考慮。
（二）音樂老師一名，申請者必須持有教育學院畢業文憑。
（三）美術/手工藝老師一名，申請者必須持有教育學院畢業文憑。
（四）初中班英文科老師（CM）一名，申請者必須持有師範畢業証書主修英文。
（五）住宿及膳食服務科導師一名，申請者必須中五畢業，並持有理工或工業學校之有關科目畢業証書。
如有意上述職位，並具有所需資歷，請投函香港赤柱東頭灣道香港航海學校校監收。

香港航海學校擬聘請

（一）金工老師一名；申請者必須持有工業教師証書。（工業中學畢業修讀金工科者亦可申請，校方可代向教育處申請進修"在職訓練"之有關科目教師証書課程。
（二）校舍夜間當值管理員兩名，年五十五歲以下，體健，無不良嗜好。當值時間從晚上十時至凌晨六時。
如意應上述職位，並具有所需資歷，請投函香港赤柱東頭灣道香港航海學校校監收。

學校書記

九龍深水埗區私立英文上午小學誠聘書記。中五程度，字體端正，打字及簿記。上午時間電7772752陳先生約見。

津小誠聘

甲級教師音樂兼節奏樂優先。應徵者請詳繕履歷附近照及證書影印本於五月十日或之前函寄：

G.P.O. BOX 2513 HONG KONG

聖保羅男女中學

誠聘91-92年度實驗室技術員（二級或三級）應徵三級者，須中學會考五科及格（包括英文及兩科理科）有進修機會，獲理工學院証書後，可晉升為二級技術員
應徵者請附履歷，近照寄香港麥當勞道33號聖保羅男女中學校長收。

CLERICAL VACANCY

An aided secondary school requires an office clerk urgently.

Send application to:Principal, La Salle College, Kowloon.

TEACHERS/LABORATORY TECHNICIAN II/CLERK II REQUIRED BY WAH YAN COLLEGE, KOWLOON:

(1) G.M. TO TEACH MATHS. & COMPUTER
(2) C.M. TO TEACH CHINESE, HIST. / GEOG.
(3) LAB. TECH. II (MALE) FOR CHEMISTRY LAB. STARTING AUG. KNOWLEDGE OF COMPUTER AN ADVANTAGE.
(4) CLERK II (FEMALE) STARTING AUG. TYPING ESSENTIAL. 5-DAY WEEK. PLEASE REPLY TO THE SECRETARY, 56 WATERLOO ROAD, KOWLOON.

誠聘院長

澳門恩慈院兒童之家聘請基督徒院長，大專程度具社工及行政經驗，需住宿院內，有意者請函履歷近照寄澳門郵箱三〇八號

幼稚園教育機構

誠聘幼園主任多名，二年制師訓畢業。
具行政經驗，八月到職，有意附履歷照片函本報信箱420號

嚴重弱智學校急聘

(1)替假宿舍家長一名需輪值五科合格包括中英文（五月一日至六月十四日）
(2)女工友一名
(3)廚師一名
(4)舍監一名（持有香港認可專上學院社工文憑及在獲取文憑後五年有關經驗
有意者請電或函大埔南坑松嶺村第二學校電話6655189

津中誠聘GM或CM任教下列科目：

(1)英文
(2)中文／佛學
(3)美術／英文
(4)數學／綜合科學
(5)體育（男女生）
有意者請附履歷近照函油塘高超道佛教何南金職業先修中學收

津貼中學誠聘

91-92年度學位教師
(1)化學兼數學科
(2)地理兼英文科
(3)英文科
(4)英文科（代課一年）
有意者請具函附履歷近照、電話於五月十五日前寄何文田常和街8號華英中學校長收

聘校主任

港島西區教育私立小學聘下午校主任一名，需具教學經驗，有行政經驗更佳，薪酬視資歷而定。有意者請親繕履歷附近照地址電話號碼寄西營盤郵局郵箱50353號校長收

GM/CM

教育機構急聘英文教師一名（全職或代課），有意請附履歷函官塘郵箱69577

大埔非牟利基督教幼稚園

誠聘下學年教師
資格：1 基督徒優先考慮；
2 [illegible]
3 [illegible]
[illegible]
職責：[illegible]
薪酬：[illegible]
本園設公積金計劃、醫療津貼及有薪假期，應徵者請[illegible]

大埔非牟利基督教幼稚園

誠聘下學年文員
資格：1 基督徒優先考慮；
2 香港中學會考最少五科及格，懂電腦打字及簿記者優先考慮
職責：負責一般文職工作
薪酬：視乎經驗而定，面洽
本園設公積金計劃、醫療津助及有薪假期，應徵者請詳列個人履歷附近照及聯絡地址與電話郵寄何文田常和街二號香港華人基督會校董會主席收或電7125125與范小姐洽。

跖犬吠堯污染羣花論

語花亂飛

上文說到「習俗移人」，花木亦所不免。「橘踰淮爲枳」，是句常被人引用的老話矣。

那老話所出的〈考工記〉，是周人所著的書。眞是很老的老話。

此語見書中「總敘」。原文云：「橘踰淮而北爲枳」。

橘是中國古來名果，米南宮讚美江南水鄉風物詩云：「果熟玉鱸堆案，團金橘滿洲」；蘇東坡詩認爲「橙黃橘綠時」是一年好光景。「團金」是指已在枝頭成熟的橘子；「橙黃橘綠」則指橙已熟而橘尚青的時節。

可是古人指出，生在淮水以南的橘樹，所結的子苦而不可食，是只能入藥的枳（葯有「枳實」、「枳殼」）。

這是地勢、風土的作用使然，引用者比喩習俗移人，是個比方耳。

「習俗移花」是句粗糙而概略的話，許多時候應該說「習俗污花」。污字作動詞用，讀去聲，與憎惡的惡同音。

杜甫詩中怪燕子「啣泥點污琴書內，更接飛蟲打着人」。這污字若不讀仄聲，和下句的蟲字就攪得一塌糊塗，唐人絕律中，第四字絕不會攏聲，何況「殿於兵法」的杜詩？

其實，今人口頭中的「污染」，污字也是動詞；若說「染污」，則可解爲形容詞而讀平聲矣。這說法本屬多餘：「今人」有誰費神聽這些話？講開又講吧了。

回頭說「習俗污花」，被玷污得最慘也最無辜的是梅花。

梅花在中國，本來擁有無限美譽。它清雅、高貴，美如仙卉，香逾蘭桂；它代表中國人的品格，它是中國的國花……

可是它在香港，卻被一切講口彩的香港人詆爲「霉花」，聲名被污之後一蹶不振，直到如今。

這眞是「跖犬吠堯」之至！

以梅、霉同音來羅織罪狀，何花能免污染？

比如說桃與「逃」同音，（緋桃則諧「飛逃」），「着草」豈非商場大忌？水仙與「死先」諧音，更是任何人的大忌。芍藥與「削弱」諧音，菊與「谷」諧音。劍蘭或其他的蘭，蘭字與「爛」諧音；洋蘭的洋名「疴杰」更不得了！——跖犬吠堯之俗，非戒不可！

車公子

SHRINK

西蒙

SHRINK 動詞。收縮、縮小、減縮、退縮、畏縮。

WASHING WOOL IN HOT WATER WILL SHRINK IT.
毛織品在熱水中洗濯會收縮

APPLES OFTEN SHRINK BEFORE ROTTING.
蘋果在腐爛之前往往會皺縮。

WILL THE SOAP SHRINK WOOLLEN CLOTHES?
這種肥皂會使毛織品收縮嗎？

MEAT SHRINKS BY LOSING SOME OF ITS FAT IN COOKING.
肉在烹煮時會因失去一部份脂肪而縮小。

THOSE JEANS WILL SHRINK IN THE WASH.
那些牛仔褲洗過以後會縮水。

HOW YOUR GUMS HAVE SHRUNK SINCE YOUR TEETH WERE EXTRACTED!
你的牙齒拔去後，你的齒齦萎縮了不少啊！

THE PERSONNEL OF THIS OFFICE HAS SHRUNK TO SKELETON SIZE.
這機關的人員已減縮到最低限度。

RHE CHILD SHRINKS FROM MEETING STRANGERS.
這孩子怕見陌生人。

FEARING A BEATING, THE DOG SHRANK INTO A CORNER
這隻狗因怕挨打而退縮到角落裏去。

WE WILL NEVER SHRINK BACK BEFORE DIFFICULTIES.
我們在困難面前決不退縮。

小品畫筆情墨趣

雙魚小品

江南行，路過黃岩一帶，水邊幾株疏柳，一片黃的菜花，幾間白牆黑瓦的房子，小橋、流水便構成一幅上佳的江南水鄉小品。

旅行的時候，只要全神投入，畫面是不必刻意求之，不一定崇山峻嶺才堪入畫。其實佳景隨處皆是，從眼前的景物受到了啓發，加上了構思，加工、加是好的畫便來了。來自大自然，但比大自然還要美，畫家如不懂得這一套，便會發現眼前的景物多不是十全十美。不堪入畫。要知道畫家是大自然的主宰，可以把大自然中自己認爲不合心意的刪掉，而把自認爲美的加進去。能夠這樣，則入眼的無處不是畫。小小的感受，小小的啓發也不放過。

放眼大自然，不要先有了框。畫家都臨過畫譜，對着大自然，便很容易想到把畫譜的畫法應用出來。可是畫譜的山石皴法葉的點法不外那幾種，對着多變化的大自然景物，自然有技窮之感。要知道畫譜的技法是刻板的，公式化了的，我們寫眞山眞水，便要創出新的技法來適應，而畫譜上的構圖也多是古舊的框，對眼前景物也一樣難以適應。

爲了這，我們在旅行的時候，便得帶備速寫冊，把景物概括地記錄下來，去速寫時已進行了去蕪存菁，進行了取捨，使畫面更美，名家的速寫稿，大都足觀，這就是爲了速寫已是一幅上好的小品。

初作旅行寫生，多着眼於大景，愛寫崇山峻嶺，卻忽視了小景，大景見磅礴氣勢，而小景卻多筆墨情趣。

小中見大，有咫尺之勢，利用空白，使畫面有無盡遠感，雖是小景亦有足觀，比如寫江村下邊一小艇，是小景了。但天空添上了一羣飛鳥，大小濃淡，便似是從遙遠的天際飛來，是日暮投林了，爲了這一羣小鳥，天空便有無盡之感，也能把讀者的眼光帶到老遠去，雖然是小景，卻能使人意遠。

反之，寫大景，滿紙迫塞，密不透風，反而沒有遼遠之勢，此乃空白位置留得少或者留得不適當之故。（二一二）

北京名相聲「大山」

焦點人物 正史

北京近期出現了一位很受歡迎的相聲專家，妙在他並不是地道北京人士，而是一位加拿大留學生。他的名字是叫馬克．魯士維（MARK ROWSWELL），不過觀衆都稱呼他爲「大山」。他一出場，大家便笑。甚至他不發一言，大家看見他的滑稽面貌也會大笑一番。他看來單純誠懇，但面部表情卻很誇張，天生是一位相聲人才。他經常在電視綜合晚會節目上表演，贏得億萬觀衆讚賞。他的「麻麻地」普通話，更惹人發笑，使他一夜成名。「大山」是在北京大學唸書的。「大山」已成爲北京家傳戶曉名字。起初他不喜歡這個稱號，因爲聽起來並不那麼清雅，但人人都這樣叫他，逐漸他亦接受了。

一九八八年「大山」在除夕之夜的一個電視綜合節目，表演一齣滑稽短劇，當時是全國廣播的，而他所擔角色名字就叫「大山」。該劇描述一名叫「大山」工作狂的技术人員，他因爲很晚才回家，被太太驅出門外，整夜捱凍，笑話連篇。

在那齣短劇中，他穿着一件過時陸軍外衣，頭頂戴帽子，說一口流俐普通話，不過音調怪怪地，其中還夾雜一些北京土語。看他那套中國裝束而洋鬼子臉孔，十分不配套，觀衆莫有新鮮感。

自從那次演出，大受歡迎，電視台更應廣大羣衆要求，請「大山」客串演出。慕名的中國年青姑娘甚至寫信向他求婚，最令他開心的，一位中國相聲泰斗願意收他爲徒，而他也執弟子之禮，向師傅行三鞠躬的儀式。

一九八九年，「大山」表演更進一步，在新年前夕的一個電視特別節目，他表演急口令，更令人大嘆觀止。

邀請越來越頻繁，校方覺得這會影响功課，因爲間中「大山」走堂。

「大山」說他喜歡中國古典及現代文學，但校方沒有提供這類課程。他學得親身與羣衆接觸，也是學習途徑之一。

雋語劇場

懸駝就石

「懸駝就石」，懸：吊掛。就：遷就。唐代釋道世《法苑珠林。卷六十六。愚癡磨刀》引《百喩經》載：古時有人得一死駝，剝皮嫌刀鈍。樓上有一塊磨刀石，他一會兒上樓去磨刀，一會兒又下樓去剝皮，他感到不勝其煩。然而爲了就近磨刀，他沒有把樓上的磨刀石搬下樓來，卻費了很大的力氣把死駱駝掛到樓上去。後因以形容處理事情輕重倒置，愚蠢可笑。例句：「在工業佈局上，必須考慮原料基地的問題，否則，無異於懸駝就石，帶來很大的麻煩。」

君子佩玉

古雕與新雕

張君默

璧，在古玉制度中出現極早，新石器時代早期已經見得，其後在六七千年玉藝發展史上，也變得既普遍，又重要，從璧上紋飾的演變，可以見出玉器雕琢技藝的進程，以及中華民族審美觀念的變遷。有位年輕人問我，古玉璧是否要有「工」才値錢？我的回答是：不一定。良渚文化層出土的璧，全部素面無工，而且造得既厚又不平整，可是一件這樣的璧，三幾萬元也未必買得到，要買一件漢唐蟠螭小璧，一二萬元已經差不多。

人們有一個成見，便是古代的玉雕技藝，今日無法比擬。當然，今日仍然要求玉工雕琢出一件良渚神人獸面玉琮，或是一件繩紋同心圓蟠螭漢璧，那是不可能的事，因爲今人的精神與心態已不同從前。再者以前的玉工，可以爲天子或貴人以數年時間雕琢一件玉器，今日的玉工卻是按工時計値，而且所用工具也不相同。可是我也看到過一些今人仿造的戰國玉器，技藝實在高超。

再說，玉藝發展到明末清初，單看玉璧的雕琢與造型，已經遠比戰國與西漢的鏤雕龍鳳璧複雜而高明許多，明清玉璧上的仿古螭龍，雕琢得十分立體而有動感，一些爬到璧緣，一些則穿越璧孔，半截身子爬到另一邊去，然後又從璧緣往回探視，巧妙前所未見。玉藝到得乾隆年代，進入了歷史上第三個峯期，雕琢技藝前人無可比擬。即使今日以現代機器雕玉，也有另一番進境，不應厚古薄今。

北斗

朱古力甜酒面世

酒經 彼德荷根

彼德資金不多，當然無法自己設立酒廠，因此有心走發明路線。而他的妻子正是點心高手，在廚房中不斷的實驗，居然泡製出不少以點心爲構思的力嬌酒來。比如朱古力配櫻桃，配果仁、配芝士、配蘋果，甚至配薄荷的新品種酒。

不過，彼德卻無商業頭腦，更不識得宣傳，因此，這些力嬌甜酒，只淪爲其太座烹製點心用的「汁」。兩年後，他時來運到，他對外發表了一組以薄荷及朱古力製酒的事，被老友們追看來要一試，因此他特別再製出來，果然大受欣賞。這即是最原始的「皇家薄荷朱古力酒」（ROYAL MINT-CHOCOLATE LIQUEUR）。

一九六六年，此酒正式推出面世，立即橫掃歐洲，一些對朱古力或薄荷並無好感的人士，居然也會喜愛這種組合，三十歲的彼德，頓然發達。三年後，他同時推出橙朱古力、薑汁朱古力、櫻桃朱古力、喇士啤利朱古力、檸檬朱古力等多種力嬌甜酒，也頗受到歡迎，但是卻始終以薄荷朱古力酒最暢銷。而其他國家，也紛紛效法，生產各種各式的朱古力力嬌甜酒，致成今日百花齊放之現象。

夏日周末

學苑趣憶 弘三

夏天來了。天氣開始濕熱。平時躲在冷氣間倒沒甚麼，但在街上走不過五分鐘便有汗流浹背的感覺。所以有時眞的是顧不得那麼多了，一出門口便「揮手牌」；這樣的天氣去擠公共汽車，未坐完一個站便汗流浹背了。有想過如何去渡過夏日的週末嗎？

游泳曬夏天的太陽對我來說已是過於刺激的東西。從前有一個時期常在夏日清晨到石澳游泳，但我是曬不得太陽的人，因爲皮膚實在是乾燥，太陽稍猛便要打道回府。

但不讓那太陽曬太陽已成爲我在春天做的事情。權宜之計是甚麼？是躲在陰涼處……

最好是躺在帆布椅上來一個午睡，然後來一個下午茶。喝一個濃香蕉奶昔。……

虎跑泉

旅遊 黃天

……

慘被房署升級的屋村居民

行旅爬登鴨仔山

太子森

名士風流

不獎也罷

青蔥集

少爺日記

是日也歡樂的母親節

庭張

金粉浮世繪

浪子回頭

胡姬

醫案隨錄

頑固的頭痛

張濟森

西洋幽默

夢艷

初夜情

白玲

腫瘤知識問答

如何發現癌前病變？

仕張

祝君健康

南風

單株抗體 神奇的藥物

天恩

公關雜人手記

大埔聚龍羅異人

貝莎

工程李自九龍之大府遷居大埔，問佢何以捨近圖遠？工程李話自己退休多年，除朝早去「金魚缸」蒲吓，其他交際應酬甚少，故住遠多少無所謂。並且舊居人烟稠密，空氣甚差，大埔環境甚佳。

貝莎環顧其新居左右，又確係花草樹木，平台，泳池齊備，居此怡養天年，命亦長多幾年。八圈衛生麻雀玩完，輸家爲麥校長耳！晚飯何去？工程李話大埔廣場之聚龍軒啦！

坐下工程李發辦，徵求我等意見乳鴿四隻之外另點數款小菜如何？漢哥問何以要四隻乳鴿咁多？工程李曰：「聚龍軒乳鴿每隻十元，抵食到唔恨，特價小菜則每款二十二元，你等眞係坐車入來食都抵。」

麥校長覩枱上餐牌曰：「片皮鴨石斑餐，四位用，一六八元亦好精彩。」

於是要「片鴨石斑餐」，另加乳鴿二只。工程李曰：「如此抵食，豈非要貼錢給食客乎？」

貝莎曰：「此乃實情，凡低過購入價，乃經營手法之一，以乳鴿十元一只爲例，乃移廣告費若干於該鴿上，食家得益自會爲其作宣傳也。」工程李曰：「怪不得如此抵食！」

漢哥笑曰：「貝莎，俾的料你如何！」我曰：「好到極，謝謝！」

漢哥話佢曰前讀我所寫等之問名占卜，此等異人佢亦接觸到一位。「羅異人連名字也不必問，憑閣下之相可指出，你之性情爲君子抑小人。若你爲小人佢直言不諱，話你人狼心狗肺，貪財好色，且以害人爲樂事，被其點相直言者無不面懵懵。故漢哥言，佢不敢請羅異人指點，以免自己之衰野，赤裸於衆老友前。

問漢哥此人以何爲業？佢話睇風水與面相，風水十分準確，有受其指點而大發者。黃氣界中人，尤爲信佢，佢話阿乜將可升官，言必中的，故黃氣界甚相信羅異人。至於羅異人有此奇技，乃獲一僧所授。彼被羈於監獄時因妖言惑衆，被獄官召而責之，如測其家不中，即予格殺。羅異人云汝家有一重病人。同志大訝曰：「算你估中，我妻癱瘓於家中多時，如何可癒其病？」羅異人默然片時曰：「將汝家中灶下物移開即癒。」同志歸家發灶，獲一濁髏，安而葬之，妻果愈。羅異人獲釋，乃急急攜眷來港焉。

勾奇錄

未來世界將要實現的大事

福臨

「世界未來學會」的學者們提出：今年世界應急待解決以下的大事。

一、通用翻譯機。它應是一種輕便的、以電腦操控的機器，可以讓不同語言的多國人種自由交談。

二、超級燃料。一種價廉、資源豐富、不造成污染的新能源，可以取代目前主力燃料石油和煤炭，以驅動機器和汽車。

三、立即使人類獲得新知識的辦法。這種辦法無須經過刻苦的讀、聽，不必强記，以電子或化學的方法，將信息直接輸入人的大腦。

四、安全避孕法。它是一種眞正保險、有效、價格便宜、使用方便、沒有副作用，並爲傳統觀念認可接納的避孕方法。

五、防身用具。它是一種相當於中世紀時使用甲胄裝置，可以有效防被暗殺。

六、癌症預警手錶。這種錶除計時外，還能隨時自我診斷是否患了早期癌症。它是利用人體內的生物電位所發出的電波信號，健康人電波信號是「〇型波」，而癌症患者爲「X型波」，裝在手錶上的微型電腦及測量人體生物電能的微型儀器可隨時顯示出來。

七、健康香烟。它是一種既能使吸烟者享受吸烟的樂趣，又不會上癮，不損害健康，甚至能治療肺病的香烟。

八、人工合成農業。它是一種直接利用無機物生產的營養豐富的食品，價格便宜，色、香、味俱佳。

香江雜詠

都市傳聲

方佳

政協發言

政協發言

去北京開政協會議一周，日前返港，即有友人邀約飲茶，乃移樽一敘。

陳玉書

見面之下，話題自然談到我的北京之行。朋友說，你在北京政協會上的發言香港報章亦有報道，反應很大。此事我亦有聽說，但我感覺自己做的尚遠遠不夠。

我在政協會議的發言，主要是針對景泰藍出口貿易，但舉一反三，問題遠不止於此，而是在所有的出口貿易中，都存在着同樣的問題，而且相當嚴重。

北京景泰藍乃是中國的國寶，是獨一無二的工藝品，有記載的歷史始自元朝，歷史悠久，工藝純熟，至今已達到爐火純青的地步。北京景泰藍與江西景德鎮瓷器和福建福州的脫胎漆器鼎足而三，一直是中國工藝品出口的三寶。

但這種傳統的出口商品，近年來卻因中國外貿的混亂而跌入銷售低谷，其境況之慘，眞可以用「慘不忍睹」四個字來形容。各生產廠、各出口公司、各地方政府，爲了爭取自己的景泰藍商品出口，不惜內哄、內鬥，自相殘殺，爭相壓價，令到完全[illegible]能力，實在是一種鼠目寸光的短視行爲。

景泰藍出口的問題，僅是中國外貿諸多[illegible]個，而類似的現象，已幾乎遍及所有地方[illegible]品。

醉眼看香江

[illegible]

李鐵槍傳奇

南宋歷史小說

二十：議定糧銀

李全等一行人到青州城門口，張介和費仲廉都在迎候，費仲廉伸長了脖子，望了好久兒，有幾騎馬過來，只幾個人，也不知是不是李全他們，及至近時，辨出面目，忙說：「還好，還好。」

「什麼還好？」張介說。

「沒帶什麼人，只幾個人，後面不見得有大隊吧？」費仲廉說。

張介的眼力差些，聽費仲廉這樣說，便說不會多帶人，李全有一桿四十五斤鑌鐵槍，力敵萬夫，何必帶很多弟兄到青州？又說：

「不會的，你看仔細了。他只來幾個人便可以，盡禮拜會，多帶人馬便是作興，李全這個人俺知道，以誠待人。」

「看來忠誠可信，說話算數，既然和好，不必動刀槍，自然不必帶人。」費仲廉說，「不過有一層，完顏佑和黃摑阿魯答，可不是忠誠可信的人，設或有個三長兩短，如何向李全交代？尤其是你和他很有交情。」

張介覺得費仲廉擔心得有理，不過不怕，說：

「一者李全有桿四十五斤鑌鐵槍，人知道是天賜的，舞動起來，不說黃摑阿魯答不是他的敵手，完顏佑更擋不得；二者大勢所趨，山東不能亂，更不可大打，蒙古兵到處有奸細，得知山東自己在打來打去，便乘虛而入。黃摑阿魯答所以要來招撫，求個太平，如今水到渠成了，反會生事嗎？不會不會，老哥太多顧慮。」「唉，俺也這樣想。」費仲廉說，「只是俺在韃子下面當差得久，他們的性子也摸到了一二，忘恩負義，見小壓大，若不是俺在旁邊，完顏佑在青州，不知闖出多少大紕漏來，連這個官兒也保不住。」

「有你老哥在，完顏佑不會生事……。來了來了，從小河邊過橋來了，咱們上去吧。」

費仲廉本來帶了十幾個兵，這時便揮手叫他們退後，回進城去，然後兩人一起步行而前。李全看到張介和費仲廉來，便即下馬，牽了走過來，拱手說：「不敢當，不敢當，還勞兩位相迎。」

「不是相迎，」費仲廉說，「是來賠個禮，敝東翁完顏佑將軍本要來接，只因公務在身，不克出城，因命小弟前來，先要賠個禮。」說着便拱手唱喏。李全忙說：「來得鹵莽，未曾先報，更要賠禮。」也唱了個喏。（九十六）

·高旅·

戴名錶吃驚風散

微言集

羅隼

收到一封把我稱爲小姐的信，老婆說你幾時變了性，先生變成小姐，就算變了性也無資格做小姐，頂多是女士而已，孫兒都有了老小姐都沒有資格了，應該是婆婆那一級，我說婆婆級稱小姐不宜，稱女士或女史就沒有錯，不過寫信的人何以會認爲我的名字會是女性呢？

天地圖書公司董事長陳松齡，今年已是過安天命之年，當年我們稱他爲「小陳」，最近有位嬌滴滴的女歌星也叫陳松齡，小陳說「松齡」兩字是中性，所以男的女的都可用，就不知五十歲的陳松齡先生會否被人寫成小姐，而現成已有以此爲名的小姐哩！

或者有人以爲我是小姐，所以寄來了名錶猜鑽卡數挑戰書，猜中獎品是值十萬元的名貴手錶，聽說有眞正小姐身份的，還到處打聽每顆鑽石重量，大概想統計得出準確數字，一心接受挑戰，奪取獎品。我對這方面中獎機會極低，所以欠缺興趣，再者人家稱我爲小姐，萬一猜中，領獎的卻是伯爺公之流，肯定不合規矩，那時失落的挫折，惹起茶飯不思，那眞是自尋煩惱了。

說眞的，一隻價值十萬元的手錶，像我們這類人帶起來有衣不稱身之感，且分分鐘被人以爲是朱義盛的貨色，若果賊人識貨，隨時會被打劫，最近報上常有報導，帶名貴手錶者遇劫的事，賊人要下手也看價值，像一隻塑料的電子錶，價值幾十元，此間賊人根本看不入眼，就不必愁有人肯來光顧，而我常帶都是這類貨色，價值雖然便宜，但給我提示時間卻同十萬元八萬元的一樣準確。萬一中獎佩帶，要天天吃驚風散，又何苦哩！

私奔

二六：吸大麻的女人

狄原身穿睡袍，拿着一杯酒，站在沒有掩門的浴室外，微笑地欣賞解美麗的胴體。

解美麗是個混血兒，身高達六呎八吋，三圍在三八——二六——三八上下，黑髮黑眸子。

她見狄原站在門口，笑說：「我的身材怎樣？」狄原盯緊解美麗說：「好得很，本地女人難有你這種身段！」

解美麗說：「你家中的太太怎樣？」

狄原說：「那裡比得上你，她矮、胖。」

解美麗說：「有孩子嗎？」

狄原說：「有兩個男孩！」

解美麗說：「多聰明的男人，讓他們住在離島，你可以自由自在了。」

狄原一笑說：「在美國的家，有孩子？」

解美麗甜甜一笑說：「等會你便知道了。」

狄原說：「結過婚麼？」

解美麗輕輕搖頭，說：「請給我擦擦背！」

狄原放下酒杯，走進浴室，一手按着她的肩膊，一手握着海綿，給解美麗擦起背來，又低頭吻她。

解美麗沐浴過後，狄原抱她走出浴室，放在房中的床上。

兩人過了一個充滿緋色的歡樂時刻，解美麗說：「希望你明晚、後晚都伴我到天明。」

狄原說：「如果我說包括以後的每一個晚上？」

解美麗歡喜得什麼似的說：「好呀！你就住下來，心肝你眞的可以，不是哄我歡喜嗎？」

狄原說：「不假，我已經幾個月沒有回離島的家去了！」

解美麗問：「那你住在那一個女人的家中？」

狄原告訴她寫字間的另一部份是他在香港的居室，他不常回家就住在那裡。

解美麗說：「你就在我這裡住下來，心肝，你是我的了。」

第二天，狄原便發覺解美麗是個吸大麻的女人。

呂陽

小冤魂在呼喚

海隔走筆

六樓居士

[illegible]

然而，三年過去了，對策如何呢？社會各界有甚麼討論呢？從傳媒中就看不到消息。是否不了了之呢？不知道。人們所知的，是片面追求升學率依然如故，孩子在功課上的壓力依然如故，家長對孩子的苛責依然如故。至於大大小小的悲劇這三年中又出現了多少？看來只有「天知道」！

去年十二月，「青年導報」有一篇文章，記錄鄧州市初中招生一個鏡頭：「鈴聲響了，一考生焦急地跑到監考老師跟前，聲淚俱下地哀求：老師你讓我把這個題做完吧，這回要是我考不上初中可不行呀！說著竟跪在老師面前。然而，紀律容不得半點通融，老師十分爲難地收走了考生的答卷。」

這僅僅是一個小鏡頭，然而又眞能使人深思而長嘆。

我想到科舉考試也有發給臘燭讓士子完卷的舊事，也想到落第者可以再考，直考到八十歲的舊制度。「搶救人材」難道不要從「搶救孩子」開始著手嗎？

萬象

香江雜詠

無厘頭

近日流行無厘頭文化，影響年青人深遠，有心人不禁憂之。正是：

無端興起無厘頭
即興胡爲事可憂
大好人生成破碎
不求平實尚虛浮

湖海寄餘生

……去時，使自己未來的生命充滿幸福。

第一步計劃實現，令高南的第二步充滿信心。

高南所走的第二步，是在林虹學成之後，以豐富學識，立足社會，受人敬重，她必會想到自己能有今日，全拜高南之賜，於是，高南腦子泛起小說情節的圓滿結局，感恩圖報，以身相許。

正如林虹所說過的，六年後不過三十二歲，就算讓她工作兩年才表明心跡，也不過是三十八歲，配上二十五歲的她，雙方都已是成熟的人，再不必在感情上有甚麼顧慮和掩飾了。

活到而立之年的高南，從未對一女人產生感情，就連自己也不明白爲甚麼對林虹一往情深。高南已替自己作出了決定，若娶不到林虹，終身不婚。

當然，在林虹求學期間，高南努力壓抑自己的感情，讓她專心讀書，避免受到感情困擾而影響學業。而且，現在還未了解林虹對自己的印象是怎樣，她還是一個女孩子，不宜以感情去增加精神及心理的負擔。

不過，高南依然明白，現在的林虹，絕對不許讓思想上混入了男女私情，但到了年紀再長，思想成熟，她自然會明白自己的用心了。

高南自覺傾家以助林虹求學，若不得到所要求的回報，不但辜負了自己一番熱烈的心願，也是林虹不義的行爲。

不過，對林虹終有一日成爲自己的終身伴侶，高南充滿信心。高南也不明白信心從何來，只是直覺上認爲林虹會接受自己一切要求的女子，到了表白心迹時，不會反對。

正因這樣，高南才會傾家相助。

爲了讓林虹在求學時心情寧靜沒有任何顧慮，高南便拼命節衣宿食，務使林虹在任何方面得到滿足——除了教育費，還讓她吃好一點，穿好一點，要她在同學面前不自卑。

林虹繼續升學，林母簡直不必再有分毫負擔。（一九）

白虛

[illegible]

心關事事

請伸出援手

阿叉

從電視上的新聞報導，又再次聽到援助非洲飢民的逼切呼籲。

這確是一幕人間慘劇。

螢幕上的非洲兒童，全都是骨瘦如柴的，就是香港所謂「皮包骨」，和那隆起的肚子，就算是毫無醫學常識的普通人都會知道這些孩子是嚴重缺乏營養。

望望身邊的小表弟，正在你追我逐的嬉戲。

眼前盡是天眞爛漫的笑容。

小孩子是幸福的，可以胡里胡塗，說些大人們不懂的說話，嘻嘻哈哈，一日很快便完了。當做錯了事，大人頂多打罵一下，痛苦一過去，又破涕爲笑了。讀書成績不好，父母立即請補習老師，再貴的學費也照付，情願自己省吃儉用，但求你珍惜，與幸福。

但是，幸福非必然。

當香港的小孩子在大大口啃着他們的漢堡包和鐵板餐，在第三國家的兒童卻連喝一口水的機會也沒有，他們都在死亡邊緣爭扎。

人，同是在二十世紀九十年代裡生活着，遭遇卻有着這麼大的差距，眞的是造物主弄人？

施比受更爲有福。

我們只需要少吃一頓早餐，就可幫助到千千萬萬極待援手的非洲飢民。這又何樂而不爲呢？

京華感舊錄

山東快書泰斗高元鈞

周簡段

秦淮書場自古有名，明末清初名噪南北的說書人柳敬亭及名歌妓王月生，就是成名於秦淮藝壇的兩位名宿。近代的評話大家王少堂，康國華和康又華父子，相聲名家張壽臣、王樹田、劉寶瑞，山東快書高元鈞，都是譽滿秦淮，名響南北藝杰。如今仍健在的高元鈞，半個世紀以來，以兩只鴛鴦板叮叮噹噹伴唱的山東快書「武老二」享譽曲壇，人們聽他那獨具特色的藝術，稱譽他是書場名宿、山東快書泰斗。

高元鈞原名高金山，生於一九一六年，河南寧陵縣人。幼年與父，十二歲學藝，十四歲拜快書名家戚永力爲師，並開始闖蕩江湖。當年是用竹板伴奏說書，稱「滑稽大書」。三十年代初，他在濟南賣藝，便對快書演唱形式加以改革，用鐵鋼片伴唱，這不僅增加了節奏感，也豐富了表演動作，贏得廣大觀衆的熱烈歡迎。「武老二」是演述英雄武松故事的一套節目總名稱，全書分爲東岳廟、景陽崗、獅子樓、十字坡、石家莊、鬧公堂、鬧南監、快活林、魯達除霸、飛雲浦、血濺鴛鴦樓、蜈蚣嶺、白虎莊、武松趕廟及醉打蔣門神等段，能連續說唱，又能單獨成段，其情節與「水滸」所寫大同小異，但經他口中說出，卻變得出神入化，異彩紛呈。尤以武松打虎、醉打蔣門神、快活林等段子聞名於世，最爲叫座。令人叫絕的是在那「打虎」一段中，他把老虎的兇猛威武說得形象畢肖，襯托出武松的膽量；在人虎搏鬥中，把老虎人化，那猛獸瀕絕境時的掙扎和武二爺威武神態，描繪得有聲有色，維妙維肖。

記得抗戰前到南京演出時，起初在下關黃泥灘雜耍場與相聲名家劉寶瑞搭檔，並爲劉寶瑞的相聲[illegible]到夫子廟天香閣等處獻藝，不久[illegible]任「捧角」。一九四八年他又到秦淮河[illegible]與富少舫父女、于素文、劉寶瑞、王樹田等名家聯合演出，譽滿秦淮。

高元鈞平時待人忠誠豪爽，對貧苦朋友常常慷慨相助，有一種山東義士的風格，尤爲曲藝界人士稱道。一九四七年上海舉行紀念「五四」[illegible]時，滿懷激情的高氏表演了「武松趕會」。

拉雜談

美觀的老人院

阿妹

海外華僑和港澳人士，對於自己家鄉的那份熱愛，很令人感動。

我們一行十多人，到達石歧市時，導演小姐毛毛就說：「不知你們對於參觀老人院有沒有興趣，這是一間剛建成四年多的老人院，裡面住着八十多位老人，有來自港澳、海外和本地孤寡無依的老人，環境很好，這老人院是由海外華僑和本地人捐建的。」

當然要參觀的了，所以說國內的老人院，我們還未正式的參觀過。

旅遊車轉進石歧的東區，這是一個新拓展的地區，由那裡再向前行，約車行十五分鐘，就是毛毛小姐口中所說的「頤老院」了。

遠遠望去，但見一座高高大大五層，有着飛簷、黃色琉璃瓦、恍如宮殿般的建築物，再向下望，又是兩廊有着很多的小平房般建築。據毛毛說，那些平房就是老人們所居住的房子了。

嘩，第一個印象是好大，好宏偉，一進大門，有一座假山的景物，就壯麗得很，在後面尚有一間還在建築中的小醫院，這醫院是要醫治一些特別的病例的。一般的醫療設備，是早已有了。

到達頤老院，我們繞着整個頤老院，走了一圈，更有一個面積很大的荷池，裡面養着魚，有興趣的老人可以垂釣爲樂。

在亭台樓閣，魚池垂柳，且樹木婆娑的環境中生活，相信老人們日子是很愜意的了。

在負責人的接待下，我們進入那巍峨壯麗的五層大樓中去，地下是寬敞的會客室，二樓是擺設着一些按摩椅，健身的器械，可惜全部蒙上了布罩。

我再踏上三樓去，卻聽那位接待的負責人說：上面已沒有什麼了。但在我抬頭望去，只見懸掛着一些書畫，還有第四層和第五層呢，我心內不禁有些嘀咕了。

據那位負責人稱，老人們平時是不到這座五層大樓來，也等於這座佔地極廣，裡面極爲寬敞的大樓，形同虛設。怪不得裡面的四窗全閉着，進來時，大門也得開鎖。

僑樂村

東洋小故事

愛妻物語

亦雄譯

一邊懊悔沒有多等一會，一面急急朝着門廊走去，幾乎連屐子也沒穿上。這時候，門鈴又再響起來了。

「來了，來了，我已經在候駕了，」說着便拔掉門閂開門。「你回來得好早啊——」但這句話剛來到咀邊，她即把它帶住了。眼前站着的卻是個她不認識的男人。看樣子就是個推銷員？一時之間，她又後悔沒看清楚便開門，但已經遲了。

當下，那個戴眼鏡的男人已經對她深深一揖了。「你是明石衣子女士嗎？」他問。看來這就不是推銷員了。

「是的。小女子正是。」

「很抱歉突然的到來打擾你，」他一邊說着，一邊走了進去，四下張望了一下，繼續說。「新蓋的房子畢竟是不錯的。」

衣子困惑地問。「請問……閣下是誰呢？」

「抱歉遲遲還沒對你說個明白，」他面對着衣子說。「今天晚上，我就是你的丈夫了。但只此一夜而已。在下叫久保克二。你好。」

「啊……」她輕輕訝叫了一聲。這人究竟知不知道自己在說着甚麼的。「你剛才說甚麼？」

「我叫久保克二。」

「不，我是說這句話之前。」

「啊，對了，事情是這樣的——」那男人從內袋裡取出一張白紙片，上面整齊地寫着「久保」這兩個字的。他回到門廊外邊，拿那白紙片和「明石」那個名牌比較了一下。「不大也不細，剛好！對不起，借給我一些膠紙吧。」

好不容易纔保持鎮靜的衣子再也忍受不住了。這究竟是個從甚麼地方走來的瘋子呢？要命！

「你究竟在耍着甚麼鬼把戲？」

「難怪你會生氣的。我還沒有說個明白，你當然不會了解。」

「那你快說吧！」

「我把你的先生收藏起來了。」他慢條斯理地說。

「甚麼？」衣子聽到了他這「無厘頭」的答腔，更加胡塗了。（七）

都市風情

奪寶旗兵

四男一女，既飲拔蘭地，又飲啤酒，有了酒意，說話聲浪漸高。

由於杜小萍有過酒後胡言案底，張大勝立即向其他三人示意，停止再飲酒，轉而談到了介紹姊妹之事。

杜小萍也義不容辭，離座前去打電話，就在她離座之後，張大勝說：「酒能亂性，大家小心，你們都有了幾分酒意！好趁此時停杯不再飲。」

杜小萍回座了，說已用電話通知了三個姊妹，給他們三人好好接待。

阿安說：「我急不及待了。」

阿漢說：「我們如何分配？」

阿富說：「抽籤好了。」

杜小萍說：「這個容易，我寫三張紙，每張紙上有一個名，有一個地址，誰人抽籤到了，誰人就按址前去拜訪，說阿萍介紹來，就得到良好的招待了。」她說完，就用三張拍紙薄的紙，寫上名字及地址，摺疊後，讓三人抽簽。

阿富抽籤後，也說急不及待，此時便行。

張大勝說：「小心馬上馬下，幸勿恃強。」

阿漢說：「絕非一次應份，二次情份，三次唔駛問。你有能力，可以直到天明，不過，你們要按鐘付款，以免我難做。」

三人先離去了，由張大勝會眼，出門後，他對阿萍說：「爲免他人騷擾，我們不如到酒店去。」阿萍表示歡迎，但要返樓掛出暫停訪問牌子。（二三）

·匡成·

一曲難忘

一八九：最後的一夜

臨走前，她最後決定要見見自己最心愛的人，她在自己駐唱的豪華高實夜總會定了一張枱子，着嫂嫂通知兆輝，說是替小姑餞行。

兆輝平素從不到夜總會的，但聽見了悲喜交加，十分興奮，能夠多見心上人一次總是最安慰，最希望的，他拖了陳醫生作伴，和素素、嫂嫂、媚媚五個人，去消磨這最後的一夜。

玉容寂寞纏清了的媚媚，無神恨惘的坐在兆輝身傍，素素也是淒然欲淚的神態，她捨不得離開媚媚，嫂嫂更是欲語無言，兆輝滿懷相思，新人舊愛的纏個不清，幾次欲言又止，對着素素，更形尷尬。

祇有陳醫生是陪客，他要打開這沉重的氣氛，「我們一齊向賈小姐祝酒，願她旅行順風快樂！」

他說着舉杯，各人一齊跟着。

「謝謝，我回祝你們如意！」這是多麼牽强找出來的應酬話，原因各人心情太低落。

「媚媚，妳眞的好了吧？旅途不妨事嗎？」

兆輝按不住內心的憂慮。

「我全好了，兆輝哥。」她將他視爲姊夫稱呼。

相見爭如不見，有情却似無情，他倆似乎再無話可說了。「兆輝，你應該請賈小姐跳個舞，否則我們太沒有禮貌了。」陳醫生故意說。

「媚媚，我請妳跳個舞好嗎？但我不大會跳的。」

「……」她沒有回答，祇輕輕點頭。（上）

翠瑩

情海茫茫

九十四：約見高家兩老

·信華盦·

王媽媽要見高家兩老，小蕙想一想，這是唯一的解決方法，希望兩老抱孫念切，得成好事，要是不讓高家兩老知道，他日出了什麼事時，老人家會埋怨的。

想到此，小蕙也不阻止了，雖然這等事總是羞人，但事情已幹了出來，也沒有話好說了，王媽媽說：「我與你一起去。」

「不，我不敢去，」小蕙臨到了要與媽一起去，膽便怯了，她連忙說：

「俗語正所謂，醜婦也得見家翁呀，你肚子裏既然有商家人骨肉，你應該讓他們知道，好教他們想個辦法來處理。」王媽媽口中的辦法，便是結婚，早日結婚，便不致出醜，湯尼雖然身在外國，但回來三幾天總可以的吧，回來成了婚，名份已定，事情便圓滿解決了，小蕙心想，這事雖然是羞人，但遲早也早揭露，早一點比遲一點好，遲一點，肚皮脹了起來，也便更沒面見人了。

當下小蕙再也不反對了，與媽媽到高公館去，事先她還得約定了高美燕，她知道高家兩老很忙，應酬多，在家的時間少。高美燕已知道小蕙肚皮出了問題，她對於此事沒意見，她的心正向着陳子堯，而今小蕙與湯尼有了一手，子堯肯定與小蕙緣絕了，這正合自己的心意，至於小蕙與湯尼將來如何，這要看兩老的意見了。

高美燕覺得事已至此，小蕙要去見父母，這是唯一可行的辦法，湯尼現在美國，最近消息全無，可能又與女朋友到什麼地方旅行去了，他這個人，名爲到美國唸書，其實到那邊遊耍。高美燕答應爲小蕙安排與父母的約會，高力峯兩口子聽道此事，不禁皺皺眉頭。

旅遊記趣

晾衣服有壞形象

步行人

已記不清是歐陸那一個國家的小市鎮，環境優美，要不然怎會吸引這樣多遊人。我們投宿的旅館，內外都相當清雅，雖然沒有露台，但每個窗外均有花槽，且滿植彩色繽紛的鮮花。

一口氣跑了兩三天，大家均有急切入浴的必要，正好這旅館有浴室設備，不過只有一處，但爲時間所限，加上各人都急不及待，結果幸獲和衷共濟，協議下來，分組入浴，夫婦可以一同，其所獨身男女，分批同浴，且時間限定，免誤了晚飯時間，這一來，事情倒算得到解決。

然而還有下文啊！身上內衣衣袂不能不更換，旅館雖有洗衣服務，奈以時間無多，第二天我們便要動身，怎能趕上，加快並非不可能，只不過費用利害，比新貨還有貴，而且假如洗濯趕不上，而出發在即，那時候就惟有被迫放棄了。

最安全而又穩當的辦法，莫如乘洗澡之便，自己動手把內衣袂洗了。女性對此毫不稀奇，我雖不慣於此道，但爲勢所迫，也不能不動手，而且殺得性起，索性連皮箱裡積存下來的骯髒衣也拿出來洗了。

當時我完全沒有想到如何晒乾的問題，戶外太陽不錯，且濕度不高，於是習慣上把洗滌好的內衣袂全部懸在窗外，自以爲轉眼間便可以大功告成了。

在外面閒蹓回來，劈頭就被櫃台職員疾言厲色提出嚴重抗議，說破壞了旅館形像，我亦自知不合，惟有如命收回，改懸房內，像掛起萬國旗，自己見了也好笑。

長鏡頭

新廣告位裝在船頂 此乃新猷搶先報導

圖·文·森溪

這一隻渡海輪不簡單，告訴閣下一件新事物，那是……渡海小輪已獲批准，開始在船頂裝置廣告位招攬廣告。

公用交通事業機構，准許在其「工具外殼」寄售廣告，最先是電車，再而巴士，之後的士，現在已輪到小輪之船頂。

村中人語

母親節

母親節來臨了，誰沒有母親，平日孝敬母親，這一天，更添一點情意。

多少做媽媽的，一年忙了三百六十四天，只有這一天才空閑下來，讓兒女們帶上了酒家喝茶吃飯，可以肯定，這一天，酒家食肆生意都大好。

生活太忙，每一家的環境不同，能有一天，哄得做媽媽的開心，已很不錯了，媽媽一生爲兒女辛苦，熬到了晚年，才能卸下了責任，甚至到晚年還得買菜燒飯。爲兒女忙着，爲兒女擔憂。

單是這一天才記得起媽媽的辛苦是不夠的，平日不孝順，那一天才孝順一番，應應節，有什麼用。

母親節，在兒女心中，應該是每一天都是母親節。

新聞故事

騎劫水機慘案

不過，不能說這一來是全無收穫的，因爲機體的移動，未幾就先後有六具屍體浮出，相信這些屍體是飛機失事時從機體內被拋出，不知如何又給機體壓住，超過二十八時，屍體已經開始發脹，其中兩具更已是腐爛，致令五官也模糊難辨，要不是拖起機體，勢將無法浮出。另一個說法，則謂這六具屍體，三具在機底浮出，另三具則在機艙內跌出的。經過此次考驗，體會到單靠人力，是沒法把飛機的殘骸絞起的，只好把它放回海裡，等待下一回將起重機運來時，才着手重新把它打撈。

該六具屍體，也先由船隊運回澳門，送醫院殮房存放。

這些屍體，只有四具即時可以認出，他們是：一、尼路遜公子。二、騎師鶴治文。三、帕尼啦及。四、吳壽文。這四名死者，只有一個是華人。

尼路遜公子，年約十歲，父爲美國商人。此次尼路遜夫婦偕同二子一女，一家四口同搭「澳門小姐」號由澳返港，那曉得就此一家同時罹難，而其子的屍體則最先被發現。

鶴治文，是英國陸軍少校，也是個騎師，往澳門度假歸來乘該機遂告罹難。

帕尼啦本是澳門西洋銀行高級職員，後轉到香港的美國郵船公司任職，已不在澳門居住，他原籍葡國，有一弟留澳，此次赴澳，就是爲了探望其弟，爲趕時間，才乘搭水上飛機，竟也不幸罹難。

吳壽文也是個有體面的華人，是美國可口可樂公司的上海華籍經理，此次也大限難逃，死於意外。

至於兩具無人認領的腐屍，頭蓋骨亦已脫掉，面目全非，從他們的膚色看，幾可確定是華籍人士，但從衣着看來，則又不甚似出身於上流社會。在搭客名單中有三個姓趙的男子，是有點來歷不明的，懷疑他們正是其中二個趙某。

·梁悅意·

前文已說過，唯一獲救生還的搭客黃X裕，曾對馮X有說及，他是和一個姓趙的朋友一同登機的，可能其中一個正是那個友人。

其次，在罹難者中，有一姓方的女士，其夫姓黎，是香港一著名學校的英文老師，並且，她已身懷六甲，此次她帶同兩個女兒往澳門探親，原定在出事那天乘搭下午十二時回港的「美華」號客輪的，那知一干人等趕到碼頭，船已拉起橋板，船上的人請她們搭下班的船。（六）

十大低俗

觀浪客

不久前美國出版一本「低級品味百科全書」，內列各種低俗、瑣碎的人、事和物件。有人在其中選出「十大低級品味」，這十樣東西（包括人、物、事及地方）都被認爲「最低俗」的。

從這十種「低俗」，看美國人的「品味」似乎亦頗特殊。譬如說，手風琴、人造聖誕樹，天鵝絨畫作（美國有些掛畫是用天鵝絨製成的），這類東西，本也平常，怎麼會被認爲最「低俗」的？其中手風琴竟還被列爲「十低」之首。

關於人造聖誕樹，近年我在美國過了兩個聖誕，發覺很多家庭都是用人造樹的，人造聖誕樹是用塑料製成，樣子和眞的聖誕樹（松樹）很相似，許多人家都貪其方便，買來一棵應用。

美國人家居室內喜歡懸掛一些圖畫，過去本港一些「行貨」畫家繪畫的「行貨畫」，就是適應這種需求。近年美國人懸的畫，「款式」則較多樣化，有些乾脆就是印刷品，用個鏡框鑲住。天鵝絨畫已經比較「高檔」了。這種畫一大幅的，有些人家甚至把它放在客廳上，當作地氈用。

其餘入十大「低俗」的東西，人物方面，「上榜」的是莎莎嘉寶姊妹。這對「寶貝」近年出過不少新聞，在公衆間的聲名不十分好，她們被選「入圍」，據解釋，是這對姊妹在事實上累積的惡名甚至比「男人和金錢更多」云云。

比較上香港更「認同」的，似乎是「紋身」被列入「低俗」的玩意。原來鬼佬（包括黑、白）許多都有紋身的「惡」習。有些白鬼或黑鬼，不但前胸、後胸都紋身，連手臂也是這模樣，的確很「有型」。有次我在加州一個城市街上走，看到一個鬼妹（婆？）光着的肩背上，也是佈有「紋身」的。

美國人愛養寵物，他們對寵物亦非常「人道」，天冷時會給它們「加衣」，因就有所謂「寵物衣服」，譬如狗衣、貓衣、豬衣（不可不知，美國人也把豬當成寵物養在室內）等等。這種寵物衣服，現在亦被列爲「十大低俗」之一。

「十低」中有一項是「獎」給地方的。內華達賭城拉斯維加斯「有幸」竟被選上，位列「十低」的第五名，拉斯維加斯是個紙醉金迷的城市，美國人不管他是賭徒或目的非賭，都不免要去「見識」一番；到拉斯維加斯來的人，包括上流社會，低下階層，文化素養高的及低級趣味者。這個地方，你可以說它「低」，亦可以說它「高」。

娛樂圈

無線員工暫時解決泊車問題 證明以前處理失當 日內發出停車新證

無線員工前日就泊車問題與公司開會，無線答應了員工數點要求，暫時解決車位不足的情況。

據員工透露，無線答應在清水灣道、油站附近的魷魚灣租地方給員工泊車，約可容納四十至五十架車，由五月十三日起生效，將維持三個月。無線亦在五場地清除雜物，騰出地方給員工，過去兩星期，由於有部份員工不定時返工，因此五場地常有二十個車位左右空出的，所以無線會多發出二十至三十個泊車證以填補空缺。發言人稱，由此證明無線以前處理車位問題是失當的。除了開放五場地更多地方泊車外，無線電視城城門口的地方也騰出一邊予泊車。

員工對此措施，感到開心，發言人稱雖然如此，但車位仍然不足。

又，員工透露，無線將會重新再發停車准許證，無線昨日向員工發出通告，重新登記，而稍後再發出的停車准許證，是適用於多個場地的。

亞姐操行分九八年設立 傳緋聞非亞姐專利

劉錫明（亞姐大會形象總監）昨日病癒復出工作，問及今屆「亞姐」增設的操行分時，錫明表示未決定佔總分的比重。並說八九年翁虹那屆已設有，她對今屆的女孩子有信心，更請傳媒協助珍惜佳麗的名聲，談吐修養。[illegible]

森森俏皮的一面。

汪明荃教人選議員 港姐選舉觀眾投票 鄺美雲否認與男友分手

[illegible]……高票數的四位佳麗。

有說鄺美雲與男友劉坤銘分手。歌莉表示她們的感情一直很好，外間無須替她擔心。她強調向來事業心重，男友只是多個伴，有事有人來同她分享，但不想常把男友掛在咀邊。

汪明荃今天教選民選議員。

今日電視

無綫翡翠台

0:30 叮噹／成語動畫廊
1:25 一屋兩伙三人行／成語動畫廊
1:55 愛情一千米
2:50 金曲挑戰站
1:00 新聞
1:15 周末任你點
3:00 紫禁城
4:05 小飛俠
4:35 忍者小靈精
5:00 飄零牧牛女
5:25 機甲艦隊
5:50 青春百分百
6:20 報告
6:30 新聞／天氣
7:00 新聞透視
7:40 挑戰生命力
7:45 勁歌金曲／K 100
8:30 寰宇風情
9:05 動物也瘋狂
9:45 幹探戰英
10:45 新聞／K 100
11:05 急風情迷
11:05 粵片：亞蘭嫁亞瑞
12:50 國片：鬼馬小淘氣

亞洲本港台

7:00 警察神犬
7:50 天外小靈精
8:15 超能力魔美
9:00 飛虎隊
9:30 方太周末廣場
9:55 妙探出租
10:55 粵片：小偵探
12:45 新聞／天氣
1:00 粵片：情之所鍾
2:45 冷暖人間
3:15 港角親
3:45 賽馬日
6:00 新聞／天氣／報告
6:40 銀色速遞
7:00 裁決
8:00 本港多星道
8:30 新聞簡報
8:35 珍珠
10:20 蔡和平廣告雜誌
10:35 兩局選舉前奏
11:30 新聞
11:50 賽馬結果
12:55 國片：小姐不在家
2:20 粵片：少林高徒

無綫明珠台

4:25 正牌捉鬼敢死隊
4:50 大自然環保寶
5:15 數學特工隊
5:45 Zap Rap
6:15 警訊
6:20 美國NBA職業籃球賽
7:15 新聞／天氣
7:40 電影：捉鬼敢死隊
9:30 新聞
9:50 電影：BB也瘋狂
10:45 挑戰生命力
11:50 音樂動感／明珠快訊
12:00 電影：人猿泰山
1:35 電影：宜目錫晒你

亞洲國際台

4:30 天外小靈精
5:00 成長路
5:30 周末體壇
6:00 新聞簡報
6:02 周末體壇
6:55 警訊
7:00 新聞
7:10 CNN精華
7:35 音樂激流
8:30 新聞／天氣
9:00 電影：深淵
11:30 新聞
11:45 賽馬結果
12:40 CNN衛星新聞

羣星會知音葉觀楫擔任司儀 飛燕與肥肥交情好

·朱·

[illegible]

……調式的「桃花」和「栽花歌」，然後是朱劍丹獨唱「冷月詩魂」，讓尹飛燕休息。

……了。也因為他搞笑，所以有好些不為圈外人知的所謂內幕新聞，也有人會無條件的供給……粵劇界好些內幕，有時還加以諧趣的說白，……自己的智慧去判斷了。……雨後春筍的，有的人怕看粵劇，彼彼皆……但演唱會肯定是支支主……受歡迎了，加上豐儉由……有些收過百，那要看誰……

圖為：尹飛燕與拍檔羅家英。

劉德華填詞「絕望的笑容」 透着濃郁文藝氣息

·百福·

劉德華出唱片的日子並不淺，從「只知道此刻愛妳」開始，也有五六年光景，可惜華仔的演員形象太強，加上歌唱水準未臻成熟，故歌唱事業停滯不前。直至去年他多花些時間在唱片宣傳上，成績果然非同凡响，更取得去年最受歡迎男歌手獎項，最受歡迎一詞，眞是可圈可點。當然這不代表是歌唱技巧最好，然而他的新碟「再會了」，卻是走勢淩厲，最受歡迎一語是無可懷疑。

單就唱片封套的大頭相，華仔一副落寞憂鬱的模樣，相信迷倒不少少女，而碟內的部份歌曲，亦相當文藝，改編自伍思凱「不要忘掉我的名字」的「再會了」，一首典型的情歌，華仔的演繹雖有瑕疵，但感情的控制已做到能收能放，實在進步很大。

除「再會了」，碟內有不少動聽的旋律，華仔親自執筆填詞的「絕望的笑容」，絕對是上佳之作，尤其是意境方面，透着濃郁的文藝氣息，想不到華仔填詞不多，卻有此成績。試看。

「紅塵如掩蓋的暗湧，流浪在漆黑小鳥可會覺驚恐，遙遙預感您身邊有點凍，待月滿初秋之際，霧正濃跟您再踫。」

有景與情之描寫，也有動態與譬喻，儘在短短數句之中。

小奚的詞向以細膩見稱，單看「若然」的歌名，已給人無窮想像。

「秋意中等我」更是繼「相逢何必曾相識」後，另一首具流行潛質的合唱歌，但感覺上華仔與吳婉芳未算合拍，只是歌本身容易上口，亦具浪漫氣氛。近期催谷的快歌「不需要愛情」，甚至是卡通「城市獵人」的主題曲，好是說不上了，但整體總算流暢過癮，華仔的樂迷相信也會照單全收。

唱片評介

話不可亂話

·富阿·

一個香港電視台所攝製的節目「香港夢」，在周一晚播出其中一個單元劇「兩地書」，雖然只有半小時，却是很精彩。

「兩地書」的演員是黃樹棠，鮑起靜，他們的演技已被公認是好戲之人，由他們演出，先給觀眾一種信心。

這個劇集以平實的手法，寫出了一個動人的故事，它包括了香港部份人對於「九七」的信心，也寫出了夫婦的愛，父母對子女那份濃濃的關心，為了他們的一生，寧可犧牲自己的幸福等。

同時，也以一個很是簡單的鏡頭，說明了人們對於弱智人的一句不負責任的戲言，差一點弄出兩條人命來。

當我們看到弱智的兒子，滿心歡喜地採摘了幾枚含有毒素的野生「紅菇」，趁着黃樹棠不覺，掉進湯煲時，就令觀眾提心吊膽，也強烈地感到：「話不可以亂講」的意義。

演弱智的那個演員，演得很是傳神，我們只要略為留意一下，往日常生活中偶而見到一些弱智人物，他們的神態言談就和這個演員酷似。

校園動態

星期一、三、五刊出

主編 譚秀牧

選舉等於民主

（皇仁書院）文智勇

選舉等於民主？在一個正常公正的情況下選舉是等於民主的，但是這就要視乎各候選人遵守規例的程度而定，在上月初舉行的區議會選舉，發現不少候選人「茅招」盡出，眞是叫一般市民擔心。

游泳比賽不容偷步，重複犯規的選手將會被取消資格；區議會規定候選人不准在截止提名日期前作任何的宣傳活動，但是不少候選人對政府提出的規定充耳不聞，爭相宣傳，而把一張張貼着候選人「醒目」的大照頭和片滿是頭街的海報貼在一些私人地方，例如：小巴、的士、銀行、酒樓、私人樓宇等。

選舉活動中，有些候選人掩蔽自己的身份，企圖假公濟私。中文大學社會系講師鄧龍威表示：「區議會內的成員有同屬一間公司的董事和僱員，而他們之間的利益關係，卻不為市民知悉，他們互相利用，使自己在有關事項上得到更多利益。」那他們在海報上所說的「為民喉舌，坐言起行」。甚麼「實事求是」等說話，莫非這只是宣傳手法的一種？

還有些候選人不單隱藏自己的資料，更極力發放有關對手的假資料，用以打擊對手的選舉活動；也有以對手的助選團名義，打電話給選民拉票，卻以惡劣的態度恐嚇選民，表面上為拉票，但實際上卻在倒對手的票。此外，更有些候選人聯絡私人屋邨的委員會，以保安為理由，禁止對手的助選團在該屋邨內進行宣傳，使到選舉活動「私有化」！

幸好仍有部份人純以為市民服務而參與選舉的，希望各選民能小心選擇，投出神聖的一票。選舉原本是實現民主的基制，不過候選人卻不自律地中傷其他對手、隱藏自己的身份、蒙蔽市民對其他候選人的認識、有些更以金錢來「買票」，或是專心鑽研一些「走法律罅」的方法，這些卑鄙不堪的手段，使那些希望透過選舉活動得到民主的市民感到擔憂。若這些候選人一旦當選，他們是否眞正以市民為中心，替大家服務呢？

成功的因素

（聖瑪利書院）平凡

在這個世界上的人不知有多少億萬，然而「成功人士」卻只佔了一個極小的比例。究竟決定成功的因素是甚麼？

成功的因素有很多。有人說是天才，有人說是創造，有人說是命運。以我自己的論斷，只有創造才是成功的主要因素。我不是否定天才和命運的重要性，不過三者比較起來，仍以「創造」為最重要的一點。一個人的天份，雖然是幫助他踏上成功之路的要素之一。其實每一個人都有他自己的天份，但是成功的人卻不見得很多。為甚麼？原因就是因為有天份並不等於成功。人對待自己的天才的態度有四種：第一種是置諸不理，既不加以發掘，發掘了也懶得培養，即使一般美麗的花朵，如果你不給它澆水施肥，它也會枯萎，天才也就白白的浪費了。第二種是輕視天才，自以為天才偏不去用心善用，反而拼命做那些他沒有天份的事。其實對有天才的人來說卻是易如反掌。第三種態度是誤用其材。雖然這種人已經尋找到和掌握到自己的天賦，但卻走錯了路，例如有軍事天才的人卻去當黑社會頭子，善於說話的人卻去挑撥是非，醫學天才的卻成了殺人兇手……對人不但沒有貢獻，反而害人害己。第四種才是真正懂得發展天才的人，他們不但知道自己的天才是甚麼，更加以悉心培育，最後更成為我們眼中的「成功人士」。

所以，成功的人不單靠天才，而最重要的就是善用自己的天份，這樣，每個人都可以成為「成功人士」。

至於命運，我也不贊同它是成功的主要因素。一個人的命運是自己創造出來的。悲觀而怕嘗試的人往往一事無成，一生平平無奇，甚至悲劇收場。那些成功的人往往都是天性樂觀勇敢，不會輕易被命運操制的。例如著名女作家海倫凱勒，自小便失去視力和聽覺，命運可以稱為極不幸的，但她決心控制命運，艱苦地去學習，她的成功是有目共睹的。

又例如杏林子，她也是身染重病，但她並沒有被命運所擊倒，她終於成了作家。歷史上許多名人都是家境貧窮，甚至三餐不繼的，似乎「命運」沒有看顧他們，可是林肯、愛迪生、莫扎特、貝多芬……等人的成就真是何其偉大！他們自小便要挨餓，幸好窮困的環境沒有使他們失去勇氣和信心，我們才受惠不少。

成功的關鍵在於創造。墨守成規的人永遠也不能成功。誰不會跟隨時下的潮流去推出產品呢？成功的因素是創新。創造新事物將人類帶入一個新境界。以愛恩斯坦為例，如果不是他第一個提出相對論，而是別人先提出的話，今日我們心目中相對論的發明者便是某君，而不是愛因斯坦了。

人們對於常見的事物不會感覺新奇，只有新的意念、新的手法才給予人驚喜，這種創造是成功的鑰匙，只有手持鎖匙的人才可進入成功之門。無論某人如何有天才如何得到命運的寵愛，他不懂得拿着這一根鎖匙，永遠也達不到成功的境界。故此，我認為創造才是成功的因素，雖然天才和命運能給予一個較優的條件。

中學生活的回憶

子璇（聖保祿中學）

光陰似箭，從踏入這校園到現在，快要五年了。而我的中學生涯，也該作一個總結。

回想起初升中一時，由於一切都是重新開始，所以有點慌惶失措，呼叫無援的感覺。尤其是在老師教授方面，一下子由母語教學轉為全英文教學，令我有點不習慣。幸好，經過一年的時間，終能適應，而功課也開始進步。在升上中三的時候，由於成績評核試已廢除，故對於我來說，真是鬆了一口氣。但是，另一個重要性抉擇的時刻又來臨了——選擇科目。我經過周詳的考慮，左思右想，再加上師長父母的意見，終於作出了決定。直至現在，我還是慶幸那時的抉擇是正確的。

在這漫長的歲月中，我的收穫實在是太豐盛了。除了得到老師的悉心培訓，把寶貴的知識灌輸給我之外，我還得到許多從書本上學不到的知識、學問。如結交朋友便是一種很深奧、很微妙的學問了。它幫助了我，使我在處事待人方面有着很大的改進，再不像從前般橫蠻倔強，反而懂得去關心同學，為他人設想，使我能在同學之間建立良好的關係。而同學們對於我的支持和鼓勵，是我一生都不能忘記的。她們往往在我失望、困苦、悲傷的時候鼓勵我、關懷我，使我在逆境中得到援手。但是，天下無不散之筵席，在這學期結束之時，相信也是各散東西，各奔前程，為了自己的未來路向和理想找覓另一條新路了。我雖然早已習慣那驟離驟散的常規，但心中仍是不禁的慨嘆着。

總括來說，在這五年中，我領悟得到求學要專心致志，不懈怠，不嬉戲的，這正如韓愈所說：「業精於勤荒於嬉」即使中學時代結束，我們仍有很多不同的階段，需要我們去闖，去面對。我們現時距離人生的終點仍有一段很長的路程，在途中仍要努力奮鬥，決不可認為中學生活完結了，便可放鬆。我們應要積極一點，抱着樂觀的態度來迎接新生活！

大學歲月

·天恩·

獨身

考慮了很久！想了很久！是否應該獨身？

現代人是可悲的一代，因為在知識水平上，他們太高了，由於知識高了，對於婚姻的看法也不能如已往一般。明白到婚姻不單是兩廂情願，走在一起生活就是了。婚姻帶着一種神聖的意義，是兩人願意放棄自我的生活習慣、方式，互相的委身，背起一份責任。

對於一個有責任感的人，婚姻就有特別的難受，因為對於愛侶、對於維繫一段婚姻的責任是艱巨的，要令所愛生活幸福不是一件容易的事，這裏指的不是一般的物質滿足，而是一份可令對方感到釋然的安全感、可靠性、穩定性。

太難了！若自己已決定到處飄泊工作，是為了自己的多年的夢想，那麼自己如何能給與別人安全感、穩定感、可靠性，難道也要別人伴着自己到處流離顛沛，沒法有一個根嗎？

有點兒可悲罷！但獨身可能給與自己更大的方便，因為沒有了後顧之憂，在事業的拼搏上，倒可以全心全意，勇往直前。

有責任感是人類一種高尚的情操，但也是不少苦惱的來源。自己不能放任的愛，因為明白到愛的背後所附帶的意義，自己不能像一般少男少女的可以愛到如癡如醉，因為自己太理智吧！在作出每一個舉動之時，都會衡量自身所能負擔的責任、所能承受的委身，對於對方是否公平，可否令對方感到快樂……或許就是這一種極度的理智，使我仍然願意持守獨身的念頭！

考試五部曲

（浸會呂明才中學）阮浩顯

考試序：

各位中學朋友，相信你們曾經渡過不少次的考試經驗，我想，它們大多數都是慘痛的、難忘的吧！

其實，考試就是一個課本的練習，用處是測試我們平日上課的吸收能力，只不過，考試成為了香港的升學制度，才帶給我們心理和生理的壓力罷了！

考試前：

通常考試前，同學們大多數都會到街外或校內圖書館，影印一些以往的試題，或習作的標準答案，尤以在校內為甚。但每當到達影印的地方，才發覺等候影印的隊伍長得出奇，苦候了個餘小時才輪到，但那時圖書館要關門了。

所以，最好就在考試前一個多月，已準備考試應用的筆記了！

另一方面，同學都很喜歡問一些師兄師姐，借閱一些舊試題，也許，是會對考試有些幫助的。

考試進行前期：

通常考試時間，少則一星期，多則長達半個月。（我所指的是初中的普通考試）可是，很多同學在考試的前幾天，已日夜催谷，每晚溫習至凌晨，所謂「搏盡」是也。這樣，會使身體日漸虛弱、睡眠不足、食慾不振，令到考試後期精力衰退，精神開始崩潰。

有些同學會進用補品或刺激品來開夜車，這樣可能收不到預期效果，甚或乎產生副作用；所以，最重要的還是營養和睡眠充足。

考試進行後期：

有些同學很喜歡在某科試後，和他人談論該科試題，這樣，只會影響到一些未考的科目。請多加留意！

到了這時期，一些同學的精神已開始崩潰，有些則很希望考試快些過去，這些都是「考試厭惡症」的病徵。但到了這階段，整個人對考試都麻木起來，應放鬆一點，在生活上作一些調劑。

考試過後：

戰爭終於停止了，男女同學也分別有自己的鬆弛活動吧，但切勿玩得太過放縱。這時，另一個壓力又接着而來了——派發試卷和成績表！

善用餘暇

（屯門官立中學）廖晶晶

一天，當我看到書本上提到大禹聖人惜寸陰，我們更要愛惜分陰，更想起表姊能夠把許多碎布湊合，製成一件好看的衣服。可使我得到很大的益處和效用的道理。

餘暇就是空閒的時間。善用餘暇的人，一生可以多出許多有用的時間，但是怎樣才能夠善用餘暇呢？這真是一個相當耐人研究的問題呢！

有些人認為餘暇就是自己可以休息，也可以自由運用的時間，我們可以盡情利用它作各種各式的享受。於是他們便將所有的餘暇都花在吃、喝、玩、樂，在遊戲機中心留連，在「的士高」，在夜總會揮霍作樂。

又有些人認為學習生活苦，功課繁重，要分秒必爭才好。於是他們把餘暇也用於讀書學習。這種過份做法，變成為「死讀書」，因而使人易成為名副其實的書呆子。

以上都是欠佳的做法。我們做學生的，應該多利用餘暇閱讀課外書，作各種進修，參加一些社區的文娛活動，或參與團體做義工，幫助一些社會中需要援手的人如老年人等，那不就是把餘暇用得更充實，更有意義嗎？另一方面，我們現時求學固然重要，但適當的課外活動更不可忽視，而且經過長時間的工作，通過各種課外活動來調劑一下，既對身心有益，又可從活動中得益，真是何樂而不為呢！

善用餘暇，可使生活更多彩多姿。讓我們珍惜一分一秒的時光，好好地加以利用或使用，使我們的生活更美滿，更有意義吧！

心絮集

·愛華生·

落實與虛浮

三月三日的區議會選舉，因為我居住的區域只有一位候選人競選一個議席，於是依照規定，順利自動當選，使我不能發揮我寶貴的選舉權，深以為憾。幸好五月五日的市政局競選，我區有兩位候選人爭奪一個議席，遂使我興致勃勃，特別留意那兩位候選人近來的表現，和細細研究他們所發表的政綱。

雖然早在兩三個星期前，他們都有親身或派人上門派發宣傳單張給我，而我亦仔細地看過，但是，我最感興趣和最肯花心思去研究的，是布政司署選舉事務處寄來的「候選人簡介」，因為我想知道，哪一位候選人能在有限的字數內，寄出簡明、扼要、落實、可行、又是區內市民迫切渴望的政綱。

先此聲明，我完全不認識那兩位候選人，亦沒有對任何一位有成見，而他們也不知道區內有我這一個「好管閒事」的人，而委託我寫一些偏袒某人的文字。

其中一位有兩年市局工作經驗的候選人，他的政綱分為五大競選工作目標：（一）提高居民生活質數，整善環境污染，增建康體措施；（二）關注民生，敦促中央政府正視小販問題，確保公眾衛生合乎認可標準；（三）推動民主政制發展，增加市政局透明度；（四）監察市政服務，提高市政設施使用效率；（五）提倡環境保護，鼓勵善用資源。

以上五個「工作目標」，相當冠冕堂皇，且放諸各區而皆準。

另一位的政綱：（一）檢討及改善街市及市政設施的管理，加強小販管理；（二）推廣圖書館服務，加強視播材料借閱，拓展玩具圖書館服務；（三）加速興建文娛康樂設施；（四）改善私人樓宇公契不公平條款，保障小業主權益；（五）關注環境污染問題，綠化社區；（六）提高個人免稅額，反對大幅度增加間接稅及差餉；（七）反對中巴大幅度加價，爭取改善服務；（八）加強托兒服務；（九）爭取三級議會全面直選。

以上九點政綱，網羅甚廣，亦是放諸各區而皆準，不過，他政綱的內容似乎比較落實些。加上最近一天下午黃昏時份，我遠遠看見他在街頭持咪宣傳政綱，又在一次有人死傷的交通意外事件後，參與呼籲促請政府立即改善那處危險斜坡的行動，可見他不是一個虛浮者，而是一位肯發掘問題、承擔責任和樂意親民的人。

校園隨筆

·郭康健·

起居在離島

以前，我曾經輪擱在離島居住。主要原因是空氣清新及生活簡樸，而且價錢亦相當相宜。但我的想法最近變了。如果你要我在暑假時，在離島渡過，我認為沒有半點問題。自若長期在此居住，則要考慮衣、食、住、行、醫療及教育等問題。

就以發展得較好的長洲為例。住已是一個很嚴重的問題。以前島內的建築雜亂無章，寬一點及直一點的道路也沒有。近年政府在碼頭沿岸填海，海灣已建成很多三層高的建築物，且有部份屬西班牙式的。除非你在較高的位置，或就在海邊，還有點遠景。不然向前望去，只是隔鄰的露台或後窗，且住屋晒着的衣服，把劃一優美的規格破壞了。而且長洲的樓價及租值只比市區便宜少許。一間三百五十平方呎的單位，租金也要三仟五佰元，售賣價亦在千多二千元一平方呎之間。如果我用這麼多錢，我寧願花多一點點居住在市區。

在平日，長洲可能是相當寧靜的。但一到星期六、日及公眾假期，情況可不同了。很多渡假屋就在碼頭附近招租，全島充滿一片遊客帶來的收音機聲，嬉戲玩耍之聲亦不絕於耳。如要有眞正的安寧，凌晨時份可能仍然難達到。而且渡假屋只要有錢就可租住，而且消費亦不高，很多年青人或勞苦大眾大有餘力負擔，故此有渡假屋的區域品流便複雜了很多。近年更發現青年男女在渡假屋嚐吃禁果的情形。如果不好好面對，渡假屋便成為問題製造的工場。

在交通方面，船程可以接受。但因島內沒有汽車代步。很多人根本只用步行的方式解決。所以加上步行的時間，每天很早便要出發。而且在晚間回程時，夜裡步行小徑不是很好受的。船費也不少呢，在星期六單程普通等也要十元，在租金所省回的金錢可能用回在交通費上。

在衣及食方面，長洲的條件沒法與市區比較。賣衣服的店舖不多，而且售賣的也是一般很普通的款式。食方面，大排檔或由家庭式的食店則有不少，如果要款客，還是在碼頭購海鮮回家煮比較好一點，但價錢不覺太便宜呢！

在教育及醫療方面問題更大，如想子女能讀上大學，似乎沒有選擇，你必要入讀市區的學校才有希望。如有大病，則必須坐直升機到瑪麗醫院求診。所以，在離島居住，實在也要付出不小代價。

Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide

華僑日報

星期六週刊 購物與娛樂指南

第七十四期 星期六週刊一九九一年五月四日

免費贈閱

周星馳
羅慧娟
感情繼續

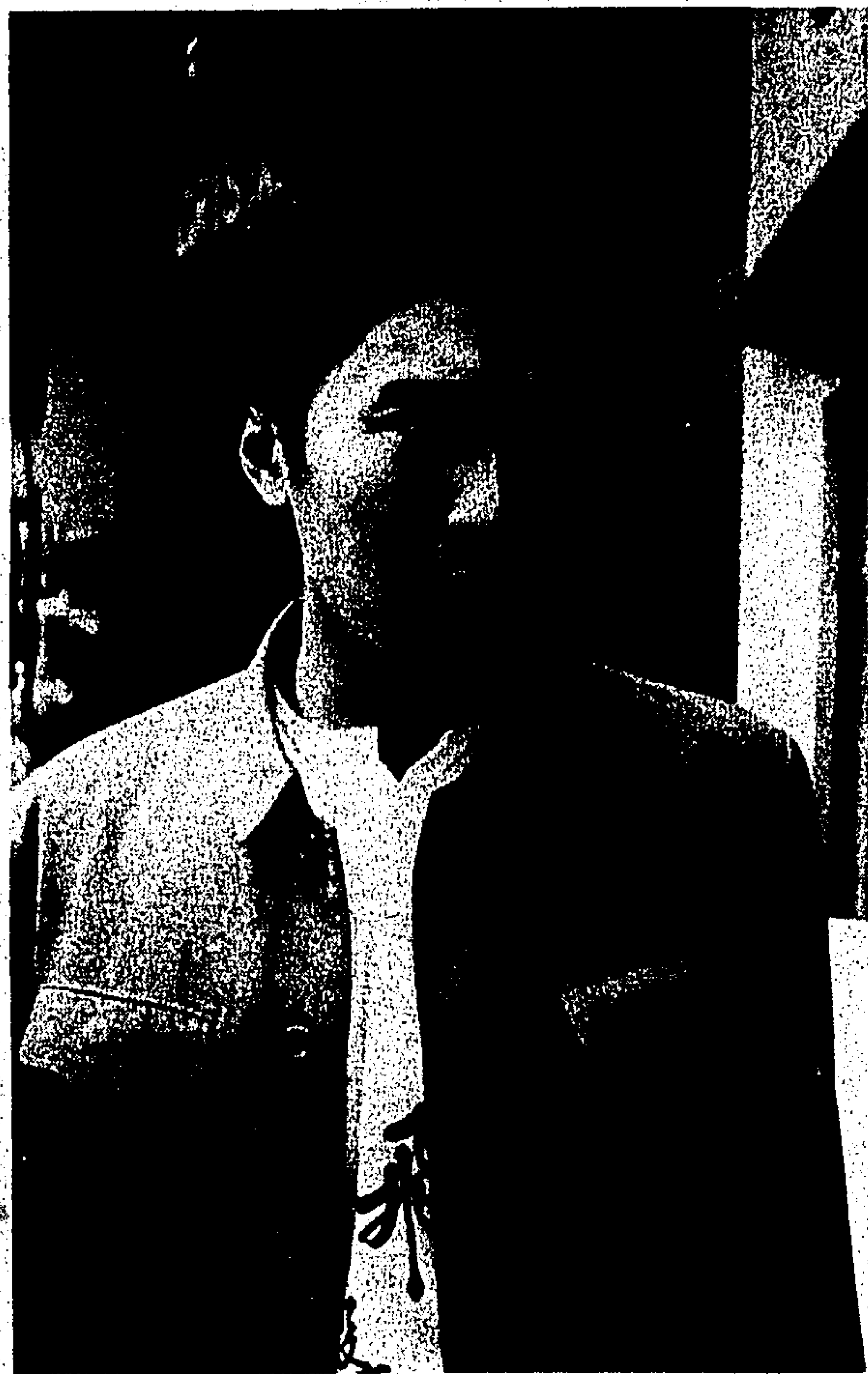
李太
教你如何
煲靚湯
煮靚餸

龍吐珠
能食怎辦

周星馳

也有正經嚴肅的一面

影藝焦點



今年五月，周星馳與[illegible]的經理人[illegible]便屆滿。問起以後的動向？星仔說：「我[illegible]歸 TVB 管理，我本來就[illegible]TVB 的[illegible]

星仔最近與無線續[illegible]了四年[illegible]兼任他的經理人，他透露[illegible]只抽佣百分十而已。

不知不覺，星仔走上大[illegible]兩年間，他未曾間斷過工作，[illegible]香港影壇[illegible]位多產的票房紅星。

「這都是以前接落的片約，我必須履行諾言。」

他又表示，趕起「新精武門」後，[illegible]的三部電影是「逃學威龍」、「賭俠之回到上海」及「情聖」，預計大約年中便可全部完成，屆時他將休息兩個月，可能與家人去「環遊世界」，待休息過之後才接新戲。

「我咁大個人都未正式去過旅行，雖曾到過台灣和三藩市，但都是爲了拍戲。世界實在太大了，我什麼地方都想去。」他說到興奮之處，打了一個古怪的比喻：「我們不應該只停留在一間大屋的廁所內，好應該走出去客廳、花園行行，旅行也是同一道理。」

星仔所拍電影多是喜劇，究竟他有沒有想過轉變戲路？

講到這問題，周星馳笑笑，並豪情地說：「單方面的想法是多餘的，凡事是相對的，主要是片商想你拍什麼戲。」聽他語氣，大有「謙稱演技被接受是意外」的意味。

謙稱演技被接受是意外

對於最近的人批評他「紅了生驕」，星仔的反應很冷淡，絕無絲毫激動。

「我今年二十九歲，入娛樂圈已九年，但正式參加拍電影工作，却只是兩年間的事，在年[illegible]面，我可以說是舊人，但在學習歷程中，[illegible]是[illegible]好普通、好普通的[illegible]及[illegible]是[illegible]的星[illegible]

[illegible]的都是無謂的東西，[illegible]呢？

「[illegible]腦子裡[illegible]物，如[illegible]」啦，它們[illegible]的印象[illegible]太好[illegible]文，講[illegible]爲我喜[illegible]，所以[illegible]在現實生活裡，在當時看來，這[illegible]西，我也覺自己不長進。

「現在我也不長進，只是有[illegible]『無謂的東西』用到演戲裡去[illegible]受，像我這個例子，真是萬[illegible]說，能學到我便最好不過了，我[illegible]呢？」

[illegible]飲水[illegible]四字常被濫用

說[illegible]飛色舞，他又說：「可以說我是在[illegible]下成長，至今仍未間斷，我[illegible]，而且，電影與漫畫很想近[illegible]電影方面[illegible]有很好的效[illegible]我們也明白何以星仔能夠把[illegible]卡通化，可能他已把自己[illegible]

[illegible]公司[illegible]後，以後還會合作嗎？」

[illegible]另一種方式跟萬能公司合作，片約則[illegible]」

[illegible]少有如這次的嚴肅正經，絕無[illegible]問他對於「飲水思源」[illegible]

「[illegible]用這四個字，照我的理[illegible]僱主和僱員之間是談不上『飲水思源』的，[illegible]無線和我是僱主僱員的關係，[illegible]她拍戲，使她賺錢，這是各[illegible]施恩於我，但也可以說我是無[illegible]

這番[illegible]析，誰能說星仔只會「無厘頭」而不愛用[illegible]另行「聽說你曾跟無線借五百萬，無線沒有[illegible]應，有沒有這回事？」

無厘頭演技經過一番心思

「有的。那次我忽發奇想，自己在無線多年，現在也算有點名氣，以我的身價，無線會不[illegible]給我呢？所以便開玩笑地跟無線借錢，[illegible]拒絕了，還指我荒謬。請看，僱主和僱員的關係就是這樣的。」

人人都說星仔掀起「無厘頭」喜劇形式，但他却另有一番見解：「這只是一種做戲方式，我覺得這種形式雖引人發笑，便用自己的一套去演繹，最慶幸是監製肯讓我自由發揮。」

他還表示，希望有機會拍一些較有劇情的電影，打破「無厘頭」界限。他一直堅持自己的一套演技，並非誇張亂動，絕對是經過一番心思才演繹出來的，所以也深信自己可以在任何類型影片表現出色，他甚至希望有人找他拍文藝片，這就更有新鮮感。

今年的第十屆香港電影金像獎，周星馳以「賭聖」被提名競逐最佳男主角獎。四位對手是「新半斤八兩」的許冠文，「愛在別鄉的季節」的梁家輝，「阿飛正傳」的張國榮和「喋血街頭」的張學友。

[illegible]星仔對這次被提名角逐巨獎，可有心理壓力？

星仔說：「[illegible]有，因爲我並不期望太高。一直以來[illegible]演員都不及文藝片演員那樣被評審重視，而事實上，演喜劇的演員，給人的印象是欠缺那股沈沈的文藝氣息。」

最無奈是付出收入不相稱

當然，每一個演員都希望得到有實質的鼓勵，所以，周星馳如得獎，相信也會刺激他的上進心。

再說到「無厘頭」喜劇形式，也有人謂周星馳的演出是受「無厘頭導演」李力持的影響，關於此點，星仔表示：「我不會稱他是什麼無厘頭導演，以我所知，他是位甚有潛質的新進導演，早在「蓋世豪俠」、「他來自江湖」時，我們已合作。他和吳孟[illegible]可說是電視台內，其中兩個影響我最深的人，[illegible]者是工作上的好拍檔，後者是我私底下的好朋[illegible]」

[illegible]星仔說兩年來他沒有眞正也休[illegible]快些把片債還[illegible]地放[illegible]顯而易見的[illegible]

「[illegible]人瘦荷包肥，也[illegible]」

「唉[illegible]手頭上的片約是[illegible]高。本[illegible]不會幾組戲一起[illegible]喜歡看[illegible]的戲，他們[illegible]能得的回[illegible]就算一[illegible]時間也[illegible]都是值得的，只可惜我[illegible]付出[illegible]全不[illegible]明白嗎？」

與[illegible]一段情似[illegible]續

[illegible]才明白[illegible]叫「人在江湖，身不由己」[illegible]他成[illegible]「環遊世界」的日子快些來臨。

[illegible]，周星馳與羅慧娟的一段戀情，聽說[illegible]時間少，而出現過一點小問題，羅慧娟更[illegible]困擾了一段時間。

但是，根據和星仔一起拍片的演員說，在拍戲期間，他們不只一次看到羅慧娟到片場探班，這便證明二人仍有來往，只是戀情保密功夫做得好而已。

星仔演技好，但人頗情緒化，隨着知名度日高，而且成爲影壇新寵兒，在[illegible]上，他是正當面臨相當重的壓力，及正處在[illegible]

輝煌的票房能否保[illegible]己的事業前途又如何發[illegible]頭痛的事，所以，他即使因爲[illegible]對愛情有[illegible]略，羅慧娟應該能[illegible]便是[illegible]繼續下去因素。

星[illegible]，雖然工作[illegible]圈中朋友都讚他夠朋友，只要是他[illegible]的朋友，對方有事，他一定會盡力[illegible]他雖然有時口沒遮攔，但心地光明，[illegible]待人，這也是朋友們所公認的。（[illegible]）

大眾文娛

葉詠詩指揮香港中樂團「龍騰虎躍」音樂會演出

香港中樂團將於下（五）月推出一個以中國敲擊樂爲主的音樂會，由年青傑出指揮家葉詠詩擔任客席指揮。

該音樂會名爲「龍騰虎躍」，定於五月十七及十八日晚上八時及五月十九日下午三時在香港大會堂音樂廳演出三場。

香港中樂團更特別邀請享有盛譽的中國鼓演奏家李民雄在是次音樂會以敲擊獨奏演出四首樂曲，包括經他整理的浙東鑼鼓民間吹打樂曲「獎軍得勝令」，該曲使十面鑼的表現技巧得到充份發揮；而由他作曲的「奪豐收」則以大鼓獨奏爲中心段落，配以熱列歡騰的旋律；以及京劇曲牌「夜深沉」，該曲經歷代京劇琴師加以改編發展而成，再經李氏改編成一首曲調剛勁優美的經典名曲；以及另一首經他改編的吹打樂「鬧元宵」。

音樂會亦有另三首以敲擊樂演奏的曲目，包括李民雄作曲的「龍騰虎躍」，全曲充滿情緒熾烈，氣勢磅礡；馬聖龍及顧冠仁作曲的「東海漁歌」，以及彭修文與蔡惠泉作曲的「豐收鑼鼓」。

其他曲目尚包括徐景新及陳大偉的音畫「飛天」，關迺忠改編自湖北歌舞團的編鐘樂舞選曲「荊楚雄風」；盧亮輝的「彝族酒歌」以及華彥鈞的「二泉映月」。

李民雄現任上海音樂學院教務處處長及音樂學系副教授，李氏集作曲家、演奏家及教師於一身。一九三二年出生於浙江省嵊縣，自幼酷愛民族音樂，學習二胡、月琴、嗩吶、打擊樂器等，一九五〇年起從事樂隊工作後，民族樂器演奏技藝大進，並學習音樂理論和作曲，其後在上海音樂學院從事民族音樂理論，打擊樂的研究與教學、創作及演奏。



葉詠詩

在學術上屢有建樹，出版不少有關中國民族音樂及器樂之著作其中《探幽發微》一文於一九八七年六月參加在北京召開的《亞太地區傳統音樂研討會》上宣讀，獲得國內外專家學者的好評。

李氏三十多年來，改編和創作的樂曲有《鬧元宵》、《夜深沉》、《奪豐收》、《龍騰虎躍》、《潮音》等，有不少曲目已灌成唱片和錄音帶。

善演奏打擊樂器，尤擅長擊鼓，曾出訪日本、澳洲、新西蘭、美國、加拿大等國和到香港教授敲擊樂和演出，被人們譽爲鼓王。

李氏亦爲中國音樂家協會民族音樂委員會委員及中國傳統音樂學會常務理事。

客席指揮葉詠詩生長在一個音樂家庭，從四歲起已跟母親學習鋼琴，八歲開始參加兒童合唱訓練，十歲開始隨小提琴家林克漢學習小提琴，少年時代隨父親葉惠康博士學習樂理和指揮。

一九七八年葉詠詩考獲香港皇家賽馬會音樂基金獎學金，前往倫敦皇家音樂學院攻讀，主修小提琴演奏，同時修讀鋼琴、理論和管弦樂指揮，在此期間，她曾獲多項小提琴獎。

一九八五年九月，葉詠詩在法國貝桑松第三十五屆國際青年指揮大賽中贏得冠軍以及「金豎琴」獎（指揮法國室樂團和盧森堡國家電台管弦樂團）同一榮銜在五九年爲現今世界最負盛名的指揮小澤征爾所得。

一九八六年暑假，她獲得哥士域斯獎學金前往美國波士頓交響樂團組織的鄧肯活波克夏音樂中心參加他們主辦的指揮大師班，跟從小澤征爾、伯恩斯坦、米亞及羅查漢斯基等大師學習。

曾與葉詠詩合作的樂團包括：香港泛亞交響樂團、廣州交響樂團、北京中央樂團、法國吐魯士國家交響樂團、法國貝桑松室樂團、南韓仁川市交響樂團、上海交響樂團、台北國家實驗交響樂團、西班牙特內里費島交響樂團。目前她是香港管弦樂團駐團指揮。

「龍騰虎躍」音樂會由市政局主辦，廿五元至七十元門票在各城市電腦售票處發售。節目查詢請撥八五三二六二二，電話留座七三四九零零九。



李民雄

東瀛快訊

工藤靜香大胆演出

工藤靜香是日本一位最有潛質的女歌星，她雖然出道只是幾年。可是，她却在藝能界中，佔有相當的地位。

她近年，還丟下許多愛情上的煩惱，她不想在目前如此的環境下談戀愛。

她要趁如此的年輕時候，好好地把自己的工作做得更好。

據說她近年很愛裝扮，很愛把自己的外表，多加以改造，有人以為她是一位熱衷於「拍拖」的少女，其實，她努力在改造自己，是為了她的歌藝上的求發展。

她最近的三年內，每逢春天，便多在大搞演唱會，今年也不能例外，而且搞得比往年更有聲有色。

今年在三月廿七日，於個葉縣的文化會館裡，舉行了一次前所未有的演唱會，場面很偉大。

在該會場中，出席的大部份為女性。

那些熱心來捧場的女歌迷，平均年齡不會超過廿歲的。大概是她的擁躉。

而工藤靜香單是籌備這個音樂會，已花去了不少時間。

據這位女歌星的經理人說：該演唱會的舞台裝置和工藤的服裝等等，足耗資一億元。

在這次的演出中，最特別的幾點，確是予歌迷一新耳目的。就是舞台上的裝置、設計了都市的摩天大樓，美麗迷人的夜景，且該舞台上的燈光，會隨着工藤的歌唱，忽明忽暗，情緒隨着波動，可謂極盡視聽之娛，令人目不暇給，就是工藤靜香的服裝，最初穿上一襲藍色的牛仔服裝，有時又穿上很性感的服裝，一種無可奈何的感情下，而唱出像痴情怨婦的悲歌。眞是令人為之敬服。

查工藤靜香尤以穿上性感的服裝，她可以做着許多挑逗性的表情，令你會悠然神往，會為她的表情，而深深地陶醉和迷人，而當她穿上牛仔的服裝時，諸多作狀，博取掌聲。



圖為工藤靜香在台上穿上性感衣服唱歌

荻野目慶子演武俠劇

荻野目慶子在一年以前，曾經鬧過很矚目的桃色新聞，她的個郎，是著名的導演河合義隆，為她自殺殉情，她不是朱麗葉，前者却做了羅米歐。

為了這件事，曾經哄動過日本的新聞界，因此，大家都以此作為新聞的資料，她的聲名，不脛而走。

也基於她是新聞人物，而且是現代性的愛情悲劇，是以日本的電視台和電影公司，紛紛找她拍片，以示號召，其實，荻野本人也很漂亮。

她因為答應日本電視台之邀，出任「柳生武藝帳」一劇的女主角，男主角是松方弘樹，導演也是鼎鼎大名的柴田稍雄。

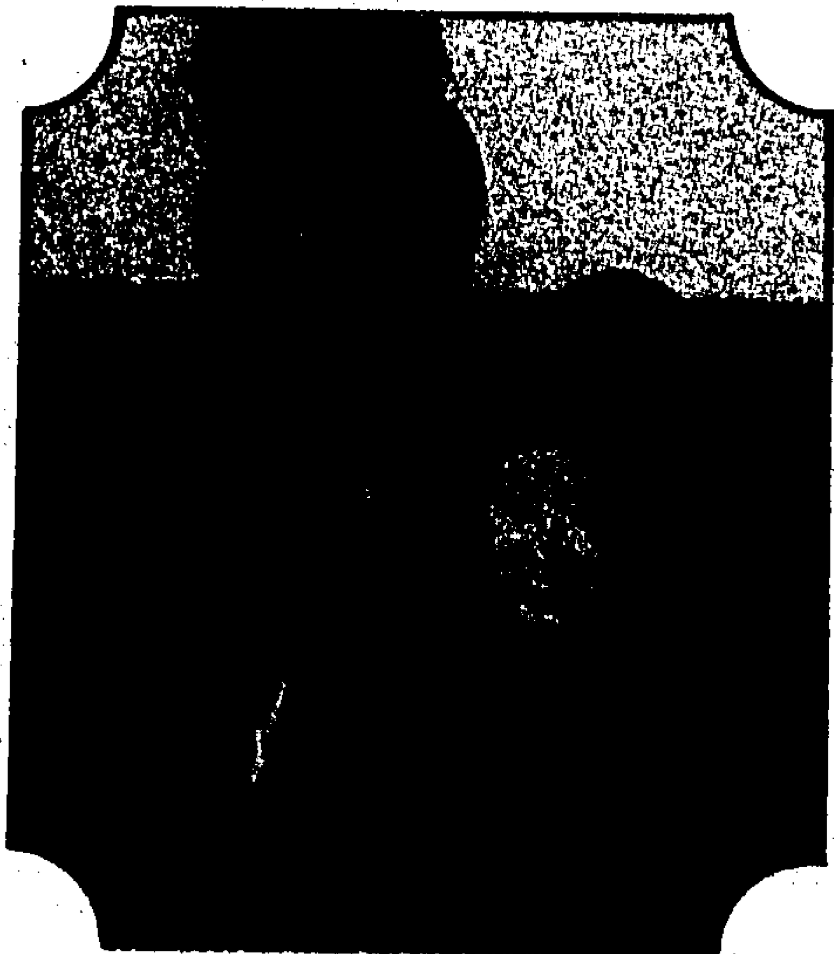
查「柳生武藝帳」是日本古裝劇之劇霸，我說它是劇霸，無論電影和電視，都拍過了許多，不過，越拍越受人歡迎。就是近年以來，電視上也不知拍過多少。

但每一次演出的藝員都不同。

在這次與荻野拍擋的，就是那位著名的演員松方弘樹，他是戲劇的世家，他的父親近衛十四郎，早就演過許多柳生的武俠劇。

在東映最全盛的年代，他的父親飾演許多柳生片集，每一集所發生的故事都不同。現在由他的兒子，繼承其父的遺志，專拍柳生的劇集，所以，松方弘樹便成了最吃香的演員，他多扮演柳生的本人。在這部新劇中，他也是飾演這類的人物。

她在「柳生武藝帳」中，是扮演漁姬君一角，與柳生正是一對紅顏知己。柳生是日本宮廷的侍衛，有關柳生的奇行事蹟，拍成劇集，自然引人入勝。大大提高收視率。



圖為松方弘樹與荻野目慶子合影。

日本藝能界喜訊頻傳
齊藤由貴今年披嫁衣
與男友決定在教堂舉行婚禮

今年的日本藝能界，可謂喜訊頻傳，先是玉置浩二與藥師丸博子在夏威夷貓兒島聖心教堂共諧連理，舉行了簡單而神聖的婚禮；繼而，有「東瀛第一美人」之稱的松坂慶子在美國秘密結婚，下嫁作曲家高內春彥；接着下來，便會是已經四十歲的翁倩玉，將於稍後委身於一位成功的企業家，婚禮將於四、五月間舉行。

喜事重重的藝能界，跟着又會是那一位來湊熱鬧呢？被傳聞視為極有可能在今年內便披嫁衣的，是一向極少緋聞傳出的斯文靚女齊藤由貴。

二月六日，東寶電影公司舉行了新作「甜蜜的結婚」之製作發布會，身為女主角的齊藤由貴和三田佳子均有出席，不過却被傳好事近的齊藤由貴搶盡鏡頭。由於電影是以結婚為題材，所以記者們爭相詢問齊藤由貴關於她的終生大事。

齊藤由貴回答得相當巧妙，顯然是有備而來，她並沒有直接回答記者的問題焦點，只是表示，她將會在教堂舉行婚禮，這是她和男友商量過後雙方都同意的決定。

婚禮形式都決定了，佳期還會遠嗎？於是，大家更加相信，齊藤由貴會在今年內披嫁衣，甚至會是近月間的事，由於佳期已近，才會在招待會上作出「結婚宣言」。

十八歲便已踏入娛樂圈的齊藤由貴，經過幾年的努力奮鬥，如今名與利俱有，並已到了廿四歲的適婚年齡，她有結婚的念頭，也是十分正常的。

被記者視為今年內披嫁衣的熱門人選，是因為近期接受訪問時，每當問到她是否有意中人時，她都大方的直認不諱。對於一位藝人來說，如果不是到了有結婚的計劃時，大都不會承認已有拍拖對象的，這是日本藝能界不成文的傳統。

齊藤由貴說得相當坦白和認眞，她表示自己已經廿四歲，在此圈子日子亦已經不淺，所以每次有朋友對她說應該結婚了，應進入人生的一個新階段，她都心如鹿撞，有很大的反應。

她認為這是一個廿四歲的女性直接的正常的反應，而且，她很重視婚姻生活，會把婚姻大事慎重處理。

當記者進一步追問她是否已有意中人時，齊藤由貴稱她在三四年前接受訪問時，已表明有了心上人，如今也沒有改變。她又補充說，她並不懂得烹飪，也許不是一個好主婦，不過，她希望將來和丈夫，能夠永遠保持着「戀人」的心境，她認為這才是最理想的婚姻生活。

齊藤由貴這一番說話，看來並不像是為她的新作宣傳，顯示她已有強烈的結婚慾望，甚至已有結婚的具體計劃。

不過，她口中經常提及的那位意中人，却甚為保密，從來沒有透露過眞命天子是誰。事業上一帆風順而又從不鬧緋聞的齊藤由貴，眞會成為半年新娘嗎？大家不妨拭目以待。

（蜀梧）

卡拉OK龍虎榜

				最低消費（每位計算）			
	查詢電話	地　址	營業時間（歡樂時光）	平日	假日	（歡樂時光）	特色／備註
明朝卡拉ＯＫ酒廊	3118808	九龍尖沙咀北京道 71-73 號地庫	4:00PM-5:00AM(4:00PM-8:30)PM	120 元	130 元	每位 $50 元正（貴賓房）散座每位 $30 元正	獨立貴賓房九間優雅舒適，音響器材先進。琴師與卡拉ＯＫ伴唱，極視聽之娛！
蒙地卡羅	8933696	灣仔摩利臣山道 70-74 號 3 樓	5:00PM-5:00AM	118 元	138 元	酒水全面半價 不設歡樂時光最低消費	設有火鍋吧，游水海鮮套餐，價錢特平
雅蘭迪卡拉ＯＫ酒廊	8878317 8878273	香港北角英皇道 306-316 號雲華大廈一字樓（皇都戲院斜對面）	8:00PM-3:00AM(No Happy Hour)	廳 100 元 房 120 元	廳 120 元 房 150 元	不設歡樂時光	卡拉ＯＫ貴賓房，首創電腦選曲。
竹林閣卡拉ＯＫ	3694961	尖東尖沙咀中心地庫 B30-37	1:00PM-4:00AM(1:00PM-9:00PM)	房 100 元 廳 50 元	房 120 元 廳 60 元	VIP 房每位 80 元，星期六及假期 80 元，飲品半價。大堂提供 TEA SET 每位 22 元。	獨立 VIP 房共 18 間，可容 6 人至 25 人，不收房租。每日 6 時至 9 時提供豐富晚餐，每位 48 元。
BLACKJACK CLUB KARAOKE 21 酒廊	3668066	尖沙咀東部永安廣場 UG11-21（香格里拉酒店隔鄰）	4:30PM-4:00AM(4:30PM-8:30PM)	130 元	130 元	每位 50 元（假日 VIP 房另收 100 及 200 元兩種）酒水小食特價。	獨立 VIP 房 15 間可容 8-25 人，最新電腦選碟，P.R. 伴唱，代客泊車，生日奉送香檳及手錶。
City 1	3660772	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大廈地下	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一	每小時房租由 60-100 元，最低消費已包括飲品及食物。
醉悅廊	8921671	跑馬地摩利臣山道 80-82 號栢餘中心地庫 B-1（帆船酒店側）	8:30PM-5:00AM(No Happy Hour)	100 元 女仕半價	130 元	不設歡樂時光	獨立貴賓房可容 10-20 人，房租 300-500 元，平日及假日一律收費。
GARBO 駕步	8329922	灣仔摩利臣山道 78 號地下	5:00PM-5:30PM(5:00PM-8:00PM)	廳：130元 房：150元	廳房均 150 元	不設最低消費，酒水半價（干邑及支頭酒八折），貴賓房另收費 200 元	獨立貴賓房共 10 間，可容 6-20人，不設額外收費，特設中央電子控制室及電子點歌器，音響一流
King's Valley 帝皇谷	8933881	香港灣仔道 230-230A 華盛頓中心地下	4:30PM-5:00AM(4:30PM-8:30PM)	100 元	120 元	酒水六折，奉送小食，不設最低消費。	獨立貴賓大、中、細房，大房 15-20 人。三月份開始只收 300 元房錢，生日奉送香檳，代客泊車。
Lounge Temptation 2	8343998	香港銅鑼灣高士打道 269 號地下（總統戲院後面海傍）	5:00PM-4:30AM(5:00PM-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費，所有飲品半價。	高級音響設備，經驗豐富琴師與卡拉ＯＫ伴唱。大堂寬敞舒適，氣氛典雅。
夢蝶卡拉ＯＫ	3692894	尖沙咀金巴利道 33 號 M/F	12:00PM-5:00AM(3:00PM-5:00PM)	60 元	60 元	飲品及食物七折，干邑及特別飲品除外。	VIP 房可容 10-15 人，最低消費 1000 元起，包括飲品及食物，生日送香檳，一流音響。
醉月廊 Moonriver Karaoke	7398266	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大廈 2/F	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一，不設最低消費	代客泊車，生日奉送香檳蛋糕，午夜 2:00AM 後不設最低消費，附設大量日本鐳射卡拉ＯＫ碟
ＯＫ酒廊	8385075	灣仔道 221 號地下	5:00PM-3:00AM(5:00PM-8:30PM) 週末及假日 (2:00PM-8:30PM)	98 元	118 元	不設最低消費，酒水買一送一，美點奉送。	獨立貴賓房由 4-10 人（免最低消費），大廳設有琴師與卡拉ＯＫ伴唱，逢星期一、三女仕七折。
集蛇林餐廳酒廊	4149012	荃灣西樓角道 186—200 號荃昌中心地下（凱旋戲院斜對面）	12:00PM-3:00AM	48 元	68 元	40元	獨立貴賓房五間可容 6 至 15 人。酒廊有名琴師伴奏及職業水準女伴唱員。全港最經濟餐廳酒廊
星夜卡拉ＯＫ	3838262	九龍城太子道 396 - 402 號閣樓	4:30PM-3:00AM 假日 至 4:00AM	60 元	80 元	飲品買一送一	大小貴賓房房租每小時另收 60-100 房租可作消費用
Top 10	7362988	尖沙咀中港城第二期 8 樓	9:00PM-5:00AM	不設最低消費	不設最低消費	不設歡樂時光	豪華貴賓房，最新電腦點歌 Disco 舞池、鐳射大電影

岡本夏生性感形象誘人 頓獲娛樂商廣告商垂青

岡本夏生，是東瀛今年最艷光四射，備受矚目的女星之一。

岡本夏生出道已經四年，拍過多部電影，演過不少電影，可惜多是二三流角色，藉藉無名，沒有多少人注意她。

其實，岡本夏生有着不俗的外型，身高一六七公分，三圍 34、23、34，十分標準，臉孔標緻而有個性，她對自己便充滿信心，深信會有出人頭地的一天，四年來一直默默地努力耕耘。

果然，皇天不負有心人，岡本夏生的機會來了。去年秋天，日本首席諧星北野武的搞笑節目找她客串做司儀，才算打開了知名度，認識她的觀衆多了，也有娛樂商廣告商在打她的主意。

不過，令她在事業上眞正有所突破的轉捩點，則是她爲「日清食品」所拍的廣告。在廣告中，岡本夏生穿上螢光色的相當性感的比堅尼泳衣，介紹日清的食品。此廣告甫面世，馬上成爲熱門話題，所張貼的海報，更屢屢被人偷竊。可以這樣說，此廣告令岡本夏生一炮而紅，她的泳衣形象，以[illegible]姿態，風靡日本。

稍作暴露，即能引起如此强烈的反應，此乃夏生始料不及的，她更深信利用自己的天賦本錢，可以把事業推進一個新的高峰。

於是，她馬上把握機會，趕赴印尼峇里島，拍下她的第一部寫眞集「SPLASH」（水花）。

寫眞集還未面世，只是部份照片在雜誌上推出，已經先聲奪人。夏生如今已經受到片商包圍，爭相邀她演出。在娛圈已不算新人的岡本夏生，倒也懂得揀肥而啖，稍後，她將演出森田芳光所執導的「傻瓜」三集，以及富士電視的「突然，[illegible]」。

此外，唱片公司亦找上門來，要她當歌手，她的處女唱碟「給你抱抱」已經在最近面世，歌如其名，充滿了挑逗性，可以說屬於目前岡本夏生所走的路線。

[illegible]

浯西州洪聖爺保佑外籍人類學家華德英考取博士銜

西貢滘西洲漁村洪聖古廟的坪地上，有一個小型紀念碑，上面刻著：「莫華德英博士生於一九一九年約於一九八三年曾在本區滘西漁民村服務三十五年致力於漁民福利及生活貢獻良多深受村民愛戴謹誌留念。」

莫華德英博士是一位人類學家，生前曾在香港中文大學任教。她在和平後爲了探討香港漁民文化和生活而深入漁村採訪，後來卻因對當時漁民困苦的境況十分了解和同情，而與他們結下了不解之緣。

據西貢的漁民道，當年這位年輕外籍女性初到滘西時，爲了體驗漁民生活，經常跟隨捕魚的船出海。

西貢滘西洲陸上原是一條客家原居民村，灣內海面上則停泊有數十艘漁船，許多漁民已在此灣生活幾代了。五十年代初，滘西被劃爲操炮區，政府在西貢白沙灣建了滘西新村安置陸上居民，但漁民仍然泊在灣內。十多年了，整天炮聲隆隆，幾乎每天都有炮彈從西貢清水灣方向射到滘西洲或吊鐘洲，漁民在海上作業，生產和生活受到極大影響，傷亡事故亦有發生，後來漁民代表向有關當局提出要求，取消滘西操炮區，莫華德英對這一羣似乎被遺忘的漁民深表同情，多方奔走，港府終於決定將操炮區移到沒有漁船停泊的果洲羣島。還批准滘西灣的漁民搬到岸上，將舊村屋重建，成了今天的滘西漁村。

漁民對莫華德英的印象是平易近人和十分風趣。她知道中國人的入鄉隨俗的習慣，一次在滘西洪聖古廟看見有人拜神，亦和大家一起添香祈福，她說如果洪聖爺爺保佑她考到博士，定會再來還神。當她下一次再到滘西的時候，果眞帶了牲品到廟酬謝神恩，原來她眞的考取了博士學位。後來，「洪聖爺保佑華小姐考到了博士」在漁民中成爲佳話。

有一年滘西上演神功戲，莫華德英親自出面邀請了當時任廉政專員的姬達當主禮嘉賓，她對村民說：「你們接待嘉賓通常都設豐盛的佳餚，但這位嘉賓不一樣，他是廉政專員，只要準備簡單的茶點就可以了，這樣更顯得他爲官清廉，相信他一定會高興的。」果然姬達對那次的安排十分滿意。

一九七五年英女皇伉儷訪港，當時任西貢漁民聯社理事長的馬水勝接到通知，他被邀請作爲西貢漁民代表受女皇接見。那時漁民代表去官府開會或赴宴，通常都穿西裝出席，莫華德英卻對準備做新西裝的馬水勝說：「你是作爲漁民代表去見女皇的，只要穿合乎你兒份的服裝去就可以了。我看穿漁民常穿的唐裝更爲合適，只要整齊乾淨，同樣大方得體。」後來馬水勝果然穿了唐裝衫去見女皇，民政司黎敦義特別對傳播媒介介紹了這位穿唐裝的漁民代表。

莫華德英去世以後，當年政務司鍾逸傑指示有關部門，在她生前生活和工作過的滘西洲建碑，以便讓西貢漁民永遠紀念她。



一九八〇年年初四，莫華德英夫婦（右一、二）與友人到西貢拜年，與文中所述的馬水勝夫婦合影

幼犬的戒奶方法

幼犬吃母乳，除了可以獲得足夠的營養之外，還可以得到「天然的抗體」抵抗疾病。

可是，大約到了八週大時，便應脫離母乳，俗稱「戒奶」。那時要用人工餵養轉爲固體食物。

很多人誤以爲幼犬「戒奶」是在八週大時「立即」由母乳全改爲固體食物（如乾糧或狗餅）。這樣「戒」法，幼犬的腸胃便不能霎時間適應，以致消化不良，食欲不振。

其實，我們應該循序漸進，一步一步地逐漸增加固體食物。

通常，幼犬在三週大時，狗主就應以一些熟牛肉碎（免治者）放近牠的鼻子前面拉引牠們，提起牠們對肉類的「本能興趣」，並嘗試引牠們吃。

用攪碎的熟雞胸肉亦可，但一定要熟無骨無皮。目的使幼犬慣嗅肉味。牠們肯吃的話，不妨餵以少許，但亦只宜少量，切不可過多。若初時暫不肯吃，亦不可勉强或强逼牠們吞下。若在肚子餓時，牠們大都會嘗試舐吃的，接着可試用幼犬乾糧碎。

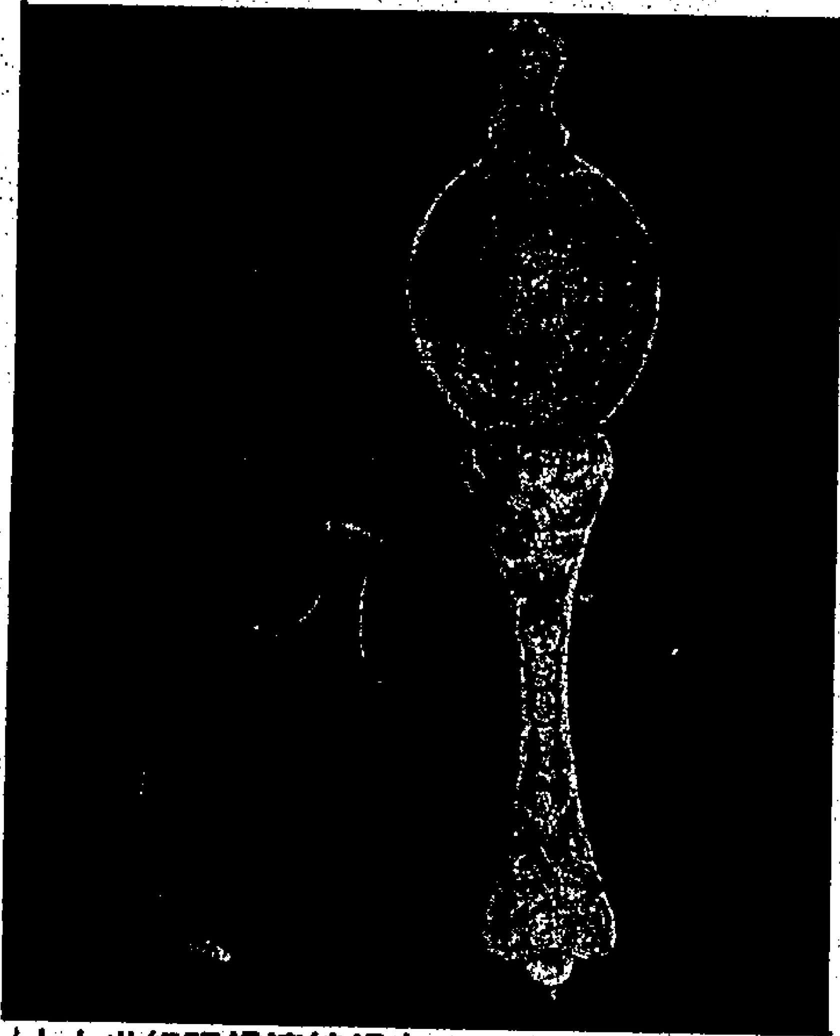
這樣慢慢拉引和逐漸增加分量，直至八週或十週，便可完全戒除母乳。在這段期間，仍應同時吃母乳，只不過慢慢地減少。

有些品種的狗能較早「戒奶」，有些要較遲，亦因個別性而定，一般由六週大至十二週大，但不宜超過十二週。



貴婦犬幼犬

古老罕有的雕花眼鏡



十九世紀眼鏡連純銀套

現今時興收藏古老眼鏡，是世界性的懷舊潮所影響，而事實上，完美獨特的古老眼鏡（尤其是原裝連眼鏡套或眼鏡盒者）十分美麗和值得欣賞。

其中以純銀和玳瑁者比較少見。白銅柜與包金柜的舊眼鏡較多。

若論保值，以十九世紀中葉的白金柜雕花眼鏡較罕，可以像一些舊式剃刀那樣套摺起來，形剩特別。

更早的十九世紀初期眼鏡，並無兩邊的眼鏡臂，只有一邊有柄，兩邊柜可以對摺起來，多數是鍍銀的。

那時期有一種「雙放大鏡式」的眼鏡，在英國和法國興起，又稱爲「剪刀式」。形制是金屬柄像剪刀般分叉，上有精巧的雕花，柄的另一端連結一起。

換而言之，眼鏡的外形好比一個「丫叉」，也好比兩個連在一起的放大鏡。人們不是戴在鼻樑上，也沒有雙「臂」勾在一雙耳殼之上，而只用手拿着金屬柄，放近雙眼前面，與放大鏡的用法無大分別。所不同的是有一對鏡，而不是一個，是看遠方或附近的東西，却不是爲應放大多少倍。

有些講求藝術設計，摺疊起來時活像一具三絃琴。以前的人有閒情閒心，設計也較費心思，肯花時間，而不少古老眼鏡却是全用人手製造的呢！

風水魚龍吐珠罷食怎辦？

香港不少做生意的朋友都喜歡養龍吐珠這種風水魚。

如果是「紅龍」和「金龍」，由於本身是瀕臨絕種的生物，故受條例保護，飼養者必須向香港漁農處申請牌照，否則違法。

銀龍則較多，基本上不算是正宗的龍吐珠。一些人稱爲「假龍吐珠」，價錢較廉宜得多。其尾鰭尖長，而非像紅龍與金龍般圓闊似扇。

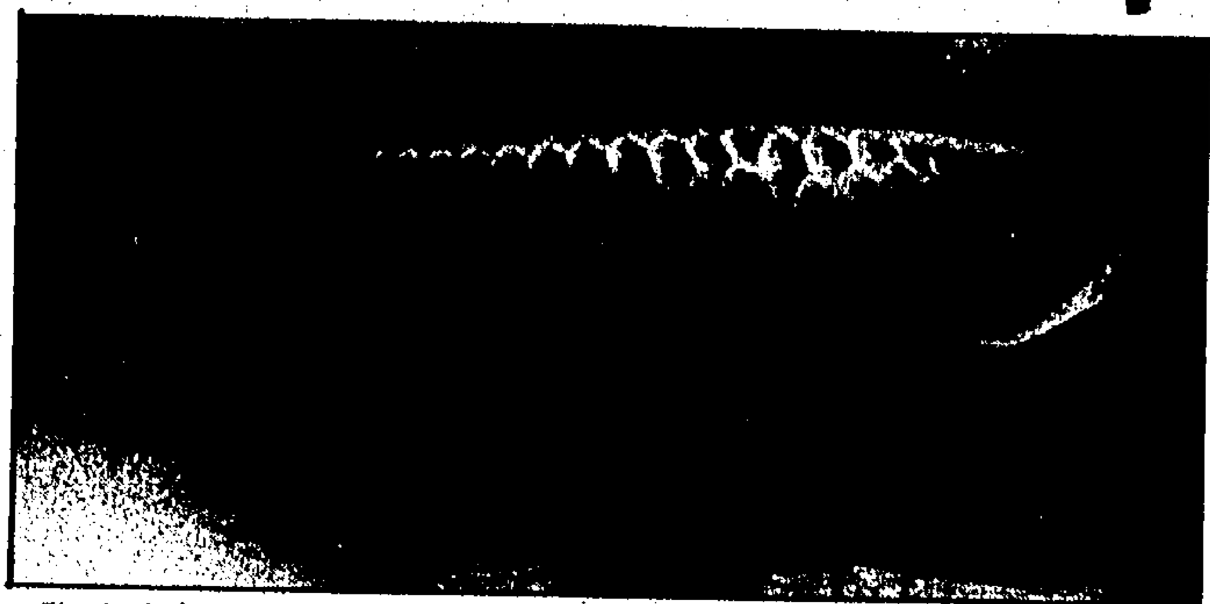
銀龍的其他鰭翅也短窄，身上缺少鮮艷的色素，無金紅色。

不過，養紅龍與金龍者則有一大「煩惱」：就是一旦搬遷，或剛從魚店買回來，它便不肯吃東西：有些因水質差而奄奄一息。

龍吐珠雖然魚身大，但其實性格很畏怯，非常「細胆」，也很敏感，故一旦轉換陌生環境，甚至在同一房間內上缸轉下缸，亦可能「罷食」！

但其身體壯健，可以抵得住肚餓，一個多月不吃，也不會餓死，也不大覺瘦削的，乃與在原生環境欠缺食物時捱慣餓有關。

我們除了讓它靜養，不騷擾和驚嚇它之外，可餵以一般「相思仔」慣食的獅頭蟎或大績蟎蜢，但先去除蜢的所有脚與翅膀，放水面讓其生吃，它多數會「有胃口」，接着便可餵的它日常喜歡吃的活金魚和淡水小蝦了！



龍吐珠中的「金龍」

也是教科書的香港街道指南

起碼有一類書，是教香港出版人又愛又怕的。這是說，他們又愛出又怕出。

說愛出，當然是基於商業觀點。從商業觀點看，這類書是能賣的，是很大衆化的。大衆樂於購買這類書。

既然這樣，便是大有出版的價值了，可是，爲什麽說，出版人又怕出呢？

簡而言之，怕出，是由於出版的難度大，投資大。投資大而能賣，倒是成正比的。問題是，香港的出版人一般都是賺了存貨缺了現金，不容易籌得一筆大錢。

倘若籌得一筆大錢，投放下去，眼見出版物漸漸成型了，卻有別的一家（甚至不止一家）出版就搶先推出同類書的另一個品種，瓜分了市場。在香港，類似的事情在其他行業是司空見慣的。

要冒這樣的風險，對香港出版人來說，無疑難度是頗高的。香港出版人傾向穩健。

在大城市生活工作

由雅苑出版社出版的《香港街道指南》，不是同類書的第一本。同類書的第一本，面世的時間比這一本早得多。這是許多人都曉得的。

《香港街道指南》就是在已面世同類書的壓力下出版的。

相信，這本書的出版人必然經歷過又愛又怕的階段。翻閱《香港街道指南》，最大的一個感覺是，香港城市的面積在不斷地擴大，過去新界的許多旅遊點，如今都已經成爲城市的一個部份。港、九、新界基本上連成一體。地圖上，如果不算郊野公園，那末，新界的綠色塊比港九市區多不了多少。

事實上，香港的城市人口也在不斷地向新界擴散。人們每天在「大城市」裏生活、工作。由於活動的範圍大了很多，不容易熟記每一個地方，所以，一本跟得上城市發展的街道指南，便成爲了許多人的必備書了。

現在進行式的狀態

我們要跟得上城市的發展，不是那末簡單的一回事。一本街道指南，要跟上城市的發展，也許更加困難。然而一作爲這個不斷在發展的城市的街道指南，即使最困難，也得跟上去，否則便會很快給淘汰。

《香港街道指南》裏，一些建築物名字的後面加上了括題，裏面注上了「建築中」三個字。見微知著，我們曉得，這本書是爲保持「現在進行式」的狀態，盡可能地與香港同步。

要盡可能地與香港同步，便得加大再版的密度。更正確地說，那是「修正再版」，每次再版，都要修正。地圖是細密的，而且彩頁多，修正、再版，投資不少，這使街道指南煥發了活力，卻也增加了成本。

《香港街道指南》出版後的兩年裏，已一共修正、再版了五次，目前所見的，是九一最新版。可以預見的是，這本書的「工程」還會進行下去。

實用外還可以坐遊

香港是處處見工程。

《香港街道指南》的粉嶺街道圖裏，已清楚細緻地加上了「華明邨」，七幢「Y」型公屋，禮明樓、信明樓、康明樓、富明樓、頌明樓、耀明樓和添明樓，以「U」字型分佈，中間是商場和菜市場；在「U」字兩腰的對稱處，有兩所學校，右側是「方樹泉小學」，左側是「鳳溪廖潤琛紀念中學」。商場的旁邊是巴士站，暫時只有「七十號K」一線巴士。

這個「華明邨」是在兩三個月前才陸續開始入伙的。書上沒有描述文字，但是光是看圖，我們已經頗爲清楚了。也可以說，這是香港公共屋邨的典型，還看到香港公共屋邨的發展。藉此，我們能進一步了解今天的香港。

「華明邨」靠近「蓬瀛仙館」。過去，那兒是郊遊區，如今這區是城市的一部份，有着城市應該有的設施。

《香港街道指南》自然首先是實用的，可是坐遊一番，亦大有所得。即使從不同角度坐遊，亦大有所得。



BIOS 中斷－12H

此 BIOS 中斷的用途是查看記憶體的容量。發出此中斷呼叫之後，可以讓 BIOS 回報可用的隨機存取記憶體(RAM)的數量。可用的記憶體是連續的記憶體(記憶區中間沒有空隙)，由0開始址開始。最多可以有 640K 位元組。

在 PC 上，BIOS 經由讀取系統電路板上的開關來查尋可用的記憶體數量。所以，如果你所設定的這些開關不對，則中斷常式所傳回的值也不對。

在 PCjr 和 AT 上，BIOS 經由在開機自我測試(POST)時測試記憶體而得到可用的記憶體數量。在 Pcjr 上，要扣除保留用來當顯示螢幕記憶體的16K位元組。如果運作視訊模式 09H 和 OAH，則 PCjr 還會再保留另一組16K位元組；然而 BIOS 在此情況下做中斷服務時，却不會回報此一多喪失的記憶體。

在呼叫此函數需求時，不需要設定任何暫存器。在呼叫中斷後，下列的暫存器將設定爲：

AX　　此暫存器放着可用的 RAM 數量。以1K位元組爲單位。

讀者可把以下的例子加進自己的程式中，以便查看系統的記憶體是否足夠。

```
/*
 *Get Memory Size(0×12)
 */
#include<dos.h>
union REGS inregs, outregs ;
main(  )
{
 int 86(0×12,& inregs, & outregs) ;
 Printf("Memery Size=%dK bytes \n", outregs. x. ax) ;
}
```

讀者如有任何有關於電腦方面的應用的問題，可來信領先電腦中心負責人收。

耶路撒冷舊城是基督、猶太伊斯蘭三大宗教的「聖地」

湯君華

異國風情



進入哭城內範圍，必須在入口處取帽戴上，而女界不得進入

遊覽以色列的「耶路撒冷」，旅遊觀光[illegible]目非常豐富，遊客到此，觀光行程當然主要在耶路撒冷的「舊城」，由長達二哩半，高約卅八呎城牆所圍繞，佔地一千二百多畝的舊城內，是世界上三大宗教，基督教、猶太教及伊斯蘭教皆視之爲「聖城」的地方。

遊覽「聖城」的觀光節目，有關基督教的有：耶穌被針十字架，埋葬以及後來復活的「聖墓教堂」，耶穌背負着十字架行經的「苦路」。此外還有猶太教的聖地「哭牆」。伊斯蘭教最大的清眞寺，亦是穆罕默德升天聖跡所在地的「奧「瑪清眞寺」。三大宗教的「聖跡」歷史文化，密集在一起，是世界上唯一最錯綜複雜「古城」。所以，要暢遊「聖城」的古跡，如果對宗教有所認識的話，就會更添興趣，不過，就算對各宗教不甚瞭解，也會有勝讀萬卷書的遊歷「收獲」，因此要介紹耶路撒冷的「名勝風光」，要將之分爲基督教、猶太教及伊斯蘭教各有關之三部分後，再加詳述。

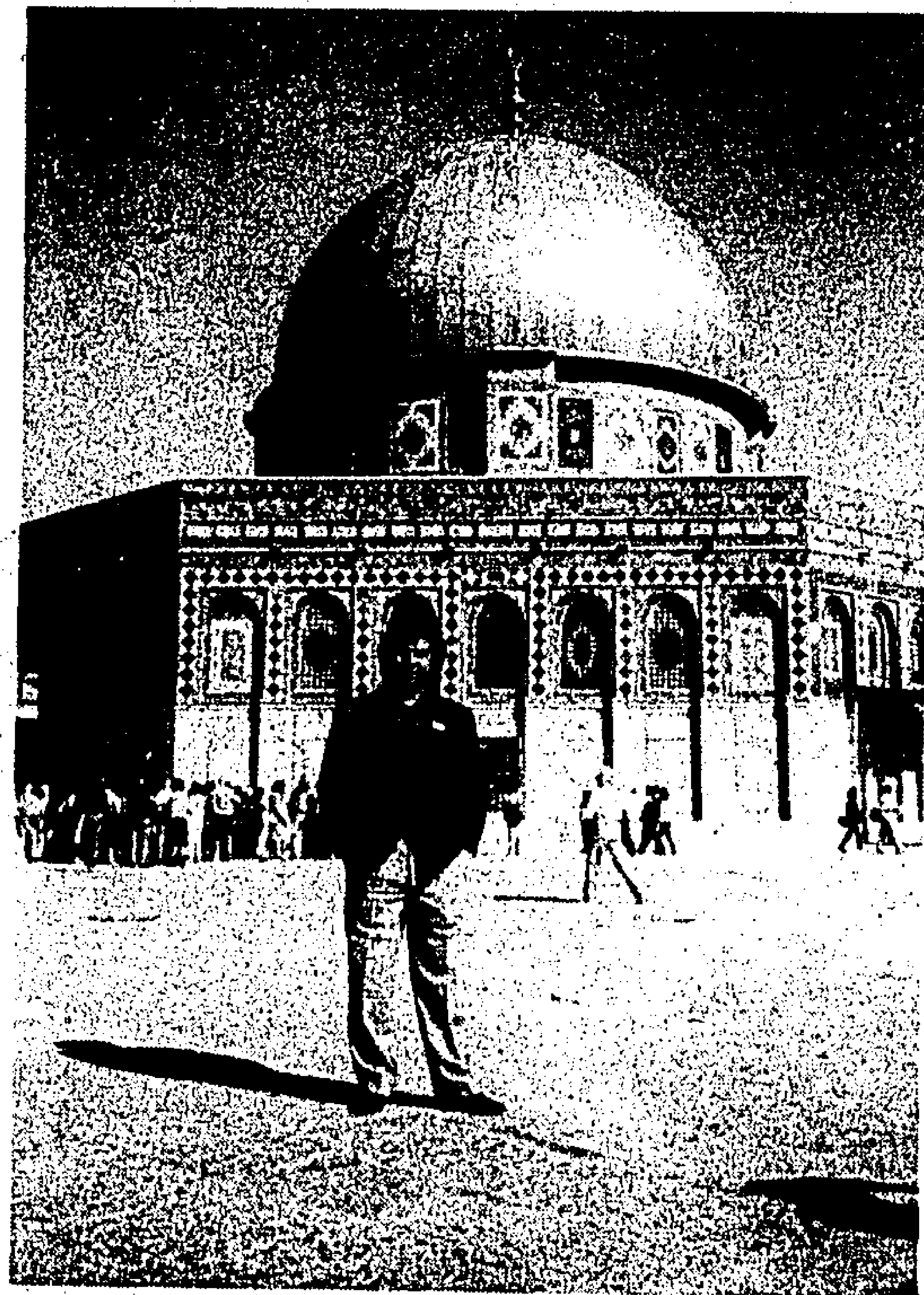
伊斯蘭教聖地「奧瑪清眞寺」（MOSQUE OF OMAR），又稱爲石頭上的圓頂（DOME OF THE ROAD），是世界上最大的一座清眞寺，建築形式很奇特，巨型金漆的圓頂，在陽光之下金光閃閃，十分炫目，圓頂的下一層是八角形，更顯得氣派，八角外牆是伊斯蘭教傳統的藍色底並貼滿金箔，圖案非常精緻美觀。據導遊的闡釋，圓頂下八角形的清眞寺，世上僅此一座而已。究其因由，原來這座清眞寺是當年由義大利一位名建築師所設計及建造。由於義大利是天主教國家，這位建築師深受天主教的影響，因而設計出略有天主教教堂意識的八角形「清眞寺」了。

內進寺內參觀，主要是一大塊花崗岩石，據說是回教先知穆罕默德在此石上升天，因此伊斯蘭教視此地爲「聖地」。

距離奧瑪清眞寺僅一牆之隔的，便是猶太教的「聖地」——「哭牆」（WAILING WALL）。由於這兩大宗教「聖地」的距離太近，而且從歷史遺留迄今，這兩教，世代不和。所以在這地區可以見到特別多以色列衛兵駐守，荷槍實彈，檢查也較嚴緊，凡是見遊客持有旅行袋或較大件的手提物品，都會加以檢查，但可放心，這些以色列衛兵都懂得禮貌，並不會令人生畏，而有損旅遊樂趣。

世界聞名的耶路撒冷「哭牆」，是猶太教尊爲最神聖的地方，由於這是所羅門王神殿其中一幅高牆，神殿早於羅馬時代被羅馬軍人侵時所毀，一千多年以來，猶太人一直都在追念曾是屬於他們的大殿，由於又不能將之重建，所以猶太人都聚在牆腳下祈禱默哀，亦有感懷而痛哭。故稱之爲「哭牆」。

遊客來到「哭牆」，要經過哭牆前的廣場才可以去到哭牆參觀，但在廣場前有一道圍欄阻隔，入口處有教徒駐守，只準男仕進入，並必需戴上帽子，一般遊客當然是沒有帶備帽子，所以在入口處是有教徒贈送瓜皮形的紙帽，只需戴上即可內進。至於女士則只能在外圍另一邊參觀，男女參觀遊覽「哭牆」，是分開不同地方，「劃清楚河漢界」。



聖殿山上的奧瑪清眞寺



哭牆前面，不少猶太人在祈禱

足·跡·遍·天·下

海幢

小遊麻南笏

前些時我寫過「小遊粉嶺麻笏圍」拙稿。最近遊覽了「麻南笏，名字近似，實是兩個不同的地點。

麻南笏在那兒，於九龍後花園的西貢。這天，雲天陰晦。氣氛沉悶，高達攝氏二十三、四度。

來到西貢碼頭海旁，轉乘往麻南笏的街渡，這是一艘年光倒流了一個世紀以上木船，古樸殘舊，蹣跚般走在西貢海，好在航程不長，不很久泊岸於麻南笏濱是碼頭。灘邊，也見舢板懶洋洋，仍在歇寒，其實，已是春江水暖鴨先知的時日了。遲些時，泛舟弄潮的人漸次出現在這兒了。

領隊在岸上宣佈當天的遊程，他帶點惹笑的口吻道：「等一會，我們逛逛麻南笏的蛇園吧，當心這裡很多蛇呀……」。

果然，他話猶未完，很多人被他嚇了一跳，嘩然之聲迭起，有的人甚至嚷說不去。

好在所謂麻南笏的蛇園，原來是走過山間若隱若現的草徑，沒有發現甚麼野生動物。這時領隊才俏皮的解釋：「大家夠運氣呀，多年前，我們小組一行十多眾來這裡，就發現多次蛇。」

隊伍於[illegible]城下面的海灘，看浪濤拍打的[illegible]武岩層，石[illegible]紋理的縱橫有[illegible]，[illegible]彿[illegible]菜刀[illegible]過，清晰可愛。海岸有「白馬咀」、「百步梯」小名勝，遊人在照相攝影。

回頭穿過山林，麻南笏的村莊人家，那是鄉土農村傳統的簷瓦矮屋，金字形的屋頂脊，就很具古樸的特色。其中有一屋前，賀年門聯有：「金屋藏春」。隊友笑曰：「何不『金屋藏嬌』呢？」有人奇趣解釋：「其實『藏春』也就是『藏嬌』哩。哈哈。」

麻南笏的村側，乘耕的良田很不少。田邊的山壁上，曾見一個可以藏身的山洞，聽說是日治時代鬼子在此「幹得好事」。

小遊道風山

沙田，今天已不再是鄉村了，巍峨樓宇林立，與港九市區建築物分庭抗禮。遠在五、六十年代，沙田是拍友們拍春日霧的最佳勝地。當年，沙田的道風山，遊人不多，環境幽雅。

今天，遊覽道風山的人比較多了，道風山是基督教聖地。

教堂是一幢饒富東方色彩的殿亭，八角形，琉璃瓦蓋，陽光照射下，耀眼生輝，中央有「聖殿」，金光閃閃的楷書字體，聽說是書法名家的墨跡。重掛着一具金屬大銅鐘，鐘面鎸着「榮歸上帝」。

聖殿裡面有十字架，牧師的講台，台前有長椅供應教友靜坐，聽授牧師講道。台邊有「道成肉身」字句。

聖殿門前是花園，古樹參天，蒔花爭艷，行人多愛在此攝影，在那裡寫畫，不無佳作。

穿出右端幽徑有繪瓷部，精製瓷器杯盤碗碟器皿，在成品上繪畫着風景畫及宗教含義的花紋，遊人多愛採買，這是踏遍港九市容，也買不獲的珍物。常常供不應求，這些瓷盤碗碟質素很好。

繪瓷部旁的牆壁上，有幀「沙田道風山全圖」，繪製不苟，山明水秀。

不穿出「道風境界」的隧道門，走一程是泥地沙石坪，右端有石階，不遠有「中華基督教道風山先人寢塋」。

道風山是個好去處，今天，沙田已成衞星城市，可遊的地方已不多了，假日到道風山遊覽，不失是個好節目。

蘇菲亞羅蘭已甚少拍片
鼓勵兒子從事製片工作


蘇菲亞羅蘭在她的日內瓦巨宅中。

蘇菲亞羅蘭從影多年，今年已五十六歲，仍很美麗，而且在本屆奧斯卡金像奬像典禮時她還得了一個名譽金像奬。她今年拍片已不多，但很鼓勵兒子從事製片工作，他們幫助她重拍了她當年得金奬像奬的電影「戰地兩女性」，仍是由她主演，這片爲電視而拍，拍得很長，要分兩日播映，然而沒有好評。她說這是一個錯誤，珠玉在前，人們一定拿新與舊的一部比較，就比下去了。這是估計方面的錯誤，她會吸取教訓。

今日的羅蘭生活得很愉快，雖在美國有寓所，但多數時間是住在瑞士日內瓦舊區的十八世紀古屋中，屋內放滿了名貴的藝術品。財富方面她絕無問題。

羅蘭出生在意大利的波索奧里村，是一個私生女，自小就很缺乏自信心，但是她天生麗質，而且面型特別適合拍電影，所以長大了很快就被荷李活看中而紅起來。

她在奧斯卡之前已得了榮譽凱撒奬，這是法國的奧斯卡，表揚她對電影事業的貢獻。

她在領奧斯卡奬時說她有今日是憑丈夫與兩個兒子的支持，這也是眞心話。她的丈夫是意大利最大製片家之一卡路龐蒂，沒有他在電影方面的經驗與及人事，她可能拍不到那麽多好片及保持型象。而她的兩個兒子也是她的最精心傑作。她結婚之後很努力想生孩子，但是多次小產，後來再有孕，廣聘名醫用最好的設備保護，才生下了第一個兒子，四年之後又順利生了第二個兒子。這兩個兒子使她能在心理上得到安慰，她在工作方面就能夠更加努力，表現得更好。

她說人到了五十六歲，亦已有了不少成就，就很難還要求什麽新的突被，她可能還會演老婦的角色，但目前未能，由於她的樣子還不來。她把心血放在兒子身上是理所當然的事，兒子是她的生命的延續，他們成功，也就是她的成功。

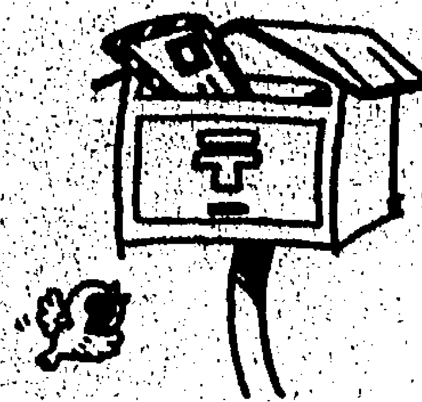


★★★★★★★★★★★

每月可減十五磅

很多讀者來信常問及我每月可替會員減多少磅？每月是否可減十五磅？諸如此類問題。老實說，這條問題是比較難答。原因是每人的新陳代謝率不同，若要在安全，健康而沒有任何後遺症和能長久維持體重之情況下去減肥，就必須先要準確地計算閣下每天活動量、基礎代謝（有年齡、性別等等分別）是多少，再配合營養師所編撰的餐單和行爲修正法（根據個人的生活習慣、飲食習慣、身體的適應能力……等）可準確地計算到每人每月可減多少磅。但由於計算方法頗爲複雜，因此，有了電腦的幫忙，只消將個人的資料（包括高度、年齡、體重、手腕寸數等等）輸入電腦，不出一分鐘便可計算到各人應在每月減多少磅。不會像某些廣告內說：「無論你是A君或是E君均可在一個月內減十五磅至三十磅等等」沒有根據的承諾。在本中心減肥的會員當中，有人可在一個月內減十五磅，但有人可每月減十二磅、有人每月只減八磅……等，因人而異，但最重要的是只要他們遵照營養師的指示，在現實中所得到的減肥速度必可符合先前電腦所計算的速度，這是可信無疑的。若閣下想知道自己平均每月應減多少磅數及所需時間，或想知道如何在減肥後吃回零食、甜品或其他高熱量的食物也不會使體重回升，可先致電本中心預約時間，做個「電腦體能分析」，營養顧問當樂意答覆閣下問題。

有一點要提醒大家的是假若有人在未了解你的狀況和體質時便一口咬定你必可在一月內減十五磅，說得那麽容易，你便需仔細分析一下才作決定。又若有人告訴你可在一星期內替你減十五磅至三十磅，你更需加以考慮及質疑它的可靠性和安全性，因爲根據醫學界的資料顯示，到目前爲止，最安全、健康的減肥速度是一星期減二磅或以下。



以上資料由米施洛營養護康中心提供

柏寧酒店特備節目 五月頌親恩

五月十二日是一年一度的母親節，柏寧酒店特備豐富美食，讓你與母親共渡佳節，樂叙天倫。

Parc 27於當日中午推出豐富自助餐，中西美食，琳瑯滿目。成人每位港幣二百二十元，小童每位一百六十五元，另加一服務費。當日，每位光臨的母親可獲贈鮮花，朱古力，Diane Freis 名貴絲巾一條。

於晚上，Parc 27特備豪華歐陸套餐及精選菜單，任客選擇。此外，每位母親亦可獲贈鮮花，朱古力，Diane Freis 名貴絲巾一條。

於晚上，Parc 27特備豪華歐陸套餐及精選菜單，任客選擇。此外，每位母親亦可獲贈鮮花，朱古力，Diane Freis 絲巾，若來賓滿四位或以上者，該席的母親可免費享用餐宴。豪華套餐每位二百三十元，另加一服務費。

環境舒適悠閒的灣景咖啡室中午亦推出精美自助餐，由中午十二時至下午三時，提供中西美食，冷盤熱葷，保證大快朵頤，成人每位一百八十五元，小童一百一十元，另加一服務費。晚上，灣景咖啡室亦提出豐富自助餐，由晚上六時至十時推出，成人每位二百一十元，小童每位一百二十元，另加一服務費。

不論於中午或晚上光臨灣景咖啡室的母親，柏寧酒店都會贈送鮮花，朱古力及Diane Freis 名貴香水。此外，酒店亦安排攝影師爲賓客拍照留念。

銅鑼灣是香港縮影

一間測計行曾對本港舖位租金進行研究，發現全港舖位租金最昂貴的地區，不是中環，不是尖東，也不是旺角，而是銅鑼灣近怡和街的一帶。該處的舖位租金，有高至五百元一呎的，而其它地區的舖位，多在二百多三百元之間。

假定一個舖位面積五百呎，則每月的租金就要廿五萬元。五百元一呎的租金，可稱爲「極端」租金。

無可否認，銅鑼灣怡和街一帶，是全港最旺的地區，別的地區如中環、旺角，都是熱鬧，但熱鬧的時間不如銅鑼灣區的長。中環的熱鬧時間，到了晚上七時即水靜河飛，很多商店已關閉，該區沒有夜市，又如旺角區，熱鬧時間多在下午一時開始，這個地區早上較爲清靜。以商店營業時間計算，以上午十時至晚上十時，旺角少了上午的三小時，中環少了晚上的三小時，而銅鑼灣怡和街一帶，從上午十時至晚上十時依然維持一繁盛的狀態，其中尤以晚上六時至十時的一段時間爲最旺。

銅鑼灣區繁盛的原因有六，首先是該處有街市，渣甸街市位於怡和街後面，第二是有一大型的住宅區，即百德新街住宅區，第三是有四大日本百貨公司，能吸引遠道而來的人，第四是酒樓餐廳和食街均在該區，第五是交通方便，地鐵車站在該區，第六是有多家遊客酒店。這六大條件，爲別區所無的，是以使該區的旺市能維持長達十二小時之久，商店可以做十二小時生意，每日的營業額不斷上升，店主便能付出較昂貴的租金了。

銅鑼灣是香港的縮影，凡初到香港的人，只須花大半天時間遊銅鑼灣區，即可了解整個香港的情況。該處有女人街、有遊客酒店、公寓、街市、遊艇河、各種色情場所、戲院、公園、醫院和學校等等。（小畢）

趨向「城市化」的百貨公司

本港百貨公司趨向於城市化，用以「對抗」城市化的商場，這是香港近年來的零售業一種趨勢。

所謂城市化，是一種新的概念，意指走進這座建築物如同進入一個「城市」去一樣，使人流連忘返。他們就在這個「城市」裏進行消費，於是這個「城市」就得益。

所謂城市化的百貨公司，它的超級市場部份，如同一個摩登街市，由蔬菜至肉類都有出售，使進來的人，在遊覽完畢後，在這個「市場」內買菜回家煮飯，適應一些家庭主婦的要求，這是城市化的一面。

一個城市，有各式的飲食場所，如咖啡室、餐室、適合兒童的雪糕店、漢堡飽店、適合一家大小在此飲茶及吃晚飯的酒樓，這都是一個城市所具備的消費場所。因爲此百貨公司城市化時，要具備這些消費設備。

一個城市有各種各式的商店，這一點，百貨公司已經做到，百貨公司各種商品陳列，幾乎是有數十間商店開設在內，這樣已可滿足遊客進來遊覽，他們在遊覽時，看見心愛的東西，自然會購買，於是，這個城市便得益了。這是百貨公司城市化的一般規模。

近年來，很多大型建築物開設的商場，也都是用城市化來設計，用以吸引人們進來遊覽，使他們有如置身於一個小城市裏一樣。是以商場除了有各種商店之外，也有咖啡室、酒樓、小食店或快餐店。同時，並在裏邊設有假山、人造瀑布之類，用以吸引遊客欣賞。這類城市化商場，以沙田的新城市廣場爲最具形象化，因此也最熱鬧。其實，本區有很多同類的商場，尖東區也有此類商場，都是「城市化」設計的，同樣吸引大量顧客。（邢）

温莎美酒佳餚慶賀母親節

一年一度的母親節即將來臨。温莎酒店早已安排了豐富美食，替這個溫馨的日子添上甜美的回憶。

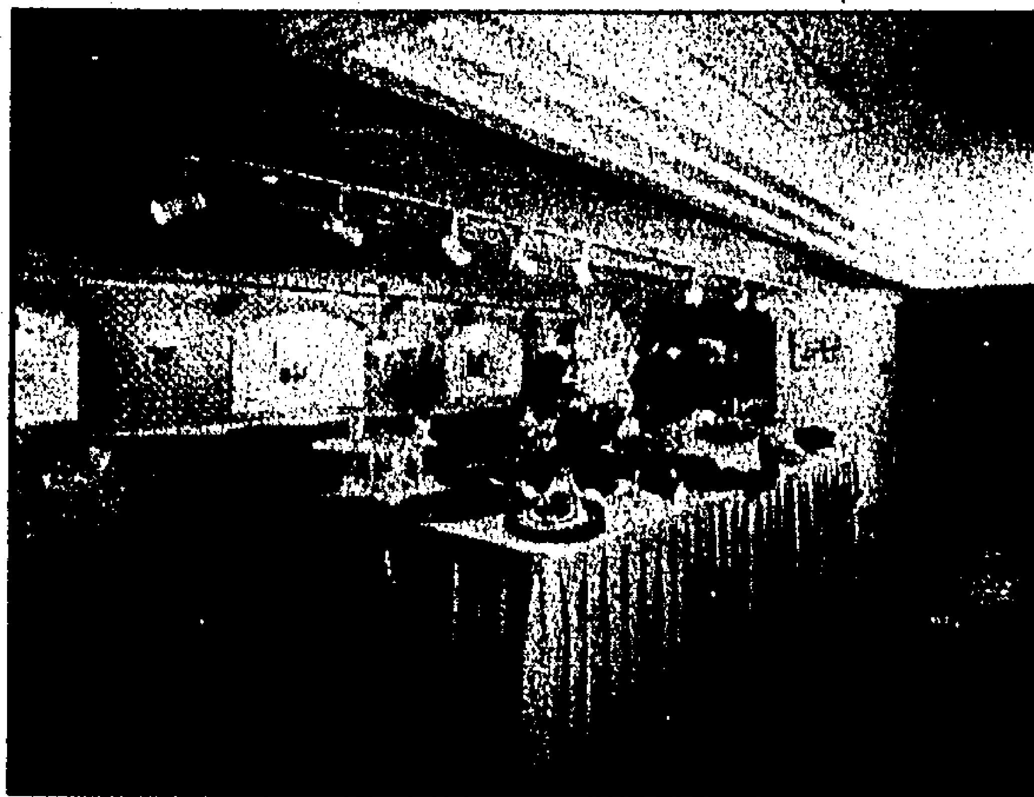
在母親節當天（五月十二日），位於酒店一樓的 Portobello 咖啡室特備『自助午餐』及『自助晚餐』，美食琳瑯，定能令閣下一嚐大快朵頤。『自助午餐』成人每位 HK$128，小童每位 HK$98，母親可獲贈康乃馨一枝；『自助晚餐』成人每位 HK$148，小童每位 HK$108，母親可獲贈精緻心型朱古力一份；此外，每位賓客奉送餐後甜酒一杯。

位於酒店二樓的怡園魚翅海鮮酒家，亦設有『母親節晚餐』，備有兩款精選套餐，供六位至十二位用，更贈送心型鮮忌廉蛋糕一個。

與此同時，由五月九日至十二日，温莎餅店亦推出精美心型蛋糕，替這個温馨的日子錦上添花。爲免向隅，敬請及早選購。

母親節當天，請陪母親駕臨温莎酒店，送給母親一份意外驚喜。

如有垂詢，請電 7395665



時差與命運關係微妙

鐵板神數和風水學都是以眞太陽的時間和方位爲依歸，由於時間和方位不正確，結果就差之毫厘，謬之千里。

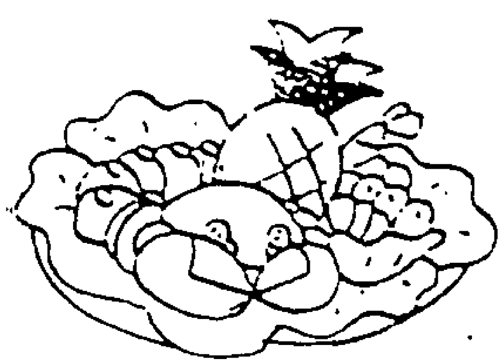
例如有一船舶從美國三藩市啓航前往香港，因羅經不修正，地域不同會引起磁差，如按着羅經方向航行，經過十多天橫渡太平洋的旅程，結果目的地原是香港却變成到了上海。

由於鐵板神數有很高的準確性，因此有很多人士也有興趣批算鐵板神數取得命章作爲日後參考之用，由於有些人將出生時間忘記或只知大約時間，故此需要更多時間來運算，以求出眞正準確的出生時間。

我也向讀者們介紹過一些時差和出生地域不同所產生的問題。現介紹一對孖生姊妹的個案，她們是同年同月同日同時辰，但出生時間前後相差一小時，其兩人的命章也很接近，例如父母、兄弟、姊妹、蠶年及運程也大部份相同，奇在她們的丈夫同是屬羊，姊生一子們而妹誕下一女兒，他們的子女也是同年生，奇妙兩個小孩同時在四月十二日出生，只不過時辰不同而已，亦即是說一對同時辰出生的孖生姊妹她們的六親大多數相同，但她們的結婚年份、職業、子女及運程起伏不同。

因此同年同月同日同時辰出生的人之命運是不同的，由於鐵板神數演算人的命運是非常細微，它能將每個人的眞正出生時間計算出來，所以其準確率較高。

陳康泰



美食心得

李曾鵬展

鵪鶉菜膽湯

用料：鵪鶉五隻，猪腿半斤，蜜棗四粒，薑一片，白菜一斤。

調味：鹽適量。

做法：㈠白菜除去老莢，洗淨，大棵的切開邊。

㈡鵪鶉劏切去脚，除去內臟，洗淨。

㈢鵪鶉、瘦肉放入滾水中煮五分鐘，取起洗淨。

㈣水十二杯或適量放入煲內煲滾，放下蜜棗，鵪鶉、猪腿、薑煲滾，慢火煲二小時半，下白菜煲滾再煲半小時，下鹽調味。

青椒炒豆腐乾

用料：豆腐乾二件，青西椒六兩，炸菜二兩，蒜茸一茶匙，薑絲一湯匙。

調味：糖半茶匙，鹽¼茶匙，生抽一湯匙，鷄粉一茶匙，水四湯匙，古月粉少許。

做法：㈠豆腐乾放入滾水中煮三分鐘，撈起，冷後切絲。

㈡青西椒洗淨，去核切絲。

㈢炸菜洗淨，切絲用清水浸十分鐘，減去咸味，抹乾水，加糖1/3茶匙撈勻醃十五分鐘。

㈣鑊熱鑊，下油二湯匙，爆香蒜茸，下西椒，炸菜炒數下，贊水一湯匙，炒熟鏟起。

㈤燒熱鑊，下油二湯匙，爆香薑絲，下豆腐乾炒透，加入調味煮至汁乾，下西椒、炸菜炒勻，加入麻油半湯匙炒勻上碟，冷熱吃均可。

豉汁帶子蒸豆腐

用料：帶子半磅，方形豆腐潤六件，薑絲、葱絲各適量。

醃料：古月粉少許，生粉一茶匙。

做法：㈠豆腐潤洗淨，滴乾水，放在碟上，每件剔開四件。

㈡帶子洗淨，每粒片成二粒。

㈢水二杯燒滾，放下醋，下帶子一灼便撈起，抹乾水，加醃料撈勻，放在豆腐上，放下薑絲。

㈣豆豉洗淨剁幼，加上蒜茸及油一湯匙撈勻，分放在帶子豆腐上，蒸五分鐘，將碟中之水倒去。

㈤燒熱鑊，落下三湯匙油燒滾，淋在帶子豆腐上，然後淋上適量之生抽，放下葱絲，即成。

冬菇炆鴨翼

用料：鴨翼八隻，冬菇一兩，薑二片，葱二條，蒜茸一茶匙。

蒸鴨翼用料：八角二粒，鹽一茶匙，老抽半湯匙，浸過鴨翼面之水。

蒸冬菇用料：鹽1/6茶匙，糖¼茶匙，油二湯匙。

調味：蚝油一湯匙，糖1/3茶匙，生抽半湯匙，老抽半茶匙，麻油、古月粉少許，上湯或水¾杯。

芡：生粉一茶匙，水二湯匙。

做法：㈠葱洗淨切短度。

㈡冬菇用清水浸，剪去脚，揸乾水，加入蒸冬菇用料撈勻，放入薑一片蒸十分鐘。

㈢鴨翼洗淨抹乾水，加入老抽半湯匙醃十分鐘。

㈣下油二湯匙爆香薑，放下鴨翼爆至微黃色鏟起，加入蒸鴨翼用料蒸稔，約蒸一小時，取起冷後切件。

㈤下油二湯匙，爆香蒜茸，贊酒一茶匙，放下冬菇，鴨翼，調味煮滾，慢火炆約七分鐘，下葱兜勻，埋獻上碟。

設計家筆記

拍照

拿着時裝表演前才印好的新裝CATALOG有種悲從中來的感情。從表面看，兩個年青貌美的紅模特兒，中爲DAKKI，西爲JENINE，遊客小册子似的香港背景，大概在生意收益上有優勢的衣服設計。無論如何，總算是一本賞心悅目的時裝小書。但裏面卻蘊藏着不少人力、物力與時間。

從設計開始至整件事完成，途經太多轉接、緊張、人事以及失望。直至衣服齊全，時間仍是相當緊迫，不論是自己或是模特兒排期。自己從峇里島回來只有一天，特爲這件事安排妥當，拍過照後便踏上飛機往歐洲去了。照片效果是禍是福也未能照顧。拍照有一個好處比時裝表演好，拍照的時間是可以「攤開」使用，不似時裝表演時間只有數十分鐘至一小時，出錯便倒了；兼且有十數至數十模特兒演出，管理困難。時裝表演在手心背後，一額冷汗後，便像煙花般消逝。掌聲過後，觀衆便立時散去。多繁華、多感動的場面亦消失於一刻間。拍照總可以將畫面盡量美化，印象更可留存下去，以便日後重溫。

拍照前一個晚上，心至令人緊張，事實沒有睡的機會，一夜無眠，着急事情是否安排妥當、明天天氣、模特兒狀態……沒完沒似的緊張。

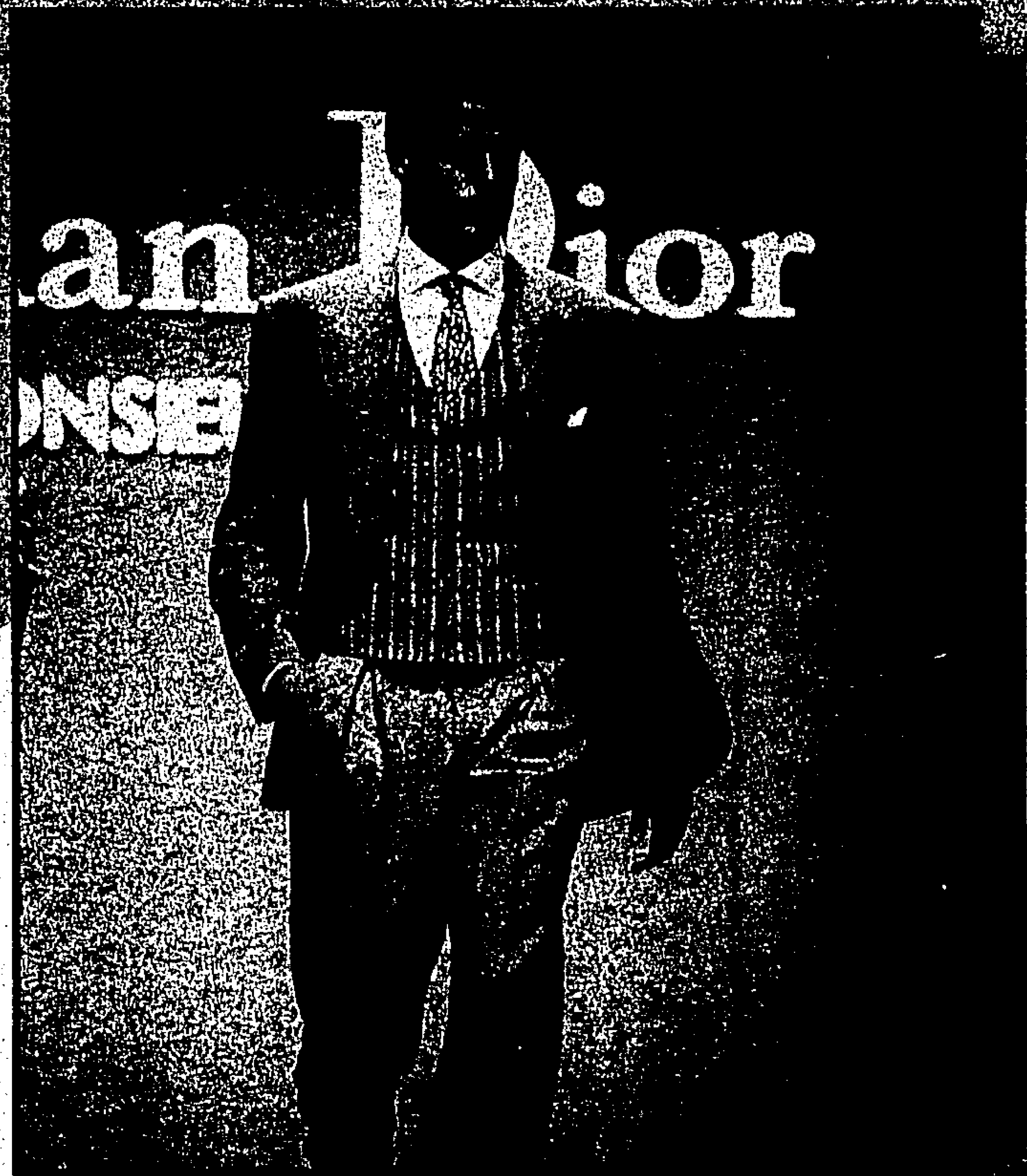
• 鄧達智 •

姬仙蒂婀

春夏男裝

時尚風範倍顯朝氣









姬仙蒂婀九一年春夏男裝系列，以舒適自然的設計為主題，色彩悅目自然，質料柔軟輕盈，更可隨意配搭，令男士的個人衣著品味表露無遺。

這系列最新男裝的款式包羅萬有，其中包括西裝、短褸、夾克、繡花背心以及印花刺繡恤衫和西裝。不但能盡顯男士的翩翩風度和朝氣活力，更能予人飄逸逍遙的感覺。

蒂婀今年春夏男裝的主要特式可以概括為下列各點：

▲整理強調直腳收腰，充份表現出男性的線條美。

▲外套以長身為主，質料多是輕盈[illegible]。

▲褲腳約闊三十厘米。

▲背心有刺繡。

▲恤衫亦有刺繡及印花。

▲針織的圖案以別緻設計和幾何圖形為主。

▲利用輕柔的布料把鮮艷的圖案襯得較為和諧。

▲顏色方面，以恬淡的[illegible]、和暖的[illegible]色系列，以及冷傲的水洗色調為主。

九廣鐵路華段英段滄桑

每逢農曆新年，不少港人蜂湧回鄉過年，他們爲免在羅湖海關內擠迫及費時，不惜在嚴寒下露宿街頭，輪候直通火車車票往廣州。

有不少港人埋怨，爲何將鐵路分成兩截，須要羅湖站轉乘火車往廣州，令回鄉客及旅遊人士增添不少麻煩；其實，九廣鐵路在四十多年前是直通廣州，不用在羅湖落車，深圳轉車。這條全長一百二十哩的九廣鐵路，早在一九〇七年動工，一九一一年十月十四日落成通車，當時由九龍尖沙咀車站，直通到廣州市大沙頭車站。當年的九廣直通快車，每天兩班，行車需時四小時多，而車費頭等五元四角、二等二元七角及三等一元三角五分，在當時是十分昂貴。

九廣鐵路的華段是由中國鐵路專家詹天佑任顧問，而整條鐵路在一九〇五年的光緒三十一年，清朝向英國借債一百五十萬英鎊，以鐵路作抵押，修築華段鐵路，使這鐵路直通九廣兩地。不過，通車初期的經營管理大權，全由英國人壟斷。

由於當時中國的內戰頻仍，鐵路的交通不時受到影响，一遇火車不通或延誤，華段更要賠償港段的損失，再加上華段的機車或車廂不足，導致入不敷支。此外，九廣鐵路曾有一段時間，更成爲軍閥與失業軍人的走私專用火車，使搭客不敢乘搭。

直至一九四九年十月十四日，九廣鐵路將其分成華段和港段，前者的火車只往返大沙頭與深圳之間，而後者則從尖沙咀至羅湖橋。九廣鐵路分兩段通車三十年後，在一九七九年才再次恢復直通車的服務，但仍在分段行車。

尖沙咀的鐘樓標緻著尖沙咀火車站的舊址，許多以爲該鐘樓與九廣鐵路一起成長，但其實不然，該鐘樓是在通車後五年（一九一六年）才建成。

九廣鐵路的兩端，廣州的大沙頭站已稍微伸延至市北流花湖區的廣州站；九龍的尖沙咀站亦遷移到紅磡車站，現時改稱爲九龍車站。而在沒有分段的時期，沒有羅湖車站。此外，由於廣州增建一個天河火車站，專處理深廣綫的火車，而廣州站則主要處理省外綫，所以港人往廣東省外旅遊，須要留意深廣綫的火車終站在何處，以免因接駁火車而誤車。

在日軍攻佔香港前，沙田與大埔之間沒有車站，在日本投降後，才增設馬料水站，及後因在該處興建中文大學後，才將馬料水站改稱爲大學站。此外，旺角火車站在一九六九年之前，被人叫做油蔴地火車站。

區局成立五年 力求建立形象

新界區的文化康樂及環境衛生問題，均由區域市政局管理。不過，許多時候新界居民以爲這些問題是由管轄港、九文化康樂及環境衛生的市政局。

區域市政局成立五年多，它的形象漸漸印在市民心中，這是區局的推廣的功勞所致。

區域市政局除了用慣常的方式向報界提供新聞稿外，還定期地在報章刊登特輯，在電台用廣播劇的形式推介活動。

現時在商業電台播送的廣告節目「區域彩虹」，不但生動有趣，播送的時間也頗恰當。「區域彩虹」這個短劇透過三位不同年齡家庭成員，活潑地向聽衆講述各種類型、適合不同年紀的節目，成功地吸引着不同年齡的家庭聽衆。重可顯示出區局活動「融會參與」的特色。此外，在去年的「區局節」中，宣傳工作十分突出，成功地把區域市政局的名字深深地印在市民心中，這是區域市政總署年來在爲建立區局形象的工作成果。

不過，這些宣傳似乎只集中於文娛康樂活動上，這可能與種類繁多，易於受人注視及宣傳之故。反之，在推介環境衛生的方面却較爲微弱。

環境衛生也是區局另一半的重要職責，況且，環境衛生工作直接影响市民的身體健康，更應及時讓大家知道，有所警惕，因此更應讓市民對區局有全面的認識。

此外，區域市政總署向傳媒推介消息的手法也流於一般，經常過份地採用「新聞稿」發放訊息，形成一種只是單向性的傳播。

例如最近區域市政總署圖書館長計劃把現時存積的舊報紙及舊雜誌，用作再造紙的生產。這種具有環保意識的行爲，由區局轄下的服務單位公共圖書館率先採用，實是藉得廣泛宣傳的好機會，但沒有利用這機會建立區局在環保的形象。若此計劃安排記者會，由圖書館館長連同有關的事務委員會主席直接向新聞界講述，相信其宣傳效果定會更佳。

此外，區局也應考慮不時安排事務委員會及工作小組的主席與新聞界會面，介紹當時關注的事項或計劃，讓市民清楚了解區局這公共機構，無時無刻地正爲新界居民的利益服務。

區局除透過新聞界報導，把訊息傳播從而建立區局形象外，還須要顧及社會上的急需及特殊的需要。如公共圖書館可以考慮伸延服務至傷殘人士或老年人士，因他們大都行動不便，還有弱視的人士，他們現難以享用圖書館服務。若區局提供這些特殊的服務，將令區局樹立更美好的形象。

重金屬類

在以往的日子重金屬爲一種很重要的藥物，在臨床上且曾經用來治療梅毒等疾病。但由於近年來各種抗菌藥物的合成以及醫學上的日趨進步，重金屬的重要性就下降了。

大部份重金屬之生物作用主要是與組織內之硫氫基結合，而汞與銀則會與氨基、咪唑、磷酸鹽等結合。以下將其中一些性質作一簡介：

（一）砷（ Arsenic ）：砷爲醫藥用之有毒元素。爲易碎、有光澤之淺灰色固體，有蒜味。砷劑對寄生菌與宿主之主要毒性作用乃是抑制硫氫酶的結果。砷劑可穿透表皮使其壞死並脫落，長期食入無機砷會產生末稍動脈硬化而導致黑脚病。少量的無砷也可造成輕微的內臟充血，腸蠕動會加快，甚至腸腔內之水份也會增加，並常有嘔吐發生。長期給用砷可導致表皮角化過度與色素過度沉着，最後皮膚會發生萎縮與變性，且會引致癌性。

急性砷中毒在臨床上有極嚴重之腸胃炎、嘔吐、腹痛、血便、血壓下降，終因休克而死亡。治療可給予 Dimercaprol 肌肉注射。如口服中毒則給予洗胃與灌腸，並補充水份與電解質。其用途在今日臨床上只用於治療錐蟲病。

（二）銻（ Antimony ）：銻是一種結晶的金屬元素。以局部刺激來說，銻化合物較砷爲稍强一點。而銻鹽可刺激胃腸粘膜，是一種强列的催吐劑。因爲毒性太大而不宜於臨床作爲催吐藥或催痰藥。銻之急性中毒的主要症狀爲休克，而其它則包括噁心、下痢、腎炎及肝炎等。可用 Dimercaprol 作爲解毒之用。其治療用途則可治理血吸虫病與血絲虫病。

（三）鉍（ Bismuth ）：可溶性鉍藥能造成慢性中毒者並不常見。若發生其症狀則有皮疹、關節痛、下痢及口炎等。若發生中毒則可用 Dimercaprol 來治療。

（四）金（ Gold ）：金曾被用作爲止癢藥，但目前只被用於治療類風濕性關節炎。金能阻止前列腺素的合成，其臨床毒性有從單純元紅斑到嚴重的剝削性皮膚炎。粘膜病變有口炎、咽炎、胃炎、大腸炎、陰道炎等。病人的年齡愈大，毒性反應也愈多。其治療可用於水楊酸鹽治療無效的類風濕性關節炎。

常見的重金屬類消毒劑如下：

（一）汞溴紅——又稱紅汞，其溶液便是一般人所熟悉的「紅藥水」。常用 2%溶液作傷口、粘膜之消毒，但不能與碘酒合用，因可生成有毒的碘化汞。

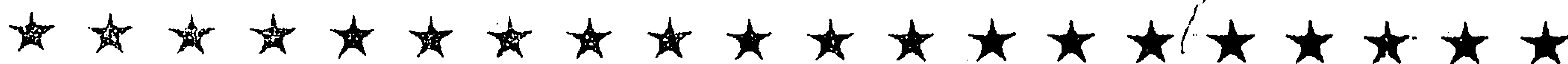
（二）黃氧化汞——又稱黃降汞，有溫和的刺激作用和防腐作用。多用於眼科，1% ~ 2% 眼膏可治疱疹性結膜炎，角膜潰瘍和瞼緣炎等。

（三）硝酸銀——能與蛋白質結合生成蛋白銀沉澱，故有收斂，腐蝕、抗菌作用，1% 水溶液可作新生兒滴眼劑以防傳染。

（四）强及弱蛋白銀——可治結膜炎及慢性鼻炎。

（五）氧化鋅——有收斂，吸着，乾燥及保護作用，常用作皮膚炎症之洗劑，軟膏或糊劑。「熱痱水」應含 5% 氧化鋅。

資料由香港藥學會提供



每週星座

ZODIAC

一月二十一日——二月十九日

水瓶座：老朋友突然出現，並且帶來好消息，使你的情緒振奮。由於過度興奮，工作上會造成一些差錯。抽空整理繁瑣的帳目，仔細計算近日的收支是否平衡。交際費是一筆很大的數目，應該斟酌，最好先處理或另作安排。

二月二十日——三月二十日

雙魚座：是否忘了[illegible]約好的事？由於工作及一些雜務而影响你的約會。[illegible]意自己的人際關係，避免與人發生爭吵。爲了金錢與家人起摩擦。與其悶在家裏生氣，不如出外走走，可改變情緒。珍惜[illegible]信賴使你受益不淺。

三月二十一日——四月二十日

白羊座：和朋友合作辦一場歡送會，雖然十分忙碌，但你會有意外的收穫。自以爲是的行爲會使四週的人生反感。相對的，[illegible]的脾氣令你難受。會有衝力和失去理智的行爲，後果的嚴重性是你難以想像的。

四月二十一日——五月二十日

金牛座：玩得太累，以致於在打工時出差錯，查看記事簿，確定一下有沒有忘了那個約定。因感情之事與母親發生口角，將煩惱之事告訴好朋友，可以得到好的建議。洩露秘密會有大麻煩，記住，既受人之託，便要忠人之事。

五月二十一日——六月二十一日

雙子座：已經分手的伴侶突然來信，如果對方是水瓶座或白羊座的話，你不必太考慮或拖延太久，可以立即回[illegible]。雖然一切看來很順利，還是要注意飲食，不要暴食。對長輩的態度不可自大、無禮。容易產生神經過敏的現象。

六月二十二日——七月二十二日

巨蟹座：避免自己處理事情時的思想太頑固，自我意識過强。注意週遭的人的可信程度，別太輕易信任別人。在學業和工作方面都必須做一個完善的計劃，盡量發揮自的才能，可能會得到恰如其份的讚賞。

七月二十三日——八月二十三日

獅子座：化解你們間的不愉快，應以寬厚的心胸，接受對方的歉意。有一位[illegible]到的人約你談事情。雖然人家的態度强硬，但不要懷疑其誠意，與他談談吧！夢想和靈感都印證在現實生活中，你的希望能逐步完成。

八月二十四日——九月二十二日

處女座：在午卧空閒時多和友們聯絡，溝通彼此的思想和看法。豐富的心靈感觸使你獲益[illegible]。找機會學習外語，對於憧憬海外旅遊有很大的用處。對於心中所期待的戀情，即將出現，令你興奮不已。

九月二十三日——十月二十三日

天秤座：有不愉快的事情，整理房間可使怒氣消失。避免在體育活動中造成傷害，健康的身體是成功的條件之一。欣賞電影、看畫展、聽音樂會來充實。在公司受到器重而有機會肩重要任務。外交方面要多加强。

十月二十四日——十一月二十二日

天蠍座：有種奇妙的感學，似乎不愉快的事都要成爲過去，而有好運開始降臨。突然有人邀請你參加宴會，你不但要注意自己的穿着打扮合宜，並且言談舉止不要過於呆板。幸運如意的日子中會有一段邂逅。

十一月二十三日——十二月二十一日

人馬座：和同伴意見不合，隱在心中很彆扭，但是如果因此而發生爭吵，對自己並沒有好處。戀愛上的麻煩由白羊座的人來擔任調解工作。旅行時要注意意外事故的發生，尤其是交通的問題。感情、事業或學業等都如你所願。

十二月二十二日——一月二十日

山羊座：和感覺[illegible]來的伴侶一同吃飯、到咖啡室等，多製造羅曼蒂克的氣氛，讓彼此更接近。避免精神上過於疲乏，[illegible]午後外出鬆弛一下緊張的氣氛。在人多的場合中，運氣會特別好。會感到容光煥發。

遨遊海底世界 潛水活動日趨普遍

潛水運動在香港日趨普遍，愛好潛水活動的人，形容潛水運動恍如進入另一個世界，宛似小說中描寫的蓬萊仙境。潛入水中，也就進入一個寧靜、安逸的優美環境中，海底的景色怡人，除珊瑚叢中的景色外，各種類的魚，悠閒地自由徜徉於珊瑚岩石之中。整個人的心情也陶冶在這個幽靜的環境中，有如超世脫俗，忘了塵世的煩憂。

目前，在本港喜愛潛水運動的人之中，包括各階層的人士，總數只有數千人，其中有醫生、護士、警員、的士司機等，他們分別參加在本港十多個潛水體育會及進行訓練。

每年由泳季開始，潛水者便租一艘船，前往東沙羣島海面潛水。船租以每一星期計算，租金數萬元，視乎船的大小而定，通常一艘船可供十五人到三十人乘坐，費用別由各人平均分擔。

據說，東沙海面較平靜，海水澄清，潛入水中，魚兒穿梭在珊瑚礁中，清晰可見。有些喜愛潛入水中攝影，有些則在水底採集標本，供研究參考資料，而有些是去捕魚的。捕魚的方法也有很多種，有用魚槍，也有用最新噴迷藥方法捕魚。他們潛入水中找尋石斑，尤其是老鼠斑聚集岩洞中噴入迷藥的液體，魚就自然浮上水面，暫時失去知覺，當魚捕入魚艙後，再噴解藥，魚就漸漸甦醒。運回香港後，就成爲高價的海鮮。一些採用新法捕魚的，都會大有收穫。因此，潛水運動者各有不同的興趣和目標，各有各的興趣不同。

不過，有些初習潛水的人士，很容易誤解潛水的最終目的是狩獵海底生物，逞英雄之勇，可是，這一切行爲遲早會把整個海洋生態破壞，便難再有美麗的水底樂園了。

其實，潛水運動是一種有益體魄的活動，又可增加對海洋生物的認識，何必爲一時之快，打擾別人的世界呢。一些潛水專家認爲打魚並非不可，但要適可而止，他們提議以海底攝影的手法把瑰麗奇幻的海底景像留下，作爲日後的回憶。

香港海底因爲種種因素，可供潛水的地方已日漸縮小，很多潛水人士只好到外國的海底以擴闊潛水視野。

至於要當一名潛水教練是十分困難的事，除了須進修教練課程獲得執照外，之後還要不斷進修，以能考取更高資歷。因爲潛水是一門變化多端的學問，尤其是作爲一個教練，必需與最新潛水技術結合才不會被淘汰，其次就是努力推廣這項活動，使更多青年人和有興趣的人士得以參加潛水活動。（小畢）



住院記

日來天氣不好，時冷時熱，不少人患了感冒，陳先生便是其中一個。陳先生工作太忙了，趁着小病，休養幾天也好，他把這主意對太太與兒女們說了。

陳先生打算進醫院休養一個星期，他知道要徹底得到休養便得改變環境。如在家休養，瑣事紛紜，必定得不到休息，倒不如進入醫院，不問世事一星期，這一星期，徹底休息。

於是陳先生進醫院去了，進入私家醫院的頭等病房，要休養，便得有個好環境呀，太太日夕在伴，還請了私家護士。

第一天，陳先生過得倒也舒服，躺在床上，看看電視，他本來便沒有什麼大病，醫生說吃過了藥，多飲水，多睡覺得行。這一天，兒女下班都來問候，還帶同了男女朋友，這些是未來媳婦與未來女婿，到來問候老人家乃禮所當然。

他們從下班時份便一直坐到十時後才離去，他們還在病房中用膳，這一間醫院的西廚有一手，葡萄鷄、焗豬扒飯都是一流，是外間所吃不到的，衆人吃過了晚飯才離去，可不是嗎，回家還得勞動陳媽下厨，倒不如在探病之際，在醫院一頓也便算了，陳媽媽也樂得省點工夫。可不是嗎，既要探病，在病房與丈夫作伴，還要回家弄膳給兒女吃，太辛苦了。

陳先生入院的消息傳了出去，在一般人心目中，進醫院可不是小事，於是寫字間的同事在上班之前，下班之後來看陳先生，病房一下子便擠滿了人，他們都如此熱鬧，生果啦鮮花啦，買了一大包一大束，這可累了醫院的護士，要找花瓶來插花。

第二天，陳先生的病房便到處都是鮮花生果。這些東西，使陳先生覺得頭痛，人家盛意拳拳，可是送來的太多，成了重擔，這麼多生果吃也吃不完，這麼多鮮花，大可以開花店。

這些還算是小事，大事是那些探病的人過份熱情，問長問短，要如此才表示關懷，這可苦了病人，對每一個來訪的人都得交代清楚，說出自己的病況，又聽聽人家的意見，分明是小病，人家却說病向淺中醫呀，接着又說醫院設備如何，又說這房間得地利，總之，陳先生感到煩惱，滿以為進醫院來住三五七天，得到徹底休息，怎知道反而應酬多。

是周末的清早，陳先生躺在病床上，正樂得清閒，翻開了報章看，却原來今天是賽馬之期，醫院病房有一列大窗，窗外便是馬場。他雖不是馬迷，但對於跑馬也感到興趣，看那些穿紅着綠的騎師策騎着馬匹，揮鞭猛抽，趕在直路上，殺得難解難分，多麼刺激，今天下午，便可以在病房中看個飽，倒不失是一個消遣的好節目。

可是才到十二時，便來了李公張伯幾個人，他們一來，便走到窗口來看看，李公說：「我早就說了這兒是看跑馬最好的位置。」

「是呀，看到了入直路這一段，最精彩的一段。」張伯笑說：「今天下午，我們以此爲包厢了。」

陳先生還沒有說什麼，接着又來了幾個人，都是寫字樓的同事，他們都是馬迷，他們可是不進馬場，却來醫院，他們作電話投注，陳先生的病房有直接綫的電話呀。

陳先生滿以爲下午可以享受一番，那知一下子來了這麼多人。

他們還毫不客氣的要咪啡或茶，多士三文治等東西吃，直把病房當作了公共場所，他們一方面開了收音機，一方面又研究馬經，一方面又商量投注，直吵得不亦樂乎。

陳先生頭痛了，本來想進醫院休養幾天，怎知適得其反，不獨得不到休養，還比往常更忙，朋友來了，自然得應酬幾句，他們如此熱情，問長問短，自己少不免把病況說出來，十個來問病的人，自己便得報告病狀十次，每一次都大同小異，他想到不如錄了音，方便得多，省事得多。

這些馬迷朋友，贏的輸的，到了黃昏也便走了，剩下來果皮紙屑一大堆，還好他們來了，倒把問病送來的生果消滅了不少。

陳家的三兄妹與他們的男朋友，這一晚還得在病房中進餐，這已是習以爲常了，可不是嗎，陳媽媽既然不返家弄膳，而他們也懶得到附近餐室酒家吃東西，他們說多伴爸爸些時。

更壞的是公司的職員們，他們分批來問病，談得自然是公司的事務，這麼一來，陳先生身在醫院，心還得在公司，有許多文件，還得送到病房來給他批閱。這麼一來，說是休養了，其實比平時還忙，可不是嗎？單是應酬那些看探病爲名，吃東西爲實的人已夠忙了，吃了什麼，還得由陳先生付賬。

陳先生的感冒，休養了一星期，自然好了許多，只是這星期，他本擬是安安靜靜的躺在醫院中享受悠閒之樂，那知道比在家比上班還要忙，忙於應付那些過份熱心的探病者。

更沒有想到的是太太不弄膳，舉家都得在醫院吃下午茶晚飯，有時候，連早餐午餐都在醫院吃，這麼一來，本來是清靜的病房却變了食堂，還有的是，那一條賬單也夠瞧了，七天吃近四千塊錢，可不是嗎，那些同事也毫不客氣，每一次來，總是咖啡紅茶三文治。

陳先生要出院了，他本來便沒有什麼病，住了七天，感冒也好了，他返到家裏來，却又回復寧靜之感，他覺得住七天醫院，倒似是變了一場夢。

他想不到朋友過份熱情，鮮花生果一來便一大堆，堆得病房滿滿的。

他們更毫不客氣，在醫院大吃大喝，這麼一來，這一條數便很可觀了，使陳先生最氣結的，便是得不到眞正的休息，本來嗎，可以掛個「請勿騷擾」的牌子在門外，可是那些老友，却恃熟賣熟，視若無覩的闖進去。

陳先生覺得下一次如患小病，倒不如跑到別的城市去住幾天。

張年

電視精選

城市中心節目表：

五月十一日至十九日
購物送金幣大行動
爲慶祝開心樂園隆重開幕，凡在本中心購物 $100，即可獲贈開心樂園代一個及精美禮品，多買多送，送完即止

逢星期六、日
2 : 00 pm - 5 : 00 pm
當日並可與卡通人物拍攝即影即有照片及參加歡樂卡抽獎

五月十九日
3 : 00 pm - 4 : 00 pm
開心嘉年華綜合表演
開心樂園及城市中心合辦



北角電器道233號

翡翠台於五月四日（星期六）晚上十一時零五分
「意亂情迷」

「意亂情迷」，演員張學友、鍾楚紅、王小鳳、林建明、林姍姍、秦沛、白韻琴等。

故事描寫張學友第一次見到鍾楚紅的時候，就被她的艷麗吸引住，她穿了件紅色的衣服，黑色手袋，黑色太陽鏡，只是驚鴻一瞥。

當張學友再次見到鍾楚紅的時候，他已被捲入一件命案的漩渦中，而鍾楚紅卻神秘的出現在他身邊，替他解決面對的困難，張在愛慕與感激之餘，卻發現鍾楚紅忠奸難分。

當張學友感覺自己走入一個愛情迷宮的時候，這時鍾楚紅卻神秘地消失。

懷著一個迷惘的心，張學友來到三藩市，卻遇見一個與鍾楚紅同樣的女孩子，張學友想令她代替以前鍾楚紅的位置，卻發現這個女孩子牽涉到一個大秘密。

這個秘密便是林翠，王小鳳與鍾楚紅三人共有的……這秘密也是張學友被捲入命案的起源。

亞洲電視國際台五月五日
中午十二時十五分
「周日影畫院」之「奇勒基寶情史」

本片講述天皇巨星奇勒基寶與喜露林白的愛情故事，兩人由誤會而認識，期間發生重重誤解，到後來開始談情說愛的時候，嘉露林白才發現奇勒基已經結婚。在講述兩人戀情的同時，又穿插荷里活伶星群像、活動及幕後故事。本片由占士・鮑寧、傑・基帕治等主演，雪梨・占・法理導演。

亞洲電視國際台五月七日
（星期二）上十一時三十分
「午夜影院」播映「花蕊夫人」

由奧斯卡影后莎莉麥蓮及李察艾保祿領銜主演。講述由莎莉麥蓮飾演的花蕊夫人，是一個喜歡紅杏出場的商人太太，當他與丈夫羅拔一起時，卻在閣樓收藏著他的情夫阿保斯，後來東窗事發，羅拔決定與花蕊夫人離婚，並將其工廠生意交給阿保斯接管。阿保斯接管生意後，無暇與花蕊夫人相聚，但她卻毫不寂寞，因她在家裡地窖亦收藏一男人，你道他是誰？原來是羅拔呢！

「花蕊夫人」是一部出色的喜劇，而莎莉麥蓮本身就是出色的喜劇人才，觀眾欲一睹這位影后的[illegible]，請萬勿錯過。

香港電台中文台
「中文歌曲龍虎榜」
27.4.91 - 2.5.91

本周名次	上周名次	歌曲	歌唱者／樂隊
1	2	[illegible]生[illegible]	王傑
2	3	LO[illegible]	草蜢
3	7	藍色 S[illegible]	李國祥
4	4	NO PROMISE	彭家麗
5	10	別假裝捨不得	鄺美雲
6	13	一切爲何	太極
7	1	破曉時份	李克勤
8	5	[illegible]街	梅艷芳
9	14	[illegible]	林憶蓮
10	8	[illegible]	許志安
11	11	一秒[illegible]限	PURPLE HEART
12	—	友誼未在[illegible]	譚詠麟
13	16	化蝶	周啓生
14	20	夢姬	梅艷芳
15	17	不再糾纏	ECHO
16	—	欠你這一世	蔡立兒
17	18	不需要愛情	劉德華
18	—	媽媽好	[illegible]肥／欣宜
19	15	YOU CAN'T STOP ME LOVING YOU	MAR[illegible] CORDERO
20	9	漂亮的中國人	侯德健

翡翠台五月十一日晚十一時零五分
「求愛敢死隊」

冼潔晶（王晶飾）追求女友蒂蒂（周海媚飾）多年，惟蒂蒂不喜其一派娘娘腔作風，移情別戀，晶傷心之餘有輕生之想，致電向電台「愛情止痛餅」節目主持人譚冠倫（曾志偉飾）訴苦，結果潔晶跳樓不成，與前來相救的冠倫、費仕帆（馮淬帆飾）及何能律（林俊賢飾）成爲朋友，仕帆爲人粗魯，好勇逞强，滿口污言，能律則天生木訥，拙於辭令，二人同樣遭遇愛情問題，與潔晶大有同病相憐之感，冠倫向自視爲愛情專家，允任三人愛情顧問，傳授追求妙技。

仕帆鍾情夜校教師李柱鳳（李美鳳飾），能律傾慕在地鐵邂逅的芬妮（張曼玉飾），潔晶則愛上電視藝員林 BET BET（邱淑貞飾），三人在冠倫指導下，分別向三個意中人展開追求攻勢，花招百出，結果處處碰壁，鬧出笑話連篇，幾經辛苦，方始成功，正當三個情場新丁春風得意之時，作爲情場老手的冠倫反而陷入三角戀愛漩渦，處於妻子吳德嫺（吳君如飾）及熟女郎（陳雅倫飾）兩人之間，進退唯谷，苦不堪言……。

「大提琴與點三八」

呂頌賢	飾	[illegible]	麥潔儀	飾	Joyce Ma
萬綺雯	飾	[illegible]	韓義生	飾	何 照
李香琴	飾	[illegible]呂啓法	林文偉	飾	李 鏡
劉錦玲	飾	紀 敏	黃蓉詩	飾	方心儀
威 利	飾	紀 輝	區耀國	飾	大 雄
黃允財	飾	胡志維	何美美	飾	玫 瑰
秦 沛	飾	關懷遠	陳秋彤	飾	阿 玲
竇佩如	飾	Ga[illegible]	黃素歡	飾	Daisy
麥麗紅	飾	温 暖	吳紫妍	飾	愛美麗
盧希萊	飾	温[illegible]	萬斯敏	飾	Betty
林祖輝	飾	程[illegible]			



中港城節目表：

親情暖萬家攝影比賽

中港城與富士菲林及市政局誠意邀請全港愛好攝影人士參加「親情暖萬家攝影比賽」。此項比賽旨在表揚一個幸福、溫暖家庭的重要性，父母親對子女們無條件的毫無保留的愛及關懷，亦藉此鼓勵及提高市民對攝影之興趣，與大衆分享幸福家庭的歡樂温馨氣氛。

報名日期：
一九九一年五月一日

索取報名表格：
中港城——尖沙咀廣東道
尖沙咀中心——尖沙咀東部
帝國中心——尖沙咀東部
屯門市中心——屯門市
港九富士美服務中心
九龍公園辦事處

截止日期：
一九九一年六月十九日

評判團：
毛澤西先生
（廣告創作總監、攝影家）
中港城代表
富士菲林代表 及
市政局代表

五月十一日及十二日 星期六至星期日
二時三十分至三時三十分 及
三時三十分至四時三十分
哈哈笑一小時
由香港兒童藝術學院主辦
May 11-12, 1991 Sat-Sun
Lauging Ha Ha One Hour
Atrium-Upper Ground Floor

五月十三日至十九日 星期一至星期日
香港食品節攝影比賽
高層地下大堂
由富士攝影器材有限公司主辦
May 13-19, 1991 Mon - Sun
Hong Kong Food Festival Photo Contest
Atrium - Upper Ground Floor



尖沙咀中心：



Eileen & Dianna
Shop 149
品味獨特的半寶石首飾
珍珠、玉石、瑪瑙、晶石及古銀



Rita Selection
Shop 155
泰國及印尼手織布袋
特價由 $38 起



明利達皮具公司
Minleta Co.
Shop G2 - G24



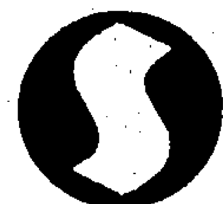


Bobo
寶寶精品店
Shop 1F15

屯門市廣場節目表：

五月四日至五日
星期六至星期日
"日立美好家居電器展"
由香港日立有限公司主辦
一樓音樂噴泉大堂
4 - 5/5
SAT.,-SUN
HITACHI SUMMER PROOUCTS MOBILE & EXHIBITION
ORGANIEED BY HITACHI HONG KONG LIMITED
ATRIUM, 1/F

五月四日至五日
星期六至星期日
"適意家居迎夏日"展銷
由永興傢俬燈飾設計公司主辦
一樓音樂噴泉側'A'走廊
4 - 5/5
SAT., - SUN.,
"WING HING SUMMER SPIRIT" PROMOTION
ORGANIEED BY WING HING FURNITURE COMPANY
CORRIDOR 'A', 1/F



觀塘廣場節目表

五月二日至三日
星期四至星期五
"NOVATEL"流動電話展銷
由先藝公司主辦
地下大堂

KWUN TONG PLAZA - NAY '91
2-3/5
THUR,- FRI,
"NOVATEL" PORTABLE/EAR PHONE SHOW
ORGANIEED BY ART ONE
ATRIUM, G/F

5月4日（星期六）	5月5日（星期日）	5月6日（星期一）	5月7日（星期二）	5月8日（星期三）	5月9日（星期四）	5月10日（星期五）

翡翠台

5月4日（星期六）
6:00 香港85
6:45 香港早晨
9:10 精靈俏女巫卡通
9:35 藍精靈及成語動畫廊
10:05 雷霆煞星
10:30 叮噹卡通及成語動畫廊
10:55 ALFRED J. KWAK
11:25 一屋兩伙三人行及成語動畫廊
11:55 愛情一千米
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 週末任你點
3:00 紫禁城
4:05 小飛俠 PETER PAN 卡通
4:35 忍者小靈精卡通
5:00 飄零牧牛女卡通
5:25 機甲艦隊卡通
5:50 青春百份百
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 新聞透視
7:40 PEARL SHOWCASE
7:45 勁歌金曲及 K100 轉播站
8:30 寰宇風情
9:05 WAKU WAKU 動物也瘋狂
9:45 幹探羣英
10:45 十點四十五分新聞報導及K100轉播站
11:05 五月影之會—悲亂情迷
1:05 「亞蘭嫁亞瑞」
2:50 「鬼馬小淘氣」

5月5日（星期日）
6:00 香港85
6:40 河山風貌
7:05 牧犬有方
7:35 識多一點點
8:25 開心迪士尼之小松鼠老友記
8:55 大自然環保實
9:30 龜之忍者
9:55 大食懶加菲貓
10:25 小蜜蜂尋親記
10:55 球迷世界
11:55 城市論壇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 少年警訊
1:30 「巴士奇遇結良緣」
3:05 體育世界
4:05 小悟空卡通
4:35 魔法之星愛美卡通
4:55 忍者戰士卡通
5:20 SUNDAY 新地帶
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 財經透視
7:30 警訊
7:45 K100及明珠轉播站
8:30 媽媽・眞的愛你
10:30 廣告雜誌
10:45 十點四十五分新聞報導
11:05 奇風異族大搜索
12:05 反叛的天使
1:00 「一老一少一根釘」
2:25 「一片深情」

5月6日（星期一）
6:00 香港85
6:40 香港早晨
9:10 奇鴨一族
9:35 閃電傳眞機
10:30 「母愛」
11:55 贏單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之打工貴族
3:15 城市故事
3:40 ＩＱ零蛋多毛狗卡通
4:10 超能戰士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳眞機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五糉鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 香港夢
7:25 漂白英雄
8:25 娛樂新聞眼
8:40 星期一檔案及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 命運快車
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五糉鏡
12:10 誓不低頭
1:05 「水觀音三戲白金龍」
2:35 「三年一哭二郎橋」

5月7日（星期二）
6:00 香港85
6:40 香港早晨
9:10 奇鴨一族
9:35 閃電傳眞機
10:30 「難爲了媽媽」
11:55 贏單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之打工貴族
3:15 城市故事
3:40 ＩＱ零蛋多毛狗卡通
4:10 超能戰士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳眞機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五糉鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 頭條新聞
7:25 漂白英雄
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 命運快車
10:20 鬥氣靈星會
11:00 城市獵人
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五糉鏡
12:10 誓不低頭
1:05 「無頭正宮救子鬧金鑾」
2:45 「封神榜」

5月8日（星期三）
6:00 香港85
6:40 香港早晨
9:10 奇鴨一族
9:35 閃電傳眞機
10:30 「可憐天下父母心」
11:55 贏單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之打工貴族
3:15 城市故事
3:40 ＩＱ零蛋多毛狗卡通
4:10 超能戰士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳眞機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五糉鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 議事論事
7:25 漂白英雄
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 命運快車
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五糉鏡
12:10 誓不低頭
1:05 「分期付款娶老婆」
2:45 「花染狀元紅」

5月9日（星期四）
6:00 香港85
6:40 香港早晨
9:10 奇鴨一族
9:35 閃電傳眞機
10:30 「孝道」
11:55 贏單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之打工貴族
3:15 城市故事
3:40 ＩＱ零蛋多毛狗卡通
4:10 超能戰士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳眞機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五糉鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 議事論事
7:25 漂白英雄
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 命運快車
10:20 笑星救地球（第二集）
11:00 Ｉ級小電影
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五糉鏡
12:10 誓不低頭
1:05 「狗飯餵狀元」
2:50 「魚腸劍」

5月10日（星期五）
6:00 香港85
6:40 香港早晨
9:10 奇鴨一族卡通
9:35 閃電傳眞機
10:30 「寵婦」
11:55 贏單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之打工貴族
3:15 城市故事
3:40 ＩＱ零蛋多毛狗卡通
4:10 超能戰士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳眞機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五糉鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 繩之於法
7:25 漂白英雄
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 命運快車
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五糉鏡
12:05 誓不低頭
1:05 「孤兒行」
3:00 「不斬樓蘭誓不還」

明珠台

5月4日（星期六）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 電腦123卡通
9:00 虎威戰士卡通
9:25 小小動物村卡通
9:50 熊人仔卡通
10:10 百獸仔日記卡通
10:35 A PUP NAMED SCOOBY DOO
11:00 趣怪唱遊室
11:30 C.A.B.
11:55 POETRY BOOK
12:00 錦繡豪門
1:00 GLOBE TV
2:00 海軍小小子
3:35 熊人仔卡通
3:55 娃娃娃世界卡通
4:00 [illegible]
4:25 [illegible]
4:50 [illegible]
5:15 [illegible]
5:45 ZAP [illegible]
6:15 警[illegible]
6:20 美國 NBA [illegible]籃球[illegible]明珠快訊
7:15 新聞報導及天氣報告
7:40 奉實傳兵
9:30 新聞報導
9:45 MOVIE OF THE MONTH
9:50 BB也瘋狂
11:45 「挑戰生命力」
11:50 MAXELL 音樂動感和明珠快訊
12:00 夜激情：人[illegible]泰山
1:35 [illegible]

5月5日（星期日）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 NEWS REVIEW
9:00 虎威戰士卡通
9:25 小小動物村卡通
9:50 HANNA BARBERA'S YOGI BEAR SHOW
[illegible] [illegible]劇場
[illegible] 迪士尼[illegible]世界
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]日體育精華
1:[illegible] GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
[illegible] 戲[illegible]
[illegible] 熊人仔卡通
4:00 地底小先鋒
4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通
4:50 NEW ADVENTURES OF WINNIE THE POOH
5:15 八寶熊人仔
5:45 BEEZWACKS
6:15 ITALIAN SOCCER SPECIAL 及明珠快訊
7:15 新聞報導及天氣報告
7:40 運卡佛 FASHION 誘惑
7:45 荷李活新聞眼
8:25 運卡佛 FASHION 誘惑
8:30 六十分鐘時事雜誌
9:25 運卡佛 FASHION 誘惑
9:30 新聞報導
9:45 中途島戰役
12:10 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
12:15 常在我心間
2:20 總統家族

5月6日（星期一）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 -12:00 教育電視
5:15 芝麻街
6:15 超人老鼠仔卡通
6:[illegible] LAUREL AND HARDY
6:[illegible] [illegible]H KONG CONNECTION
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 MAXELL 立樂動感和明珠快訊
8:00 寰宇風情畫
8:30 史匹堡卡通劇場
9:00 華爾街外望
9:30 新聞簡報
9:35 追鳥
11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 六十分鐘時事雜誌
12:55 明珠檔案

5月7日（星期二）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 -12:00 教育電視
5:15 芝麻街
6:15 BEEZWACKS
6:45 [illegible]一個爸爸
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 明珠快訊及運卡佛 FASHION 誘惑
8:00 GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
8:30 英國足球大賽
9:30 新聞簡報
9:35 浮生若夢
11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 華爾街外望
12:25 輕鬆半點鐘
12:50 寂寞的心俱樂部

5月8日（星期三）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 -12:00 教育電視
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]家族
[illegible] [illegible]英新聞組
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 明珠快訊及運卡佛 FASHION 誘惑
8:00 今日英國
8:15 議事論事
8:30 戀戀東瀛
9:30 新聞簡報
9:35 三島由紀夫[illegible] LIFE [illegible] FOUR CHAPTERS
11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
11:45 新聞簡報
12:00 星晨旅遊寰宇風情畫
12:25 黃纜街
1:15 古靈精怪破紀錄

5月9日（星期四）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 -12:00 教育電視
5:15 芝麻街
6:15 ZAP ZAP
6:45 荷李活我來也
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 明珠快訊及運卡佛 FASHION 誘惑
8:00 [illegible]眼香港
8:30 [illegible]生命力
9:30 新聞簡報
9:35 赤子雄心
11:45 新聞報導
12:00 赤子雄心
12:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
12:40 劇作家[illegible]
1:30 [illegible]

5月10日（星期五）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 -12:00 教育電視
5:15 芝麻街
6:15 狂奔未來
6:35 LAUREL AND HARDY
6:45 鬼馬管家俏波士
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 MAXELL 音樂動感和明珠快訊
8:00 明珠檔案
8:30 飲勝
9:00 JOYCE VIEDO FASHION NEWS 1991
9:30 新聞簡報
9:35 性感的謊言
11:35 MAXELL 音樂動感
11:40 明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 夜激情：煙鬼街
1:40 飛躍人生

節目如有更改，以電視台臨時公佈爲準。　明珠台每晚六時[illegible]五[illegible]後，大部份節目均附有中文字幕

本港台

5月4日（星期六）
7:00 警察神犬
7:50 天外小[illegible]
8:15 超能力魔[illegible]
9:00 飛虎隊
9:30 方太周末廣場
9:55 妙探出租
10:55 小偵探
12:45 十二點九新聞報[illegible]天氣報告
1:00 情之所鍾
2:45 冷暖人間
3:15 港角鏡
3:45 賽馬日
6:00 六點鐘新聞／天氣／奉告
6:40 銀色速遞
7:00 戲決
8:00 本港多星道
8:30 新聞簡報
8:35 情在赤紆：珍珠
10:35 兩「局」選舉前奏
11:30 夜間新聞
11:50 賽馬結果
12:55 小姐不在家
02:20 少林高徒

5月5日（星期日）
7:00 七海小英雄
7:45 新超人歷險記
8:05 大濱小英雄
8:30 童話天地
8:50 神馬魔隊
9:15 我係西瓜刨
10:00 奇天烈百科全書
10:30 宇宙戰士
11:00 雙天至尊
[illegible] 方太美食廣場
[illegible] 十二點九新聞報告／天氣報告
1:00 [illegible]
2:45 [illegible]出走了
4:35 [illegible]女下凡
5:00 飛虎[illegible]
5:30 [illegible]USIC TV
6:00 六點鐘新聞／天[illegible]／奉告
6:40 銀色速遞
7:00 警訊
7:30 零一新紀元
8:30 新聞簡報
8:35 仁美清叔善譜第一章
10:00 中國瓷器大觀
10:30 英國足總盃
11:30 夜間新聞
11:50 浪子一招
01:20 紗票與我

5月6日（星期一）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 妙探出租
10:55 九九九命案
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五糉鏡
6:40 銀色速遞
6:5[illegible] 大提琴與點38
7:45 廟街豪情
8:30 搵錢至[illegible]
8:55 分分[illegible]
9:00 九點[illegible]聞／天氣[illegible]財經專輯
9:35 雙龍吐珠
11:28 港產片快鏡
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 孖T通勝
01:25 遺腹子

5月7日（星期二）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 妙探出租
10:55 夫榮妻未貴
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五糉鏡
6:40 六合彩
6:46 銀色速遞
6:50 大提琴與點38
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]至[illegible]
[illegible] [illegible]分[illegible]道
[illegible] [illegible]／天氣／財經專輯
9:35 開心主流派1991
10:35 百年舫[illegible]——誰主浮沉
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 賽馬預測
1:25 遺腹子

5月8日（星期三）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 妙探出租
10:55 寵門小鳳
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天[illegible]告／經濟快[illegible]／五糉鏡
6:40 銀色速[illegible]
[illegible] 大提琴[illegible]38
7:45 廟街豪情
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多變道
[illegible] 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 八千里路雲和月
10:05 香港幽惑檔案
10:35 時事追擊
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 賽馬賽果
1:25 議事論事
01:50 瘋狂酒吧

5月9日（星期四）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生[illegible]
10:00 妙探[illegible]
10:55 黃飛鴻大戰[illegible]
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／[illegible]
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
[illegible] [illegible]安
[illegible] 飛虎隊
4:50 [illegible]之眼
[illegible] 動物村
[illegible] 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五糉鏡
6:40 六合彩
6:46 銀色速遞
6:50 大提琴與點38
7:45 廟街豪情
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多變道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 超剛仔
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 沙圈漫步
01:15 生死邊枝

5月10日（星期五）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 妙探出租
10:55 眞假情人
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五糉鏡
6:40 銀色速遞
6:50 大提琴與點38
7:45 廟街豪情
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多變道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 劍三十
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 孖T通勝
01:15 生死邊枝

國際台

5月4日（星期六）
7:00 CNN早點
8:00 聰明笨伯
8:25 寶寶樂園
8:50 鐵騎特技團
9:15 小蜜蜂美亞
9:40 三藩市幹探
10:30 廣告人物誌
11:20 洛氏風雲
12:10 「碧海情浪」
1:45 杏林熱線
3:00 韓語劇場
4:00 唔講你唔知
4:30 天外小靈精
5:00 成長路
5:30 週末體壇
6:00 新聞簡報
6:02 週末體壇
6:55 警訊
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 音樂激流
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 「深淵」
11:30 夜間新聞
11:45 賽馬結果
12:40 CNN新聞衛星直播

5月5日（星期日）
7:00 CNN早點
8:00 進修天地
10:05 戰地三女性
11:00 日語劇場
11:50 韓美讀律機
12:15 「奇勒基實情史」
2:00 異國風情
3:00 綠色農莊
3:30 亞洲財經動態
4:00 七海小英雄
4:30 百獸外星人卡通
5:00 鬥智鬥力齊競技
5:30 復仇小縱隊卡通
6:00 新聞簡報
6:02 音樂激流
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 BALLY國際時尚姿采
8:00 時事縱橫
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 JOYCE精選：偉政風雲
10:00 NEC日本今貌
10:30 故鄉行
11:30 夜間新聞
11:45 「俾男有難」
2:00 CNN新聞衛星直播

5月6日（星期一）
7:00 CNN早點
9:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
小肥豬卡通
蕃茄的革命
小小法院
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 快餐先鋒
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 一代諧星基頓
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 「黎明時分」
10:50 科技新世界
11:15 夜間新聞
11:30 「神秘謀殺案」
1:30 CNN新聞衛星直播

5月7日（星期二）
7:00 CNN早點
9:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
超人卡通
神勇飛鷹
小鬼頭與機靈狗
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 妙拍檔出更
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 歐洲足球聯賽
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 演藝天地
10:15 今晚打老虎
10:45 電影世界
11:15 夜間新聞
11:30 「花毯夫人」
1:10 賽馬預測
1:40 CNN新聞衛星直播

5月8日（星期三）
7:00 CNN早點
9:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
垃圾一族
太空風暴
5:30 唔講你唔知
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 再見王老五
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 精叻老公俏才女
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 勁運縱橫
10:30 亞洲財經動態
11:00 議事論事
11:15 夜間新聞
11:30 大文豪海明威
12:40 CNN新聞衛星直播

5月9日（星期四）
7:00 CNN早點
9:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
古惑狗奇遇記
太空小寶寶
夢境歷險記
星空奇兵
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 孖T拍檔
6:58 資訊速遞
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 電子新聞三人組
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 迷離劫
10:00 寰宇天地
11:00 不文山鬼馬表演
11:13 資訊速遞
11:15 夜間新聞
11:30 東歐啓示錄
12:30 時代女性日與夜
1:00 CNN新聞衛星直播

5月10日（星期五）
7:00 CNN早點
9:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
古惑狗奇遇記
星球雙寶
VOLTRON TRILOGIES
5:30 鬥智鬥力齊競技
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 無敵女秘書
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 耳聞目見
8:00 阿森一族
8:28 天氣一週
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 「白與黑」
10:45 科技新世界
11:15 夜間新聞
11:30 英國足總盃
12:30 時代女性日與夜
1:15 CNN新聞衛星直播

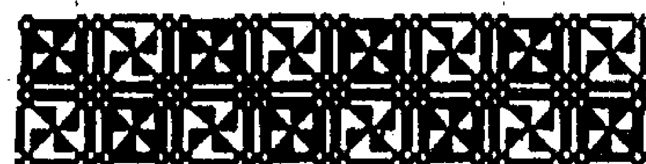
新世界中心節目表：

五月三日至五日
九一旅遊串銷展
新世界中心廣場
上午十時至下午七時
由雅捷業務推展有限公司主辦
'91 Travel-Buy Exhibition
New World Plaza
10 : 00 am - 7 : 00 pm
Organised by Academic Convention &
Exhibition Services Ltd.

五月四日
鄉謠音樂會
商場地下
下午三時至三時四十五分
由新世界中心主辦
Country & Western Music
Ground Floor
3 : 00 pm - 3 : 45 pm
Organised by New World Centre

五月五日
旋律五重奏
商場地下
下午一時至三時
由新世界中心主辦
Melody Quintet
Ground Floor
1 : 00 pm - 3 : 00 pm
Organised by New World Centre

五月十日
中國民族歌舞
商場地下
下午六時至下午七時
由新世界中心主辦
Chinese Folk Songs & Dances
Ground Floor
6 : 00 pm - 7 : 00 pm
Organised by New World Centre

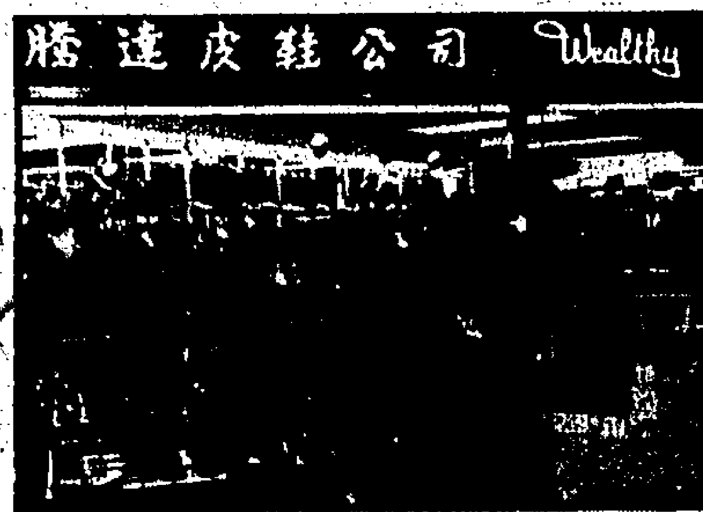




友和極品日本料理
Shop 2 - 41



House Interior Ltd.
美麗屋設計中心
Shop B1-39-42
一個巧奪天工的室內設計
會令你的家居倍添情趣。



Wealthy Leather
Shop L2 - 39



The Manda
Shop L2 - 43

信德中心節目表：

五月四月至五月五日
上午十時至下午七時
三樓
美加連鎖店（亞太區）展覽會香港'91
Asia Pacific Canadian Franchise
Show Hong Kong '91
10 : 00 am —7 : 00 pm
3/F Square
Organised by [illegible] Ontario
Commercial Radio

五月六日至五月十日
上午十時至下午七時
地庫
寶儀珠寶精品系列
由迪遜珠寶鐘錶公司主辦
10 :00 am - 7 : 00 pm
Basement I
Baron Collection
Organised by Dejon Jewellery & Watch Company

五月八日至五月十四日
上午十時至下午七時
三樓
新一代傢俬電器玩具展銷[illegible]
由羣峯電業貿易公司主辦
10 : 00 am— 7:00 pm
3/F Square
Organised by Kwan Fung Electric
Trading Company

Watson's
Shop 242

	原價	特價
1 Giannetto 幻彩手袋	199.00	99.00
2 Giannetto 彩巾	299-399	129-199
3 施巴 5.5 禮盒裝	266.00	239.00
4 幫寶適初生嬰兒紙尿片	45.90	43.50
5 幫寶適加大碼紙尿片 72 片庄	172.90	162.90

太古城中心節目表：

CALENDAR OF EVENTS MAY 4-10

五月四日至五日
10 : 30 am - 8 : 30 pm
Centre Bridge
中橋
Citihome Comprehensive Plan
五福臨門

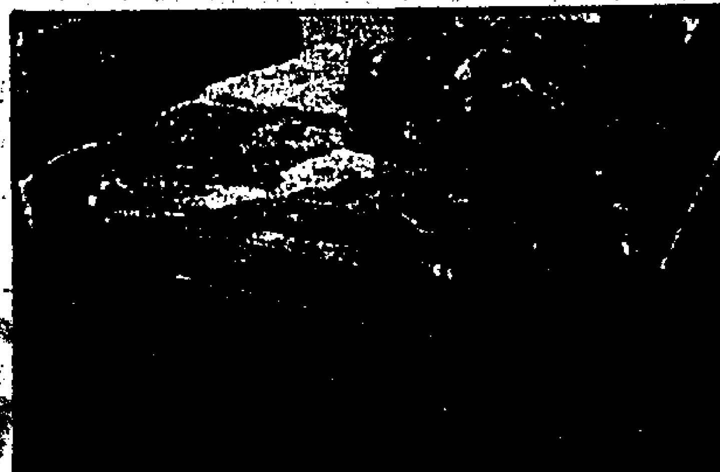
五月四日至六月十四日
Cityplaza 1, 6/F
一期六樓
Rollerworld Hot Spring Special (CP1-600)
滾軸溜冰世界春日優惠大行動（一期600）

五月九日
12 :00 noon - 1:00 pm
Palm Court
棕櫚廣場
Fukienese Glove Puppets
Organized by the HKTA
福建掌中木偶
由香港旅遊協會主辦





Top Trend
Shop 2-247
St. James 背囊五折優待



恩恩兒童傢俬中心
Grow Up Children Furniture
Shop 1-605
跑車型雙格床（連床褥）
原價 $4000，特價 $2950



Molton Brown
Shop 2 - 052
獨特醉人香芬
售價由$[illegible]50起



歐洲之家
Eurodecor
Shop 2-033







珈都
Cadeau
Shop 2-231-232

① 新到洗水絲
恤衫 $498
裙褲 $398

② 直身絹質裙 $650

③ 上衣 $498
長褲 $598



太古城中心
Cityplaza
查詢電話：5688665

街頭免費睇場戲
租帶店前觀衆多

電視及電影對於城市人有莫大的吸引力，在六十年代初期，香港開始有線電視的時候，在現在已經拆卸的六國飯店隔鄰的麗的呼聲陳列室橱窗內放有一部電視，播映電視節目，當時吸引了很多市民駐足圍觀，雖然只見影（黑白）而聽不到聲音（爲橱窗玻璃所隔）但都樂無不疲。

及後無線電視面世，又再掀起電視熱潮，當時電視機仍是奢侈品，是富貴人家才有，普通市民逐走到凉茶舖，或設有電視的公共地方，例如維園的凉亭及修頓球場去觀看，隨着電視機的普及，這種情況在七十年代漸漸消失。

但到了近一、二年，又再出現在街邊或商店圍觀電視的人，但他們看的並非電視節目，而是由錄影帶或鐳射錄影碟播放的大電影，且有聲有影。

原來有些錄影會或電器舖爲了吸引顧客，都在橱窗擺放一部大螢幕電視或多部普通電視機，播放錄影帶或錄影碟，如果你是夠腳力，大可站着看完整齣電影，不需分文。這些錄影合成電器舖位多設於商場，而且由於通道較闊，可以吸引多些觀衆，而在聽衆而言，雖然站着看，但如果有一處地方有空調，地方較闊而附近又有其它地方可逛，則遠一些到舒服點之地方也無妨。（匯）

希望多賺幾年錢
午馬王玉環
未考慮結婚

不經不覺，午馬與王玉環拍拖已有數載，由當初的朋友發展至現在的情侶，他倆的感情一直保持穩定，及至最近亦可說是到達昇華階段，這是一段人所羨慕的戀情。

至於他們用什麼方法令彼此間感情得以歷久常新，大抵只有兩人才會知道！

王玉環笑着說：「也沒有什麼特別方法，其實只要大家能互相尊重、相信，那活得該很快樂。」

「據午馬對你愛錫非常，那你對他又是怎樣？」筆者接着問。

小妮子睜大雙眼說：「我其實也很錫他，只是他不說出來哩！」

「有否計劃何時拉埋天窗？」

「這個問題還未認眞去想，我認爲還是再多賺幾年錢才算吧！」

見他倆有如一對快樂小情人，可想而知他們相處得是多麽的溫馨、快樂！（欣甜怡）

捧尹光・爲抗議

那齣無厘頭電影「新精武門」總算收得，但却贏不到口碑。因爲那些無聊的口水招叫人吃不消，有人看了要嘔吐。本來有意去開開眼界的我，也立即却步。我怕骯髒東西，何況還是肉酸當有趣！難怪有人大嘆世風日下。

儘管某些人批評尹光 CHEAP，但他却有捧場客。

如果由我選擇，我也情願去捧尹光的場，至少他 CHEAP 得來更乾淨，不致叫人反胃。

清心直說，那麽多人去捧尹光，是因爲圈中比尹光不如的台上人太多。不少人唱的歌詞比尹光還要有「顏色」，何不被、批評？一些比尹光更不清不楚叫人莫測高深的歌詞，又何以不被批評？

並非觀衆喜歡尹光的 CHEAP，而是他比別人較成氣候。捧捧尹光，算是對今日的歌壇風氣作了無聲的抗議。

環保由我做起
紙張勿易掉棄

商場[illegible]

新城市廣場節目表：

五月一日（星期三）至五月三日（星期五）
（羅馬圓型獻技場）
「忠僕號」好書展
忠僕號主辦

五月三日（星期五）至五日（星期日）
（三樓展覽廊）
「礦物營養活力晚霜——舒緩肌膚重現神采」展覽
貝佳斯主辦

五月四日（星期六）至五日（星期日）
（三樓展覽廊）
樂信、KDK共創佳績展覽
信興電工工程有限公司主辦

五月六日（星期一）至八日（星期三）
（羅馬圓型獻技場）
「忠僕號」好書展
忠僕號主辦

五月十日（星期五）下午八時至九時半
（羅馬圓型獻技場）
節目媽咪合家歡
香港電台主辦


新城市廣場
新界沙田正街十八號



Chickeeduck
Shop A 129
充滿春日色彩的小背袋
備有四款顏色
由 $ 79 起
娃娃 T - 恤 $ 169
小男孩 T - 恤 $ 89 短褲 $ 99
帽子 $ 59 皮帶 $ 59



帝都潮州酒家



形象
Image Men's Collection
Shop A383
Puma 牛仔褸特價 $260
Donna 背心特價 $152



UA6 院線露天劇場
UNITED ARTISTS CINEMA 6

荃灣廣場節目表

五月四日（星期六）至五日（星期日）
訊聯電信流動通訊展
訊聯電信有限公司主辦

五月五日（星期日）下午三時至四時
西方民歌及民族舞表演
荃灣廣場主辦

五月十日（星期五）至十四日（星期二）
「忠僕號」好書展
忠僕號主辦


荃灣廣場
荃灣地段326圓墩圍

大埔中心節目表：

五月十日（星期五）至五月十四日（星期二）
（TPTL 18 廣場）
「忠僕號」好書展
忠僕號主辦


大埔中心
新界安邦路八號

新翠商場節目表：

五月七日（星期五）至二日（星期一）
「忠僕號」好書展
忠僕號主辦


新翠商場
香港柴灣道233號

元朗廣場節目表：

五月三日（星期五）至五日（星期日）
雅思圖書展銷
雅思圖書公司主辦


元朗廣場
新界青山道249號至251號

惠氏BB與妳

妊娠期的生理變化

在懷孕期間，婦女會感到有些身體不適，大都是和妊娠有關，孕婦無須擔心。生理變化令孕婦輕微不適，以下是一些常見例子。

1.乳房

乳房要經過妊娠才可算是完全發育。在懷孕初期，婦女會感到乳房脹滿及有刺痛感覺。其後，乳房便開始脹大，乳房表皮上靜脈（血管）會顯露。乳頭更可擠出一些清澈液體，即初乳，而乳頭及乳暈的色素亦會增加。

2.皮膚

淡血色的妊娠紋會出現於腹部和大腿內，是由於皮膚漸漸伸張的原故，市面上有些油膏在整個懷孕期間擦杆，可幫助分娩後，收縮腹部的妊娠紋。有些孕婦，在面部和身體軀幹的皮膚上有棕色的斑點，而這些增加的色素亦多在產後數個月便會消除。

3.腸胃

不少孕婦會有晨早嘔吐現象發生，有些孕婦更可能在任何時間都出現噁心和嘔吐現象。噁心較嘔吐普遍，大約在妊娠14星期後才會消失。少量多餐的飲食，避免油膩的食物都可以有所幫助。而由於荷爾蒙所引起的生理變化，便秘在懷孕非常普遍，孕婦應進食多量的蔬菜、水果、粗纖維食物及增加飲料份量，均可預防便秘，切勿胡亂使用瀉藥。

4.陰道分泌

孕婦會發現陰道內白色粘性的分泌增加，這是正常的現象，不用擔心。如果發現外陰瘙痛或分泌有異味，可能是由於細菌感染，應立即往見醫生，作出檢查及診治。

5.靜脈曲張

荷爾蒙的影响令血管膨脹，而胎兒的成長更會阻礙孕婦下肢靜脈的血液正常循環。一般來說，產後兩、三個月靜脈曲張便會復原。盡量避免站立或走動太長時間，在坐下休息時將腳擺高一點，勿用太緊的橡根頭襪子等都對預防靜脈曲張有助。

6.腿部痙攣

不少孕婦在妊娠期的最後數星期感覺到腿部痙攣。嘗試按摩腿部使腳掌向上，可令痙攣漸漸消除。

7.心和肺的變化

在妊娠後期，有些孕婦會感到氣喘，暈眩，心跳加速等，這都是由於體內血液增加，使心臟工作加重，以及子宮擴大，使肺部向上擠壓的原故。這些都是常見的現象，不必擔憂。

8.頻尿現象

在妊娠初期，子宮會增大及向前屈而壓着膀胱，使孕婦有頻尿現象。而在後期，由於胎兒的頭進入骨盆而令膀胱受壓，使頻尿再次出現，孕婦可放心。

以上各種生理變化，都在妊娠期常會發生，無須過份擔憂。如有疑問，可在產前檢查時請教醫生及護理人員，以確保平安。

